

URZĄD STATYSTYCZNY W OPOLU
STATISTICAL OFFICE IN OPOLE

**WOJEWÓDZTWO
OPOLSKIE**

**PODREGIONY
POWIATY
GMINY**

2005

**SUBREGIONS
POWIATŚ
GMINAS**

**OPOLSKIE
VOIVODSHIP**

OPOLE 2005

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL BOARD*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Kazimierz Teleguj

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Danuta Boczar

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Ewa Kaczmarek, Anna Kochon, Małgorzata Kubów, Elwira Kunicka, Janina Kuźmicka,
Maria Mołodowicz, Grażyna Suchy, Gabriela Susczyk, Teresa Waldera

Redakcja merytoryczna i techniczna
Zespół pracowników Urzędu
Statystycznego w Opolu

***Editors and technical supervision
Team of the Statistical Office
in Opole***

Projekt okładki *Covern design*

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych US
prosimy o podanie źródła**

***When publishing SO data
please indicate source***

ISSN 1732 – 9922

DRUK: Urząd Statystyczny we Wrocławiu
Wydział Poligrafii w Legnicy
Nakład 200 egz.

***PRINTING: Statistical Office in Wrocław
Printing Department in Legnica
Edition 200 copies***

Szanowni Państwo

Urząd Statystyczny w Opolu przekazuje Państwu drugie wydanie publikacji „Województwo Opolskie 2005 – podregiony, powiaty, gminy”, opracowanej w polsko-angielskiej wersji językowej i dostępnej również na płycie kompaktowej.

Publikacja stanowi rozszerzenie w ujęciu przestrzennym Rocznika Statystycznego Województwa Opolskiego 2005, w którym zaprezentowano informacje o sytuacji społeczno-gospodarczej w całym województwie.

W opracowaniu na początku umieszczono tablice przeglądowe, zawierające wybrane dane o zjawiskach i procesach społeczno-gospodarczych w latach 2000-2004, dotyczące województwa. W dalszej części zaprezentowano ważniejsze dane o powiatach oraz powiaty na tle województwa. Natomiast w 15 działach tematycznych zgrupowano szczegółowe informacje o powiatach i gminach w 2004r.

W uwagach ogólnych zawarto wyjaśnienia dotyczące terminologii i metodologii, co umożliwi właściwą interpretację danych zamieszczonych w tablicach.

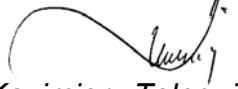
Niektóre zagadnienia zostały przedstawione w formie graficznej, w postaci map i wykresów.

Ujednolicony zakres metodologiczno-tematyczny publikowanych informacji umożliwia odbiorcom łatwiejsze korzystanie z wydawnictwa i porównywanie danych z innymi województwami.

Przekazując Państwu niniejszą publikację, dziękuję wszystkim instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia jej treści.

Wyrażam również nadzieję, że prezentowane informacje statystyczne spełnią oczekiwania wielu odbiorców i zaspokoją ich potrzeby informacyjne o regionie.

*Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Opolu*



Kazimierz Teleguj

Opole, grudzień 2005 r.

Dear Readers

The Statistical Office in Opole is pleased to present the second edition of "The Opolskie Voivodship 2005 – subregions, powiats, gminas". This is also the bilingual Polish-English edition also available on CD-ROM.

The publication is the complement to "The Statistical Yearbook of the Opolskie Voivodship 2005" on the spatial basis. The Yearbook presents the information about the social and economic situation in the Voivodship.

Review tables included at the beginning present selected data on the phenomena and processes occurring in Voivodship for 2000-2004. The next part of publication contains major data on powiats as well as powiats on the background of the Voivodship. Detailed data on powiats and gminas for 2004 were grouped in fifteen subject matter chapters.

General notes contain thematic and methodical explanations which enabled correct interpretation of numbers put in tables.

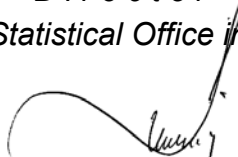
Selected issues have been presented in the form of charts and maps.

The scope of thematic and methodical published information has been standardized. It would be useful for comparisons in regard to data of other voivodships.

In presenting this publication, I would like to thank all of the institutions for their assistance in providing the data that were used in this publication.

It is my hope that presented data will satisfy the Readers looking for necessary information about region.

*Director
of the Statistical Office in Opole*



Kazimierz Teleguj

SPIS TREŚCI

CONTENTS

| | | Str. Page |
|--|-----------------------------------|--------------|
| Przedmowa | Preface | 3–4 |
| Spis tablic | List of tables | 6–10 |
| Spis map i wykresów | List maps and graphs | 11 |
| Objaśnienia znaków umownych | Symbols | 12 |
| Ważniejsze skróty | Major abbreviations | 12–13 |
| Uwagi ogólne | General notes | 14–43 |

TABLICE PRZEGLĄDOWE

REVIEW TABLES

| | | |
|--|--|-------|
| I. Ważniejsze dane o województwie (2000, 2001, 2002, 2003, 2004) | <i>Major data on the voivodship (2000, 2001, 2002, 2003, 2004)</i> | 44–55 |
| II. Wybrane dane o powiatach (2000, 2004) ... | <i>Selected data by powiats (2000, 2004)</i> | 56–61 |
| III. Powiaty na tle województwa w 2004 r. | <i>Powiats against the background of voivodship in 2004</i> | 62–63 |

DZIAŁY

CHAPTERS

| | | |
|---|--|---------|
| I Stan i ochrona środowiska | <i>Environmental protection</i> | 64–76 |
| II Radni gmin i powiatów | <i>Councillors of gminas and powiats</i> | 77–81 |
| III Bezpieczeństwo publiczne | <i>Public safety</i> | 82 |
| IV Powierzchnia i ludność | <i>Area and population</i> | 83–107 |
| V Rynek pracy | <i>Labour market</i> | 108–118 |
| VI Infrastruktura komunalna. Mieszkania .. | <i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> | 119–136 |
| VII Edukacja i wychowanie | <i>Education</i> | 137–157 |
| VIII Ochrona zdrowia i opieka społeczna ... | <i>Health care and social welfare</i> | 158 |
| IX Kultura i turystyka | <i>Culture and tourism</i> | 159–165 |
| X Leśnictwo | <i>Forestry</i> | 166–171 |
| XI Transport | <i>Transport</i> | 172–173 |
| XII Handel | <i>Trade</i> | 174 |
| XIII Finanse publiczne | <i>Public finance</i> | 175–195 |
| XIV Inwestycje i środki trwałe | <i>Investments and fixed assets</i> | 196–198 |
| XV Podmioty gospodarki narodowej | <i>Entities of the national economy</i> | 199–214 |

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|--|---|----------------|--------------|
| DZIAŁ I. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA | CHAPTER I. ENVIRONMENTAL PROTECTION | | |
| Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2004 r. | Water consumption for needs of the national economy and population in 2004 | 1 | 64 |
| Ścieki przemysłowe i komunalne oraz ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2004 r. | Industrial and municipal waste water and population using waste water treatment plants in 2004 | 2 | 65 |
| Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w 2004 r. | Emission and reduction of industrial air pollutants in 2004 | 3 | 66 |
| Odpady wytworzone i nagromadzone oraz tereny ich składowania w 2004 r. | Generated and accumulated waste and their storage yards areas in 2004 | 4 | 67 |
| Ochrona przyrody i krajobrazu w 2004 r. | Nature and landscape protection in 2004 | 5 | 68 |
| Wydatki inwestycyjne na ochronę środowiska i na gospodarkę wodną w 2004 r. (ceny bieżące) | Investment expenditures on environmental protection and water management in 2004 (current prices) | 6 | 69 |
| Wydatki inwestycyjne na ochronę środowiska według źródeł finansowania w 2004 r. | Investment expenditures on environmental protection by financing source in 2004 | 7 | 76 |
| DZIAŁ II. RADNI GMIN I POWIATÓW | CHAPTER II. COUNCILLORS OF GMINAS AND POWIATS | | |
| Radni gmin według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2004 r. | Gmina councillors by sex, age and educational level in 2004 | 1 /8/ | 77 |
| Radni powiatów i miast na prawach powiatu według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2004 r. | Councillors of powiats and cities with powiat status by sex, age and educational level in 2004 | 2 /9/ | 81 |
| DZIAŁ III. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE | CHAPTER III. PUBLIC SAFETY | | |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw według wybranych rodzajów przestępstw w 2004 r. | Ascertained crimes in completed preparatory proceeding and rates of detectability of delinquents in crimes by selected type of crimes in 2004 | 1 /10/ | 82 |
| DZIAŁ IV. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ | CHAPTER IV. AREA AND POPULATION | | |
| Powierzchnia i ludność w 2004 r. | Area and population in 2004 | 1 /11/ | 83 |
| Ludność według płci i wieku w 2004 r. | Population by sex and age in 2004 | 2 /12/ | 88 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|----------------|--------------|
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2004 r. | <i>Working and non-working age population in 2004</i> | 3 /13/ | 90 |
| Ruch naturalny ludności w 2004 r. | <i>Vital statistics in 2004</i> | 4 /14/ | 95 |
| Małżeństwa, rozwody, separacje w 2004 r. | <i>Marriages, divorces, separations in 2004</i> | 5 /15/ | 100 |
| Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2004 r. | <i>Internal and international migration of population for permanent residence in 2004</i> | 6 /16/ | 101 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2004 r. | <i>Internal migration of population for permanent residence in 2004</i> | 7 /17/ | 106 |
| Prognoza ludności (2004, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030) | <i>Population projection (2004, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030)</i> | 8 /18/ | 107 |
| DZIAŁ V. RYNEK PRACY | CHAPTER V. LABOUR MARKET | | |
| Pracujący w 2004 r. | <i>Employed persons in 2004</i> | 1 /19/ | 108 |
| Pracujący według rodzajów działalności w 2004 r. | <i>Employed persons by kind of activities in 2004</i> | 2 /20/ | 113 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w 2004 r. | <i>Paid employment and wages and salaries in 2004</i> | 3 /21/ | 114 |
| Podstawowe dane o bezrobotnych zarejestrowanych w 2004 r. | <i>Basic data on registered unemployed persons in 2004</i> | 4 /22/ | 115 |
| Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2004 r. | <i>Registered unemployed persons by age and educational level in 2004</i> | 5 /23/ | 116 |
| Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2004 r. | <i>Registered unemployed persons by duration of unemployment in 2004</i> | 6 /24/ | 117 |
| Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2004 r. | <i>Registered unemployed persons by work seniority in 2004</i> | 7 /25/ | 117 |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2004 r. | <i>Persons working in hazardous conditions in 2004</i> | 8 /26/ | 118 |
| DZIAŁ VI. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA | CHAPTER VI. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS | | |
| Wodociągi i kanalizacja w 2004 r. | <i>Water-line and sewerage systems in 2004</i> | 1 /27/ | 119 |
| Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2004 r. | <i>Gas-line system as well as consumers and consumption of gas from gas-line system in households in 2004</i> | 2 /28/ | 124 |
| Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2004 r. | <i>Consumers and consumption of electricity in households in 2004</i> | 3 /29/ | 124 |
| Zasoby mieszkaniowe w 2004 r. | <i>Dwelling stocks in 2004</i> | 4 /30/ | 125 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|--|--|----------------|--------------|
| Mieszkania według stosunków własnościowych w 2004 r. | <i>Dwelling by type of ownership in 2004</i> | 5 /31/ | 130 |
| Budynki oddane do użytku w 2004 r. | <i>Buildings completed in 2004</i> | 6 /32/ | 131 |
| Mieszkania oddane do użytku w 2004 r. | <i>Dwellings completed in 2004</i> | 7 /33/ | 132 |
| DZIAŁ VII. EDUKACJA I WYCHOWANIE | CHAPTER VII. EDUCATION | | |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2004/05 | <i>Primary schools for children and youth in 2004/05 school year</i> | 1 /34/ | 137 |
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2004/05 | <i>Lower secondary schools for children and youth in 2004/05 school year</i> | 2 /35/ | 142 |
| Szkoły zasadnicze (zawodowe) dla młodzieży w roku szkolnym 2004/05 | <i>Basic vocational schools for youth in 2004/05 school year</i> | 3 /36/ | 147 |
| Licea ogólnokształcące dla młodzieży w roku szkolnym 2004/05 | <i>General secondary schools for youth in 2004/05 school year</i> | 4 /37/ | 148 |
| Ponadgimnazjalne licea profilowane dla młodzieży w roku szkolnym 2004/05 | <i>Specialized upper secondary schools for youth in 2004/05 school year</i> | 5 /38/ | 149 |
| Ponadpodstawowe średnie szkoły zawodowe oraz ponadgimnazjalne technika dla młodzieży w roku szkolnym 2004/05 | <i>Vocational upper secondary (post-primary) schools and technical upper secondary schools for youth in 2004/05 school year</i> .. | 6 /39/ | 149 |
| Szkoły policealne w roku szkolnym 2004/05 | <i>Post-secondary schools in 2004/05 school year</i> | 7 /40/ | 150 |
| Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2004/05 | <i>Schools for adults in 2004/05 school year</i> ... | 8 /41/ | 151 |
| Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2004/05 | <i>Pre-primary education in 2004/05 school year</i> | 9 /42/ | 153 |
| DZIAŁ VIII. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA | CHAPTER VIII. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE | | |
| Szpitala, ambulatoryjna opieka zdrowotna i apteki w 2004 r. | <i>General hospitals, out-patient health care and pharmacies in 2004</i> | 1 /43/ | 158 |
| Żłobki oraz domy i zakłady pomocy społecznej w 2004 r. | <i>Nurseries and social welfare homes and facilities in 2004</i> | 2 /44/ | 158 |
| DZIAŁ IX. KULTURA I TURYSTYKA | CHAPTER IX. CULTURE AND TOURISM | | |
| Biblioteki publiczne w 2004 r. | <i>Public libraries in 2004</i> | 1 /45/ | 159 |
| Muzea w 2004 r. | <i>Museums in 2004</i> | 2 /46/ | 164 |
| Kina stałe w 2004 r. | <i>Fixed cinemas in 2004</i> | 3 /47/ | 164 |
| Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w 2004 r. | <i>Collective tourist accommodation establishments in 2004</i> | 4 /48/ | 165 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|----------------|--------------|
| DZIAŁ X. LEŚNICTWO | CHAPTER X. FORESTRY | | |
| Ważniejsze dane o leśnictwie w 2004 r. | <i>Major data on forestry in 2004</i> | 1 /49/ | 166 |
| Grunty nieleśne zalesione i przeznaczone do zalesienia w 2004 r. | <i>Non-forest land afforested and designated for forestation in 2004</i> | 2 /50/ | 171 |
| Lasy niestanowiące własności Skarbu Pań- stwa w 2004 r. | <i>Forests non owned by The State Treasury in 2004</i> | 3 /51/ | 171 |
| DZIAŁ XI. TRANSPORT | CHAPTER XI. TRANSPORT | | |
| Drogi publiczne w 2004 r. | <i>Public roads in 2004</i> | 1 /52/ | 172 |
| Wypadki drogowe w 2004 r. | <i>Road traffic accidents in 2004</i> | 2 /53/ | 173 |
| Placówki pocztowe oraz abonenci radia i telewizji w 2004 r. | <i>Post offices and radio and television sub- scribers in 2004</i> | 3 /54/ | 173 |
| DZIAŁ XII. HANDEL | CHAPTER XII. TRADE | | |
| Targowiska w 2004 r. | <i>Marketplaces in 2004</i> | 1 /55/ | 174 |
| Roczne wpływy z opłaty targowej w 2004 r. | <i>Annual receipts from market-place fees in 2004</i> | 2 /56/ | 174 |
| DZIAŁ XIII. FINANSE PUBLICZNE | CHAPTER XIII. PUBLIC FINANCE | | |
| Dochody budżetów powiatów i miast na pra- wach powiatu według rodzajów w 2004 r. | <i>Revenue of powiat and city with powiat status budgets by type in 2004</i> | 1 /57/ | 175 |
| Dochody budżetów powiatów i miast na pra- wach powiatu według działów w 2004 r. | <i>Revenue of powiat and city with powiat status budgets by division in 2004</i> | 2 /58/ | 176 |
| Dochody budżetów gmin według rodzajów w 2004 r. | <i>Revenue of gmina budgets by type in 2004</i> | 3 /59/ | 177 |
| Wydatki budżetów powiatów i miast na pra- wach powiatu według rodzajów w 2004 r. | <i>Expenditure of powiat and city with powiat status budgets by type in 2004</i> | 4 /60/ | 181 |
| Wydatki budżetów powiatów i miast na pra- wach powiatu według działów w 2004 r. | <i>Expenditure of powiat and city with powiat status budgets by division in 2004</i> | 5 /61/ | 182 |
| Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2004 r. | <i>Expenditure of gmina budgets by type in 2004</i> | 6 /62/ | 183 |
| Wydatki budżetów gmin według działów w 2004 r. | <i>Expenditure of gmina budgets by divisions in 2004</i> | 7 /63/ | 187 |
| Dochody i wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 miesz- kańca w 2004 r. | <i>Revenue and expenditure of powiat and city with powiat status budgets per capita in 2004</i> | 8 /64/ | 191 |
| Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2004 r. | <i>Revenue and expenditure of gmina budgets per capita in 2004</i> | 9 /65/ | 192 |

| | | Tabl. Table | Str. Page |
|---|---|----------------|--------------|
| DZIAŁ XIV. INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE | CHAPTER XIV. INVESTMENTS AND FIXED ASSETS | | |
| Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według wybranych sekcji w 2004 r. (ceny bieżące) | <i>Investment outlays in enterprises by selected sections in 2004 (current prices) ...</i> | 1 /66/ | 196 |
| Nakłady inwestycyjne w państwowych i samorządowych jednostkach i zakładach budżetowych według wybranych sekcji w 2004 r. (ceny bieżące) | <i>Investment outlays in budgetary state and local self-government units and entities by selected sections in 2004 (current prices) ...</i> | 2 /67/ | 197 |
| Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach według wybranych sekcji w 2004 r. (bieżące ceny ewidencyjne) | <i>Gross value of fixed assets in enterprises by selected sections in 2004 (current book-keeping prices)</i> | 3 /68/ | 198 |
| DZIAŁ XV. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ | CHAPTER XV. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY | | |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w 2004 r. | <i>Entities of the national economy recorded in the REGON register in 2004</i> | 1 /69/ | 199 |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2004 r. | <i>Entities of the national economy recorded in the REGON register by selected sections in 2004</i> | 2 /70/ | 204 |
| Spółki handlowe według form prawnych w 2004 r. | <i>Commercial companies by legal status in 2004</i> | 3 /71/ | 209 |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2004 r. | <i>Natural persons conducting economic activity by selected sections in 2004</i> | 4 /72/ | 210 |

SPIS MAP I WYKRESÓW

LIST OF MAPS AND GRAPHS

| | | Str. Page |
|--|--|--------------|
| Wydatki inwestycyjne na ochronę środowiska według powiatów (ceny bieżące) | <i>Investment expenditures on environmental protection by powiats (current prices)</i> | 76–77 |
| Radni gmin i powiatów według poziomu wykształcenia i powiatów w 2004 r. | <i>Councillors of gminas and powiats by educational level and powiats in 2004</i> | 76–77 |
| Gęstość zaludnienia na 1 km ² według gmin w 2004 r. | <i>Population density per 1 km² by gminas in 2004</i> | 82–83 |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym według powiatów w 2004 r. | <i>Working and non-working age population by powiats in 2004</i> | 82–83 |
| Ruch naturalny ludności według powiatów w 2004r. | <i>Vital statistics by powiats in 2004</i> | 100–101 |
| Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności według powiatów w 2004 r. | <i>Internal and international migration of population by powiats in 2004</i> | 100–101 |
| Pracujący według powiatów w 2004 r. | <i>Employed persons by powiats in 2004</i> | 114–115 |
| Bezrobotni zarejestrowani według powiatów w 2004 r. | <i>Registered unemployed persons by powiats in 2004</i> | 114–115 |
| Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę według gmin w 2004 r. | <i>Average usable floor space of dwelling per person by gminas in 2004</i> | 130–131 |
| Mieszkania oddane do użytku na 1000 ludności według powiatów w 2004 r. | <i>Dwellings completed per 1000 population by powiats in 2004</i> | 130–131 |
| Porady udzielone w zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej według powiatów w 2004 r. | <i>Consultations provided in out-patient health care institutions by powiats in 2004</i> | 158–159 |
| Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów | <i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by powiats</i> | 158–159 |
| Dochody własne budżetów gmin w % dochodów ogółem w 2004 r. | <i>Own revenue of gmina budgets in % of total revenue in 2004</i> | 180–181 |
| Wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2004 r. | <i>Expenditure of gmina budgets per capita in 2004</i> | 180–181 |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według liczby pracujących i powiatów w 2004 r. | <i>Entities of the national economy recorded in the REGON register by number of employed persons and powiats in 2004</i> | 208–209 |
| Podmioty gospodarki narodowej nowozarejestrowane i wyrejestrowane według sekcji i powiatów w 2004 r. | <i>Newly recorded and removed entities of the national economy by sections and powiats in 2004</i> | 208–209 |

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

| | | |
|-----------------------|---|---|
| Kreska (–) | – | zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i> |
| Zero: (0) | – | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i> |
| (0,0) | – | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i> |
| Kropka (.) | – | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i> |
| Znak x | – | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i> |
| Znak Δ | – | oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 15 na str. 17. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes, item 15 on page 17.</i> |
| Znak * | – | oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. <i>data revised.</i> |
| Znak # | – | oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i> |
| „W tym” „Of which” | – | oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i> |
| Comma (,) | – | used in figures represents the decimal point. |

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

| | | | |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------|--|
| tys. <i>thous.</i> | = tysiąc = <i>thousand</i> | t | = tona <i>tonne</i> |
| mln | = milion <i>million</i> | mm | = milimetr <i>millimetre</i> |
| zł <i>zl</i> | = złoty = <i>zloty</i> | cm | = centymetr <i>centimetre</i> |
| szt <i>pcs</i> | = sztuka = <i>piece</i> | m | = metr <i>metre</i> |
| egz | = egzemplarz | km | = kilometr <i>kilometre</i> |
| kpl | = komplet | m ² | = metr kwadratowy <i>square metre</i> |
| wol. <i>vol.</i> | = wolumin = <i>volume</i> | ha | = hektar <i>hectare</i> |
| g | = gram <i>gram</i> | km ² | = kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i> |
| kg | = kilogram <i>kilogram</i> | l | = litr <i>litre</i> |
| dt | = decytona <i>deciton</i> | | |

| | | | |
|-----------------------|---|----------------------|--|
| hl | = hektolitr <i>hectolitre</i> | poz. | = pozycja |
| dm ³ | = decymetr sześcienny <i>cubic decimetre</i> | pkt | = punkt |
| m ³ | = metr sześcienny <i>cubic metre</i> | tabl. | = tablica <i>table</i> |
| dam ³ | = dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i> | ust. | = ustęp |
| hm ³ | = hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i> | Dz. U. | = Dziennik Ustaw |
| kW·h | = kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i> | i in. | = i inni |
| MW·h | = megawatogodzina <i>megawatt-hour</i> | itp. <i>etc.</i> | = i tym podobne = <i>and the like</i> |
| GW·h | = gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i> | m.in. <i>i.a.</i> | = między innymi = <i>among others</i> |
| GJ | = gigadżul <i>gigajoule</i> | np. <i>e.g.</i> | = na przykład = <i>for example</i> |
| °C | = stopień Celsjusza <i>centigrade</i> | tj. <i>i.e.</i> | = to jest = <i>that is</i> |
| h | = godzina <i>hour</i> | tzn. <i>i.e.</i> | = to znaczy = <i>that is</i> |
| d | = doba | tzw. | = tak zwany |
| 24h | = 24 hours | ww. | = wyżej wymieniony |
| r. | = rok | PKP | = Polskie Koleje Państwowe |
| t/r | = ton rocznie | S.A. | = Spółka Akcyjna <i>Joint stock company</i> |
| t/y | = tonnes per year | ZOZ | = Zakład Opieki Zdrowotnej <i>Health Care Institution</i> |
| art. | = artykuł <i>article</i> | NTS | = Nomenklatura Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych |
| cd. <i>cont.</i> | = ciąg dalszy = <i>continued</i> | NUTS | = <i>Nomenclature of Territorial Units for Statistics</i> |
| dok. <i>cont.</i> | = dokończenie = <i>continued</i> | EKG <i>ECE</i> | = Europejska Komisja Gospodarcza = <i>Economic Commission for Europe</i> |
| Lp. <i>No.</i> | = liczba porządkowa = <i>number</i> | EUROSTAT | = Biuro Statystyczne Wspólnot Europejskich <i>Office Statistique des Communautés Européennes</i> |
| Kk | = Kodeks karny | ONZ <i>UN</i> | = Organizacja Narodów Zjednoczonych = <i>United Nations</i> |
| kl. | = klasa | UNESCO | = Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury <i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i> |
| nr (Nr) <i>No.</i> | = numer = <i>number</i> | | |

UWAGI OGÓLNE

Uwagi wstępne

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano **w każdorazowym podziale administracyjnym kraju** oraz zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym jednostek gospodarki narodowej.

W tablicach zawierających informacje w podziale na miasta, przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685, z późniejszymi zmianami).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego. **Województwo opolskie stanowi jeden podregion, tj. poziom 2 = 3.**

3. Prezentowane dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**, tj. wszystkich podmiotów zlokalizowanych na terenie województwa, bez względu na formy organizacyjne i formy własności.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”.

GENERAL NOTES

Preliminary notes

1. Data in the publication are presented according to **the administrative division of the country in a given period**, unless otherwise noted as well as in accordance with the respective organizational status of units of the national economy.

In the tables containing information divided into urban areas, the term urban areas is understood as areas located within the administrative borders of these units.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS was introduced by a Regulation of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level entities. **Opolskie voivodship is one subregion, i.e. level 2 = 3.**

3. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**, i.e., all units located on the voivodship territory regardless of organizational and ownership forms.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, including entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD)** – compiled on the basis of the Statistical Office of the European Community EUROSTAT publication “Nomenclature des Activités de Communauté Eu-

PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Wprowadzenie nowej klasyfikacji nie wpływa na dotychczas prezentowane dane.

W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

Dane prezentowane w podziale **według rodzajów działalności** w:

- **usługach rynkowych** dotyczą sekcji: „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego”, „Hotele i restauracje”, „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”, „Pośrednictwo finansowe”, „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”, „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników”,
- **usługach nierynkowych** – sekcji: „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne”, „Edukacja” oraz „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”;

2) według sektorów własności:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

ropéenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

Introduction of new classification does not influence the data presented until now.

*In the Polish version of NACE an additional grouping was introduced under the item – “**Industry**” sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, as an additional grouping.*

*Data presented in division by **kinds of activities** in:*

- **market services** concern the sections: “Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods”, “Hotels and restaurants”, “Transport, storage and communication”, “Financial intermediation”, “Real estate, renting and business activities”, “Other community, social and personal service activity” and “Activities of Households”,
- **non-market services** concern the sections: “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education” and “Health and social work”;

2) according to ownership sectors:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of private sector entity capital (property).

„Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

6. Dane według sekcji PKD oraz w podziale administracyjnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

7. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp.

Jako **ceny stałe** produkcji sprzedanej przemysłu przyjęto:

- ceny stałe 1995 r. (średnie ceny bieżące 1995 r.) do 2000 r.,
- ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.) od 2001 r.

8. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

9. Przy **przeliczeniach na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczeniach danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) – według stanu w dniu 30 VI.

10. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych i administracji.

11. **Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

12. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

6. Data according to NACE sections as well as according to administrative division are compiled using the so-called enterprise method, unless otherwise noted.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

7 Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc.

Constant prices sold production of industry were adopted:

- 1995 constant prices (1995 average current prices) until 2000,
- 2000 constant prices (2000 average current prices) since 2001.

8. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

9. When **computing per capita data (1000 population, etc.)** as of the end of a year, the number of the population was adopted as of 31 XII, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) – as of 30 VI.

10. Data do not include budget entities of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration, unless otherwise noted.

11. **Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodological Papers and Classifications).

12. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

14. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

15. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item „total”.

14. Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate note.

15. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD)

NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE – NACE rev. 1

sekcje sections

Handel i naprawy

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego

Trade and repair

Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods

Obsługa nieruchomości i firm

Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej

x

Real estate, renting and business activities

Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne

Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne

x

Public administration and defence; compulsory social security

Stan i ochrona środowiska

1. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód (do 2002 r. do wód powierzchniowych) lub do ziemi przez:

- 1) jednostki organizacyjne wnoszące opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków,

Environmental protection

1. Data regarding **waste water** concern waste water discharged into waters (to 2002 – surface water) or into the ground by:

- 1) organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own intakes, or discharging 20 dam³ or more of waste water annually,

- 2) wszystkie jednostki nadzorujące pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielnie mieszkaniowe, spółki wodne, zakłady usług wodnych, zakłady pracy, itd.).

2. Jako ścieki wymagające oczyszczania przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi, lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sił, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego w oparciu o szacunek liczby ludności korzystającej z oczyszczalni oczyszczających ścieki z miast i wsi.

W przypadku, gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególny rodzaj oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

- 2) *all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces).*

2. Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated waste water** concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogen removal, discharged into waters and into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of greates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.

Increased biogen removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

Data concerning the population using waste treatment plants is given on the basis of surveys of the Central Statistical Office based on estimates of the number of the population using waste water treatment plants treating urban and rural waste.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

3. Informacje o źródłach i wielkości **emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza** oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40 z późniejszymi zmianami).

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną (wykazaną przez większość jednostek sprawozdawczych) w zasadzie określoną tylko z procesów technologicznych.

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

4. Informacje o **odpadach** opracowane zostały na podstawie katalogu odpadów (wprowadzonego w życie 1 I 2002 r.), opartego o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do Ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

3. Information regarding the sources and amounts of **industrial atmospheric pollutant emissions** as well as the **equipment reducing such pollutants and the effects of its utilisation** concerns organizational entities established by the Minister of the Ministry of Environmental Protection and natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40 with later amendments).

Data regarding **particulate emissions** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilisers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emissions** concern: sulphur dioxide, carbon monoxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emissions include organized and disorganized emissions (emitted by most of the surveyed entities) estimated solely on the basis of technological processes.

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

4. Information regarding **waste** was compiled on the basis of a catalogue of waste (introduced 1 I 2002), based on List of Waste introduced into legislation of the European Union 1 I 2002.

Information regarding **the quantity and types of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act on Waste of 27 IV 2001 (Journal of Laws No. 62, item 628), which the holder thereof discards or intends or is required to discard.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Unieszkodliwianie odpadów polega na poddaniu ich procesom przekształcania biologicznego, fizycznego lub chemicznego w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożeń dla życia lub zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

5. Parki krajobrazowe są przestrzennie wydzielonymi obszarami o ściśle określonych granicach, poddanymi ochronie ze względu na nieprzeciętne właściwości naturalne środowiska przyrodniczego oraz wysokie walory estetyczne i turystyczne krajobrazu. Na terenie parku obowiązuje zakaz lokalizacji inwestycji, które powodują degradację środowiska.

6. Rezerwat przyrody jest obszarem, na którym zachowane są w stanie naturalnym lub mało zmienionym ekosystemy, określone gatunki roślin i zwierząt, elementy przyrody nieożywionej mające istotną wartość ze względów naukowych, przyrodniczych, kulturowych lub krajobrazowych.

7. Obszar chronionego krajobrazu jest przestrzennie wydzieloną jednostką o ściśle określonych granicach, poddaną ochronie ze względu na mało zmienione środowisko przyrodnicze, zachowujące zdolności równowagi biologicznej.

Na obszarach chronionego krajobrazu zabronione jest fizyczne i chemiczne zanieczyszczanie środowiska.

8. Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody lub ich skupiska chronione ze względu na szczególne wartości naukowe, kulturowe, historyczno-pamiętkowe oraz swoiste cechy krajobrazu.

9. Dane o wydatkach inwestycyjnych i efektach rzeczowych inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Doty-

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or disposal.

Data regarding stored up to now (accumulated) waste concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.

5. Scenic parks are areas with strictly defined boundaries, subject to protection due to the outstanding properties of their natural environment as well as the high aesthetic and tourist value of the landscape. Investment activities which result in a degradation of the natural environment are prohibited in these parks.

6. A nature reserve is an area in which defined species of flora and fauna and elements of inanimate nature, having a significant scientific, natural, cultural or scenic value, are maintained in their natural or insignificantly altered ecosystems.

7. Areas of protected landscape are areas with strictly defined boundaries, subject to protection due to the relatively unchanged natural environment and capable of maintaining a biological balance.

Physical and chemical pollution of the natural environment is prohibited in these areas.

8. Nature monuments are individual natural objects, or their clusters, protected due to their scientific, cultural, historic and commemorative values as well as to their unique landscape characteristics.

9. Data regarding investment expenditures and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish

czącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ Dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Ochrony Środowiska (SERRIE) wdrażanego przez Unię Europejską.

10. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych) są to fundusze tworzone z: **opłat za korzystanie ze środowiska**, (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); **kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych**; **spłat pożyczek** udzielonych inwestorom oraz **opłat za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze**, a także **innych kwot** ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

11. Podziału wydatków inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

Radni gmin i powiatów

1. Kadencja rad gmin, rad miejskich na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

2. Charakterystykę radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2004, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 27 X 2002 r.

Bezpieczeństwo publiczne

1. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo jest to zbrodnia lub występki

Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERRIE), implemented by the European Union.

10. Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund) are funds created from income originating from the: **payments for use of the natural environment**, (i.e.: payments collected for releasing air pollutants, land filling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground), **finances for transgress of acceptable ecological standards**; **repayments of loans** granted for investors; **payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes**, as well as **other payments** established by regional divisions of the state and local self-government administration.

11. The division of investment expenditures by subregions and powiats is made on the basis of the actual location of the investment.

Councillors of gminas and powiat

1. Term of gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.

2. The characteristic of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2004, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 27 X 2002 elections.

Public safety

1. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public

ściągany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

2. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

3. Dane o przestępstwach stwierdzonych ze względu na niedostępność informacji według gmin, zestawiono według zasięgu działania komend rejonowych policji (rejonów).

accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and family on juvenile proceeding in courts.

2. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceeding and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

3. Data regarding ascertained crimes because of lack of information by gminas are presented by activity of police headquarters.

Powierzchnia i ludność

1. Dane opracowano na podstawie:

- 1) bilansów stanu i struktury ludności **faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 2 miesiące na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;

Area and population

1. Data were compiled on the basis of:

- 1) the balances of the size and structure of the population (**actually living** in a gmina). Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 2 months in a gmina and the number of people temporary absent there, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;

- 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały;
- 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 4) sprawozdawczości sądów okręgowych – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

U w a g a. Począwszy od danych za 2000 r. bilans stanu i struktury ludności oraz wszystkie współczynniki demograficzne są opracowywane przy uwzględnieniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. **Dane dla lat 2000 i 2001** publikowane wcześniej z tego zakresu były zbilansowane przy przyjęciu za bazę wyjściową wyników NSP 1988 – obecnie **zostały zweryfikowane**. Liczbę ludności dla tych lat obliczono zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002 r.

2. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się ludność w wieku przedprodukcyjnym, tj. do 17 lat oraz w wieku poprodukcyjnym, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

3. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą – według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego; separacje, rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo; urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka; zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

4. Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Dane o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

- 2) the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence;
- 3) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
- 4) documentation of regional courts – regarding legally valid decisions in actions for divorce.

Note. Since 2000 the data regarding the population and its structure as well as demographic indices are compiled on the basis of the Population and Housing Census 2002. The **data for 2000 and 2001** regarding this subject, previously published – had been compiled on basis of Population Census 1988, **have been recently verified**. The number of population for these years has been calculated according to the administrative division as of 31 XII 2002.

2. The **working age population** refers to males aged 18–64, and females aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

3. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before the marriage; separations, divorces – according to the plaintiff's place of residence; births – according to the mother's place of permanent residence; deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

4. **Infant** is a child under the age of 1.

Data by births and deaths (including infant deaths) are presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

5. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

6. Dane o migracjach ludności opracowano na podstawie informacji o zameldowaniach na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

Rynek pracy.

1. Dane o pracujących dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Nie ujęto pracujących w jednostkach budżetowych resortów spraw wewnętrznych i obrony narodowej oraz duchowieństwa wszystkich wyznań.

Do pracujących według faktycznego miejsca pracy zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych; patrz ust. 4 na str. 25,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);

5. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live on, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

6. Data regarding migration of the population were compiled on the basis of information regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

The inflow of the population includes registration of arrival for permanent residence, outflow – registration of departure from permanent residence.

Labour market.

1. Data regarding employment concern persons performing work providing earnings or income. Data do not include persons employed in budgetary entities of the Ministry of the Interior and the Ministry of the National Defence as well as clergy.

Employed persons by actually workplace are:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) or service relation;
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land; see item 4 on page 25,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g. persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);

- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych).

2. Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły w zakładzie pracy, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane dotyczące **pracujących według stanu** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób **w głównym miejscu pracy**.

3. Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu:

- 1) dla lat 2000 i 2001 wyszacowano przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.;
- 2) dla lat 2002 i 2003 podano w dwóch ujęciach, tj.:
 - a) wyszacowano przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r. (licznik),
 - b) podano dla 2002 r.; wyszacowano dla 2003 r. – na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań przeprowadzonego w 2002 r. według stanu w dniu 20 V (mianownik);
- 3) dla 2004 r. wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie w 2002 r. opracowane na

- 5) *members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers' co-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers' co-operatives).*

2. Full-time paid employees are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

Data concerning **employment on a given day** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

3. Data concerning average paid employment include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

4. Data concerning employed persons on private farms in agriculture on a given day:

- 1) *for 2000 and 2001 estimated using the results of the Agricultural Census conducted in June 1996;*
- 2) *for 2002 and 2003 were given in two formulations, i.e.:*
 - a) *estimated using the results of the Agricultural Census conducted in June 1996 (numerator),*
 - b) *were given for 2002; estimated for 2003 – on the basis of the results of the Population and Housing Census, conducted in 2002 as of 20 V (denominator);*
- 3) *for 2004 estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.*

Data on employed persons on private farms in agriculture, compiled on the basis of the

podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 różnią się od danych opracowanych na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 1996, gdyż w spisie 2002:

- 1) znacznie mniejsza liczba osób zadeklarowała pracę w swoim gospodarstwie rolnym;
- 2) do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie nie zaliczono osób pracujących:
 - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby,
 - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

5. Dane o bezrobotnych zarejestrowanych obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna – 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek

Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, differ from the data compiled on the basis of the Agricultural Census 1996 because in 2002 census:

- 1) *significantly fewer people declared to work on their farms;*
- 2) *the following employed persons were not included in the employed on private farms:*
 - a) *on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **only** for their own needs,*
 - b) *on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **only** or **mainly** for their own needs.*

5. Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 June 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) are classified as unemployed.

An unemployed person is understood as a person not employed and not performing any other income-generating work, able and ready to accept full-time employment (or in case of disabled person – is able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence and seeking employment or any other income-generating work if the person, among others:

- 1) *is aged 18 or more;*
- 2) *is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);*
- 3) *did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, social-welfare pension, does not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation allowance, a sick or maternity benefit;*
- 4) *is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;*
- 5) *is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse*

lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;

- 6) nie podjęła pozarolniczej działalności lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego;
- 10) nie pobiera na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowania dziecka;
- 11) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

Od 1997 r. za bezrobotnego nie uważa się osoby odbywającej szkolenie lub staż u pracodawcy oraz osób odbywających przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

Do 31 V 2004 r. obowiązywała ustawa z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Za **długotrwale bezrobotne** uważa się osoby pozostające bez pracy dłużej niż 1 rok.

6. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Dla lat 2001–2003 stopę bezrobocia rejestrowanego zaprezentowano w dwóch wariantach różniących się źródłem danych o pracujących w rolnictwie indywidualnym, będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Dane prezentowane w liczniku – opracowane zostały z wykorzystaniem wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996, natomiast w mianowniku – wykorzystano wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dla 2004 r. stopę bezrobocia rejestrowanego opracowano na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;

- 6) *did not undertake non-agricultural activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers;*
- 7) *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;*
- 8) *do not receive a monthly income of the amount exceeding a half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;*
- 9) *do not receive, on the basis of the regulations concerning social welfare, a permanent social benefit;*
- 10) *do not receive on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood;*
- 11) *do not receive after termination of employment training allowance.*

Since 1997, a person attending training as well as an internship with the employer is not considered unemployed.

Until 31 May 2004 the obligatory was the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Long-term unemployed persons are persons unemployed for longer than 1 year.

6. The registered unemployment rate is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. For 2001–2003 years the registered unemployment rate is presented in two variants – these variants have different data sources on employed in individual agriculture, which is a component of civil population economically active. Data presented in numerator are compiled on the basis of the results of the National Agricultural Census 1996; data in the denominator are based on the results of the National Population and Housing Census 2002. For 2004 the registered unemployment rate is compiled on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as Agricultural Census 2002.

7. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz gospodarki łowieckiej), rybactwo (bez rybołówstwa w wodach morskich), górnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę, budownictwo, handel i naprawy, transport, gospodarka magazynowa i łączność, obsługa nieruchomości i firm (w zakresie wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki i działalności pokrewnej oraz prowadzenia prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych), edukacja (w zakresie szkolnictwa wyższego), ochrona zdrowia i pomoc społeczna (bez opieki wychowawczej i społecznej), działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała (w zakresie odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych);
- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiłkujące, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

Wynagrodzenia

1. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,

7. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) *employed by entities included in the sections: agriculture, hunting and forestry (excluding private farms in agriculture and hunting), fishing (excluding sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction, trade and repair, transport, storage and communication, real estate, renting and business activities (in regard to renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities and research and experimental development on natural sciences and engineering), education (in regard to higher education), health and social work (excluding social work activities), other community, social and personal service activities (in the scope of sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities);*
- 2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

Wages and salaries. Social security benefits

Wages and salaries

1. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,*
- *payments from profit and balance surplus in co-operatives,*
- *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,*

— honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

2. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych (wprowadzonego od 1 I 1992 r.) oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

Świadczenia emerytalne i rentowe (poza rolnikami indywidualnymi) finansowane są z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, którym dysponuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych). Świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

Infrastruktura komunalna. Mieszkania

Infrastruktura komunalna

1. Dane o **urządzeniach komunalnych** dotyczą urządzeń czynnych i prezentowane są według lokalizacji obiektów.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

— *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.*

2. *Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee include the deduction from pay for personal income taxes (introduced on 1 I 1992) and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employee, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887, with later amendments).*

Social security benefits

Retirement pay and pension benefits (excluding farmers) are financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution. Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory). Benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving retirement pay and pension for their families.

Municipal infrastructure. Dwellings

Municipal infrastructure

1. *Data regarding municipal installations concern operative installations; data is presented by location of constructions.*

2. *Information regarding the length of the water-line, the sewerage systems and gas-line system includes systems servicing households and others.*

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą przewodów ulicznych bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. Informacje uwzględniają dane o sieci przesyłowej (magistralnej) oraz sieci rozdzielczej.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano bez odbiorców z gazomierzy zbiorczych.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

4. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych, nie obejmują gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytku** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Nie obejmują one lokali zbiorowego zamieszkania (np. hoteli pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (np. pomieszczenia inwentarskie, barakowozy, statki, wagony i in.).

*Information regarding the **length of the water-line and gas-line network** concerns street conduits excluding connections leading to residential buildings and other constructions. Information connected those networks includes data on the transmission (main) and the distribution network.*

*Data regarding the **length of the sewerage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.*

Water-line, sewerage and gas-line connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewerage system, with the main drainage system.

3. Data regarding the **number of consumers of gas from gas-line** was given excluding consumers using collective gas-meters.

Data regarding the **consumption of gas from gas-line**, concern all the households.

4. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity**, concern households, do not include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households (including also consumption in households conducting small-scale service activity) have been estimated on the basis of the prepayment system of charges.

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (e.g., employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (e.g., animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

Mieszkanie jest to lokal składający się z kilku lub jednej izby, łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych dla jednej rodziny, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o liczbie izb w mieszkaniu uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Pod względem rodzaju podmiotów władających sklasyfikowano mieszkania na stanowiące własność:

- 1) **spółdzielni mieszkaniowych** – mieszkania własnościowe lub lokatorskie, do których zaliczone zostały mieszkania stanowiące własność spółdzielni, zajmowane na podstawie stosunku najmu;
- 2) **gmin** – mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
- 3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);
- 4) **Skarbu Państwa** – mieszkania pozostające w zasobie: Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, w zarządzie jednostek podległych ministerstwom: Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrznych i Administracji, Sprawiedliwości, w zarządzie organów władzy państwowej, administracji państwowej, kontroli państwowej itp.;

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes for a single family, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data concerning the number of rooms in a dwelling also include rooms used regularly and exclusively to conduct economic activity, if these rooms were located within a separately constructed dwelling and did not have an additional, separate access from the street, courtyard and from a common space in the building.

The usable floor space of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. As regards the type of ownership, dwellings were classified as owned by:

- 1) **housing co-operatives** – owner-occupied or resident's dwellings, which include dwellings owned by the co-operatives, occupied on the grounds of rental relation;
- 2) **gminas** – dwellings which are owned by a gmina or a powiat (local self-government community), and also dwellings handed over to a gmina, but remaining at the disposal of units of public use such as: health care centres, social aid centres, units of education system, institutions of culture;
- 3) **workplaces** (of public and private sector);
- 4) **State Treasury** – dwellings remaining as the stock of: State Treasury Agricultural Ownership Agency, Military Housing Agency, under the management of units subordinated to the ministries of: National Defence, Internal Affairs and Administration, Justice, under the management of state authority organs, state administration, state control etc.;

- 5) **osób fizycznych** – mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:
- może być właścicielem całej nieruchomości (np. indywidualny dom jednorodzinny),
 - może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których na mocy ustawy z dnia 15 XII 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

Pojęcie **wspólnoty mieszkaniowej** odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnione własności, potwierdzone wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku.

3. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytku dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

Informacje o efektach **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytku przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalność gospodarczą), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

Edukacja i wychowanie

1. Z dniem 1 IX 1999 r. rozpoczęto wprowadzanie reformy ustroju szkolnego, której zasady reguluje ustawa z dnia 8 I 1999 r. – Przepisy wprowadzające reformę ustroju szkolnego (Dz. U. Nr 12, poz. 96) z późniejszymi zmianami.

- 5) **natural persons** – dwellings, the title of ownership of which belongs to a natural person (one or more), while this person:

- can be the owner of the whole real estate (for example an individual detached house),
- can have a share in a shared real estate, as the owner of a dwelling for example located in a building comprising of multiple dwellings included in a housing community. Dwellings in buildings of co-operatives were also included, for which, on the grounds of the Law dated 15 XII 2000 on housing co-operatives, a separate ownership title was established for the benefit of a natural person (natural persons) found in land and mortgage register.

The notion of **housing community** refers to a building comprising of multiple dwellings, in which a part or all dwellings constitute separate properties, certified by a record in land and mortgage register. Housing co-operative constitutes of all owners of dwellings (housing and usable) in a given building.

3. Information regarding completed dwellings concerns dwellings in newly built and expanded buildings (partly comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion of non-residential spaces.

The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e., realized by natural persons, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.

Information regarding the results of **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

Education

1. On 1 IX 1999 the introduction of school system's reform was initiated, the rules of which were regulated by the Law of 8 I 1999 – Regulations introducing the reform of school system (Journal of Laws No. 12, item 96) with later amendments.

W wyniku wdrażania nowego systemu edukacji:

- w roku szkolnym 1999/2000 w miejsce 8-letnich szkół podstawowych powstały 6-letnie szkoły podstawowe i 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa; w związku z powyższym od roku szkolnego 2001/02 nie przeprowadza się naboru do klas pierwszych szkół ponadpodstawowych dla młodzieży, tj. zasadniczych (zawodowych) i średnich ogólnokształcących oraz zawodowych – na podbudowie programowej VIII klasy szkoły podstawowej (nie dotyczy szkół średnich zawodowych – na podbudowie programowej szkoły zasadniczej – zawodowej), natomiast nadal trwał nabór do klas pierwszych szkół ponadpodstawowych dla dorosłych,
- w roku szkolnym 2002/03 zaczął funkcjonować system szkół ponadgimnazjalnych (I klasa), obejmujący: 2-3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące, 3-letnie licea profilowane i 4-letnie technika oraz w roku szkolnym 2004/05 – dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające.

2. W związku ze stopniowym wprowadzaniem reformy ustroju szkolnego, obok **szkół ponadgimnazjalnych** (dla absolwentów gimnazjum), działają jeszcze – do czasu zakończenia cyklu kształcenia – **szkoły ponadpodstawowe** (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) oraz ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych (część szkół ponadpodstawowych została przekształcona w szkoły ponadgimnazjalne).

3. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży (podstawowych, gimnazjów, ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych), policealnych oraz szkół dla dorosłych (gimnazjów, ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych).

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

As a result of introduction of new educational system:

- *in 1999/2000 school year instead of 8-year primary schools, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools were established, education in which was compulsory; due to this since 2001/02 no enrolment will have been carried out to first grades of upper secondary (post-primary) schools for youth, i.e. basic vocational schools and secondary schools general secondary and vocational schools – on the programme basis of 8-year primary school (irrelevant for secondary vocational schools – with programme basis of basic vocational schools), however enrolment to first grades of upper secondary (post-primary) schools for adults was still in progress,*
- *in 2002/03 school year a system of upper secondary schools (1st grade), including: 2-3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools, 3-year specialized secondary schools, and 4-year technical secondary schools as well as in 2004/05 for graduates of basic vocational schools – 2-year supplementary general schools and 3-year supplementary technical schools.*

2. *In relation to gradual introduction of school system's reform, besides **upper secondary schools** (for graduates of lower secondary schools), there are still operating – by the time of finishing the educational cycle – **upper secondary (post-primary) schools** (for graduates of 8-year primary school) and their sections, which were in the structure of upper secondary schools; a part of upper secondary (post-primary) schools was transformed into upper secondary schools.*

3. *Data, presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth i.e. primary, lower secondary, upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools, as well as post-secondary schools and schools for adults i.e. lower secondary, upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools.*

4. *Data include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and natural persons.*

5. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej i niepubliczne. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej i Sportu, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej.

6. Szkoły dla dzieci i młodzieży obejmują:

- 1) **szkoły podstawowe** (łącznie ze specjalnymi), spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
 - c) „małe szkoły” (bez szkół specjalnych), organizowane od roku szkolnego 2001/02, prowadzące klasy I-III dla uczniów, którzy mają utrudniony dostęp do szkół (głównie ze względu na znaczną odległość od miejsca zamieszkania),
 - d) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej.

Dzieci w wieku 6 lat mają prawo do rocznego przygotowania w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi);

- 2) **gimnazja** (łącznie ze specjalnymi), spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły przysposabiające do pracy na podstawie programowej VI klasy szkoły podstawowej;
- 3) **szkoły ponadpodstawowe** (łącznie ze specjalnymi), obejmujące:
 - a) szkoły zasadnicze (zawodowe),
 - b) szkoły średnie:
 - licea ogólnokształcące,
 - zawodowe: licea i technika, licea zawodowe oraz bez szkół specjalnych – licea techniczne;

5. Schools and establishments can be public, non-public with the competence of a public school and non-public. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education and Sport, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can only administer public schools. Primary schools and lower secondary schools can be administered either as public schools, or non-public schools with the competence of a public school.

6. Schools for children and youth include:

- 1) **primary schools** (including special schools), of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) branch schools (excluding special schools),
 - c) "small schools" (excluding special schools) organized since 2001/02 school year, comprising grades I-III for children who have limited access (primarily due to distance from place of residence),
 - d) art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme.

At the age of 6 children have a right to receive one year pre-primary education (preparing them for school) which is carried out either in nursery schools or in pre-primary sections of primary schools (including special schools);

- 2) **lower secondary schools** (including special schools), of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) job-training schools on the basis of 6th grade of primary school;
- 3) **upper secondary (post-primary) schools** (including special schools), include:
 - a) basic vocational schools,
 - b) secondary schools:
 - general secondary schools,
 - vocational schools: specialized secondary and technical schools, vocational secondary schools as well as excluding special schools – general-technical secondary schools;

- 4) **szkoły ponadgimnazjalne** (łącznie ze specjalnymi), obejmujące:
- zasadnicze szkoły zawodowe,
 - licea ogólnokształcące,
 - uzupełniające licea ogólnokształcące,
 - licea profilowane,
 - technika,
 - technika uzupełniające,
 - szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczone do ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych).

7. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej lub zaocznej – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata), prowadzone przez wydziały edukacji wojewódzkich urzędów marszałkowskich.

8. Szkoły dla dorosłych – kształcące w formie dziennej i wieczorowej oraz zaocznej – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) szkoły ponadpodstawowe:
 - zasadnicze (zawodowe) dla dorosłych,
 - średnie:
 - licea ogólnokształcące dla dorosłych,
 - zawodowe dla dorosłych: licea i technika, licea zawodowe;
- 4) szkoły ponadgimnazjalne:
 - zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych,
 - licea ogólnokształcące dla dorosłych,
 - uzupełniające licea ogólnokształcące,
 - licea profilowane dla dorosłych,
 - technika dla dorosłych,
 - technika uzupełniające.

9. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogóln-

- 4) **upper secondary schools** (including special schools), include:

- basic vocational schools,
- general secondary schools,
- supplementary general schools,
- specialized secondary schools,
- technical secondary schools,
- supplementary technical schools,
- art schools leading to professional certification (until 2002/03 school year rate to vocational secondary (post-primary) schools).

7. Post-secondary schools – educating in day, evening or weekend form include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive title of licentiate) conducted by education departments of voivodship marshals' offices.

8. Schools for adults educating in day and evening as well as weekend form include:

- 1) primary schools for adults;
- 2) lower secondary schools for adults;
- 3) upper secondary (post-primary) schools:
 - basic vocational schools for adults,
 - secondary schools:
 - general secondary schools for adults,
 - vocational secondary schools for adults: specialized secondary and technical schools, vocational secondary schools;
- 4) upper secondary schools:
 - basic vocational schools for adults,
 - general secondary schools for adults,
 - supplementary general schools,
 - specialized secondary schools for adults,
 - technical secondary schools for adults,
 - supplementary technical schools.

9. Special schools are organized for handicapped children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special departments or integration, mainstream,

dostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne, ogólnodostępne, terapeutyczne i wyrównawcze) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej.

10. Placówki wychowania przedszkolnego są to placówki opiekuńczo-wychowawcze, przeznaczone dla dzieci w wieku od lat 3 do rozpoczęcia przez nie nauki w szkole podstawowej, zapewniające dzieciom opiekę oraz mające na celu przygotowanie ich do nauki w szkole.

Do placówek wychowania przedszkolnego zaliczono:

- przedszkola,
- oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych.

11. Pomieszczenia szkolne nie obejmują pomieszczeń w szkołach specjalnych.

12. Uczniów i absolwentów w szkołach ponadpodstawowych dla młodzieży w latach szkolnych 2003/04 i 2004/05 oraz w szkołach ponadpodstawowych dla dorosłych w roku szkolnym 2004/05 podaje się łącznie z uczniami i absolwentami oddziałów tych szkół będących w strukturze szkół ponadgimnazjalnych.

Uczniów i absolwentów w szkołach ponadgimnazjalnych dla dorosłych w roku szkolnym 2003/04 podaje się łącznie z uczniami i absolwentami oddziałów tych szkół będących w strukturze szkół ponadpodstawowych.

13. Dane dotyczące wychowania przedszkolnego oraz szkół podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec poprzedniego roku szkolnego.

14. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach ponadpodstawowych (zasadniczych i średnich zawodowych) dla młodzieży, policealnych oraz w szkołach dla dorosłych (podstawowych, gimnazjach i ponadpodstawowych).

Ochrona zdrowia i opieka społeczna

1. Prezentowane w dziale dane w zakresie ochrony zdrowia obejmują informacje o działalności publicznej i niepublicznej służby zdrowia, z wyłączeniem **służby zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i adminis-**

therapeutic and compensatory classes are established) as well as in special educational centres or health care institutions.

10. Pre-primary education establishments are care and educational centres designated for children age of 3 until beginning education in a primary school secured children for care and aimed at preparation to education in school.

Pre-primary education establishments include:

- *nursery schools,*
- *nursery schools sections in primary schools.*

11. *Classrooms do not include classrooms in special schools.*

12. *Students and graduates in upper secondary (post-primary) schools for youth in 2003/04 and 2004/05 school years as well as in upper secondary (post-primary) schools for adults in 2004/05 school year are given including students and graduates of sections of these schools in the structure of upper secondary schools.*

Students and graduates in upper secondary schools for adults in 2003/04 school year are given together with students and graduates of sections of these schools in the structure of upper secondary (post-primary) schools.

13. *Data regarding pre-primary education as well as schools, concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the previous school year.*

14. *Extramural graduates occur only in upper-secondary (post-primary) schools (basic vocational and secondary vocational) for youth, post-secondary schools as well as schools for adults (primary, lower secondary and upper secondary – post-primary).*

Health care and social welfare

1. *The data presented in this chapter within the scope of health care include information concerning public and non-public activities of the health care services excluding health care services of the Ministry of National Defence,*

tracji, a także służby zdrowia w zakładach karnych.

2. Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc na oddziałach dziennego pobytu.

3. **Praktyki lekarskie:** indywidualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe to forma organizacyjna działalności m.in. ambulatoryjnej opieki zdrowotnej. Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świadczeń zdrowotnych dla ludności, także w ramach środków publicznych. Dane o praktykach lekarskich obejmują te podmioty, które świadczą usługi zdrowotne **wyłącznie w ramach środków publicznych**.

Dane o praktykach lekarskich wykazywane są łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie służby medycyny pracy.

4. Dane o **aptekach** nie obejmują aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach.

5. Dane o **domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek stacjonarnych, dla których organami założycielskimi i podmiotami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne, pracodawcy.

Kultura i turystyka

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo).

the Ministry of the Interior and Administration as well as health service in prisons.

*2. Data regarding **beds in general hospitals** do not include places (beds and incubators) for newborns as well as places in day wards.*

*3. **Medical practices:** individual, specialized and group private practices are an organizational form of activity among others ambulatory health care service. The basis of this form of activity is the realization of health care services for the general population by private entities, as well as within the framework of public funds. Data concerning medical practices include those entities that render health care services **exclusively within the framework of public funds**.*

Presented data concerning medical practices include medical practices conducted within the framework of occupational medical service.

*4. Data concerning **pharmacies** do not include pharmacies in stationary health care institutions e.g., in hospitals.*

*5. Data concerning **social welfare homes and facilities** are related to the stationary institutions, for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons, employers.*

Culture and tourism

*1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.*

*A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.*

*2. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.*

*3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).*

4. Termin turystyka – zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki – obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

5. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

6. W informacjach o miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu, itp.

4. Tourism, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (WTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their normal environment not longer than 1 year.

5. Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

6. In data regarding the number of beds for tourists, places in temporarily inactive facilities due to expansion, renovation, etc., are not included.

Rolnictwo i leśnictwo

1. Dane o powierzchni użytków rolnych od 2002 r. prezentuje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. Dane za lata 2000 i 2001 zmieniono w stosunku do poprzednio publikowanych; dane podano w warunkach porównywalnych.

2. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczystie przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa (od 16 VII 2003 r. — Agencja Nieruchomości Rolnych),

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

Agriculture and forestry

1. Data regarding the total area of agricultural land since 2002 have been presented excluding non-farm land. Data for 2000 and 2001 have been changed in relation to previous published data; data are presented in comparative conditions.

2. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

- State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency of the State Treasury (since 16 VII 2003 – the Agricultural Property Agency),

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production co-operatives,
- d) other legal persons.

3. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

4. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa, powiatu oraz gminy.

Transport

1. Drogi publiczne, na podstawie znowelizowanych przepisów ustawy o drogach publicznych (jednolity tekst Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2086 z późniejszymi zmianami), dzielą się na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służącą miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

2. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

Handel

Targowiska są to wydzielone tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi, względnie sezonowymi punktami sprzedaży drobnotalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** uznano te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

3. Forest land includes area of forests as well as land connected with silviculture.

4. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship, powiat or gmina.

Transport

1. Public roads are divided on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads (Journal of Laws 2004 No. 204, item 2086 with later amendments) into following categories: national, voivodship, powiat and gmina roads.

Powiat roads include roads (excluding national and voivodship roads), which link powiat capital cities with gmina capital cities with other such cities.

Gmina roads are local roads complementing the road network (excluding domestic, voivodship and powiat roads) serving regional needs, excluding interior roads.

2. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

Trade

Marketplace is a separate ground including buildings (squares, streets, covered markets) with permanent or seasonal retail sales outlets or with devices designated for conducting trade activity on a stated day of week or every day (bazaar).

Seasonal marketplaces are squares and streets where retail outlets operate up to 6 months in connection with active demand (e.g., holiday traffic at the seaside) and this kind of activity is renewed in following seasons.

Finanse publiczne

1. Ogólne zasady finansów publicznych, gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego, sprawozdawczości budżetowej oraz klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych regulują m.in. następujące akty prawne:

- ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r., Nr 13, poz. 74, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. Nr 91, poz. 578, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. Nr 91, poz. 576, z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 13 III 2001 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. Nr 24, poz. 279).

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się na podstawie klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych (rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 18 VII 2000 r. – Dz. U. Nr 59, poz. 688, z późniejszymi zmianami).

2. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

1) dochody własne, tj.:

- a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- b) wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek rolny, podatek od nieruchomości, podatek od środków transportowych, wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek leśny,
- c) wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: z opłaty skarbowej, eksploatacyjnej, targowej, podatku od czynności cywilno-prawnych,
- d) dochody z majątku jednostek samorządu terytorialnego,
- e) pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np.: opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty.

2) dotacje celowe z budżetu państwa:

Public finance

1. The general principles of public finance, management of local self-government entities, budgetary reporting and classification of budget revenue and expenditure are regulated by the following legal acts:

- the Law on Public Finance, dated 26 XI 1998 (Journal of Laws No. 155, item 1014, with later amendments),
- the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (Journal of Laws of 1996 No. 13, item 74, with later amendments),
- the Law on Powiat Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws No. 91, item 578, with later amendments),
- the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws No. 91, item 576, with later amendments),
- the Regulation of the Ministry of Finance, dated 13 III 2001, on budgetary statements (Journal of Laws No. 24, item 279).

Revenue and expenditure of local self-government entities are grouped on the basis of The Classification of Budget Revenue and Expenditure (Regulation of the Minister of Finance, dated 18 VII 2000 – Journal of Laws No. 59, item 688, with later amendments).

2. Revenue of local self-government entities budgets consist of:

1) own revenue, i.e.:

- a) revenue from the shares in receipts from personal and corporate income taxes,
- b) receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts (i.e.: agricultural tax, tax on real estate, tax on means of transport, receipts from lump-sum taxation, inheritance and gifts, forest tax),
- c) receipts from fees established and collected on the basis of separate acts e.g., from treasury, service, marketplace fees, tax on civil law transactions,
- d) receipts from property of local self-government entities,
- e) other receipts of local self-government entities (e.g., administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments).

2) appropriated allocations from the state budget of which for:

- a) na zadania z zakresu administracji rządowej,
 - b) na zadania własne,
 - c) na zadania realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej.
- 3) dotacje otrzymane z funduszy celowych.
 - 4) pozostałe dotacje.
 - 5) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych.
 - 6) subwencje ogólne z budżetu państwa przekazywane wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów (w tym część oświatowa).

3. Na wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się m.in.:

- 1) dotacje, w tym dotacje dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego, tj.: zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.
- 2) świadczenia na rzecz osób fizycznych.
- 3) wydatki bieżące jednostek budżetowych:
 - a) wynagrodzenia,
 - b) składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy,
 - c) zakup materiałów i usług.
- 4) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne.

Inwestycje i środki trwałe

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in.: roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,

- a) government administration tasks,
 - b) own tasks,
 - c) tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies.
- 3) allocations received from appropriated funds.
 - 4) other allocations.
 - 5) funds for the additional financing of own tasks from non-budgetary sources.
 - 6) general subsidies from the state budget transferred to all local self-government entities for supplementing their own revenue (including educational tasks).

3. Expenditure of local self-government budgets include among others:

- 1) allocations including allocations for the organizational-legal entities operating in the budgets of local self-government entities, i.e.: budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.
- 2) benefits for natural persons.
- 3) current expenditure of budgetary entities:
 - a) wages and salaries,
 - b) contributions for social security and the Labour Fund,
 - c) purchase of materials and services.
- 4) property expenditure including investment expenditure.

Investments and fixed assets

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of “European System of Accounts 1995” (ESA).

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which, i.e.: construction and assembly works, design and cost estimate documentations,

- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiedniej sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np. budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Podziału nakładów inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

4. Od 2002 r. – w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. z 2002 r., Nr 76, poz. 694) nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu, stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców), zaliczono do nakładów tych podmiotów; do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące (leasingodawców), tj. zaliczane były do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”, co wpłynęło na poziom prezentowanych wielkości.

5. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty oraz inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego

- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),*
- *transport equipment,*
- *others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE rev. 1 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g. residential buildings, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. The division of investment outlays by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

4. Since 2002 due to amendment Act of Accounting (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units; until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them (lessor), i.e. were classified in the section "Financial intermediation" and "Real estate, renting and business activities", what had impact on the level of presented amounts.

5. Fixed assets include means of work and other objects completed and ready, on the day of transfer for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 cooperative ownership right to

i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. z 2002 r., Nr 76, poz. 694).

6. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII należy rozumieć w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

- przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.;
- po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia.

7. Podziału środków trwałych według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

8. Od 2002 r. – w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. z 2002 r., Nr 76, poz. 694) niektóre przedmioty leasingu zaliczone są do środków trwałych podmiotów je użytkujących (leasingobiorców); do 2001 r. były one zaliczane do środków trwałych podmiotów finansujących (leasingodawców), tj. do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”, co wpłynęło na poziom prezentowanych wielkości.

Podmioty gospodarki narodowej

Dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** obejmują podmioty zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej (REGON), tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, z wyłączeniem osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Act on Accounting, dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2002, No. 76, item 694).

6. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices is understood, as of 31 XII within the scope of fixed assets designated for exploitation:

- *before 1 I 1995 – the value at replacement prices of September 1994;*
- *after 1 I 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices.*

7. The division of fixed assets by NACE rev. I sections by subregions and powiats was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

8. *Since 2002 due to amendment Act of Accounting (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694) some objects of lease have been included into fixed assets of units using them (lessee); until 2001 they had been included into fixed assets of units that had financed them (lessor), i.e. were classified in the section “Financial intermediation” and “Real estate, renting and business activities”, what had impact on the level of presented amounts.*

Entities of the national economy

Data concerning entities of the national economy include entities registered in the Country Official Register of the Units of the National Economy (REGON), i.e., legal persons, organizational units without legal personality as well as natural persons conducting economic activity, excluding private farms in agriculture.

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|------------------|------------------|--|
| POWIERZCHNIA AREA | | | | | | |
| Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII) | 9412 | 9412 | 9412 | 9412 | 9412 | Area in km ² (as of 31 XII) |
| STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | | | | |
| Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele: | | | | | | Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of: |
| produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) | 32,4 | 32,4 | 31,7 | 37,0 | 37,7 | production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) |
| eksploatacji sieci wodociągowej ^b | 36,9 | 38,0 | 37,9 | 41,1 | 40,1 | exploitation of water-line system ^b |
| Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ : | | | | | | Consumption of water per 1 km ² in dam ³ : |
| na potrzeby gospodarki narodowej i ludności | 15,4 | 13,7 | 13,3 | 12,2 | 12,0 | for needs of the national economy and population |
| do produkcji przemysłowej | 5,2 | 4,6 | 4,3 | 4,7 | 4,7 | for industrial production |
| Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c | 95,9 | 95,6 | 96,7 | 96,4 | 96,7 | Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c |
| Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³ | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam ³ |
| Ludność korzystająca ^d z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności | 49,4 | 50,5 | 53,6 | 53,4 | 55,1 | Population using ^d waste water treatment plants in % of total population |
| Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t: | | | | | | Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t: |
| pyłowych | 0,8 | 0,8 | 0,6 | 0,5 | 0,5 | particulates |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | 6,1 | 5,8 | 5,1 | 5,3 | 5,6 | gases (excluding carbon dioxide) |
| Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | | | Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced: |
| pyłowych | 99,2 | 99,3 | 99,5 | 99,5 | 99,6 | particulates |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | 63,4 | 64,4 | 64,5 | 66,6 | 64,1 | gases (excluding carbon dioxide) |
| Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^e wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t | 266,7 | 247,4 | 205,3 | 193,9 | 193,0 | Waste (excluding municipal waste) ^e generated (during the year) per 1 km ² in t |
| Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^f na 1 mieszkańca w kg | 311 | 263 | 257 | 258 ^g | 257 ^g | Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^f per capita in kg |

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Odprowadzone do wód (do 2002 r. – do wód powierzchniowych) lub do ziemi. d Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana. e Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 19. f Dane szacunkowe; do 2001 r. określone jako odpady stałe wywiezione. g Dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów.

a From own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system. c Discharged into waters (until 2002 – into surface waters) or into the ground. d Estimated data; until 2000 defined as served population. e See general notes, item 4 on page 19. f Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed. g Data are not comparable with data for previous years due to a change in the catalogue of waste.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.) | | | | | | |
| Wydatki inwestycyjne ^a (ceny bieżące) – w % nakładów ogółem – na: | | | | | | Investment expenditures ^a (current prices) – in % of total outlays – for: |
| ochronę środowiska | 5,4 | 6,4 | 6,2 | 8,3 | 8,3 | environmental protection |
| gospodarkę wodną | 4,4 | 5,2 | 3,1 | 1,6 | 1,8 | water management |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII): | | | | | | Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII): |
| w % powierzchni ogólnej | 27,1 | 27,1 | 27,1 | 27,1 | 27,1 | in % of total area |
| na 1 mieszkańca w m ² | 2351 | 2352 | 2402 | 2416 | 2429 | per capita in m ² |
| BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY | | | | | | |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: | | | | | | Ascertained crimes in completed preparatory proceedings: |
| w liczbach bezwzględnych ... | 30549 | 34397 | 39083 | 37989 | 37256 | in absolute numbers |
| na 10 tys. ludności | 284,8 | 321,9 | 367,2 | 359,1 | 353,6 | per 10 thous. population |
| Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % | 59,2 | 64,4 | 69,1 | 67,7 | 69,4 | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in % |
| LUDNOŚĆ ^b POPULATION ^b | | | | | | |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) ... | 1070598 | 1066438 | 1061009 | 1055667 | 1051531 | Population (as of 31 XII) |
| miasta | 563579 | 561065 | 557289 | 553665 | 554028 | urban areas |
| wieś | 507019 | 505373 | 503720 | 502002 | 497503 | rural areas |
| w tym kobiety | 550317 | 548576 | 546170 | 543810 | 542017 | of which females |
| Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) | 106 | 106 | 106 | 106 | 106 | Females per 100 males (as of 31 XII) |
| Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) ... | 114 | 113 | 113 | 112 | 112 | Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII) |
| Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII): | | | | | | Population of age (as of 31 XII): |
| produkcyjnym | 658071 | 661830 | 666332 | 670536 | 674076 | working |
| poprodukcyjnym | 154978 | 158212 | 160038 | 161564 | 163706 | post-working |
| Małżeństwa na 1000 ludności ... | 4,8 | 4,5 | 4,5 | 4,5 | 4,4 | Marriages per 1000 population |
| Rozwody na 1000 ludności | 1,2 | 1,3 | 1,1 | 1,3 | 1,5 | Divorces per 1000 population |
| Urodzenia żywe na 1000 ludności | 8,7 | 8,3 | 7,9 | 7,7 | 7,8 | Live births per 1000 population |
| Zgony ^c na 1000 ludności | 8,7 | 8,5 | 8,7 | 8,9 | 8,7 | Deaths ^c per 1000 population |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności | –0,0 | –0,2 | –0,8 | –1,2 | –0,9 | Natural increase per 1000 population |
| Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych | 6,0 | 6,7 | 5,3 | 5,2 | 4,3 | Infant deaths per 1000 live births |
| Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia: | | | | | | Life expectancy at the moment of birth: |
| mężczyźni | 70,74 | 71,47 | 71,20 | 71,26 | 71,85 | males |
| kobiety | 78,17 | 78,61 | 79,12 | 78,99 | 79,67 | females |

^a Do 2001 r. określone jako nakłady inwestycyjne. ^b Dane dla lat 2000 i 2001 zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 22. ^c Łącznie ze zgonami niemowląt.

^a Until 2001 defined as investment outlays. ^b Data for 2000 and 2001 have been revised; see general notes, item 1 on page 22. ^c Including infant deaths.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|-------|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------|--|
| LUDNOŚĆ ^a (dok.) POPULATION ^a (cont.) | | | | | | |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności | -3,48 | -3,53 | -4,34 | -4,01 | -3,23 | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population |
| RYNEK PRACY LABOUR MARKET | | | | | | |
| Pracujący ^b (stan w dniu 31 XII): | | | | | | Employed persons ^b (as of 31 XII): |
| w tysiącach | 372,0 | 352,5 | <u>347,2</u> ^c 294,6 | <u>343,9</u> ^c 291,3 | 290,8 | in thousands |
| w tym kobiety | 178,2 | 171,0 | <u>169,3</u> ^c 137,7 | <u>167,8</u> ^c 136,2 | 134,8 | of which females |
| 1999 = 100 | 94,7 | 89,7 | <u>88,4</u> ^c 75,0 | <u>87,5</u> ^c 74,1 | 74,0 | 1999 = 100 |
| na 1000 ludności | 347,4 | 330,5 | <u>327,2</u> ^c 277,6 | <u>325,7</u> ^c 275,9 | 276,5 | per 1000 population |
| z ogółem w %: | | | | | | of total in %: |
| rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo | 28,6 | 29,8 | <u>29,8</u> ^c 17,3 | <u>30,0</u> ^c 17,4 | 17,3 | agriculture, hunting and forestry; fishing |
| przemysł i budownictwo | 28,2 | 26,8 | <u>26,0</u> ^c 30,6 | <u>25,5</u> ^c 30,1 | 30,2 | industry and construction |
| usługi rynkowe | 26,8 | 26,4 | <u>27,3</u> ^c 32,2 | <u>27,7</u> ^c 32,7 | 32,5 | market services |
| usługi nierynkowe | 16,4 | 17,0 | <u>16,9</u> ^c 19,9 | <u>16,8</u> ^c 19,9 | 20,0 | non-market services |
| pracujący w sektorze prywatnym | 71,8 | 73,2 | <u>74,1</u> ^c 69,5 | <u>74,3</u> ^c 69,7 | 70,3 | employed persons in private sector |
| Przeciętne zatrudnienie: | | | | | | Average paid employment: |
| w przemyśle: | | | | | | in industry: |
| w tysiącach | 75,5 | 71,1 | 66,1 | 65,9 | 64,5 | in thousands |
| na 1000 ludności | 70,4 | 66,6 | 62,1 | 62,3 | 61,2 | per 1000 population |
| w budownictwie: | | | | | | in construction: |
| w tysiącach | 17,0 | 15,4 | 13,3 | 11,7 | 11,8 | in thousands |
| na 1000 ludności | 15,9 | 14,4 | 12,5 | 11,1 | 11,2 | per 1000 population |
| Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): | | | | | | Registered unemployed persons (as of 31 XII): |
| ogółem w tys. | 69,3 | 78,6 | 83,4 | 81,6 | 74,6 | total in thous. |
| 1999 = 100 | 116,5 | 132,1 | 140,3 | 137,2 | 125,3 | 1999 = 100 |
| z ogółem w %: | | | | | | of total in %: |
| kobiety | 58,1 | 54,9 | 53,3 | 53,7 | 54,9 | females |
| w wieku do 24 lat | 28,6 | 27,4 | 25,5 | 24,1 | 21,6 | up to age 24 |
| długotrwale bezrobotni ... | 41,4 | 46,8 | 48,6 | 50,7 | 50,0 | long-term unemployed persons |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) | | | | | | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in % |
| w % | 15,7 | <u>18,2</u> ^d 20,3 | <u>19,4</u> ^d 21,6 | <u>19,2</u> ^d 21,4 | 20,0 | |

^a Dane dla lat 2000 i 2001 zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 22. ^b Według faktycznego miejsca pracy. ^c Dane podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (licznik) oraz Narodowego Powszechnego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 (mianownik); patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 25. ^d Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 27.

^a Data for 2000 and 2001 have been revised; see general notes, item 1 on page 22. ^b By actual workplace. ^c Data were given in two formulations, i.e. considering the number of persons employed on private farms in agriculture with the use of results of Agricultural Census 1996 (numerator) as well as Population and Housing Census 2002 (denominator); see general notes, item 4 on page 25. ^d See general notes, item 6 on page 27.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS | | | | | | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł | 1731,65 | 1865,48 | 1910,22 | 1983,58 | 2068,27 | Average monthly gross wages and salaries in zł |
| 1999 = 100 | 111,7 | 120,3 | 123,2 | 127,9 | 133,40 | 1999 = 100 |
| w tym: przemysł | 1813,17 | 1943,87 | 2014,13 | 2068,09 | 2147,48 | of which: industry |
| budownictwo | 1532,51 | 1521,78 | 1513,50 | 1544,76 | 1572,15 | construction |
| Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^a w tys. | 218,0 | 214,4 | 214,1 | 213,8 | 214,2 | Average number of retirees and pensioners ^a in thous.: |
| z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych | 175,1 | 172,5 | 173,1 | 173,8 | 175,3 | from non-agricultural system of social insurance |
| rolników indywidualnych | 42,9 | 41,9 | 41,0 | 39,9 | 38,9 | farmers |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b w zł: | | | | | | Average monthly gross retirement pay and pension ^b in zł: |
| z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych | 835,93 | 917,72 | 978,45 | 1026,03 | 1069,33 | from non-agricultural social security system |
| rolników indywidualnych ^c | 641,26 | 721,08 | 742,76 | 770,40 | 788,26 | farmers ^c |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS | | | | | | |
| Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km: | | | | | | Network (as of 31 XII) in km: |
| wodociągowej (bez magistralnej) | 6153 | 6206 | 6306 | 6391 | 6498 | water-line (excluding main) |
| kanalizacyjnej | 1154 | 1300 | 1418 | 1627 | 1798 | sewerage |
| gazowej | 1099 | 1902 | 1934 | 1929 | 1976 | gas-line |
| Zużycie w gospodarstwach domowych: | | | | | | Consumption in households: |
| wody z wodociągów: | | | | | | water from water-line systems: |
| w hm ³ | 36,0 | 34,3 | 33,9 | 33,1 | 32,3 | in hm ³ |
| na 1 mieszkańca w m ³ | 33,6 | 32,1 | 31,9 | 31,3 | 30,6 | per capita in m ³ |
| energii elektrycznej w miastach: | | | | | | electricity in urban areas: |
| w GW·h | 384,6 | 388,4 | 394,0 | 395,7 | 392,4 | in GW·h |
| na 1 mieszkańca w kW·h ... | 680,9 | 690,5 | 704,0 | 712,6 | 707,1 | per capita in kW·h |
| gazu z sieci: | | | | | | gas from gas-line system: |
| w hm ³ | 64,9 | 67,7 | 64,4 | 69,4 | 66,1 | in hm ³ |
| na 1 odbiorcę w m ³ | 428,4 | 448,9 | 430,2 | 456,9 | 433,0 | per consumer in m ³ |
| Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkane; stan w dniu 31 XII): | | | | | | Dwellings stocks (until 2001 – inhabited; as of 31 XII): |
| mieszkania: | | | | | | dwellings: |
| w tysiącach | 321,8 | 323,0 | 329,5 | 332,3 | 333,3 | in thousands |
| na 1000 ludności | 300,6 | 302,8 | 310,6 | 314,7 | 316,9 | per 1000 population |

a Bez emerytów i rencistów, którzy otrzymują świadczenia wypłacane przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych. b Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych; bez zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych. c Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; w 2001 r. łącznie z jednorazowym wyrównaniem waloryzacji za 2000 r.

a Excluding retirees and pensioners, who receive benefits paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements. b Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension executed under international agreements; excluding family and nursing benefits. c Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund; in 2001 including a one-off valorization payment for 2000.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|---------|---------|---------|-------------------|---|
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.) | | | | | | |
| Zasoby mieszkaniowe (dok.): | | | | | | Dwellings stocks (cont.): |
| izby na 1000 ludności | 1170,1 | 1179,5 | 1252,0 | 1271,2 | 1280,5 | rooms per 1000 population |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | | usable floor space of dwellings in m ² : |
| na 1000 ludności | 21542,7 | 21734,0 | 23604,4 | 24043,0 | 24248,1 | per 1000 population |
| przeciętna 1 mieszkania ... | 71,7 | 71,8 | 76,0 | 76,4 | 76,5 | average per dwelling |
| Mieszkania oddane do użytku: | | | | | | Dwellings completed: |
| mieszkania: | | | | | | dwellings: |
| w tysiącach | 1,1 | 1,3 | 1,3 | 2,7 | 1,2 | in thousands |
| na 1000 ludności | 1,0 | 1,2 | 1,2 | 2,6 | 1,2 | per 1000 population |
| izby na 1000 ludności | 4,3 | 5,2 | 5,2 | 12,9 | 5,3 | rooms per 1000 population |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | | usable floor space of dwellings in m ² : |
| na 1000 ludności | 97,9 | 116,9 | 127,0 | 321,4 | 138,1 | per 1000 population |
| przeciętna 1 mieszkania ... | 95,4 | 98,6 | 108,1 | 125,0 | 118,1 | average per dwelling |
| EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE EDUCATION ^a | | | | | | |
| Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.: | | | | | | Pupils and students in schools ^b (as of beginning of the school year) in thous.: |
| podstawowych | 85,3 | 81,5 | 77,2 | 73,0 | 68,8 | primary |
| gimnazjach | 31,4 | 45,9 | 45,0 | 44,4 | 43,7 | lower secondary |
| ponadpodstawowych: | | | | | | upper secondary (post-primary): |
| zasadnicze (zawodowe) ... | 16,9 | 10,9 | 5,3 | 0,5 | – | basic vocational |
| średnie: | | | | | | secondary: |
| licea ogólnokształcące ... | 21,3 | 16,4 | 11,2 | 5,6 | 0,0 | general |
| zawodowe | 25,5 | 20,5 | 15,6 | 10,5 | 4,5 | vocational |
| ponadgimnazjalnych: | | | | | | upper secondary: |
| zasadnicze szkoły zawodowe | x | x | 2,9 | 5,8 | 7,7 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | x | x | 6,1 | 11,5 | 16,8 ^c | general |
| licea profilowane | x | x | 3,1 | 5,6 | 7,7 | specialized |
| technika | x | x | 3,0 | 6,1 | 9,3 ^c | technical |
| szkoły artystyczne ^d | x | x | x | 0,5 | 0,6 | art schools ^d |
| policealnych | 4,5 | 4,6 | 4,7 | 5,8 | 6,5 | post-secondary |
| Absolwenci szkół ^{be} w tys.: | | | | | | Graduates in schools ^{be} in thous.: |
| podstawowych | 31,8 ^f | 15,0 | 14,7 | 14,5 | 14,1 | primary |
| gimnazjów | x | x | 14,9 | 14,6 | 14,2 | lower secondary |
| ponadpodstawowych: | | | | | | upper secondary (post-primary): |
| zasadnicze (zawodowe) | 5,5 | 5,4 | 5,0 | 4,5 | 0,4 | basic vocational |
| średnie: | | | | | | secondary: |
| licea ogólnokształcące | 4,1 | 4,5 | 4,9 | 5,5 | 5,5 | general |
| zawodowe | 5,1 | 5,0 | 4,6 | 4,7 | 5,7 | vocational |
| ponadgimnazjalnych (zasadnicze szkoły zawodowe) | x | x | x | x | 0,8 | upper secondary (basic vocational) |
| policealnych | 2,0 | 1,7 | 1,5 | 1,8 | 1,9 | post-secondary |
| Absolwenci szkół ponadpodstawowych na 1000 ludności | 14 | 14 | 14 | 14 | 11 | Graduates of upper secondary (post-primary) schools per 1000 population |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 i 2 na str. 33. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi i technikami uzupełniającymi. d Dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych). e Z poprzedniego roku szkolnego. f Dane obejmują absolwentów klasy VIII i klasy VI.

a See general notes, item 1 and 2 on page 33. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c Including supplementary general schools and supplementary technical schools. d Leading to professional certification; until 2002/03 schools year rate to vocational secondary (post-primary) schools. e From the previous school year. f Data include graduates of 8th class and 6th class.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------------------|--------|--------|--------|--------|---|
| EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE (dok.) EDUCATION ^a (cont.) | | | | | | |
| Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI) w tys. | 31,8 | 35,5 | 35,2 | 36,7 | 37,9 | Students of higher education institutions ^b (as of 30 XI) in thous. |
| Absolwenci szkół wyższych ^{bc} w tys. | 5,9 ^d | 6,6 | 7,9 | 7,8 | 7,6 | Graduates of higher education institutions ^{bc} in thous. |
| Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. | 9,8 | 10,4 | 10,1 | 10,6 | 9,3 | Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous. |
| Absolwenci szkół dla dorosłych ^c w tys. | 2,6 | 2,8 | 2,6 | 3,4 | 3,1 | Graduates of schools for adults ^c in thous. |
| Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): | | | | | | Pre-primary education (as of beginning of the school year): |
| miejsca w przedszkolach w tys. | 32,0 | 30,3 | 29,5 | 28,8 | 28,3 | places in nursery schools in thous. |
| dzieci w tys.: | | | | | | children in thous.: |
| w przedszkolach | 27,1 | 25,4 | 24,8 | 24,1 | 23,8 | in nursery schools |
| w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych | 1,5 | 1,9 | 2,1 | 2,2 | 2,4 | in pre-primary sections in primary schools |
| Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3 – 6 lat ... | 580 | 568 | 577 | 583 | 597 | Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6 |
| OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE | | | | | | |
| Pracownicy medyczni ^e (stan w dniu 31 XII): | | | | | | Medical personnel ^e (as of 31 XII): |
| lekarze ^f | 1773 | 1990 | 1938 | 1916 | 1927 | doctors ^f |
| lekarze dentyści | 157 | 224 | 251 | 301 | 322 | dentists |
| pielęgniarki ^g | 4865 | 4828 | 4643 | 4514 | 4363 | nurses ^g |
| Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 46,7 | 44,7 | 44,5 | 43,4 | 41,0 | Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population |
| Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności | 1441,1 | 1562,7 | 1562,6 | 1530,1 | 1490,4 | In-patients in general hospitals per 10 thous. population |
| Zakłady opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII) | 233 | 205 | 195 | 252 | 326 | Health care institutions (as of 31 XII) |
| Apteki ^h (stan w dniu 31 XII) | 192 | 207 | 215 | 227 | 255 | Pharmacies ^h (as of 31 XII) |
| Liczba ludności na 1 aptekę | 5576 | 5152 | 4935 | 4651 | 4124 | Population per 1 pharmacy |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 i 2 na str. 33. b Łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. c Z poprzedniego roku szkolnego. d Z roku kalendarzowego. e Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich, Izbach Pielęgniarskich. f Łącznie z lekarzami odbywającymi staż. g Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. h Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

a See general notes, item 1 and 2 on page 33. b Including sections, branch departments and consultative units, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. c From the previous school year. d The calendar year. e Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians. f Doctors including interns. g Including master nurses. h Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatorias.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|------|---|
| OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.) HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.) | | | | | | |
| Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: | | | | | | Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita: |
| lekarskie | 4,8 | 5,2 | 5,1 | 5,5 | 5,5 | doctors |
| stomatologiczne | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | stomatological |
| Dzieci w żłobkach ^a (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 | 33,6 | 32,6 | 31,9 | 30,3 | 32,9 | Children in nurseries ^a (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3 |
| KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM | | | | | | |
| Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) ... | 337 | 332 | 329 | 326 | 325 | Public libraries (including branches; as of 31 XII) |
| Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. | 4025 | 3971 | 3978 | 3974 | 3978 | Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol. |
| Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności | 178 | 172 | 171 | 171 | 165 | Public library borrowers per 1000 population |
| Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: | | | | | | Public library loans in vol.: |
| na 1000 ludności | 3220 | 3125 | 3180 | 3191 | 3273 | per 1000 population |
| na 1 czytelnika | 18,1 | 18,2 | 18,7 | 18,6 | 19,8 | per borrower |
| Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 1,5 | 1,5 | 1,6 | 1,7 | 1,6 | Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population |
| Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności | 209 | 205 | 190 | 192 | 148 | Audience in theatres and music institutions per 1000 population |
| Muzea (stan w dniu 31 XII) | 13 | 12 | 13 | 13 | 13 | Museums (as of 31 XII) |
| Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności | 191 | 163 | 174 | 180 | 191 | Museum and exhibition visitors per 1000 population |
| Kina stałe (stan w dniu 31 XII) | 21 | 17 | 18 | 17 | 14 | Fixed cinemas (as of 31 XII) |
| Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 6,2 | 5,0 | 5,2 | 5,7 | 4,8 | Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population |
| Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności | 280 | 363 | 315 | 375 | 540 | Audience in fixed cinemas per 1000 population |
| Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: | | | | | | Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population: |
| radiowi | 227 | 229 | 231 | 230 | 234 | radio |
| telewizyjni | 223 | 225 | 227 | 226 | 228 | television |
| Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII) | 104 | 103 | 90 | 102 | 127 | Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII) |
| w tym hotele | 22 | 24 | 19 | 24 | 26 | of which hotels |
| Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności | 59,6 | 69,4 | 56,9 | 66,0 | 75,6 | Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population |
| Korzystający z noclegów na 1000 ludności | 133 | 140 | 136 | 157 | 181 | Tourists accommodated per 1000 population |

^a łącznie z oddziałami żłobkowymi.

^a Including nursery wards.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------------------|--------|--------|--|
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY | | | | | | |
| Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha | 574,7 | 575,0 | 564,0 ^b | 545,3 | 543,7 | Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha |
| w tym grunty orne: | | | | | | of which arable land: |
| w tysiącach hektarów | 491,7 | 492,4 | 497,3 ^b | 485,5 | 486,8 | in thousands hectares |
| w % powierzchni ogólnej .. | 52,2 | 52,3 | 52,8 | 51,6 | 51,7 | in % of total area |
| Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha | 473,3 | 471,5 | 452,1 ^b | 449,7 | 460,5 | Sown area (as of June) in thous. ha |
| w tym w %: | | | | | | of which in %: |
| zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) | 66,1 | 64,0 | 66,8 | 66,2 | 63,6 | basic cereals (including cereal mixed) |
| w tym: pszenica | 34,9 | 34,1 | 35,0 | 32,8 | 33,1 | of which: wheat |
| żyto | 5,5 | 5,1 | 4,0 | 4,1 | 4,3 | rye |
| ziemniaki | 5,5 | 4,6 | 3,4 | 3,1 | 3,6 | potatoes |
| buraki cukrowe | 5,0 | 4,7 | 5,1 | 4,7 | 4,7 | sugar beets |
| Zbiory w tys. t: | | | | | | Crop production in thous. t: |
| zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) | 1197,9 | 1265,7 | 1288,0 | 1123,5 | 1426,0 | basic cereals (including cereal mixed) |
| w tym: pszenica | 728,5 | 745,7 | 772,0 | 624,3 | 853,9 | of which: wheat |
| żyto | 73,3 | 76,1 | 62,8 | 54,0 | 73,6 | rye |
| ziemniaki | 572,0 | 403,7 | 350,2 | 259,4 | 352,7 | potatoes |
| buraki cukrowe | 1128,2 | 903,5 | 1002,0 | 838,2 | 936,0 | sugar beets |
| Plony z 1 ha w dt: | | | | | | Yields per 1 ha in dt: |
| zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) | 38,3 | 41,9 | 42,6 | 37,7 | 48,7 | basic cereals (including cereal mixed) |
| w tym: pszenica | 44,1 | 46,3 | 48,8 | 42,3 | 56,0 | of which: wheat |
| żyto | 28,0 | 31,9 | 34,9 | 29,1 | 37,6 | rye |
| ziemniaki | 219 | 185 | 225 | 188 | 212 | potatoes |
| buraki cukrowe | 475 | 412 | 433 | 397 | 427 | sugar beets |
| Zwierzęta gospodarskie: | | | | | | Livestock: |
| bydło (stan w czerwcu): | | | | | | cattle (as of June): |
| w tysiącach sztuk | 144,5 | 138,6 | 136,1 ^b | 125,7 | 116,9 | in thousands heads |
| na 100 ha użytków rolnych ^c w szt | 25,2 | 24,3 | 24,3 ^b | 23,2 | 21,7 | per 100 ha of agricultural land ^c in heads |
| trzoda chlewna (stan w końcu lipca): | | | | | | pigs (end of July): |
| w tysiącach sztuk | 688,1 | 735,0 | 734,9 ^b | 770,9 | 717,6 | in thousands heads |
| na 100 ha użytków rolnych ^c w szt | 119,9 | 128,6 | 131,2 ^b | 142,5 | 133,1 | per 100 ha of agricultural land ^c in heads |
| Produkcja na 1 ha użytków rol- nych ^c : | | | | | | Production per 1 ha of agricultural land ^c : |
| żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^d w kg | 184,9 | 175,4 | 171,6 | 195,5 | 178,3 | animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^d in kg |
| mleka krowiego w l | 475 | 480 | 571 | 530 | 526 | cows' milk in l |

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. ^c Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V. ^c Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. ^d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|------------------|---------|---------|---|
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.) AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.) | | | | | | |
| Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^a : | | | | | | Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^a : |
| ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg | 830 | 775 | 917 | 946 | 835 | basic cereal grains (including cereal mixed) in kg |
| ziemniaki w kg | 26 | 13 | 30 | 43 | 41 | potatoes in kg |
| buraki cukrowe w kg | 1966 | 1581 | 1789 | 1549 | 1711 | sugar beets in kg |
| żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^b w kg | 88 | 90 | 95 | 118 | 113 | animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^b in kg |
| mleko krowie w l | 268 | 321 | 340 | 369 | 368 | cows' milk in l |
| Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ac} w kg: | | | | | | Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{ac} in kg: |
| mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) | 127,1 | 134,3 | 136,1 | 150,1 | 141,8 | mineral or chemical (including mixed fertilizers) |
| wapniowych | 189,1 | 187,2 | 196,5 | 218,0 | 202,7 | lime |
| Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt | 7,7 | 7,7 | 7,4 ^d | 7,6 | 7,6 | Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^a in units |
| Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha | 252,9 | 253,0 | 253,4 | 253,7 | 254,1 | Forest land (as of 31 XII) in thous. ha |
| Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII): | | | | | | Forest areas (as of 31 XII): |
| w tysiącach hektarów | 246,6 | 246,7 | 247,0 | 247,3 | 247,6 | in thousands hectare |
| na 1 mieszkańca w ha | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | per capita in ha |
| Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % | 26,2 | 26,2 | 26,2 | 26,3 | 26,3 | Forest cover (as of 31 XII) in % |
| Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³ | 361 | 332 | 331 | 375 | 383 | Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³ |
| PRZEMYSŁ INDUSTRY | | | | | | |
| Produkcja sprzedana przemysłu: | | | | | | Sold production of industry: |
| w milionach złotych (ceny bieżące) | 12312,1 | 12530,3 | 12409,8 | 13608,7 | 18087,2 | in million zlotys (current prices) |
| 1999 = 100 (ceny stałe) | 108,9 | 106,8 | 104,9 | 111,7 | 127,5 | 1999 = 100 (constant prices) |
| na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) | 163128 | 176183 | 187740 | 206568 | 280573 | per employee in zł (current prices) |
| na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) | 11331 | 11573 | 11659 | 12863 | 17165 | per capita in zł (current prices) |

^a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej. ^c W roku gospodarczym. ^d Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. ^b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. ^c In farming year. ^d Data of the Agricultural Census as of 20 V.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| BUDOWNICTWO CONSTRUCTION | | | | | | |
| Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^a (ceny bieżące): | | | | | | <i>Sales of construction and assembly production^a (current prices):</i> |
| w milionach złotych | 1845,1 | 1249,5 | 1984,9 | 1215,9 | 1158,9 | <i>in million zlotys</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 1723 | 1172 | 1871 | 1149 | 1100 | <i>per capita in zł</i> |
| w tym sektor prywatny w % ogółem | 92,9 | 94,5 | 97,8 | 97,8 | 96,9 | <i>of which private sector in % of total</i> |
| TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ – stan w dniu 31 XII TRANSPORT. COMMUNICATIONS – as of 31 XII | | | | | | |
| Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe: | | | | | | <i>Railway lines operated – standard gauge:</i> |
| w kilometrach | 896 | 827 | 876 | 859 | 839 | <i>in kilometres</i> |
| na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 9,5 | 8,8 | 9,3 | 9,1 | 8,9 | <i>per 100 km² of total area in km</i> |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie): | | | | | | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban):</i> |
| w kilometrach | 8460 | 8556 | 8257 | 8507 | 8516 | <i>in kilometres</i> |
| na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 89,9 | 90,9 | 87,7 | 90,4 | 90,5 | <i>per 100 km² of total area in km</i> |
| Samochody osobowe zarejestrowane: | | | | | | <i>Registered passenger cars:</i> |
| w tysiącach sztuk | 287,1 | 303,4 | 317,3 | 325,2 | 354,4 | <i>in thousand units</i> |
| na 1000 ludności | 268 | 284 | 299 | 308 | 337 | <i>per 1000 population</i> |
| Placówki pocztowe ^b : | | | | | | <i>Post offices^b:</i> |
| w liczbach bezwzględnych | 298 | 299 | 272 | 269 | 271 | <i>in absolute numbers</i> |
| na 10 tys. ludności | 2,8 | 2,8 | 2,6 | 2,5 | 2,6 | <i>per 10 thous. population</i> |
| Telefoniczne łącza główne ^c : | | | | | | <i>Fixed main line^c:</i> |
| w tysiącach | 261,4 | 264,3 | 266,0 | 270,0 | 293,6 | <i>in thousands</i> |
| na 1000 ludności | 244,1 | 247,8 | 250,7 | 255,8 | 279,2 | <i>per 1000 population</i> |
| HANDEL TRADE | | | | | | |
| Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące): | | | | | | <i>Retail sales (current prices):</i> |
| w milionach złotych | 6618,4 | 6857,9 | 7159,2 | 7423,9 | 7837,8 | <i>in million zlotys</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 6091 | 6334 | 6726 | 7017 | 7438 | <i>per capita in zł</i> |
| Sklepy ^d (stan w dniu 31 XII) w tys. | 10,7 | 11,0 | 10,9 | 9,3 | 8,3 | <i>Shops^d (as of 31 XII) in thous.</i> |
| Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep | 102 | 98 | 97 | 113 | 126 | <i>Population (as of 31 XII) per shop</i> |

^a Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Do 2001 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^d Ze względu na zmianę metody badania sklepów i stacji paliw prezentowane dane za lata 2003 i 2004 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

^a Realized by construction units – by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Until 2001 post offices and telecommunication service offices. ^c Data concern operators of the public telecommunication network. ^d Due to change in the survey of shops and petrol stations methods data for 2003 and 2004 are not strictly comparable with data for previous years.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE | | | | | | |
| Budżety gmin^a | | | | | | Budgets of gminas^a |
| Dochody: | | | | | | Revenue: |
| w milionach złotych | 1091,8 | 1196,8 | 1227,9 | 1262,5 | 1386,9 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 1159 | 1275 | 1314 | 1359 | 1499 | per capita in zł |
| Wydatki: | | | | | | Expenditure: |
| w milionach złotych | 1127,0 | 1189,6 | 1218,6 | 1259,3 | 1411,6 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 1197 | 1268 | 1304 | 1356 | 1526 | per capita in zł |
| Budżety miast na prawach powiatu | | | | | | Budgets of cities with powiat status |
| Dochody: | | | | | | Revenue: |
| w milionach złotych | 301,6 | 339,3 | 311,2 | 288,8 | 333,9 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 2305 | 2604 | 2397 | 2238 | 2595 | per capita in zł |
| Wydatki: | | | | | | Expenditure: |
| w milionach złotych | 309,5 | 332,0 | 308,4 | 278,6 | 323,4 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 2365 | 2548 | 2376 | 2158 | 2513 | per capita in zł |
| Budżety powiatów | | | | | | Budgets of powiats |
| Dochody: | | | | | | Revenue: |
| w milionach złotych | 443,7 | 489,3 | 445,4 | 397,8 | 440,1 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 471 | 521 | 477 | 428 | 476 | per capita in zł |
| Wydatki: | | | | | | Expenditure: |
| w milionach złotych | 441,0 | 490,8 | 450,9 | 400,3 | 441,0 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 468 | 523 | 483 | 431 | 477 | per capita in zł |
| Budżet województwa | | | | | | Budget of voivodship |
| Dochody: | | | | | | Revenue: |
| w milionach złotych | 93,7 | 126,8 | 110,2 | 126,1 | 163,1 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 87 | 119 | 104 | 119 | 155 | per capita in zł |
| Wydatki: | | | | | | Expenditure: |
| w milionach złotych | 93,8 | 130,2 | 112,7 | 136,0 | 157,8 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 87 | 122 | 106 | 129 | 150 | per capita in zł |
| INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^b INVESTMENTS. FIXED ASSETS^b | | | | | | |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące): | | | | | | Investment outlays (current prices): |
| w milionach złotych | 2624,9 | 2217,2 | 1992,8 | 2126,9 | 2330,4 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 2447 | 2075 | 1872 | 2010 | 2212 | per capita in zł |
| Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %: | | | | | | Share in investment outlays (current prices) in %: |
| rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa | 4,6 | 3,8 | 3,9 | 3,6 | 4,1 | agriculture, hunting and forestry |
| przemysłu | 27,4 | 30,8 | 37,6 | 36,7 | 40,8 | industry |
| budownictwa | 19,7 | 14,8 | 4,7 | 3,6 | 4,9 | construction |
| handlu i napraw ^Δ | 10,8 | 9,7 | 11,9 | 11,1 | 8,9 | trade and repair ^Δ |
| transportu, gospodarki magazynowej i łączności | 7,2 | 9,5 | 7,8 | 10,4 | 10,0 | transport, storage and communication |
| obsługi nieruchomości i firm ^Δ | 9,0 | 10,0 | 13,8 | 16,9 | 11,3 | real estate, renting and business activities |
| Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): | | | | | | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices): |
| w milionach złotych | 43155,2 | 45383,0 | 48294,7 | 49095,3 | 49479,9 | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 40309 | 42556 | 45518 | 46506 | 47055 | per capita in zł |

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 42 i ust. 8 na str. 43.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes, item 4 on page 42 and item 8 on page 43.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|------|--|
| INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE ^a (dok.) INVESTMENTS. FIXED ASSETS ^a (cont.) | | | | | | |
| Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %: | | | | | | Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %: |
| rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa | 8,9 | 8,5 | 8,2 | 8,0 | 7,9 | agriculture, hunting and forestry |
| przemysłu | 45,1 | 43,5 | 41,2 | 41,7 | 40,7 | industry |
| budownictwa | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,8 | 0,8 | construction |
| handlu i napraw ^Δ | 3,0 | 3,1 | 3,2 | 3,3 | 3,6 | trade and repair ^Δ |
| pośrednictwa finansowego ... | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,6 | 0,6 | financial intermediation |
| obsługi nieruchomości i firm ^Δ | 19,7 | 18,7 | 18,3 | 18,4 | 18,4 | real estate, renting and business activities |

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII

| | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|--|
| Ogółem: w tysiącach | 76,9 | 81,9 | 85,0 | 87,4 | 88,4 | Total: in thousands |
| na 1000 ludności | 71,8 | 76,8 | 80,1 | 82,8 | 84,1 | per 1000 population |
| Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej: | | | | | | Legal persons and organizational entities without legal personality: |
| w tysiącach | 18,3 | 19,9 | 20,6 | 21,5 | 22,1 | in thousands |
| 1999 = 100 | 113,3 | 122,7 | 127,3 | 133,2 | 136,9 | 1999 = 100 |
| w tym: | | | | | | of which: |
| przedsiębiorstwa państwowe | 0,04 | 0,04 | 0,03 | 0,02 | 0,02 | state owned enterprises |
| spółdzielnie | 0,6 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | co-operatives |
| spółki handlowe | 3,1 | 3,5 | 3,9 | 4,1 | 4,3 | commercial companies |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | of which with foreign capital participation |
| spółki cywilne | 6,9 | 6,6 | 6,3 | 6,3 | 6,2 | civil law partnerships |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: | | | | | | Natural persons conducting economic activity: |
| w tysiącach | 58,6 | 62,0 | 64,4 | 65,9 | 66,3 | in thousands |
| 1999 = 100 | 104,0 | 110,1 | 114,3 | 117,0 | 117,7 | 1999 = 100 |
| na 1000 ludności | 54,7 | 58,2 | 60,7 | 62,4 | 63,1 | per 1000 population |

RACHUNKI REGIONALNE
REGIONAL ACCOUNTS

| | | | | | | |
|---|---------|---------|---------|---------|---|---|
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): | | | | | | Gross domestic product (current prices): |
| w milionach złotych | 17368,5 | 17607,5 | 17816,0 | 18169,1 | . | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 16194 | 16476 | 16738 | 17173 | . | per capita in zł |
| Wartość dodana brutto (ceny bieżące): | | | | | | Gross value added (current prices): |
| w milionach złotych | 15190,0 | 15445,3 | 15575,0 | 15788,8 | . | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 14163 | 14453 | 14633 | 14923 | . | per capita in zł |
| Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych ^c : | | | | | | Gross nominal disposable income in the households sector ^c : |
| w milionach złotych | 11703,7 | 12572,2 | 13118,3 | 13387,8 | . | in million zlotys |
| na 1 mieszkańca w zł | 10912 | 11765 | 12325 | 12654 | . | per capita in zł |

^a Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 42 i ust. 8 na str. 43. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Dane za lata 2000–2002 skorygowano.

^a Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes, item 4 on page 42 and item 8 on page 43. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture. ^c Data for 2000–2002 have been adjusted.

II. WYBRANE DANE O POWIATACH SELECTED DATA BY POWIATS

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | POWIATY POWIATS | Woje- wództwo <i>Woivodship</i> | Brzeski | Głubczycki | Kędzie- rzyńsko- kozielski |
|--|---|--------------------|---------------------------------------|--------------|--------------|----------------------------------|
| Ludność Population | | | | | | |
| Ludność (stan w dniu 31 XII): <i>Population (as of 31 XII):</i> | | | | | | |
| 1 | w tysiącach | 2000 | 1070,6 | 93,0 | 52,1 | 105,6 |
| 2 | <i>in thousand</i> | 2004 | 1051,5 | 92,6 | 50,9 | 103,0 |
| 3 | na 1 km ² | 2000 | 114 | 106 | 77 | 169 |
| 4 | <i>per 1 km²</i> | 2004 | 112 | 106 | 76 | 165 |
| 5 | w miastach w % ogółu ludności | 2000 | 52,6 | 57,9 | 45,6 | 64,1 |
| 6 | <i>in urban areas in % of total population</i> | 2004 | 52,7 | 57,3 | 45,7 | 64,2 |
| Na 1000 ludności: <i>Per 1000 population:</i> | | | | | | |
| 7 | przyrost naturalny | 2000 | -0,0 | 0,8 | -2,4 | -0,5 |
| 8 | <i>natural increase</i> | 2004 | -0,9 | 0,0 | -1,5 | -0,9 |
| 9 | zgony | 2000 | 8,7 | 9,1 | 11,2 | 8,3 |
| 10 | <i>deaths</i> | 2004 | 8,7 | 8,8 | 10,4 | 8,4 |
| 11 | w tym niemowląt ^a | 2000 | 6,0 | 3,3 | 8,6 | 7,2 |
| 12 | <i>of which infants ^a</i> | 2004 | 4,3 | 6,1 | - | 2,6 |
| 13 | saldo migracji wewnętrznych i zagra- nicznych na pobyt stały | 2000 | -3,48 | -1,12 | -1,88 | -5,30 |
| 14 | <i>internal and international net migration for permanent residence</i> | 2004 | -3,23 | -0,68 | -2,80 | -4,15 |
| Wymiar sprawiedliwości Justice | | | | | | |
| 15 | Przestępstwa stwierdzone ^b na 10 tys. ludności | 2000 | 284,8 | 264,7 | 219,4 | 346,4 |
| 16 | <i>Ascertained crimes ^b per 10 thous. population</i> | 2004 | 353,6 | 295,7 | 301,3 | 401,2 |
| 17 | Wskaźnik wykrywalności sprawców przes- tępstw stwierdzonych w % | 2000 | 59,2 | 70,5 | 67,5 | 60,2 |
| 18 | <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i> | 2004 | 69,4 | 76,8 | 79,2 | 74,8 |
| Rynek pracy Labour market | | | | | | |
| Pracujący ^d (stan w dniu 31 XII): <i>Employed persons ^d (as of 31 XII):</i> | | | | | | |
| 19 | ogółem w tys. | 2000 | 307,5 | 24,2 | 16,2 | 30,7 |
| 20 | <i>total in thous.</i> | 2004 | 228,5 | 17,0 | 11,5 | 23,1 |
| w % ogółem: <i>on % of total:</i> | | | | | | |
| 21 | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo ... | 2000 | 34,3 | 34,3 | 52,1 | 27,0 |
| 22 | <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i> | 2004 | 21,8 | 23,2 | 35,1 | 15,6 |
| 23 | przemysł i budownictwo | 2000 | 28,8 | 31,3 | 17,5 | 34,3 |
| 24 | <i>industry and construction</i> | 2004 | 31,5 | 31,7 | 22,2 | 38,1 |
| 25 | usługi rynkowe | 2000 | 17,7 | 16,0 | 9,4 | 22,1 |
| 26 | <i>market services</i> | 2004 | 22,4 | 22,5 | 14,0 | 27,1 |
| 27 | usługi nierynkowe | 2000 | 19,2 | 18,4 | 21,0 | 16,6 |
| 28 | <i>non-market services</i> | 2004 | 24,3 | 22,6 | 28,7 | 19,2 |

^a Na 1000 urodzeń żywych. ^b W zakończonych postępowaniach przygotowawczych. ^c Łącznie z miastem na prawach powiatu – w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego;

^a Per 1000 live births. ^b In completed preparatory proceedings. ^c Including city with powiat status – Opole. ^d By actual trade unions, organizations of employer and economic and professional self-governments; excluding economic entities employing

| Klucz- borski | Krapko- wicki | Namys- łowski | Nyski | Oleski | Opolski | Prudnicki | Strzelecki | Opole | Lp. No. |
|------------------|------------------|------------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| 71,9 | 70,8 | 44,6 | 148,6 | 70,3 | 137,1 | 62,3 | 83,9 | 130,4 | 1 |
| 70,7 | 68,4 | 44,1 | 146,8 | 69,0 | 135,1 | 60,6 | 81,4 | 128,9 | 2 |
| 84 | 160 | 60 | 121 | 72 | 86 | 109 | 113 | 1356 | 3 |
| 83 | 155 | 59 | 120 | 71 | 85 | 106 | 109 | 1339 | 4 |
| 51,2 | 55,4 | 38,1 | 53,5 | 37,2 | 12,7 | 53,0 | 46,0 | 100,0 | 5 |
| 51,0 | 55,3 | 37,7 | 53,3 | 36,9 | 14,5 | 52,8 | 45,2 | 100,0 | 6 |
| 0,5 | 1,1 | -0,1 | 0,1 | -0,2 | 0,3 | -0,1 | 0,4 | -0,7 | 7 |
| -0,9 | 0,4 | -0,4 | -0,9 | -1,8 | -0,8 | -2,0 | -1,9 | -0,9 | 8 |
| 9,1 | 7,9 | 10,1 | 9,1 | 9,5 | 7,6 | 9,3 | 8,5 | 8,0 | 9 |
| 8,8 | 7,1 | 8,9 | 8,9 | 9,1 | 8,1 | 10,4 | 9,0 | 8,4 | 10 |
| 4,3 | 6,3 | 11,2 | 9,4 | 3,0 | 2,8 | 5,2 | 6,7 | 5,4 | 11 |
| 5,3 | 3,9 | 2,6 | 5,9 | 5,9 | 2,0 | 3,9 | 1,7 | 7,5 | 12 |
| -2,85 | -6,52 | -2,25 | -2,83 | -4,56 | -3,00 | -3,92 | -6,45 | -1,94 | 13 |
| -3,78 | -7,56 | -1,73 | -2,52 | -3,74 | -1,97 | -4,37 | -5,42 | -2,26 | 14 |
| 166,5 | 263,0 | 271,3 | 334,7 | 201,1 | 695,0 ^c | 259,4 | 171,3 | . | 15 |
| 280,6 | 395,5 | 292,8 | 466,0 | 265,9 | 204,2 | 308,4 | 248,8 | 579,9 | 16 |
| 69,5 | 60,5 | 74,0 | 65,1 | 73,8 | 43,5 ^c | 78,3 | 56,2 | . | 17 |
| 78,5 | 78,3 | 78,1 | 78,7 | 80,5 | 48,4^c | 77,1 | 72,8 | . | 18 |
| 18,6 | 19,0 | 12,9 | 40,9 | 24,2 | 33,9 | 18,0 | 19,7 | 49,2 | 19 |
| 13,3 | 16,0 | 8,3 | 26,3 | 16,6 | 22,4 | 12,9 | 13,4 | 47,7 | 20 |
| 41,0 | 28,8 | 53,0 | 33,2 | 56,3 | 46,2 | 48,1 | 37,2 | 3,6 | 21 |
| 29,5 | 16,8 | 36,7 | 24,6 | 45,1 | 25,6 | 37,6 | 25,4 | 1,5 | 22 |
| 22,3 | 46,1 | 19,5 | 32,4 | 20,7 | 30,8 | 23,4 | 27,3 | 28,3 | 23 |
| 26,3 | 54,2 | 28,2 | 28,7 | 26,5 | 40,2 | 27,3 | 28,2 | 26,3 | 24 |
| 18,4 | 11,8 | 10,1 | 15,1 | 9,6 | 9,6 | 11,3 | 15,8 | 37,3 | 25 |
| 21,2 | 13,9 | 12,3 | 19,7 | 10,9 | 15,3 | 13,7 | 17,7 | 39,3 | 26 |
| 18,3 | 13,3 | 17,4 | 19,3 | 13,4 | 13,4 | 17,2 | 19,7 | 30,8 | 27 |
| 23,0 | 15,1 | 22,8 | 27,0 | 17,5 | 18,9 | 21,4 | 28,7 | 32,9 | 28 |

Opole. ^d Według faktycznego miejsca pracy; łącznie z osobami pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

workplace, excluding persons employed on private farms in agriculture as well as in foundations, associations, political parties, up to 9 persons.

II. WYBRANE DANE O POWIATACH (cd.)

SELECTED DATA BY POWIATS (cont.)

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | POWIATY POWIATS | Woje- wództwo Voivodship | Brzeski | Głubczycki | Kędzie- rzyńsko- kozielski |
|------------|--|------|--------------------|--------------------------------|---------|------------|----------------------------------|
| | Rynek pracy (dok.) Labour market (cont.) | | | | | | |
| | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): Registered unemployed persons (as of 31 XII): | | | | | | |
| 29 | ogółem w tys. | 2000 | 69,3 | 9,0 | 4,1 | 4,8 | |
| 30 | total in thous. | 2004 | 74,6 | 10,1 | 4,3 | 5,6 | |
| | z ogółem w %: of total in %: | | | | | | |
| 31 | długotrwale bezrobotni | 2000 | 41,4 | 40,9 | 46,6 | 40,6 | |
| 32 | long-term unemployed | 2004 | 50,0 | 50,3 | 54,7 | 52,3 | |
| 33 | w wieku 24 lata i mniej | 2000 | 28,6 | 26,9 | 31,0 | 28,2 | |
| 34 | 24 age and less | 2004 | 21,6 | 19,8 | 26,0 | 21,8 | |
| 35 | Stopa bezrobocia rejestrowanego w % | 2000 | 15,7 | 23,1 | 18,0 | 11,3 | |
| 36 | (stan w dniu 31 XII) Registered unemployment rate in % (as of 31 XII) | 2004 | 20,0 | 30,2 | 22,8 | 15,7 | |
| | Wynagrodzenia ^a Wages and salaries ^a | | | | | | |
| 37 | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie | 2000 | 1801,17 | 1629,33 | 1657,85 | 1939,47 | |
| 38 | brutto w zł Average monthly gross wages and salaries | 2004 | 2183,74 | 2001,14 | 1915,69 | 2326,20 | |
| | w tym: of which: | | | | | | |
| 39 | przemysł | 2000 | 1865,99 | 1615,83 | 1618,23 | 2078,57 | |
| 40 | industry | 2004 | 2221,71 | 2000,07 | 1725,84 | 2366,30 | |
| 41 | budownictwo | 2000 | 1660,59 | 1360,75 | 1607,24 | 1770,82 | |
| 42 | construction | 2004 | 1716,32 | 1348,87 | 1678,19 | 2080,91 | |
| | Mieszkania Dwellings | | | | | | |
| | Mieszkania oddane do użytku: Dwellings completed: | | | | | | |
| 43 | w liczbach bezwzględnych | 2000 | 1100 | 61 | 16 | 39 | |
| 44 | in absolute numbers | 2004 | 1232 | 96 | 32 | 131 | |
| 45 | na 1000 ludności | 2000 | 1,0 | 0,6 | 0,3 | 0,4 | |
| 46 | per 1000 population | 2004 | 1,2 | 1,0 | 0,6 | 1,3 | |
| | Turystyka Tourist | | | | | | |
| | Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu | | | | | | |
| 47 | 31 VII) w tys. | 2000 | 6,3 | 0,1 | 0,7 | 0,1 | |
| 48 | Comber of beds in collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII) in thous. | 2004 | 8,0 | 0,2 | 0,7 | 0,3 | |
| | Przemysł Industry | | | | | | |
| | Produkcja sprzedana przemysłu ^a (ceny bieżące): Sold production of industry ^a (current prices): | | | | | | |
| 49 | w milionach | 2000 | 11151,7 | 731,4 | 286,0 | 2104,9 | |
| 50 | in milion złotych | 2004 | 16928,1 | 882,3 | 425,6 | 2644,8 | |
| 51 | na 1 mieszkańca w zł | 2000 | 10397 | 7878 | 5493 | 19872 | |
| 52 | per capital in zł | 2004 | 16065 | 9520 | 8317 | 25604 | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

| Klucz- borski | Krapko- wicki | Namys- łowski | Nyski | Oleski | Opolski | Prudnicki | Strzelecki | Opole | Lp. No. |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|------------|
| 6,0 5,6 | 2,9 3,2 | 4,8 4,6 | 15,9 17,2 | 3,3 2,9 | 5,6 6,9 | 3,8 4,0 | 3,6 3,4 | 5,5 6,8 | 29 30 |
| 38,6 46,0 | 34,7 42,5 | 43,1 49,2 | 45,1 48,6 | 41,8 44,7 | 41,1 57,5 | 39,0 47,8 | 41,6 47,2 | 35,0 52,6 | 31 32 |
| 27,9 23,3 | 29,6 21,7 | 29,8 25,2 | 30,4 20,3 | 34,1 25,8 | 26,1 22,1 | 29,1 21,8 | 29,3 22,0 | 22,0 18,6 | 33 34 |
| 21,0 24,3 | 11,7 14,0 | 23,9 29,1 | 24,0 31,9 | 10,6 12,2 | 12,3 18,5 | 15,5 19,6 | 13,3 16,5 | 7,9 9,9 | 35 36 |
| 1570,01 1969,43 | 2208,27 2721,26 | 1690,37 2062,95 | 1593,67 1847,99 | 1631,27 1979,46 | 1817,15 2126,06 | 1579,39 1856,02 | 1708,14 2029,00 | 1968,48 2411,36 | 37 38 |
| 1456,18 2029,82 | 2462,82 3149,69 | 1615,68 2091,68 | 1578,36 1693,05 | 1673,27 2035,61 | 1901,02 2219,78 | 1483,54 1524,17 | 1718,40 1881,00 | 2134,57 2462,13 | 39 40 |
| 1376,43 1433,16 | 1761,15 1585,20 | # # | 1431,70 1437,77 | 1267,35 1136,21 | 1574,47 1400,94 | 1220,27 1463,50 | 1451,90 1586,39 | 1837,61 1944,05 | 41 42 |
| 29 65 | 23 80 | 35 11 | 176 114 | 58 56 | 128 195 | 41 40 | 25 44 | 469 368 | 43 44 |
| 0,4 0,9 | 0,3 1,2 | 0,8 0,2 | 1,2 0,8 | 0,8 0,8 | 0,9 1,4 | 0,7 0,7 | 0,3 0,5 | 3,6 2,9 | 45 46 |
| 0,3 0,3 | 0,1 0,2 | 0,1 0,2 | 2,8 3,7 | 0,0 0,1 | 1,1 1,2 | 0,2 0,2 | 0,3 0,2 | 0,5 0,7 | 47 48 |
| 328,2 400,4 | 1837,0 # | 151,2 498,1 | 1050,3 824,7 | 401,3 885,0 | 2261,7 2321,1 | 240,3 # | 410,2 489,5 | 1349,2 2290,3 | 49 50 |
| 4557 5653 | 25863 # | 3402 11290 | 7055 5601 | 5693 12802 | 16472 17137 | 3843 # | 4873 5989 | 10312 17797 | 51 52 |

II. WYBRANE DANE O POWIATACH (dok.)

SELECTED DATA BY POWIATS (cont.)

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | POWIATY POWIATS | Woje- wództwo Voivodship | Brzeski | Głubczycki | Kędzie- rzyńsko- kozielski |
|------------|--|--------------------|--------------------------------|---------------|--------------|----------------------------------|
| | Inwestycje. Środki trwałe Investment. Fixed assets | | | | | |
| | Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^a (ceny bieżące): <i>Investment outlays in enterprises ^a (current prices):</i> | | | | | |
| 53 | w milionach złotych | 2000 | 1300,5 | 128,7 | 81,2 | 127,7 |
| 54 | <i>in millions zlotys</i> | 2004 | 1423,5 | 56,5 | 48,6 | 192,5 |
| 55 | na 1 mieszkańca w zł | 2000 | 1213 | 1387 | 1560 | 1206 |
| 56 | <i>per capita in zł</i> | 2004 | 1351 | 609 | 949 | 1864 |
| | Wartość brutto środków trwałych w przedsię- biorstwach ^b (bieżące ceny ewidencyjne): <i>Gross value of fixed assets ^b (current book- -keeping prices):</i> | | | | | |
| 57 | w milionach złotych | 2000 | 23998,8 | 1104,8 | 501,1 | 3882,9 |
| 58 | <i>in millions zlotys</i> | 2004 | 26341,8 | 2477,8 | 624,0 | 3980,3 |
| 59 | na 1 mieszkańca w zł | 2000 | 22416 | 11881 | 9622 | 36761 |
| 60 | <i>per capita in zł</i> | 2004 | 25051 | 26742 | 12267 | 38650 |
| | Transport Transport | | | | | |
| 61 | Drogi powiatowe i gminne | 2000 | 9828 | 886 | 743 | 544 |
| 62 | <i>Powiat and gmina roads</i> | 2004 | 9413 | 693 | 737 | 543 |
| 63 | w tym o nawierzchni twardej | 2000 | 6769 | 464 | 614 | 499 |
| 64 | <i>of which those hard surface</i> | 2004 | 6746 | 493 | 631 | 491 |
| 65 | Wypadki drogowe ^c | 2000 | 1632 | 118 | 84 | 72 |
| 66 | <i>Road traffic accidents ^c</i> | 2004 | 1191 | 61 | 46 | 67 |
| | Podmioty gospodarki narodowej ^d Entities of the national economy ^d | | | | | |
| | Ogółem (stan w dniu 31 XII): Total (as of 31 XII): | | | | | |
| 67 | w liczbach bezwzględnych | 2000 | 76898 | 7458 | 3227 | 7229 |
| 68 | <i>in absolute numbers</i> | 2004 | 88422 | 8691 | 3739 | 8196 |
| 69 | na 10 tys. ludności | 2000 | 718,3 | 802,0 | 619,6 | 684,4 |
| 70 | <i>per 10 thous. population</i> | 2004 | 840,9 | 938,0 | 735,0 | 795,9 |
| | Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej: <i>Legal persons and organizational entities without legal personality:</i> | | | | | |
| 71 | w liczbach bezwzględnych | 2000 | 18310 | 1760 | 737 | 1768 |
| 72 | <i>in absolute numbers</i> | 2004 | 22113 | 2105 | 1010 | 2249 |
| 73 | na 10 tys. ludności | 2000 | 171,0 | 189,3 | 141,5 | 167,4 |
| 74 | <i>per 10 thous. population</i> | 2004 | 210,3 | 227,2 | 198,6 | 218,4 |
| | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: <i>Natural persons conducting economic activity:</i> | | | | | |
| 75 | w liczbach bezwzględnych | 2000 | 58588 | 5698 | 2490 | 5461 |
| 76 | <i>in absolute numbers</i> | 2004 | 66309 | 6586 | 2729 | 5947 |
| 77 | na 10 tys. ludności | 2000 | 547,2 | 612,7 | 478,1 | 517,0 |
| 78 | <i>per 10 thous. population</i> | 2004 | 630,6 | 710,8 | 536,5 | 577,5 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji. bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location. ^b As of 31 XII; according

| Klucz- borski | Krapko- wicki | Namys- łowski | Nyski | Oleski | Opolski | Prudnicki | Strzelecki | Opole | Lp. No. |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|------------|
| 70,7 81,6 | 124,5 203,1 | 35,1 37,7 | 71,1 108,9 | 44,7 31,6 | 87,9 151,9 | 38,0 34,5 | 67,1 47,2 | 423,9 429,4 | 53 54 |
| 981 1152 | 1753 2955 | 790 854 | 478 740 | 634 458 | 640 1121 | 608 569 | 797 578 | 3240 3337 | 55 56 |
| 474,7 605,5 | 1481,3 1922,9 | 453,5 541,4 | 1575,5 1705,5 | 659,7 704,6 | 8541,5 8371,8 | 453,3 504,2 | 1256,0 1076,5 | 3614,5 3827,3 | 57 58 |
| 6602 8565 | 20910 28090 | 10178 12283 | 10604 11614 | 9379 10215 | 62316 61981 | 7271 8323 | 14978 13216 | 27713 29700 | 59 60 |
| 808 794 | 456 439 | 733 727 | 1309 1301 | 1052 951 | 1771 1610 | 576 588 | 704 781 | 246 249 | 61 62 |
| 532 541 | 361 361 | 432 459 | 834 831 | 665 654 | 1182 1078 | 420 418 | 611 617 | 155 172 | 63 64 |
| 149 52 | 101 75 | 63 63 | 188 143 | 127 90 | 309 251 | 62 64 | 112 73 | 247 206 | 65 66 |
| 4611 5515 | 3597 4129 | 3090 3576 | 10634 12847 | 4114 4816 | 7875 9278 | 3633 4243 | 4033 4332 | 17397 19060 | 67 68 |
| 641,3 780,0 | 507,7 603,2 | 693,6 811,4 | 715,8 874,8 | 584,9 698,2 | 574,5 686,9 | 582,7 700,3 | 480,9 531,9 | 1333,8 1479,1 | 69 70 |
| 1069 1381 | 893 1014 | 711 820 | 2398 2925 | 775 939 | 1509 1805 | 697 1117 | 935 1046 | 5058 5702 | 71 72 |
| 148,7 195,3 | 126,1 148,1 | 159,6 186,1 | 161,4 199,2 | 110,2 136,1 | 110,1 133,6 | 111,8 184,4 | 111,5 128,4 | 387,8 442,5 | 73 74 |
| 3542 4134 | 2704 3115 | 2379 2756 | 8236 9922 | 3339 3877 | 6366 7473 | 2936 3126 | 3098 3286 | 12339 13358 | 75 76 |
| 429,6 584,7 | 381,7 455,0 | 534,0 625,3 | 554,4 675,6 | 474,7 562,1 | 464,4 553,3 | 470,9 516,0 | 369,4 403,4 | 946,0 1036,6 | 77 78 |

b Stan w dniu 31 XII; według siedziby jednostki lokalnej. c Zarejestrowane przez policję. d Zarejestrowane w rejestrze REGON;

to local unit. c Registered by the police. d Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

III. POWIATY NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2004 R.

POWIATS AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP IN 2004

| POWIATY WYSZCZEGÓLNIENIE | Woje- wództwo= =100 Voivodship= =100 | Brzeski | Głub- czycki | Kędzie- rzyńsko- kozielski | Klucz- borski | Krapko- wicki |
|---|--|---------|-----------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) ... | 100,0 | 9,3 | 7,2 | 6,6 | 9,1 | 4,7 |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 8,8 | 4,8 | 9,8 | 6,7 | 6,5 |
| w wieku: | | | | | | |
| przedprodukcyjnym | 100,0 | 9,4 | 5,1 | 9,6 | 7,1 | 6,6 |
| produkcyjnym | 100,0 | 8,7 | 4,7 | 9,7 | 6,6 | 6,6 |
| poprodukcyjnym | 100,0 | 8,4 | 5,1 | 10,3 | 6,5 | 6,2 |
| Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 7,5 | 5,0 | 10,1 | 5,8 | 7,0 |
| Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 13,6 | 5,7 | 7,5 | 7,5 | 4,3 |
| Sieć rozdzielcza (stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| wodociągowa | 100,0 | 7,0 | 5,3 | 8,9 | 7,9 | 5,9 |
| kanalizacyjna oraz kolektory | 100,0 | 8,0 | 4,1 | 12,0 | 4,2 | 8,9 |
| Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 9,1 | 4,9 | 10,6 | 6,6 | 6,1 |
| Mieszkania oddane do użytku | 100,0 | 7,8 | 2,6 | 10,6 | 5,3 | 6,5 |
| Uczniowie szkół (stan w dniu 30 IX): | | | | | | |
| podstawowych | 100,0 | 9,8 | 5,1 | 9,4 | 7,2 | 6,5 |
| gimnazjów ^b | 100,0 | 9,5 | 5,0 | 9,6 | 7,5 | 6,7 |
| ponadgimnazjalnych ^{bc} | 100,0 | 9,6 | 4,9 | 10,0 | 7,3 | 4,0 |
| policealnych | 100,0 | 11,1 | 2,4 | 5,5 | 3,8 | 0,5 |
| Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan w dniu 30 IX) | 100,0 | 9,4 | 4,8 | 9,6 | 6,5 | 6,6 |
| Lasy ^d (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 6,5 | 1,6 | 5,9 | 10,2 | 4,2 |
| Budżety powiatów i miast na prawach powiatu: | | | | | | |
| dochody | 100,0 | 7,0 | 4,8 | 6,1 | 5,5 | 2,6 |
| wydatki | 100,0 | 6,9 | 4,7 | 6,0 | 6,0 | 2,4 |
| Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^{ef} (ceny bieżące) | 100,0 | 4,0 | 3,4 | 13,5 | 5,7 | 14,3 |
| Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^{eg} (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 9,4 | 2,4 | 15,1 | 2,3 | 7,3 |
| Podmioty gospodarki narodowej ^h (stan w dniu 31 XII) | 100,0 | 9,8 | 4,2 | 9,3 | 6,2 | 4,7 |

^a Według faktycznego miejsca pracy; łącznie z osobami pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Bez szkół dla dorosłych. ^c Łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi; podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^f Według lokalizacji inwestycji. ^g Według siedziby

^a By actual workplace; including persons employed on private farms in agriculture as well as in foundations, associations, up to 9 persons. ^b Excluding schools for adults. ^c Including upper secondary (post-primary) schools; excluding art schools leading 9 persons. ^f According to investment location. ^g According to local unit. ^h In the REGON register; excluding persons tending

| Namys- łowski | Nyski | Oleski | Opolski | Prudnicki | Strze- lecki | Opole | POWIATS SPECIFICATION |
|------------------|-------|--------|---------|-----------|-----------------|-------|--|
| 7,9 | 13,0 | 10,3 | 16,9 | 6,1 | 7,9 | 1,0 | Total area (as of 31 XII) |
| 4,2 | 14,0 | 6,6 | 12,8 | 5,8 | 7,7 | 12,3 | Population (as of 31 XII) |
| | | | | | | | at age: |
| 4,5 | 14,3 | 6,8 | 12,6 | 6,0 | 7,9 | 10,1 | pre-working |
| 4,2 | 13,9 | 6,4 | 13,0 | 5,5 | 7,7 | 13,0 | working |
| 3,9 | 13,7 | 6,8 | 12,8 | 6,4 | 7,9 | 12,0 | post-working |
| 3,6 | 11,5 | 7,3 | 9,8 | 5,6 | 5,9 | 20,9 | Employed persons ^a (as of 31 XII) |
| 6,1 | 23,0 | 3,9 | 9,3 | 5,4 | 4,6 | 9,1 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) |
| | | | | | | | Distribution network (as of 31 XII): |
| 5,7 | 10,7 | 11,7 | 19,8 | 5,3 | 7,8 | 4,0 | water-line |
| 2,8 | 11,3 | 6,7 | 18,5 | 3,3 | 9,9 | 10,3 | sewerage and collectors |
| 4,1 | 13,8 | 6,1 | 11,6 | 5,9 | 7,1 | 14,1 | Dwelling stocks (as of 31 XII) |
| 0,9 | 9,3 | 4,5 | 15,8 | 3,2 | 3,6 | 29,9 | Dwellings completed |
| | | | | | | | Students of schools ^b (as of 30 IX): |
| 4,5 | 15,0 | 6,8 | 12,1 | 6,0 | 7,6 | 10,0 | primary |
| 4,4 | 14,7 | 6,9 | 11,7 | 6,0 | 8,0 | 10,0 | lower secondary ^b |
| 4,3 | 13,7 | 8,4 | 4,3 | 6,1 | 6,5 | 20,9 | upper secondary ^{bc} |
| 2,6 | 12,6 | 3,2 | 4,2 | 2,4 | 0,5 | 51,2 | post-secondary |
| 4,3 | 14,1 | 6,7 | 12,1 | 5,9 | 7,5 | 12,5 | Children attending pre-primary edu- cation establishments (as of 30 IX) |
| 8,2 | 6,1 | 13,7 | 28,5 | 2,6 | 12,1 | 0,4 | Forests ^d (as of 31 XII) |
| | | | | | | | Budgets of powiats and cities with powiat status: |
| 2,9 | 9,3 | 4,4 | 5,5 | 3,9 | 4,9 | 43,1 | revenue |
| 3,1 | 9,1 | 4,4 | 6,0 | 4,0 | 5,0 | 42,4 | expenditure |
| 2,6 | 7,7 | 2,2 | 10,7 | 2,4 | 3,3 | 30,2 | Investment outlays in enterprises ^{ef} (current prices) |
| 2,1 | 6,5 | 2,7 | 31,7 | 1,9 | 4,1 | 14,5 | Gross value of fixed assets in enterprises ^{eg} (as of 31 XII) |
| 4,0 | 14,5 | 5,5 | 10,5 | 4,8 | 4,9 | 21,6 | Entities of the national economy ^h (as of 31 XII) |

w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe. ^d Łącznie. z gruntami związanymi z gospodarką leśną. ^e Dane dotyczą jednostki lokalnej. ^h Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

political parties, trade unions, organizations of employer and professional self-governments; excluding economic entities employing to professional certification. ^d Including land connected with silviculture. ^e Data concern economic entities employing more than private farms.

DZIAŁ I

CHAPTER I

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 1. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
W 2004 R.WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY
AND POPULATION IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Przemysł Industry | Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a | Eksploracja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water-line system ^b |
|--|-----------------|----------------------|---|---|
| W DEKAMETRACH SZEŚCIENNYCH IN CUBIC DECAMETRES | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 113,3 | 44,5 | 28,2 | 40,6 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 6,2 | 0,4 | 1,9 | 3,8 |
| Głubczycki | 3,0 | 0,5 | – | 2,6 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 13,2 | 8,7 | – | 4,5 |
| Kluczborski | 5,1 | 1,7 | 1,1 | 2,3 |
| Krapkowicki | 10,1 | 7,9 | – | 2,2 |
| Namysławski | 12,3 | 0,5 | 10,4 | 1,4 |
| Nyski | 7,0 | 1,2 | 0,7 | 5,2 |
| Oleski | 2,4 | 0,2 | 0,3 | 2,0 |
| Opolski | 34,9 | 20,5 | 10,5 | 4,0 |
| Prudnicki | 3,2 | 1,1 | 0,0 | 2,2 |
| Strzelecki | 6,7 | 0,5 | 3,5 | 2,8 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 9,2 | 1,5 | – | 7,7 |
| W ODSETKACH IN PERCENT | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 100,0 | 39,3 | 24,9 | 35,8 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 100,0 | 7,3 | 31,0 | 61,8 |
| Głubczycki | 100,0 | 15,4 | x | 84,6 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 100,0 | 65,7 | x | 34,3 |
| Kluczborski | 100,0 | 33,4 | 20,9 | 45,7 |
| Krapkowicki | 100,0 | 78,5 | x | 21,5 |
| Namysławski | 100,0 | 3,7 | 84,6 | 11,7 |
| Nyski | 100,0 | 16,6 | 9,4 | 73,9 |
| Oleski | 100,0 | 6,9 | 11,3 | 81,8 |
| Opolski | 100,0 | 58,7 | 30,0 | 11,3 |
| Prudnicki | 100,0 | 32,7 | 0,4 | 66,9 |
| Strzelecki | 100,0 | 7,4 | 51,4 | 41,3 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 100,0 | 16,3 | x | 83,7 |

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling up and completing fish ponds. ^b Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2004 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ścieki ^a Waste water ^a | Oczyszczane Treated | | | | Nieoczyszczane Untreated | |
|--|---|--------------------------------------|--|--|---|--------------------------------------|---|
| | | razem total | mecha- nicznie mecha- nically | chemicz- nie ^b i bio- logicznie chemically ^b and biologically | z pod- wyższonym usuwaniam biogenów with incre- ased biogene removal (disposal) | razem total | odprowa- dzone sie- cią kanali- zacyjną discharged through sewerage system |
| | | w hm ³ in hm ³ | w % ogółem in % of total | | | w hm ³ in hm ³ | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 85,0 | 82,3 | 59,8 | 10,3 | 29,9 | 2,8 | 1,1 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski | 3,2 | 3,0 | 2,0 | 15,9 | 82,2 | 0,2 | 0,2 |
| Głubczycki | 1,7 | 1,5 | x | 30,3 | 69,7 | 0,2 | 0,2 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 17,3 | 16,7 | 74,8 | 14,4 | 10,7 | 0,5 | 0,5 |
| Kluczborski | 1,5 | 1,3 | 0,4 | 22,0 | 77,6 | 0,2 | 0,0 |
| Krapkowicki | 3,7 | 3,7 | 17,1 | 0,9 | 82,0 | 0,1 | 0,0 |
| Namysłowski | 1,1 | 1,1 | 9,9 | 7,2 | 82,9 | – | – |
| Nyski | 5,5 | 4,8 | x | 14,8 | 85,2 | 0,6 | 0,1 |
| Oleski | 1,8 | 1,6 | 10,7 | 68,0 | 21,3 | 0,2 | 0,0 |
| Opolski | 30,7 | 30,0 | 93,1 | 5,8 | 1,1 | 0,7 | 0,1 |
| Prudnicki | 2,0 | 2,0 | x | 51,0 | 49,0 | 0,0 | 0,0 |
| Strzelecki | 8,8 | 8,8 | 80,7 | 1,6 | 17,7 | 0,0 | 0,0 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 7,7 | 7,7 | 8,7 | 0,4 | 90,9 | 0,0 | 0,0 |
| City with powiat status – – Opole | | | | | | | |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^c Population using waste water treatment plants in % of total population ^c | | |
|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym z oczyszczalni of which treatment plants | |
| | | chemicznych i biologicznych chemically and biologically | z podwyższonym usuwaniam biogenów with increased biogene removal (disposal) |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 55,1 | 14,8 | 40,1 |
| powiaty: powiats: | | | |
| Brzeski | 63,8 | 10,8 | 53,0 |
| Głubczycki | 43,6 | 16,0 | 27,6 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 63,4 | 59,9 | 3,5 |
| Kluczborski | 43,3 | 6,0 | 37,3 |
| Krapkowicki | 62,9 | 0,6 | 62,3 |
| Namysłowski | 39,7 | 1,0 | 38,7 |
| Nyski | 55,9 | 10,8 | 45,1 |
| Oleski | 35,1 | 20,1 | 13,9 |
| Opolski | 30,6 | 23,0 | 6,7 |
| Prudnicki | 47,4 | 8,6 | 38,8 |
| Strzelecki | 45,6 | 6,1 | 39,5 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 99,3 | x | 99,3 |
| City with powiat status – Opole | | | |

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Concerning only industrial waste water. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances.

TABL. 3. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W 2004 R.**

EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Emisja zanieczyszczeń | | <i>Emission of pollutants</i> | |
|--|---------------------------------|--|--|--|
| | pyłowych <i>particulates</i> | | gazowych ^a <i>gases ^a</i> | |
| | ogółem <i>total</i> | w tym ze spalania paliw <i>of which from the combustion of fuels</i> | ogółem <i>total</i> | w tym dwutlenek siarki <i>of which sulphur dioxide</i> |
| | w t | | in t | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 4399 | 3325 | 52695 | 12506 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 252 | 239 | 1146 | 468 |
| Głubczycki | 101 | 100 | 511 | 61 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 1974 | 1601 | 10338 | 4277 |
| Kluczborski | 54 | 51 | 307 | 138 |
| Krapkowicki | 435 | 66 | 15479 | 677 |
| Namysłowski | 138 | 126 | 412 | 125 |
| Nyski | 177 | 164 | 1183 | 530 |
| Oleski | 59 | 45 | 330 | 77 |
| Opolski | 532 | 371 | 20125 | 5317 |
| Prudnicki | 123 | 121 | 425 | 200 |
| Strzelecki | 217 | 182 | 400 | 192 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole ... City with powiat status – Opole | 337 | 259 | 2039 | 444 |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i> | |
|--|---|--|
| | pyłowych <i>particulates</i> | gazowych ^a <i>gases ^a</i> |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 99,6 | 64,1 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | |
| Brzeski | 87,2 | — |
| Głubczycki | 80,2 | — |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 98,0 | 43,7 |
| Kluczborski | 93,8 | — |
| Krapkowicki | 99,4 | 69,2 |
| Namysłowski | 69,2 | — |
| Nyski | 90,5 | 0,7 |
| Oleski | 84,6 | — |
| Opolski | 99,9 | 71,8 |
| Prudnicki | 86,0 | — |
| Strzelecki | 97,4 | — |
| Miasto na prawach powiatu – Opole ... City with powiat status – Opole | 99,7 | — |

^a Bez dwutlenku węgla.

^a *Excluding carbon dioxide.*

TABL. 4. **ODPADY^a WYTWORZONE I NAGROMADZONE ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2004 R.**
GENERATED AND ACCUMULATED WASTE^a AND THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t Waste generated (during the year) in thous. t | | | |
|---|--|-----------------------------------|-----------------------------|--|
| | ogółem total | poddane odzyskowi recovered | unieszkodliwione treated | magazynowane czasowo temporary stored |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1816,6 | 1589,3 | 180,2 | 47,1 |
| powiaty: powiats: | | | | |
| Brzeski | 122,2 | 113,3 | 3,4 | 5,5 |
| Głubczycki | 1,1 | 1,1 | – | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 288,8 | 131,3 | 125,4 | 32,1 |
| Kluczborski | 7,7 | 7,7 | – | – |
| Krapkowicki | 92,4 | 67,3 | 20,7 | 4,4 |
| Namysławski | 13,9 | 13,5 | 0,2 | 0,2 |
| Nyski | 92,9 | 84,4 | 5,7 | 2,8 |
| Oleski | 3,5 | 2,3 | 1,2 | – |
| Opolski | 69,9 | 68,9 | 0,1 | 0,9 |
| Prudnicki | 14,6 | 10,4 | 3,6 | 0,6 |
| Strzelecki | 5,4 | 5,0 | 0,4 | – |
| Miasto na prawach powiatu – Opole .. City with powiat status – Opole | 1104,2 | 1084,1 | 19,5 | 0,6 |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Odpady dotychczas składowane (nagromadzone; stan w końcu roku) ^b w tys. t Waste land-filled up to now (accumulated; end of year) ^b in thous. t | Tereny składowania odpadów, nie zrekultywowane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non-reclaimed (end of year) in ha |
|---|--|--|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 23679,3 | 237,9 |
| powiaty: powiats: | | |
| Brzeski | 35,3 | 6,4 |
| Głubczycki | – | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 19119,5 | 170,6 |
| Kluczborski | – | – |
| Krapkowicki | 1015,1 | 30,5 |
| Namysławski | – | – |
| Nyski | 51,9 | 5,2 |
| Oleski | – | – |
| Opolski | 3218,2 | 14,2 |
| Prudnicki | 4,8 | 1,5 |
| Strzelecki | – | – |
| Miasto na prawach powiatu – Opole .. City with powiat status – Opole | 234,5 | 9,5 |

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenie własnych zakładów.

a Excluding municipal wastes. b On own plant grounds.

TABL. 5. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^a <i>Legally protected areas possessing unique environmental value ^a</i> | | | | Pomniki przyrody ^a <i>Nature monuments ^a</i> |
|---|--|---|--|---|--|
| | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | rezerваты przyrody ^b <i>nature reserves ^b</i> | parki krajobrazowe ^{bc} <i>scenic parks ^{bc}</i> | obszary chronionego krajobrazu ^c <i>areas of protected landscape ^c</i> | |
| W HEKTARACH ^d IN HECTARE ^d | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 255429,3 | 783,2 | 62403,0 | 189207,3 | 474 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | |
| Brzeski | 14549,2 | 159,6 | 9731,6 | 3922,6 | 90 |
| Głubczycki | 8415,7 | 93,6 | — | 8322,1 | 9 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 4658,0 | — | — | 4636,7 | 32 |
| Kluczborski | 30921,5 | 109,7 | 2842,5 | 27914,0 | 27 |
| Krapkowicki | 9380,5 | 61,2 | 1113,8 | 8184,3 | 40 |
| Namysławski | 34873,5 | — | 11735,7 | 23085,9 | 22 |
| Nyski | 23048,7 | 94,4 | 3163,0 | 19754,2 | 43 |
| Oleski | 8386,4 | — | — | 8333,6 | 38 |
| Opolski | 88152,3 | 98,7 | 28258,3 | 59577,9 | 89 |
| Prudnicki | 1656,5 | 3,5 | 1653,0 | — | 9 |
| Strzelecki | 31387,0 | 162,5 | 3905,1 | 25476,0 | 60 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | — | — | — | — | 15 |
| City with powiat status – Opole | | | | | |
| W % OGÓLNEJ POWIERZCHNI IN % OF TOTAL AREA | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 27,1 | 0,1 | 6,6 | 20,1 | x |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | |
| Brzeski | 16,6 | 0,2 | 11,1 | 4,5 | x |
| Głubczycki | 12,5 | 0,1 | x | 12,4 | x |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 7,4 | x | x | 7,4 | x |
| Kluczborski | 36,3 | 0,1 | 3,3 | 32,8 | x |
| Krapkowicki | 21,2 | 0,1 | 2,5 | 18,5 | x |
| Namysławski | 46,6 | x | 15,7 | 30,9 | x |
| Nyski | 18,8 | 0,1 | 2,6 | 16,1 | x |
| Oleski | 8,6 | x | x | 8,6 | x |
| Opolski | 55,6 | 0,1 | 17,8 | 37,5 | x |
| Prudnicki | 2,9 | 0,0 | 2,9 | x | x |
| Strzelecki | 42,2 | 0,2 | 5,2 | 34,2 | x |

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwały rady gmin. ^b Bez otuliny. ^c Bez powierzchni rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu. ^d Pomniki przyrody – w szt.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding buffer zones. ^c Excluding nature reserves and other forms of nature protection within scenic parks and areas of protected landscape. ^d Nature monuments – in units.

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (ceny bieżące)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|--|--|--|--|--|--|---|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowa- dzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosfe- rycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierz- chniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 193636,1 | 97044,9 | 63502,7 | 22241,3 | 42303,8 | 17744,6 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 6955,9 | 4469,5 | 434,2 | 523,0 | 8026,4 | 1162,2 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | |
| Brzeg | 1957,6 | 165,8 | 96,1 | 523,0 | 129,4 | 129,4 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Grodków | 836,0 | 291,1 | 188,4 | — | 248,1 | 85,0 |
| w tym miasto of which town | 736,0 | 191,1 | 188,4 | — | 65,0 | 65,0 |
| Lewin Brzeski | 157,8 | 125,0 | 32,8 | — | 281,9 | — |
| w tym miasto of which town | 32,8 | — | 32,8 | — | — | — |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Lubsza | 1553,9 | 1437,0 | 116,9 | — | 5442,4 | — |
| Olszanka | 1867,6 | 1867,6 | — | — | 422,6 | 275,9 |
| Skarbimierz | 583,0 | 583,0 | — | — | 1502,0 | 671,9 |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 6014,6 | 3411,4 | 686,8 | 1916,4 | 1572,0 | 1111,7 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Baborów | 6,0 | — | 6,0 | — | — | — |
| w tym miasto of which town | — | — | — | — | — | — |
| Głubczyce | 5880,7 | 3407,4 | 556,9 | 1916,4 | 1229,7 | 1086,7 |
| w tym miasto of which town | 2618,5 | 170,1 | 532,0 | 1916,4 | 20,0 | 20,0 |
| Kietrz | 116,0 | 4,0 | 112,0 | — | 25,0 | 25,0 |
| w tym miasto of which town | 112,0 | — | 112,0 | — | — | — |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Branice | 11,9 | — | 11,9 | — | 317,3 | — |

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (cd.)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|---|--|--|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | |
| Powiat kędzierzyńsko-kozielski | 18309,1 | 11340,7 | 4957,2 | 2011,2 | 4287,1 | 1139,5 |
| <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski</i> | | | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 10659,1 | 4904,7 | 3861,5 | 1892,9 | 1018,0 | 1018,0 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Bierawa | 187,6 | 69,3 | — | 118,3 | 53,7 | 53,7 |
| Cisek | 10,0 | — | 10,0 | — | 3147,6 | — |
| Pawłowiczki | 1544,0 | 1544,0 | — | — | — | — |
| Polska Cerekiew | 1085,7 | — | 1085,7 | — | — | — |
| Reńska Wieś | 4822,7 | 4822,7 | — | — | 67,8 | 67,8 |
| Powiat kluczborski | 17147,5 | 12712,2 | 1029,6 | 536,1 | 1684,4 | 1129,4 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Byczyna | 1215,9 | 246,0 | 969,9 | — | 288,0 | 288,0 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | 1025,0 | 115,0 | 910,0 | — | — | — |
| Kluczbork | 3626,9 | 329,4 | 59,7 | 368,2 | 262,0 | 39,6 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | 3455,2 | 157,7 | 59,7 | 368,2 | 39,6 | 39,6 |
| Wolczyn | 12248,0 | 12080,1 | — | 167,9 | 127,5 | 127,5 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | 10617,0 | 10617,0 | — | — | — | — |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 56,7 | 56,7 | — | — | 1006,9 | 674,3 |

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (cd.)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|---|--|--|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | |
| Powiat krapkowicki Powiat krapkowicki | 23057,8 | 11060,6 | 664,0 | 10890,0 | 1558,4 | 808,3 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Gogolin | 15027,3 | 3858,3 | 279,0 | 10890,0 | 227,5 | 227,5 |
| w tym miasto | 2118,6 | 2118,6 | — | — | — | — |
| of which town | | | | | | |
| Krapkowice | 7319,8 | 6953,0 | 183,6 | — | 733,7 | 309,0 |
| w tym miasto | 427,9 | 61,1 | 183,6 | — | 309,0 | 309,0 |
| of which town | | | | | | |
| Zdzieszowice | 516,8 | 102,5 | 154,3 | — | 482,2 | 156,8 |
| w tym miasto | 468,5 | 54,2 | 154,3 | — | 325,4 | — |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Strzeleczki | 166,9 | 119,8 | 47,1 | — | 64,0 | 64,0 |
| Walce | 27,0 | 27,0 | — | — | 51,0 | 51,0 |
| Powiat namysłowski Powiat namysłowski | 3102,2 | 1449,0 | 886,7 | 761,6 | 2840,4 | 2436,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Namysłów | 2562,1 | 921,1 | 886,7 | 754,3 | 859,9 | 607,0 |
| w tym miasto | 2071,0 | 556,0 | 886,7 | 628,3 | 21,0 | — |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Domaszowice | — | — | — | — | 510,3 | 510,3 |
| Pokój | 515,2 | 515,2 | — | — | 359,0 | 207,6 |
| Świerczów | — | — | — | — | 861,0 | 861,0 |
| Wilków | 24,9 | 12,7 | — | 7,3 | 250,2 | 250,2 |

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (cd.)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|--|--|--|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| | w tys. zł | | in thous. zł | | | |
| Powiat nyski | 6523,2 | 3989,2 | 1901,2 | 632,8 | 2581,2 | 2341,0 |
| Powiat nyski | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Glucholazy | 773,0 | 598,0 | 152,0 | 23,0 | 295,9 | 295,9 |
| w tym miasto | 641,4 | 489,4 | 152,0 | – | 158,8 | 158,8 |
| of which town | | | | | | |
| Korfantów | 2,0 | 2,0 | – | – | 1210,7 | 1072,9 |
| w tym miasto | 2,0 | 2,0 | – | – | 137,8 | – |
| of which town | | | | | | |
| Nysa | 2721,1 | 1173,8 | 1504,0 | 43,3 | 737,5 | 701,0 |
| w tym miasto | 2432,7 | 885,4 | 1504,0 | 43,3 | 439,0 | 439,0 |
| of which town | | | | | | |
| Otmuchów | 92,5 | 39,6 | – | 52,9 | 162,9 | 97,0 |
| w tym miasto | 51,8 | 10,3 | – | 41,5 | – | – |
| of which town | | | | | | |
| Paczków | 290,0 | 78,0 | 212,0 | – | – | – |
| w tym miasto | 290,0 | 78,0 | 212,0 | – | – | – |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Kamiennik | 46,8 | 46,8 | – | – | 174,2 | 174,2 |
| Łambinowice | 1093,2 | 1060,0 | 33,2 | – | – | – |
| Pakosławice | 69,0 | 69,0 | – | – | – | – |
| Skoroszyce | 1435,6 | 922,0 | – | 513,6 | – | – |
| Powiat oleski | 5934,9 | 4558,9 | 712,7 | 157,9 | 1948,9 | 1646,4 |
| Powiat oleski | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Dobrodzień | 415,5 | 226,4 | – | 148,6 | 1587,7 | 1587,7 |
| w tym miasto | 50,4 | 50,4 | – | – | – | – |
| of which town | | | | | | |

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (cd.)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|--|--|--|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| w tys. zł in thous. zł | | | | | | |
| Powiat oleski (dok.) Powiat oleski (cont.) | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 1148,0 | 1148,0 | — | — | 85,1 | 18,0 |
| w tym miasto | — | — | — | — | — | — |
| of which town | | | | | | |
| Olesno | 1407,6 | 234,5 | 708,2 | — | 46,5 | — |
| w tym miasto | 1407,6 | 234,5 | 708,2 | — | — | — |
| of which town | | | | | | |
| Praszka | 2164,5 | 2160,0 | 4,5 | — | — | — |
| w tym miasto | 7,5 | 3,0 | 4,5 | — | — | — |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Radłów | — | — | — | — | — | — |
| Rudniki | 790,0 | 790,0 | — | — | 229,6 | 40,7 |
| Zębowice | 9,3 | — | — | 9,3 | — | — |
| Powiat opolski Powiat opolski | 69313,1 | 19551,4 | 46211,2 | 108,9 | 2659,0 | 1759,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Niemodlin | 900,3 | 868,0 | 32,3 | — | 29,1 | 29,1 |
| w tym miasto | 73,6 | 41,3 | 32,3 | — | 12,0 | 12,0 |
| of which town | | | | | | |
| Ozimek | 27521,1 | 5146,5 | 22123,0 | 108,9 | 926,4 | 814,3 |
| w tym miasto | 582,9 | 140,2 | 300,0 | — | 814,3 | 814,3 |
| of which town | | | | | | |
| Prószków | 1671,0 | 1671,0 | — | — | 11,2 | 11,2 |
| w tym miasto | — | — | — | — | 11,2 | 11,2 |
| of which town | | | | | | |

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (cd.)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|---|--|--|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | |
| Powiat opolski (dok.) Powiat opolski (cont.) | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Chrzastowice | 82,0 | 44,0 | 38,0 | — | 225,1 | 14,0 |
| Dąbrowa | 3446,1 | 165,0 | — | — | 74,8 | 6,0 |
| Dobrzeń Wielki | 28562,4 | 5006,7 | 23537,9 | — | 608,0 | 584,8 |
| Komprachcice | 2584,0 | 2584,0 | — | — | 49,0 | 49,0 |
| Łubniany | 1023,0 | 1023,0 | — | — | 125,4 | — |
| Murów | 43,6 | 43,6 | — | — | 318,2 | 35,9 |
| Popielów | — | — | — | — | — | — |
| Tarnów Opolski | 1485,2 | 1005,2 | 480,0 | — | 77,0 | — |
| Tułowice | 211,0 | 211,0 | — | — | — | — |
| Turawa | 1783,4 | 1783,4 | — | — | 214,8 | 214,8 |
| Powiat prudnicki | 5149,9 | 3268,8 | 1691,6 | — | 892,3 | 611,5 |
| Powiat prudnicki | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Biała | 29,6 | 29,6 | — | — | 567,3 | 567,3 |
| w tym miasto | 29,6 | 29,6 | — | — | — | — |
| of which town | | | | | | |
| Głogówek | 2784,0 | 2784,0 | — | — | — | — |
| w tym miasto | 1909,0 | 1909,0 | — | — | — | — |
| of which town | | | | | | |
| Prudnik | 524,7 | 335,2 | — | — | 325,0 | 44,2 |
| w tym miasto | 454,7 | 265,2 | — | — | 44,2 | 44,2 |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Lubrza | 1811,6 | 120,0 | 1691,6 | — | — | — |

TABL. 6. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I NA GOSPODARKE WODNĄ W 2004 R. (dok.)**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wydatki na ochronę środowiska Investment expenditures on environmental protection | | | | Wydatki na gospodarkę wodną Investment expenditures on water management | |
|---|--|--|--|---|--|--|
| | ogółem total | w tym na of which on | | | ogółem total | w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems |
| | | gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters | ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate | gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and restoration of utility value of soil and underground and surface waters | | |
| | | | | | | |
| | w tys. zł | | in thous. zł | | | |
| Powiat strzelecki Powiat strzelecki | 16786,7 | 15499,9 | 506,8 | 423,5 | 2424,5 | 2305,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | |
| Kolonowskie w tym miasto of which town | 1785,7 — | 1785,7 — | — — | — — | — — | — — |
| Leśnica w tym miasto of which town | 1322,3 — | 1321,9 — | 0,4 — | — — | 176,4 — | 176,4 — |
| Strzelce Opolskie w tym miasto of which town | 4327,2 1438,1 | 3040,8 151,7 | 506,4 506,4 | 423,5 423,5 | 539,7 395,0 | 539,7 395,0 |
| Ujazd w tym miasto of which town | 6972,4 3319,8 | 6972,4 3319,8 | — — | — — | 113,8 — | — — |
| Zawadzkie w tym miasto of which town | 246,8 — | 246,8 — | — — | — — | — — | — — |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | |
| Izbicko Jemielnica | 29,3 2103,0 | 29,3 2103,0 | — — | — — | 1242,6 352,0 | 1237,1 352,0 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 15341,2 | 5733,3 | 3820,7 | 4279,9 | 11829,2 | 1294,2 |

TABL. 7. **WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2004 R.**
INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY FINANCING SOURCE IN 2004

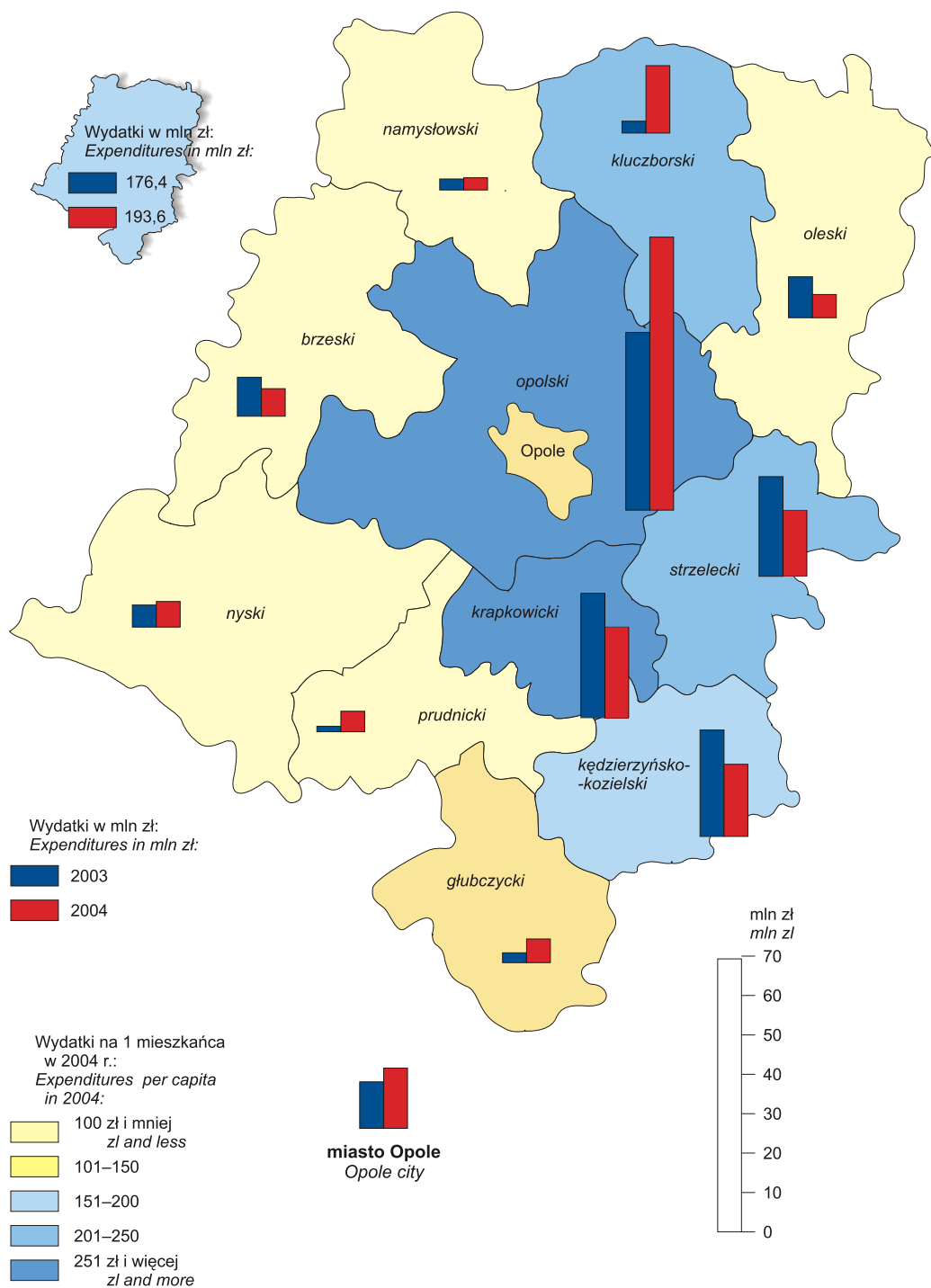
| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Środki Funds | | | | | | Fundusze ekologiczne (pożyczki kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations) | Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, of which bank | Inne środki, w tym nakłady niefinansowane Other funds, of which non-financial outlays |
|--|------------------------|--------------|-----------------------|--------------------------|----------------|-------------|--------------------------|---|---|--|
| | | własne own | z budżetu from budget | | | | z zagranicy from foreign | | | |
| | | | centralnego central | wojewódz-twa voivod-ship | powiatu powiat | gminy gmina | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 193636,1 | 107371,4 | 777,7 | 1520,5 | 180,5 | 1450,0 | 15795,4 | 36502,6 | 25439,2 | 4598,8 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | | |
| Brzeski | 6955,9 | 2248,7 | — | 150,0 | — | — | 2756,8 | 1686,7 | 113,7 | — |
| w tym miasta of which towns | 2726,4 | 1923,6 | — | 100,0 | — | — | 291,8 | 367,4 | 43,6 | — |
| Głubczycki | 6014,6 | 2040,7 | — | — | — | 1328,0 | 228,0 | 2417,9 | — | — |
| w tym miasta of which towns | 2730,5 | 1202,5 | — | — | — | — | 228,0 | 1300,0 | — | — |
| Kędzierzyńsko- -kozielski | 18309,1 | 12177,1 | — | 490,0 | 95,7 | 5,0 | 121,0 | 3768,4 | 1619,0 | 32,9 |
| w tym miasta of which towns | 10659,1 | 9368,4 | — | — | 95,7 | — | — | 186,0 | 1009,0 | — |
| Kluczborski | 17147,5 | 8359,8 | 617,2 | — | — | — | — | 429,0 | 7741,5 | — |
| w tym miasta of which towns | 15097,2 | 7940,5 | — | — | — | — | — | 90,7 | 7066,0 | — |
| Krapkowicki | 23057,8 | 15541,1 | — | — | 60,8 | — | — | 7455,9 | — | — |
| w tym miasta of which towns | 3015,0 | 1906,5 | — | — | 60,8 | — | — | 1047,7 | — | — |
| Namysłowski | 3102,2 | 2070,2 | — | — | — | 30,0 | 365,0 | 517,0 | 120,0 | — |
| w tym miasta of which towns | 2071,0 | 1538,6 | — | — | — | 30,0 | 52,4 | 330,0 | 120,0 | — |
| Nyski | 6523,2 | 3863,8 | — | 514,7 | 24,0 | 10,0 | — | 1982,7 | 58,0 | 70,0 |
| w tym miasta of which towns | 3417,9 | 2253,0 | — | 213,1 | 24,0 | 10,0 | — | 867,8 | — | 50,0 |
| Oleski | 5934,9 | 2721,5 | — | 4,8 | — | — | — | 3208,6 | — | — |
| w tym miasta of which towns | 1465,5 | 1456,2 | — | 4,8 | — | — | — | 4,5 | — | — |
| Opolski | 69313,1 | 36221,3 | — | — | — | 77,0 | 7572,9 | 10341,4 | 14594,0 | 506,5 |
| w tym miasta of which towns | 656,5 | 656,5 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Prudnicki | 5149,9 | 1120,7 | — | — | — | — | 2557,0 | 972,2 | 500,0 | — |
| w tym miasta of which towns | 2393,3 | 491,4 | — | — | — | — | 1723,0 | 178,9 | — | — |
| Strzelecki | 16786,7 | 9994,3 | 160,5 | 211,0 | — | — | 1964,7 | 1720,8 | 325,0 | 2410,4 |
| w tym miasta of which towns | 4757,9 | 4221,9 | — | 211,0 | — | — | — | — | 325,0 | — |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 15341,2 | 11012,2 | — | 150,0 | — | — | 230,0 | 2002,0 | 368,0 | 1579,0 |

WYDATKI INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA WEDŁUG POWIATÓW

(ceny bieżące)

INVESTMENT EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY POWIATS

(current prices)

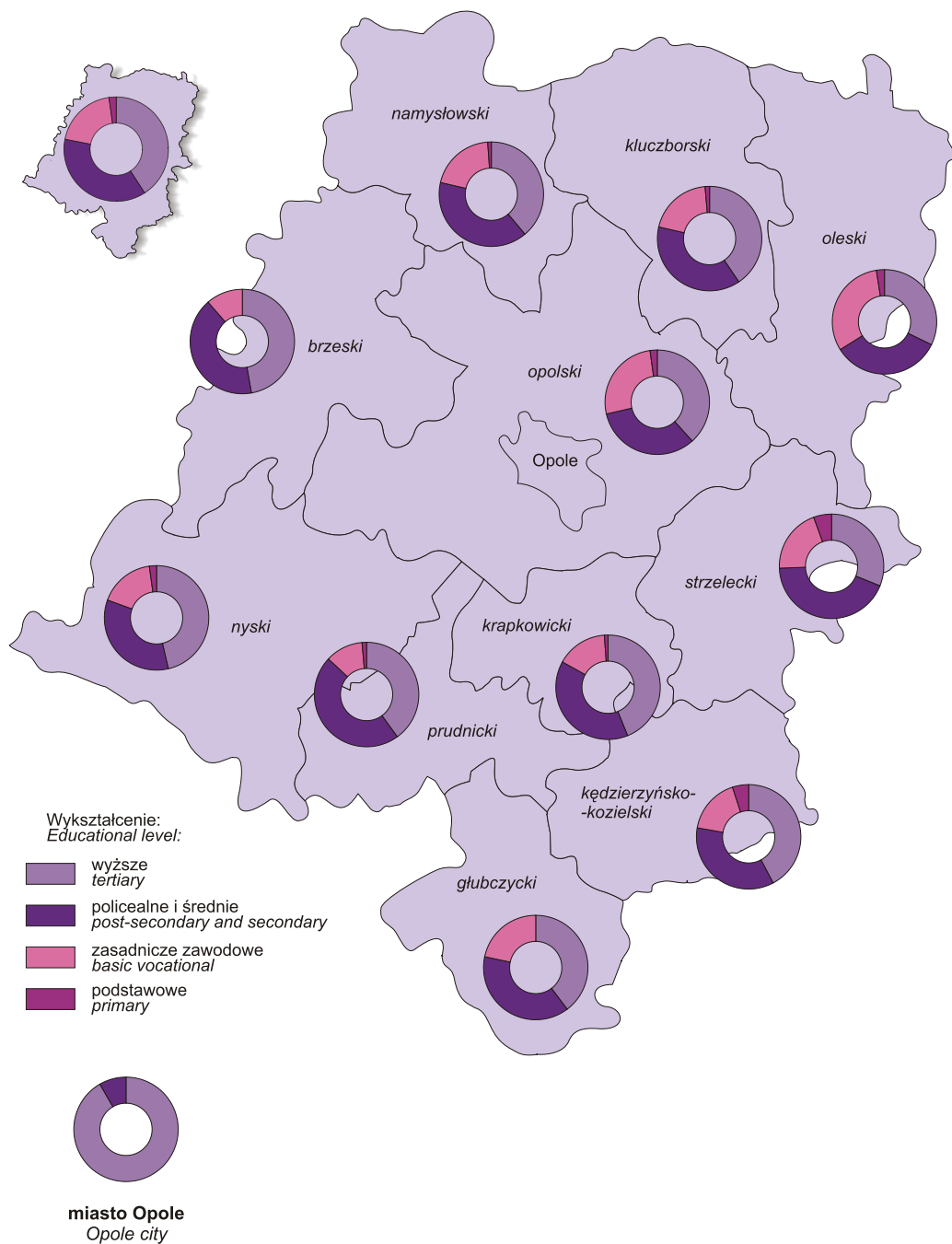


RADNI GMIN I POWIATÓW WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I POWIATÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF GMINAS AND POWIATS BY EDUCATIONAL LEVEL AND POWIATS IN 2004

As of 31 XII



DZIAŁ II
RADNI GMIN I POWIATÓW

CHAPTER II
COUNCILLORS OF GMINAS
AND POWIATS

TABL. 1 /8/. **RADNI GMIN WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII

GMINA COUNCILLORS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age | | | Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education | | |
|--|-----------------|---------------------------------------|---|------------|--|--|---------------------------|---|
| | | | 29 lat i mniej 29 years and less | 30–59 | 60 lat i więcej 60 years and more | wyższym i police- alnym tertiary and post- secondary | średnim second- ary | zasadni- czym (zawodo- wym) i podsta- wowym basic vocational and primary |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1144 | 216 | 25 | 959 | 160 | 424 | 425 | 289 |
| Powiat brzeski: <i>Powiat brzeski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Brzeg | 21 | 3 | – | 17 | 4 | 15 | 6 | – |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Grodków | 21 | 3 | – | 18 | 3 | 10 | 8 | 3 |
| Lewin Brzeski | 15 | 4 | – | 14 | 1 | 7 | 6 | 2 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubsza | 15 | 5 | – | 13 | 2 | 4 | 11 | – |
| Olszanka | 15 | 3 | – | 14 | 1 | 3 | 9 | 3 |
| Skarbimierz | 15 | 3 | – | 15 | – | 4 | 5 | 6 |
| Powiat głubczycki: <i>Powiat głubczycki:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Baborów | 15 | 3 | 1 | 13 | 1 | 4 | 3 | 8 |
| Głubczyce | 21 | 1 | – | 18 | 3 | 8 | 12 | 1 |
| Kietrz | 15 | 3 | – | 15 | – | 5 | 6 | 4 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Branice | 15 | 3 | – | 14 | 1 | 6 | 6 | 3 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski: <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 23 | 4 | 1 | 20 | 2 | 19 | 4 | – |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 15 | 4 | – | 14 | 1 | 2 | 7 | 6 |
| Cisek | 15 | 4 | 1 | 11 | 3 | 4 | 7 | 4 |
| Pawłowiczki | 15 | 4 | – | 11 | 4 | 3 | 7 | 5 |
| Polska Cerekiew | 15 | 4 | – | 13 | 2 | 1 | 11 | 3 |
| Reńska Wieś | 15 | 3 | – | 12 | 3 | 6 | 3 | 6 |

TABL. 1 /8/. **RADNI GMIN WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*GMINA COUNCILLORS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2004 (cont.)
As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age | | | Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education | | |
|--|-----------------|---------------------------------------|---|-------|--|--|---------------------------|---|
| | | | 29 lat i mniej 29 years and less | 30–59 | 60 lat i więcej 60 years and more | wyższym i police- alnym tertiary and post- secondary | średnim second- ary | zasadni- czym (zawodo- wym) i podsta- wowym basic vocational and primary |
| Powiat kluczborski: <i>Powiat kluczborski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 15 | – | – | 11 | 4 | 6 | 3 | 6 |
| Kluczbork | 21 | 2 | 1 | 18 | 2 | 8 | 12 | 1 |
| Wołczyn | 15 | 1 | – | 15 | – | 5 | 6 | 4 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 15 | 1 | – | 14 | 1 | 3 | – | 6 |
| Powiat krapkowicki: <i>Powiat krapkowicki:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 15 | 1 | 2 | 11 | 2 | 8 | 3 | 4 |
| Krapkowice | 21 | 3 | – | 16 | 5 | 14 | 5 | 2 |
| Zdzieszowice | 15 | 5 | – | 13 | 2 | 4 | 10 | 1 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 15 | 1 | – | 11 | 4 | 3 | 7 | 5 |
| Walce | 15 | 2 | – | 14 | 1 | 2 | 8 | 5 |
| Powiat namysłowski: <i>Powiat namysłowski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 21 | 4 | – | 18 | 3 | 13 | 8 | – |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 15 | 1 | – | 15 | – | 3 | 6 | 6 |
| Pokój | 15 | 5 | – | 14 | 1 | 5 | 5 | 5 |
| Świerczów | 15 | 1 | – | 14 | 1 | 3 | 5 | 7 |
| Wilków | 15 | 2 | 1 | 14 | – | 4 | 8 | 3 |
| Powiat nyski: <i>Powiat nyski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Głucholazy | 21 | 2 | 1 | 17 | 3 | 12 | 6 | 3 |
| Korfantów | 15 | 1 | – | 14 | 1 | 6 | 5 | 4 |

TABL. 1 /8/.

**RADNI GMIN WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*GMINA COUNCILLORS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2004 (cont.)
As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age | | | Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education | | |
|--|-----------------|---------------------------------------|---|-------|--|--|---------------------------|---|
| | | | 29 lat i mniej 29 years and less | 30–59 | 60 lat i więcej 60 years and more | wyższym i police- alnym tertiary and post- secondary | średnim second- ary | zasadni- czym (zawodo- wym) i podsta- wowym basic vocational and primary |
| Powiat nyski (dok.) <i>Powiat nyski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie (dok.): <i>Urban-rural gminas (cont.):</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 23 | 4 | – | 19 | 4 | 14 | 7 | 2 |
| Otmuchów | 15 | 4 | – | 13 | 2 | 6 | 5 | 4 |
| Paczków | 15 | 5 | – | 13 | 2 | 10 | 5 | – |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 15 | 2 | – | 13 | 2 | 2 | 9 | 4 |
| Łambinowice | 15 | 2 | 1 | 13 | 1 | 7 | 5 | 3 |
| Pakosławice | 14 | 1 | – | 12 | 2 | 1 | 5 | 8 |
| Skoroszyce | 15 | 6 | – | 15 | – | 3 | 6 | 6 |
| Powiat oleski: <i>Powiat oleski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 15 | 3 | – | 12 | 3 | 4 | 6 | 5 |
| Gorzów Śląski | 15 | 1 | – | 14 | 1 | 5 | 5 | 5 |
| Olesno | 15 | 4 | 1 | 9 | 5 | 7 | 3 | 5 |
| Praszka | 15 | 2 | – | 12 | 3 | 10 | 3 | 2 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 15 | 4 | 1 | 11 | 3 | 2 | 3 | 10 |
| Rudniki | 15 | 4 | – | 15 | – | 4 | 9 | 2 |
| Zębowice | 15 | 4 | 1 | 12 | 2 | 1 | 5 | 9 |
| Powiat opolski: <i>Powiat opolski:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 15 | 4 | – | 11 | 4 | 9 | 4 | 2 |
| Ozimek | 21 | 4 | – | 19 | 2 | 9 | 6 | 6 |
| Prószków | 14 | 4 | – | 12 | 2 | 4 | 4 | 6 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 15 | 4 | 3 | 11 | 1 | 7 | 6 | 2 |
| Dąbrowa | 15 | 2 | 1 | 11 | 3 | 8 | 2 | 5 |
| Dobrzeń Wielki | 15 | 2 | – | 14 | 1 | 8 | 4 | 3 |

TABL. 1 /8/. **RADNI GMIN WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*GMINA COUNCILLORS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2004 (cont.)
As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age | | | Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education | | |
|--|-----------------|---------------------------------------|---|-----------|--|--|---------------------------|---|
| | | | 29 lat i mniej 29 years and less | 30–59 | 60 lat i więcej 60 years and more | wyższym i police- alnym tertiary and post- secondary | średnim secon- dary | zasadni- czym (zawodo- wym) i podsta- wowym basic vocational and primary |
| Powiat opolski (dok.) <i>Powiat opolski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie (dok.): <i>Rural gminas (cont.):</i> | | | | | | | | |
| Komprachcice | 15 | 1 | – | 12 | 3 | 5 | 4 | 6 |
| Łubniany | 15 | 1 | – | 13 | 2 | 2 | 4 | 9 |
| Murów | 15 | 4 | – | 13 | 2 | 1 | 6 | 8 |
| Popielów | 15 | 2 | – | 9 | 6 | 3 | 7 | 5 |
| Tarnów Opolski | 15 | 2 | 1 | 13 | 1 | 3 | 5 | 7 |
| Tułowice | 14 | 3 | – | 13 | 1 | 4 | 9 | 1 |
| Turawa | 15 | 5 | 1 | 12 | 2 | 7 | 4 | 4 |
| Powiat prudnicki: <i>Powiat prudnicki:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 15 | 4 | – | 14 | 1 | 2 | 8 | 5 |
| Głogówek | 15 | 3 | – | 9 | 6 | 4 | 8 | 3 |
| Prudnik | 21 | 4 | – | 17 | 4 | 16 | 5 | – |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 15 | 3 | 1 | 12 | 2 | 4 | 8 | 3 |
| Powiat strzelecki: <i>Powiat strzelecki:</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 15 | 2 | – | 11 | 4 | 2 | 4 | 9 |
| Leśnica | 15 | 1 | – | 14 | 1 | 5 | 4 | 6 |
| Strzelce Opolskie | 21 | 3 | 1 | 13 | 7 | 7 | 13 | 1 |
| Ujazd | 13 | 4 | – | 11 | 2 | 3 | 5 | 5 |
| Zawadzkie | 14 | 4 | – | 11 | 3 | 6 | 4 | 4 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 15 | 5 | 1 | 12 | 2 | 3 | 9 | 3 |
| Jemielnica | 15 | 5 | 1 | 11 | 3 | 4 | 6 | 5 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status - Opole</i> | 24 | 8 | 3 | 17 | 4 | 22 | 2 | – |

TABL. 2 /9/. **RADNI POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o – ogółem total m – mężczyźni males k – kobiety females | Ogółem Total | Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age | | | Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education | | |
|--|-----------------|---|------------|--------------------------------------|--|----------------------|---|
| | | 29 lat i mniej 29 years and less | 30–59 | 60 lat i więcej 60 years and more | wyższym i policealnym tertiary and post-secondary | średnim secondary | zasadniczym (zawodowym) i podstawowym basic vocational and primary |
| WOJEWÓDZTWO o | 251 | 5 | 198 | 48 | 194 | 48 | 9 |
| VOIVODSHIP m | 219 | 5 | 172 | 42 | 169 | 41 | 9 |
| k | 32 | – | 26 | 6 | 25 | 7 | – |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski o | 21 | – | 14 | 7 | 17 | 4 | – |
| m | 19 | – | 13 | 6 | 16 | 3 | – |
| k | 2 | – | 1 | 1 | 1 | 1 | – |
| Głubczycki o | 17 | – | 14 | 3 | 13 | 2 | 2 |
| m | 15 | – | 12 | 3 | 11 | 2 | 2 |
| k | 2 | – | 2 | – | 2 | – | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski o | 23 | – | 16 | 7 | 19 | 1 | 3 |
| m | 20 | – | 14 | 6 | 16 | 1 | 3 |
| k | 3 | – | 2 | 1 | 3 | – | – |
| Kluczborski o | 19 | – | 18 | 1 | 16 | 3 | – |
| m | 16 | – | 16 | – | 15 | 1 | – |
| k | 3 | – | 2 | 1 | 1 | 2 | – |
| Krapkowicki o | 19 | 1 | 12 | 6 | 14 | 5 | – |
| m | 17 | 1 | 10 | 6 | 13 | 4 | – |
| k | 2 | – | 2 | – | 1 | 1 | – |
| Namysłowski o | 17 | – | 16 | 1 | 13 | 4 | – |
| m | 16 | – | 15 | 1 | 13 | 3 | – |
| k | 1 | – | 1 | – | – | 1 | – |
| Nyski o | 27 | – | 23 | 4 | 25 | 2 | – |
| m | 25 | – | 21 | 4 | 23 | 2 | – |
| k | 2 | – | 2 | – | 2 | – | – |
| Oleski o | 19 | – | 16 | 3 | 10 | 5 | 4 |
| m | 16 | – | 13 | 3 | 8 | 4 | 4 |
| k | 3 | – | 3 | – | 2 | 1 | – |
| Opolski o | 25 | 1 | 19 | 5 | 20 | 5 | – |
| m | 21 | 1 | 16 | 4 | 17 | 4 | – |
| k | 4 | – | 3 | 1 | 3 | 1 | – |
| Prudnicki o | 19 | – | 16 | 3 | 13 | 6 | – |
| m | 18 | – | 15 | 3 | 12 | 6 | – |
| k | 1 | – | 1 | – | 1 | – | – |
| Strzelecki o | 21 | – | 17 | 4 | 12 | 9 | – |
| m | 20 | – | 16 | 4 | 11 | 9 | – |
| k | 1 | – | 1 | – | 1 | – | – |
| Miasto na prawach powiatu – o | 24 | 3 | 17 | 4 | 22 | 2 | – |
| – Opole m | 16 | 3 | 11 | 2 | 14 | 2 | – |
| City with powiat status – Opole k | 8 | – | 6 | 2 | 8 | – | – |

DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

CHAPTER III PUBLIC SAFETY

TABL. 1 /10/. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2004 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES BY SELECTED TYPE OF CRIMES IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | | |
|---|-----------------|-----------------------|---|--|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|-------------------------|
| | | zabójstwo homicide | uszczerbek na zdrowiu damage to health | udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault | drogowe traffic | kradzież rzeczy property theft | kradzież z włamaniem burglary | rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion | gospodarcze economic |
| PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE ASCERTAINED CRIMES | | | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 37256 | 13 | 383 | 387 | 6513 | 7668 | 5921 | 682 | 5416 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | |
| Brzeski | 2740 | — | 37 | 25 | 567 | 426 | 357 | 32 | 555 |
| Głubczycki | 1542 | 2 | 31 | 20 | 323 | 293 | 213 | 49 | 228 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 4144 | 1 | 62 | 46 | 748 | 750 | 519 | 56 | 957 |
| Kluczborski | 1987 | — | 27 | 8 | 478 | 371 | 281 | 7 | 328 |
| Krapkowicki | 2718 | 1 | 16 | 32 | 575 | 457 | 354 | 57 | 229 |
| Namysławski | 1292 | — | 18 | 10 | 254 | 251 | 172 | 7 | 288 |
| Nyski | 6861 | 4 | 61 | 103 | 1091 | 1041 | 878 | 105 | 1294 |
| Oleski | 1838 | 1 | 14 | 11 | 575 | 326 | 203 | 42 | 319 |
| Opolski | 2766 | — | 36 | 26 | 569 | 642 | 542 | 32 | 200 |
| Prudnicki | 1871 | 1 | 23 | 22 | 392 | 259 | 314 | 32 | 226 |
| Strzelecki | 2034 | 1 | 23 | 24 | 388 | 478 | 303 | 37 | 179 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 7463 | 2 | 35 | 60 | 553 | 2374 | 1785 | 226 | 613 |
| WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI w % RATES OF DETECTABILITY in % | | | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 69,4 | 85,7 | 92,7 | 82,9 | 99,4 | 31,6 | 36,0 | 73,8 | 97,8 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | |
| Brzeski | 76,8 | — | 89,2 | 92,0 | 99,6 | 45,6 | 43,6 | 75,0 | 98,2 |
| Głubczycki | 79,2 | 100,0 | 96,8 | 100,0 | 99,7 | 52,9 | 39,4 | 100,0 | 97,8 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 74,8 | 0,0 | 96,8 | 89,1 | 99,5 | 30,6 | 39,1 | 87,5 | 97,7 |
| Kluczborski | 78,5 | — | 100,0 | 100,0 | 99,6 | 43,7 | 46,6 | 85,7 | 99,4 |
| Krapkowicki | 78,3 | 100,0 | 75,0 | 96,9 | 99,7 | 35,2 | 39,0 | 91,2 | 100,0 |
| Namysławski | 78,1 | — | 100,0 | 90,0 | 99,6 | 55,2 | 43,1 | 71,4 | 99,3 |
| Nyski | 78,7 | 100,0 | 93,4 | 80,6 | 99,5 | 42,2 | 43,6 | 65,1 | 98,5 |
| Oleski | 80,5 | 100,0 | 100,0 | 81,8 | 99,5 | 35,0 | 56,7 | 95,2 | 97,8 |
| Opolski ^a | 48,4 | 66,7 | 83,1 | 66,3 | 98,2 | 18,4 | 24,8 | 58,9 | 94,6 |
| Prudnicki | 77,1 | 100,0 | 100,0 | 86,4 | 100,0 | 38,7 | 38,7 | 75,0 | 99,1 |
| Strzelecki | 72,8 | 100,0 | 95,7 | 87,5 | 99,7 | 34,9 | 49,0 | 91,9 | 97,8 |

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu – Opole.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

^a Including powiat status – Opole.

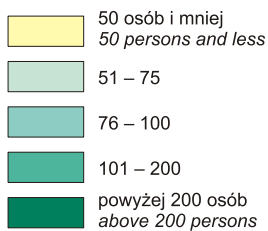
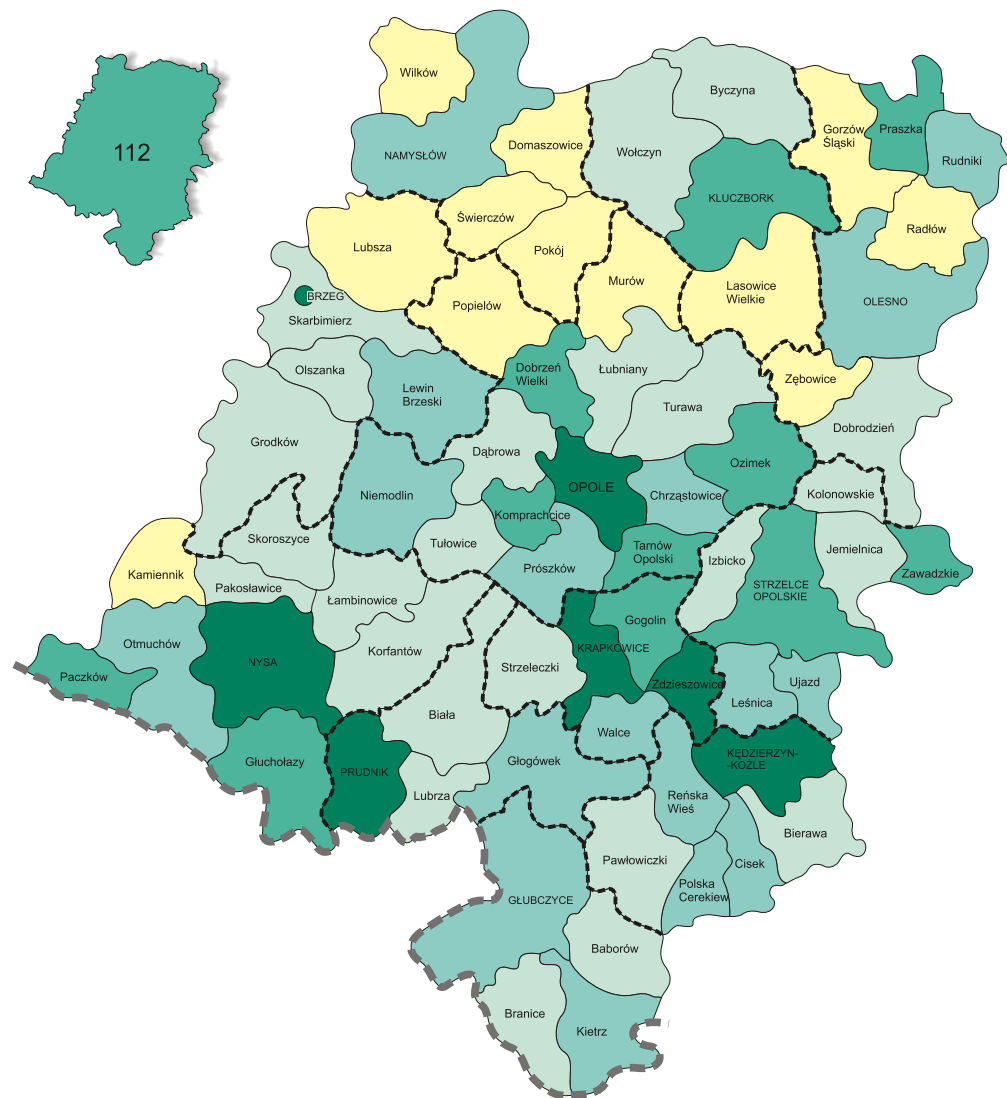
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

GĘSTOŚĆ ZALUDNIENIA NA 1 km² WEDŁUG GMIN W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION DENSITY PER 1 km² BY GMINAS IN 2004

As of 31 XII

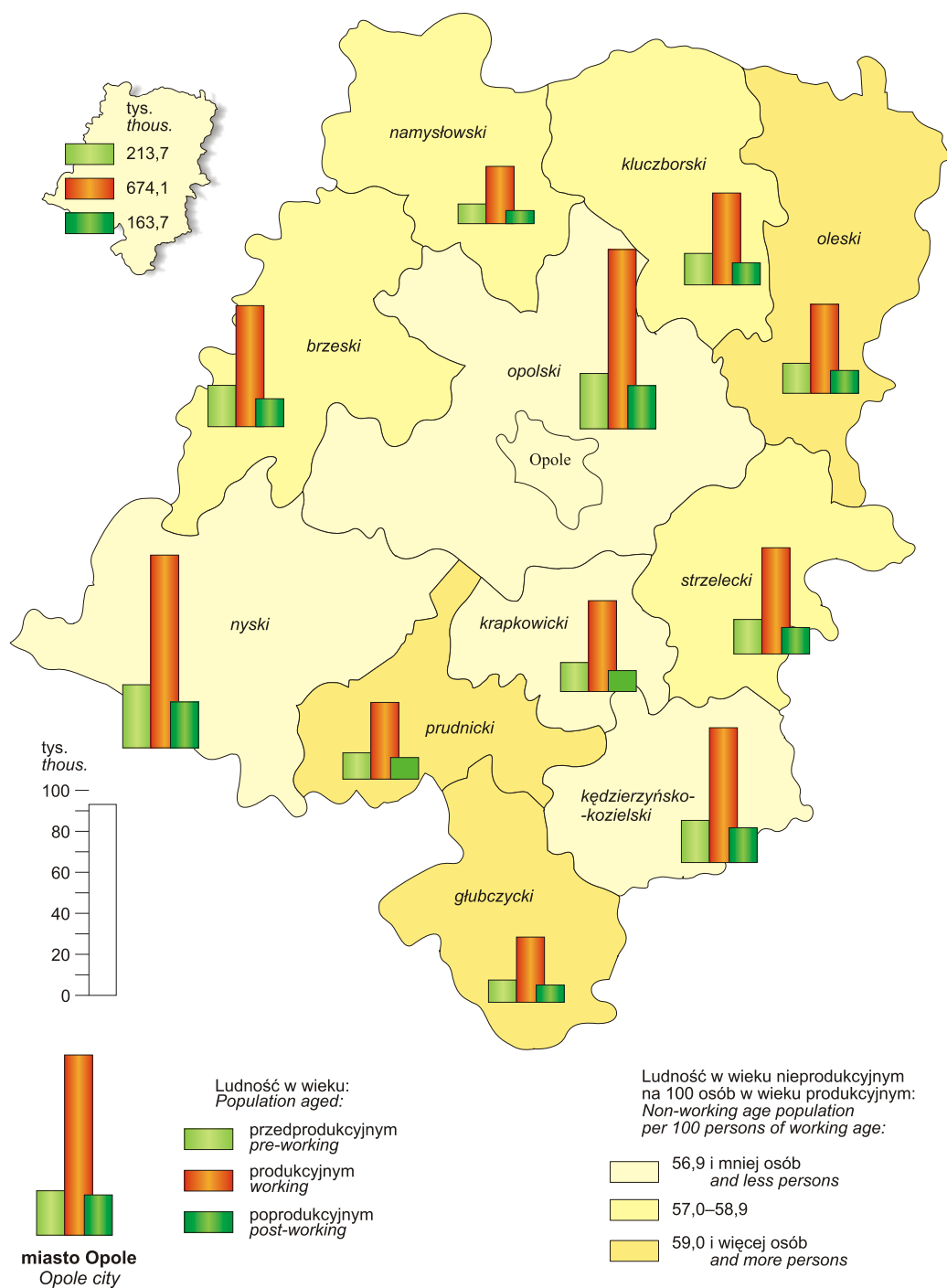


LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION BY POWIATS IN 2004

As of 31 XII



DZIAŁ IV
POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ

CHAPTER IV
AREA AND POPULATION

TABL. 1 /11/. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w km ² <i>Area in km²</i> | Ludność <i>Population</i> | | | | Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i> |
|--|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|---|
| | | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | na 1 km ² <i>per 1 km²</i> | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 9412 | 1051531 | 509514 | 542017 | 112 | 106 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 876 | 92653 | 45039 | 47614 | 106 | 106 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | |
| Brzeg | 15 | 38550 | 18302 | 20248 | 2639 | 111 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Grodków | 286 | 19711 | 9715 | 9996 | 69 | 103 |
| w tym miasto | 10 | 8733 | 4183 | 4550 | 884 | 109 |
| of which town | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 159 | 13675 | 6678 | 6997 | 86 | 105 |
| w tym miasto | 10 | 5843 | 2791 | 3052 | 565 | 109 |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Lubsza | 213 | 8587 | 4252 | 4335 | 40 | 102 |
| Olszanka | 93 | 4987 | 2505 | 2482 | 54 | 99 |
| Skarbimierz | 110 | 7143 | 3587 | 3556 | 65 | 99 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 673 | 50868 | 24949 | 25919 | 76 | 104 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Baborów | 117 | 6695 | 3357 | 3338 | 57 | 99 |
| w tym miasto | 12 | 3227 | 1592 | 1635 | 275 | 103 |
| of which town | | | | | | |
| Głubczyce | 294 | 24428 | 11905 | 12523 | 83 | 105 |
| w tym miasto | 12 | 13572 | 6498 | 7074 | 1084 | 109 |
| of which town | | | | | | |
| Kietrz | 140 | 11954 | 5826 | 6128 | 85 | 105 |
| w tym miasto | 19 | 6440 | 3073 | 3367 | 341 | 110 |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Branice | 122 | 7791 | 3861 | 3930 | 64 | 102 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 625 | 102983 | 49911 | 53072 | 165 | 106 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 124 | 66102 | 31927 | 34175 | 536 | 107 |

TABL. 1 /11/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*AREA AND POPULATION IN 2004 (cont.)**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w km ² <i>Area in km²</i> | Ludność <i>Population</i> | | | | Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i> |
|---|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|---|
| | | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | na 1 km ² <i>per 1 km²</i> | |
| Powiat kędzierzyński- -kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyński- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Bierawa | 119 | 8073 | 3892 | 4181 | 68 | 107 |
| Cisek | 71 | 6892 | 3365 | 3527 | 97 | 105 |
| Pawłowiczki | 153 | 8468 | 4202 | 4266 | 55 | 102 |
| Polska Cerekiew | 60 | 4716 | 2283 | 2433 | 78 | 107 |
| Reńska Wieś | 98 | 8732 | 4242 | 4490 | 89 | 106 |
| Powiat kluczborski <i>Powiat kluczborski</i> | 852 | 70704 | 34557 | 36147 | 83 | 105 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Byczyna | 183 | 9926 | 4913 | 5013 | 54 | 102 |
| w tym miasto | 6 | 3708 | 1797 | 1911 | 640 | 106 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Kluczbork | 217 | 38985 | 18893 | 20092 | 180 | 106 |
| w tym miasto | 12 | 26164 | 12555 | 13609 | 2119 | 108 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Wolczyn | 241 | 14577 | 7220 | 7357 | 61 | 102 |
| w tym miasto | 7 | 6221 | 2991 | 3230 | 845 | 108 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 211 | 7216 | 3531 | 3685 | 34 | 104 |
| Powiat krapkowicki <i>Powiat krapkowicki</i> | 442 | 68456 | 33378 | 35078 | 155 | 105 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Gogolin | 100 | 11975 | 5797 | 6178 | 119 | 107 |
| w tym miasto | 20 | 6116 | 2988 | 3128 | 301 | 105 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Krapkowice | 98 | 24817 | 12042 | 12775 | 255 | 106 |
| w tym miasto | 21 | 18298 | 8871 | 9427 | 875 | 106 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Zdzieszowice | 58 | 17589 | 8786 | 8803 | 304 | 100 |
| w tym miasto | 12 | 13467 | 6702 | 6765 | 1090 | 101 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Strzeleczyki | 117 | 8015 | 3838 | 4177 | 68 | 109 |
| Walce | 69 | 6060 | 2915 | 3145 | 87 | 108 |

TABL. 1 /11/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w km ² Area in km ² | Ludność <i>Population</i> | | | | Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i> |
|---|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|---|
| | | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | na 1 km ² <i>per 1 km²</i> | |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 748 | 44072 | 21596 | 22476 | 59 | 104 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Namysłów | 290 | 26336 | 12854 | 13482 | 91 | 105 |
| w tym miasto | 23 | 16604 | 7967 | 8637 | 734 | 108 |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Domaszowice | 114 | 3812 | 1878 | 1934 | 33 | 103 |
| Pokój | 133 | 5584 | 2749 | 2835 | 42 | 103 |
| Świerczów | 110 | 3649 | 1794 | 1855 | 33 | 103 |
| Wilków | 101 | 4691 | 2321 | 2370 | 47 | 102 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 1224 | 146853 | 71339 | 75514 | 120 | 106 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Głucholazy | 168 | 25994 | 12523 | 13471 | 155 | 108 |
| w tym miasto | 7 | 15052 | 7123 | 7929 | 2204 | 111 |
| of which town | | | | | | |
| Korfantów | 179 | 9905 | 4875 | 5030 | 55 | 103 |
| w tym miasto | 10 | 1923 | 905 | 1018 | 188 | 112 |
| of which town | | | | | | |
| Nysa | 218 | 60306 | 28907 | 31399 | 277 | 109 |
| w tym miasto | 28 | 47793 | 22770 | 25023 | 1738 | 110 |
| of which town | | | | | | |
| Otmuchów | 188 | 14338 | 7021 | 7317 | 76 | 104 |
| w tym miasto | 28 | 5317 | 2560 | 2757 | 191 | 108 |
| of which town | | | | | | |
| Paczków | 80 | 13828 | 6796 | 7032 | 174 | 103 |
| w tym miasto | 7 | 8226 | 3974 | 4252 | 1246 | 107 |
| of which town | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Kamiennik | 89 | 3763 | 1871 | 1892 | 42 | 101 |
| Łambinowice | 124 | 8264 | 4168 | 4096 | 67 | 98 |
| Pakosławice | 74 | 3929 | 1901 | 2028 | 53 | 107 |
| Skoroszyce | 104 | 6526 | 3277 | 3249 | 63 | 99 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 974 | 68973 | 33672 | 35301 | 71 | 105 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Dobrodzień | 163 | 10811 | 5280 | 5531 | 66 | 105 |
| w tym miasto | 20 | 4272 | 2055 | 2217 | 220 | 108 |
| of which town | | | | | | |

TABL. 1 /11/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w km ² Area in km ² | Ludność <i>Population</i> | | | | Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i> |
|---|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|---|
| | | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | na 1 km ² <i>per 1 km²</i> | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 154 | 7783 | 3798 | 3985 | 50 | 105 |
| w tym miasto | 19 | 2634 | 1255 | 1379 | 141 | 110 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Olesno | 241 | 19000 | 9169 | 9831 | 79 | 107 |
| w tym miasto | 15 | 10204 | 4930 | 5274 | 676 | 107 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Praszka | 102 | 13979 | 6870 | 7109 | 136 | 103 |
| w tym miasto | 9 | 8316 | 4080 | 4236 | 880 | 104 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Radłów | 117 | 4630 | 2284 | 2346 | 40 | 103 |
| Rudniki | 101 | 8605 | 4185 | 4420 | 86 | 106 |
| Zębowice | 96 | 4165 | 2086 | 2079 | 43 | 100 |
| Powiat opolski | 1587 | 135070 | 65826 | 69244 | 85 | 105 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Niemodlin | 183 | 13908 | 6870 | 7038 | 76 | 102 |
| w tym miasto | 13 | 6911 | 3330 | 3581 | 527 | 108 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Ozimek | 126 | 21148 | 10381 | 10767 | 167 | 104 |
| w tym miasto | 3 | 10040 | 4903 | 5137 | 3089 | 105 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Prószków | 121 | 9860 | 4676 | 5184 | 81 | 111 |
| w tym miasto | 16 | 2660 | 1216 | 1444 | 164 | 119 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Chrzastowice | 82 | 6637 | 3269 | 3368 | 81 | 103 |
| Dąbrowa | 131 | 9523 | 4670 | 4853 | 73 | 104 |
| Dobrzeń Wielki | 91 | 14131 | 6789 | 7342 | 155 | 108 |
| Komprachcice | 56 | 11167 | 5434 | 5733 | 200 | 106 |
| Łubniany | 126 | 9042 | 4359 | 4683 | 72 | 107 |
| Murów | 160 | 6013 | 2940 | 3073 | 38 | 105 |
| Popielów | 176 | 8576 | 4183 | 4393 | 49 | 105 |
| Tarnów Opolski | 82 | 10009 | 4878 | 5131 | 123 | 105 |
| Tułowice | 81 | 5509 | 2735 | 2774 | 68 | 101 |
| Turawa | 172 | 9547 | 4642 | 4905 | 56 | 106 |

TABL. 1 /11/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*AREA AND POPULATION IN 2004 (cont.)**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia w km ² Area in km ² | Ludność <i>Population</i> | | | | Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i> |
|--|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|---|
| | | ogółem <i>total</i> | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | na 1 km ² per 1 km ² | |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 571 | 60585 | 29088 | 31497 | 106 | 108 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Biała | 196 | 11730 | 5592 | 6138 | 60 | 110 |
| w tym miasto | 15 | 2687 | 1242 | 1445 | 183 | 116 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Głogówek | 170 | 14576 | 7105 | 7471 | 86 | 105 |
| w tym miasto | 22 | 5904 | 2843 | 3061 | 268 | 108 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Prudnik | 122 | 29748 | 14201 | 15547 | 244 | 109 |
| w tym miasto | 20 | 23376 | 11025 | 12351 | 1141 | 112 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Lubrza | 83 | 4531 | 2190 | 2341 | 54 | 107 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 744 | 81450 | 39744 | 41706 | 109 | 105 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | |
| Kolonowskie | 84 | 6267 | 3048 | 3219 | 75 | 106 |
| w tym miasto | 56 | 3433 | 1673 | 1760 | 61 | 105 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Leśnica | 94 | 8867 | 4299 | 4568 | 94 | 106 |
| w tym miasto | 14 | 3002 | 1439 | 1563 | 208 | 109 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 202 | 33747 | 16438 | 17309 | 167 | 105 |
| w tym miasto | 30 | 20253 | 9738 | 10515 | 672 | 108 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Ujazd | 84 | 6293 | 3070 | 3223 | 76 | 105 |
| w tym miasto | 15 | 1647 | 815 | 832 | 112 | 102 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Zawadzkie | 82 | 13036 | 6420 | 6616 | 159 | 103 |
| w tym miasto | 16 | 8469 | 4187 | 4282 | 513 | 102 |
| <i>of which town</i> | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | |
| Izbicko | 85 | 5613 | 2703 | 2910 | 66 | 108 |
| Jemielnica | 113 | 7627 | 3766 | 3861 | 67 | 103 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 96 | 128864 | 60415 | 68449 | 1339 | 113 |

TABL. 2 /12/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W wieku | | | | |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------------|-----|------|-------|-------|
| | | 0–2 lata 0–2 years | 3–6 | 7–12 | 13–15 | 16–18 |

OGÓŁEM

| | | | | | | |
|--|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO | 1051531 | 24805 | 38860 | 71530 | 45584 | 50293 |
| VOIVODSHIP | | | | | | |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | 92653 | 2422 | 3773 | 6875 | 4132 | 4392 |
| Głubczycki | 50868 | 1312 | 1926 | 3641 | 2291 | 2521 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 102983 | 2355 | 3711 | 6776 | 4404 | 4960 |
| Kluczborski | 70704 | 1707 | 2785 | 5135 | 3387 | 3512 |
| Krapkowicki | 68456 | 1600 | 2477 | 4705 | 3105 | 3289 |
| Namysławski | 44072 | 1138 | 1825 | 3282 | 1998 | 2099 |
| Nyski | 146853 | 3559 | 5575 | 10558 | 6508 | 6865 |
| Oleski | 68973 | 1607 | 2641 | 4831 | 3190 | 3464 |
| Opolski | 135070 | 2968 | 4806 | 8981 | 5762 | 6678 |
| Prudnicki | 60585 | 1513 | 2291 | 4323 | 2730 | 2986 |
| Strzelecki | 81450 | 1821 | 2922 | 5461 | 3742 | 4309 |
| Miasto na prawach powiatu – | | | | | | |
| – Opole | 128864 | 2803 | 4128 | 6962 | 4335 | 5218 |
| <i>City with powiat status – Opole</i> | | | | | | |

w tym KOBIEТЫ

| | | | | | | |
|--|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO | 542017 | 11987 | 18813 | 35221 | 22196 | 24520 |
| VOIVODSHIP | | | | | | |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | 47614 | 1112 | 1911 | 3390 | 2020 | 2087 |
| Głubczycki | 25919 | 655 | 901 | 1778 | 1143 | 1235 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 53072 | 1158 | 1747 | 3282 | 2139 | 2443 |
| Kluczborski | 36147 | 813 | 1311 | 2508 | 1645 | 1727 |
| Krapkowicki | 35078 | 750 | 1208 | 2248 | 1488 | 1566 |
| Namysławski | 22476 | 540 | 905 | 1675 | 974 | 991 |
| Nyski | 75514 | 1734 | 2732 | 5206 | 3134 | 3297 |
| Oleski | 35301 | 809 | 1304 | 2415 | 1576 | 1674 |
| Opolski | 69244 | 1466 | 2270 | 4434 | 2827 | 3241 |
| Prudnicki | 31497 | 750 | 1089 | 2076 | 1309 | 1525 |
| Strzelecki | 41706 | 847 | 1455 | 2752 | 1840 | 2141 |
| Miasto na prawach powiatu – | | | | | | |
| – Opole | 68449 | 1353 | 1980 | 3457 | 2101 | 2593 |
| <i>City with powiat status – Opole</i> | | | | | | |

| Aged | | | | | | | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|-----------------------------------|
| 19–24 | 25–29 | 30–39 | 40–49 | 50–59 | 60–64 | 65 lat i więcej 65 years and more | |

TOTAL

| | | | | | | | |
|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|--|
| 107830 | 81905 | 146572 | 163493 | 136626 | 44127 | 139906 | WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP |
| | | | | | | | powiaty: powiats: |
| 9530 | 7403 | 12087 | 14119 | 12707 | 3381 | 11832 | Brzeski |
| 5010 | 3611 | 6511 | 7627 | 7063 | 2124 | 7231 | Głubczycki |
| 9695 | 7630 | 14804 | 16207 | 13241 | 5099 | 14101 | Kędzierzyńsko-kozielski |
| 7543 | 5439 | 9713 | 10703 | 8728 | 2981 | 9071 | Kluczborski |
| 6560 | 5440 | 10442 | 10981 | 8192 | 3049 | 8616 | Krapkowicki |
| 4513 | 3585 | 5701 | 6798 | 5950 | 1654 | 5529 | Namysławski |
| 14960 | 11581 | 18977 | 22544 | 20862 | 5453 | 19411 | Nyski |
| 6605 | 5123 | 9918 | 10808 | 8300 | 2920 | 9566 | Oleski |
| 13553 | 10547 | 20786 | 22048 | 15347 | 5610 | 17984 | Opolski |
| 5775 | 4401 | 8175 | 9203 | 7516 | 2593 | 9079 | Prudnicki |
| 8166 | 6123 | 12094 | 13165 | 9063 | 3564 | 11020 | Strzelecki |
| 15920 | 11022 | 17364 | 19290 | 19657 | 5699 | 16466 | Miasto na prawach powiatu – Opole |
| | | | | | | | <i>City with powiat status – Opole</i> |

of which FEMALES

| | | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| 53903 | 41035 | 72614 | 80553 | 70402 | 23800 | 86973 | WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP |
| | | | | | | | powiaty: powiats: |
| 4618 | 3671 | 5883 | 6994 | 6475 | 1898 | 7555 | Brzeski |
| 2319 | 1752 | 3157 | 3688 | 3528 | 1132 | 4631 | Głubczycki |
| 4865 | 3839 | 7411 | 7930 | 6958 | 2750 | 8550 | Kędzierzyńsko-kozielski |
| 3689 | 2696 | 4762 | 5247 | 4566 | 1635 | 5548 | Kluczborski |
| 3462 | 2798 | 5224 | 5358 | 4172 | 1587 | 5217 | Krapkowicki |
| 2208 | 1754 | 2715 | 3341 | 2944 | 894 | 3535 | Namysławski |
| 7322 | 5676 | 9329 | 11191 | 10602 | 2929 | 12362 | Nyski |
| 3245 | 2547 | 4875 | 5216 | 4225 | 1571 | 5844 | Oleski |
| 6905 | 5314 | 10397 | 10639 | 7775 | 2989 | 10987 | Opolski |
| 2927 | 2232 | 4053 | 4458 | 3847 | 1402 | 5829 | Prudnicki |
| 4072 | 3081 | 6054 | 6341 | 4588 | 1889 | 6646 | Strzelecki |
| 8271 | 5675 | 8754 | 10150 | 10722 | 3124 | 10269 | Miasto na prawach powiatu – Opole |
| | | | | | | | <i>City with powiat status – Opole</i> |

TABL. 3 /13/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W wieku <i>Aged</i> | | | | | | Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym <i>Non- working age population per 100 persons of working age</i> |
|---|--------------------------|---|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|
| | | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i> | | produkcyjnym <i>working</i> | | poprodukcyjnym <i>post-working</i> | | |
| | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1051531 | 213749 | 104249 | 674076 | 326995 | 163706 | 110773 | 56,0 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 92653 | 20069 | 9795 | 58854 | 28366 | 13730 | 9453 | 57,4 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Brzeg | 38550 | 7456 | 3643 | 25068 | 12406 | 6026 | 4199 | 53,8 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Grodków | 19711 | 4549 | 2221 | 12462 | 5936 | 2700 | 1839 | 58,2 |
| w tym miasto | 8733 | 1792 | 888 | 5791 | 2867 | 1150 | 795 | 50,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 13675 | 3248 | 1620 | 8518 | 4060 | 1909 | 1317 | 60,5 |
| w tym miasto | 5843 | 1308 | 661 | 3766 | 1847 | 769 | 544 | 55,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubsza | 8587 | 1819 | 903 | 5384 | 2491 | 1384 | 941 | 59,5 |
| Olszanka | 4987 | 1151 | 541 | 3018 | 1392 | 818 | 549 | 65,2 |
| Skarbimierz | 7143 | 1846 | 867 | 4404 | 2081 | 893 | 608 | 62,2 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 50868 | 10815 | 5275 | 31690 | 14881 | 8363 | 5763 | 60,5 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Baborów | 6695 | 1523 | 702 | 4100 | 1906 | 1072 | 730 | 63,3 |
| w tym miasto | 3227 | 719 | 339 | 2028 | 964 | 480 | 332 | 59,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głubczyce | 24428 | 5108 | 2494 | 15344 | 7267 | 3976 | 2762 | 59,2 |
| w tym miasto | 13572 | 2738 | 1330 | 8736 | 4243 | 2098 | 1501 | 55,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kietrz | 11954 | 2643 | 1341 | 7361 | 3462 | 1950 | 1325 | 62,4 |
| w tym miasto | 6440 | 1397 | 703 | 4037 | 1965 | 1006 | 699 | 59,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Branice | 7791 | 1541 | 738 | 4885 | 2246 | 1365 | 946 | 59,5 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 102983 | 20512 | 9924 | 65620 | 31848 | 16851 | 11300 | 56,9 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 66102 | 13113 | 6287 | 42904 | 21055 | 10085 | 6833 | 54,1 |

TABL. 3 /13/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W wieku <i>Aged</i> | | | | | | Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym <i>Non- working age population per 100 persons of working age</i> |
|---|--------------------------|---|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|
| | | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i> | | produkcyjnym <i>working</i> | | poprodukcyjnym <i>post-working</i> | | |
| | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 8073 | 1613 | 822 | 5026 | 2420 | 1434 | 939 | 60,6 |
| Cisek | 6892 | 1348 | 663 | 4191 | 1984 | 1353 | 880 | 64,4 |
| Pawłowiczki | 8468 | 1718 | 817 | 5306 | 2473 | 1444 | 976 | 59,6 |
| Polska Cerekiew | 4716 | 950 | 458 | 2880 | 1385 | 886 | 590 | 63,8 |
| Reńska Wieś | 8732 | 1770 | 877 | 5313 | 2531 | 1649 | 1082 | 64,4 |
| Powiat kluczborski <i>Powiat kluczborski</i> | 70704 | 15299 | 7381 | 44699 | 21583 | 10706 | 7183 | 58,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 9926 | 2399 | 1163 | 6116 | 2899 | 1411 | 951 | 62,3 |
| w tym miasto | 3708 | 871 | 412 | 2377 | 1177 | 460 | 322 | 56,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 38985 | 8060 | 3862 | 24991 | 12236 | 5934 | 3994 | 56,0 |
| w tym miasto | 26164 | 5228 | 2513 | 17168 | 8513 | 3768 | 2583 | 52,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wolczyn | 14577 | 3317 | 1600 | 9121 | 4304 | 2139 | 1453 | 59,8 |
| w tym miasto | 6221 | 1431 | 687 | 3906 | 1919 | 884 | 624 | 59,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 7216 | 1523 | 756 | 4471 | 2144 | 1222 | 785 | 61,4 |
| Powiat krapkowicki <i>Powiat krapkowicki</i> | 68456 | 14053 | 6713 | 44200 | 21561 | 10203 | 6804 | 54,9 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 11975 | 2564 | 1226 | 7362 | 3599 | 2049 | 1353 | 62,7 |
| w tym miasto | 6116 | 1351 | 633 | 3815 | 1874 | 950 | 621 | 60,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 24817 | 4934 | 2319 | 16316 | 8030 | 3567 | 2426 | 52,1 |
| w tym miasto | 18298 | 3577 | 1660 | 12391 | 6166 | 2330 | 1601 | 47,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 17589 | 3638 | 1728 | 11949 | 5748 | 2002 | 1327 | 47,2 |
| w tym miasto | 13467 | 2813 | 1342 | 9387 | 4562 | 1267 | 861 | 43,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczki | 8015 | 1710 | 842 | 4826 | 2355 | 1479 | 980 | 66,1 |
| Walce | 6060 | 1207 | 598 | 3747 | 1829 | 1106 | 718 | 61,7 |

TABL. 3 /13/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W wieku <i>Aged</i> | | | | | | Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym <i>Non- working age population per 100 persons of working age</i> |
|--|--------------------------|---|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|
| | | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i> | | produkcyjnym <i>working</i> | | poprodukcyjnym <i>post-working</i> | | |
| | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 44072 | 9605 | 4742 | 28044 | 13305 | 6423 | 4429 | 57,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 26336 | 5534 | 2732 | 16911 | 8068 | 3891 | 2682 | 55,7 |
| w tym miasto | 16604 | 3242 | 1614 | 10967 | 5367 | 2395 | 1656 | 51,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 3812 | 851 | 407 | 2421 | 1140 | 540 | 387 | 57,5 |
| Pokój | 5584 | 1242 | 627 | 3622 | 1720 | 720 | 488 | 54,2 |
| Świerczów | 3649 | 818 | 408 | 2209 | 1029 | 622 | 418 | 65,2 |
| Wilków | 4691 | 1160 | 568 | 2881 | 1348 | 650 | 454 | 62,8 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 146853 | 30682 | 14951 | 93831 | 45272 | 22340 | 15291 | 56,5 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Glucholazy | 25994 | 5372 | 2623 | 16336 | 7837 | 4286 | 3011 | 59,1 |
| w tym miasto | 15052 | 2914 | 1447 | 9582 | 4655 | 2556 | 1827 | 57,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 9905 | 2305 | 1117 | 6085 | 2878 | 1515 | 1035 | 62,8 |
| w tym miasto | 1923 | 390 | 198 | 1243 | 628 | 290 | 192 | 54,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 60306 | 11757 | 5705 | 39321 | 19445 | 9228 | 6249 | 53,4 |
| w tym miasto | 47793 | 8918 | 4318 | 31433 | 15710 | 7442 | 4995 | 52,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 14338 | 3156 | 1563 | 9000 | 4229 | 2182 | 1525 | 59,3 |
| w tym miasto | 5317 | 1091 | 522 | 3394 | 1658 | 832 | 577 | 56,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 13828 | 2973 | 1422 | 8838 | 4228 | 2017 | 1382 | 56,5 |
| w tym miasto | 8226 | 1698 | 826 | 5266 | 2555 | 1262 | 871 | 56,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 3763 | 858 | 418 | 2312 | 1075 | 593 | 399 | 62,8 |
| Łambinowice | 8264 | 1819 | 910 | 5302 | 2422 | 1143 | 764 | 55,9 |
| Pakosławice | 3929 | 907 | 468 | 2490 | 1201 | 532 | 359 | 57,8 |
| Skoroszyce | 6526 | 1535 | 725 | 4147 | 1957 | 844 | 567 | 57,4 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 68973 | 14577 | 7239 | 43259 | 20647 | 11137 | 7415 | 59,4 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 10811 | 2249 | 1144 | 6734 | 3187 | 1828 | 1200 | 60,5 |
| w tym miasto | 4272 | 850 | 431 | 2748 | 1331 | 674 | 455 | 55,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

TABL. 3 /13/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W wieku <i>Aged</i> | | | | | | Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym <i>Non- working age population per 100 persons of working age</i> |
|---|--------------------------|---|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|
| | | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i> | | produkcyjnym <i>working</i> | | poprodukcyjnym <i>post-working</i> | | |
| | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 7783 | 1696 | 809 | 4817 | 2355 | 1270 | 821 | 61,6 |
| w tym miasto | 2634 | 547 | 276 | 1642 | 816 | 445 | 287 | 60,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Olesno | 19000 | 4026 | 2009 | 11828 | 5732 | 3146 | 2090 | 60,6 |
| w tym miasto | 10204 | 2053 | 969 | 6619 | 3260 | 1532 | 1045 | 54,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Praszka | 13979 | 2874 | 1376 | 9414 | 4569 | 1691 | 1164 | 48,5 |
| w tym miasto | 8316 | 1687 | 804 | 5985 | 2968 | 644 | 464 | 38,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 4630 | 1049 | 537 | 2789 | 1298 | 792 | 511 | 66,0 |
| Rudniki | 8605 | 1833 | 924 | 5080 | 2350 | 1692 | 1146 | 69,4 |
| Zębowice | 4165 | 850 | 440 | 2597 | 1156 | 718 | 483 | 60,4 |
| Powiat opolski | 135070 | 26911 | 13133 | 87186 | 42135 | 20973 | 13976 | 54,9 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 13908 | 3066 | 1498 | 8979 | 4254 | 1863 | 1286 | 54,9 |
| w tym miasto | 6911 | 1467 | 720 | 4603 | 2276 | 841 | 585 | 50,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ozimek | 21148 | 3948 | 1917 | 14137 | 6826 | 3063 | 2024 | 49,6 |
| w tym miasto | 10040 | 1966 | 964 | 6995 | 3437 | 1079 | 736 | 43,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prószków | 9860 | 1966 | 924 | 6186 | 3102 | 1708 | 1158 | 59,4 |
| w tym miasto | 2660 | 537 | 260 | 1653 | 856 | 470 | 328 | 60,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 6637 | 1241 | 583 | 4307 | 2066 | 1089 | 719 | 54,1 |
| Dąbrowa | 9523 | 1967 | 989 | 6085 | 2894 | 1471 | 970 | 56,5 |
| Dobrzeń Wielki | 14131 | 2893 | 1457 | 9069 | 4422 | 2169 | 1463 | 55,8 |
| Komprachcice | 11167 | 1965 | 942 | 7390 | 3592 | 1812 | 1199 | 51,1 |
| Łubniany | 9042 | 1708 | 850 | 5736 | 2770 | 1598 | 1063 | 57,6 |
| Murów | 6013 | 1195 | 594 | 3800 | 1796 | 1018 | 683 | 58,2 |
| Popielów | 8576 | 1704 | 814 | 5454 | 2662 | 1418 | 917 | 57,2 |
| Tarnów Opolski | 10009 | 2106 | 1034 | 6373 | 3096 | 1530 | 1001 | 57,1 |
| Tułowice | 5509 | 1175 | 556 | 3716 | 1799 | 618 | 419 | 48,3 |
| Turawa | 9547 | 1977 | 975 | 5954 | 2856 | 1616 | 1074 | 60,3 |

TABL. 3 /13/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W wieku <i>Aged</i> | | | | | | Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym <i>Non- working age population per 100 persons of working age</i> |
|---|--------------------------|---|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|
| | | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i> | | produkcyjnym <i>working</i> | | poprodukcyjnym <i>post-working</i> | | |
| | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | |
| Powiat prudnicki | 60585 | 12802 | 6218 | 37302 | 18048 | 10481 | 7231 | 62,4 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 11730 | 2454 | 1233 | 7137 | 3457 | 2139 | 1448 | 64,4 |
| w tym miasto | 2687 | 541 | 269 | 1688 | 863 | 458 | 313 | 59,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głogówek | 14576 | 3191 | 1492 | 8705 | 4153 | 2680 | 1826 | 67,4 |
| w tym miasto | 5904 | 1351 | 638 | 3562 | 1755 | 991 | 668 | 65,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prudnik | 29748 | 6132 | 2963 | 18649 | 9110 | 4967 | 3474 | 59,5 |
| w tym miasto | 23376 | 4537 | 2208 | 14859 | 7350 | 3980 | 2793 | 57,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 4531 | 1025 | 530 | 2811 | 1328 | 695 | 483 | 61,2 |
| Powiat strzelecki | 81450 | 16819 | 8322 | 51722 | 24849 | 12909 | 8535 | 57,5 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 6267 | 1150 | 561 | 3984 | 1905 | 1133 | 753 | 57,3 |
| w tym miasto | 3433 | 676 | 333 | 2196 | 1051 | 561 | 376 | 56,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Leśnica | 8867 | 1907 | 958 | 5441 | 2576 | 1519 | 1034 | 63,0 |
| w tym miasto | 3002 | 683 | 330 | 1890 | 922 | 429 | 311 | 58,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 33747 | 6930 | 3399 | 21833 | 10612 | 4984 | 3298 | 54,6 |
| w tym miasto | 20253 | 3996 | 1994 | 13498 | 6672 | 2759 | 1849 | 50,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ujazd | 6293 | 1448 | 722 | 3819 | 1842 | 1026 | 659 | 64,8 |
| w tym miasto | 1647 | 361 | 173 | 1018 | 481 | 268 | 178 | 61,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 13036 | 2638 | 1293 | 8355 | 3989 | 2043 | 1334 | 56,0 |
| w tym miasto | 8469 | 1744 | 856 | 5510 | 2638 | 1215 | 788 | 53,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 5613 | 1194 | 605 | 3452 | 1656 | 967 | 649 | 62,6 |
| Jemielnica | 7627 | 1552 | 784 | 4838 | 2269 | 1237 | 808 | 57,6 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 128864 | 21605 | 10556 | 87669 | 44500 | 19590 | 13393 | 47,0 |
| <i>City with powiat status – – Opole</i> | | | | | | | | |

TABL. 4 /14/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R.**
VITAL STATISTICS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> |
|--|---|--|------------------------|---|--|---|--|------------------------|--|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- włat ^a <i>of which infants^a</i> | | | | | |
| | | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 4618 | 8204 | 9192 | 35 | -988 | 4,4 | 7,8 | 8,7 | -0,9 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 437 | 818 | 817 | 5 | 1 | 4,7 | 8,8 | 8,8 | 0,0 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | | |
| Brzeg | 179 | 318 | 337 | 3 | -19 | 4,6 | 8,2 | 8,7 | -0,5 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Grodków | 96 | 185 | 174 | 1 | 11 | 4,9 | 9,4 | 8,8 | 0,6 |
| w tym miasto of which town | 50 | 69 | 63 | - | 6 | 5,7 | 7,9 | 7,2 | 0,7 |
| Lewin Brzeski | 60 | 133 | 125 | - | 8 | 4,4 | 9,7 | 9,1 | 0,6 |
| w tym miasto of which town | 33 | 58 | 46 | - | 12 | 5,6 | 9,8 | 7,8 | 2,0 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Lubsza | 43 | 76 | 86 | 1 | -10 | 5,0 | 8,8 | 10,0 | -1,2 |
| Olszanka | 27 | 36 | 38 | - | -2 | 5,4 | 7,2 | 7,6 | -0,4 |
| Skarbimierz | 32 | 70 | 57 | - | 13 | 4,5 | 9,9 | 8,1 | 1,8 |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 230 | 455 | 533 | - | -78 | 4,5 | 8,9 | 10,4 | -1,5 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Baborów | 28 | 52 | 71 | - | -19 | 4,1 | 7,6 | 10,4 | -2,8 |
| w tym miasto of which town | 15 | 24 | 29 | - | -5 | 4,6 | 7,3 | 8,8 | -1,5 |
| Głubczyce | 122 | 207 | 265 | - | -58 | 5,0 | 8,4 | 10,8 | -2,4 |
| w tym miasto of which town | 66 | 121 | 138 | - | -17 | 4,8 | 8,8 | 10,1 | -1,3 |
| Kietrz | 43 | 124 | 102 | - | 22 | 3,5 | 10,2 | 8,4 | 1,8 |
| w tym miasto of which town | 24 | 73 | 51 | - | 22 | 3,7 | 11,1 | 7,8 | 3,3 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Branice | 37 | 72 | 95 | - | -23 | 4,7 | 9,2 | 12,2 | -3,0 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski Powiat kędzierzyńsko- -kozielski | 453 | 776 | 868 | 2 | -92 | 4,4 | 7,5 | 8,4 | -0,9 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 307 | 543 | 543 | 2 | - | 4,6 | 8,2 | 8,2 | - |

^a Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

^a *Infants less than 1 year old.*

TABL. 4 /14/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R. (cd.)**

VITAL STATISTICS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> |
|---|--|--|------------------------|---|--|--|--|------------------------|--|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- włat ^a <i>of which infants^a</i> | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | | |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) | | | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Bierawa | 41 | 46 | 63 | – | –17 | 5,1 | 5,7 | 7,8 | –2,1 |
| Cisek | 25 | 40 | 58 | – | –18 | 3,6 | 5,8 | 8,4 | –2,6 |
| Pawłowiczki | 34 | 62 | 89 | – | –27 | 4,0 | 7,2 | 10,4 | –3,2 |
| Polska Cerekiew | 16 | 23 | 42 | – | –19 | 3,4 | 4,9 | 8,9 | –4,0 |
| Reńska Wieś | 30 | 62 | 73 | – | –11 | 3,4 | 7,0 | 8,3 | –1,3 |
| Powiat kluczborski | 350 | 564 | 632 | 3 | –68 | 4,9 | 7,9 | 8,8 | –0,9 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Byczyna | 57 | 92 | 86 | – | 6 | 5,7 | 9,1 | 8,5 | 0,6 |
| w tym miasto | 21 | 33 | 25 | – | 8 | 5,6 | 8,7 | 6,6 | 2,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Kluczbork | 182 | 291 | 346 | 3 | –55 | 4,6 | 7,4 | 8,8 | –1,4 |
| w tym miasto | 133 | 202 | 240 | 2 | –38 | 5,0 | 7,6 | 9,0 | –1,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Wolczyn | 78 | 127 | 146 | – | –19 | 5,3 | 8,6 | 9,9 | –1,3 |
| w tym miasto | 27 | 53 | 60 | – | –7 | 4,3 | 8,4 | 9,5 | –1,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 33 | 54 | 54 | – | – | 4,6 | 7,5 | 7,5 | – |
| Powiat krapkowicki | 286 | 514 | 486 | 2 | 28 | 4,2 | 7,5 | 7,1 | 0,4 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Gogolin | 44 | 95 | 103 | 1 | –8 | 3,7 | 7,9 | 8,6 | –0,7 |
| w tym miasto | 15 | 52 | 51 | 1 | 1 | 2,5 | 8,5 | 8,3 | 0,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Krapkowice | 94 | 198 | 163 | – | 35 | 3,8 | 8,0 | 6,6 | 1,4 |
| w tym miasto | 75 | 139 | 106 | – | 33 | 4,1 | 7,6 | 5,8 | 1,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 102 | 140 | 97 | 1 | 43 | 5,8 | 7,9 | 5,5 | 2,4 |
| w tym miasto | 85 | 113 | 70 | 1 | 43 | 6,3 | 8,3 | 5,1 | 3,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Strzeleczki | 26 | 41 | 69 | – | –28 | 3,2 | 5,1 | 8,5 | –3,4 |
| Walce | 20 | 40 | 54 | – | –14 | 3,3 | 6,6 | 8,9 | –2,3 |

^a Dzieci w wieku poniżej 1 roku.^a Infants less than 1 year old.

TABL. 4 /14/. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> |
|---|--|--|------------------------|--|--|--|--|------------------------|--|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- włat ^a <i>of which infants ^a</i> | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | | |
| Powiat namysłowski | 244 | 380 | 399 | 1 | -19 | 5,5 | 8,5 | 8,9 | -0,4 |
| <i>Powiat namysłowski</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Namysłów | 139 | 233 | 248 | 1 | -15 | 5,2 | 8,7 | 9,3 | -0,6 |
| w tym miasto | 97 | 132 | 141 | 1 | -9 | 5,8 | 7,9 | 8,4 | -0,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Domaszowice | 27 | 35 | 43 | - | -8 | 7,0 | 9,1 | 11,2 | -2,1 |
| Pokój | 27 | 35 | 45 | - | -10 | 4,8 | 6,2 | 8,0 | -1,8 |
| Świerczów | 24 | 38 | 27 | - | 11 | 6,5 | 10,2 | 7,2 | 3,0 |
| Wilków | 27 | 39 | 36 | - | 3 | 5,8 | 8,3 | 7,7 | 0,6 |
| Powiat nyski | 645 | 1181 | 1317 | 7 | -136 | 4,3 | 8,0 | 8,9 | -0,9 |
| <i>Powiat nyski</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Głucholazy | 105 | 208 | 261 | 2 | -53 | 4,0 | 7,9 | 9,9 | -2,0 |
| w tym miasto | 67 | 124 | 149 | - | -25 | 4,4 | 8,1 | 9,7 | -1,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Korfantów | 42 | 64 | 87 | - | -23 | 4,2 | 6,5 | 8,8 | -2,3 |
| w tym miasto | 11 | 6 | 20 | - | -14 | 5,7 | 3,1 | 10,3 | -7,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Nysa | 274 | 460 | 503 | 3 | -43 | 4,5 | 7,6 | 8,3 | -0,7 |
| w tym miasto | 208 | 362 | 384 | 3 | -22 | 4,3 | 7,5 | 8,0 | -0,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Otmuchów | 76 | 129 | 142 | - | -13 | 5,2 | 8,8 | 9,7 | -0,9 |
| w tym miasto | 40 | 37 | 52 | - | -15 | 7,3 | 6,8 | 9,5 | -2,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Paczków | 47 | 125 | 141 | 1 | -16 | 3,3 | 8,9 | 10,0 | -1,1 |
| w tym miasto | 30 | 69 | 89 | 1 | -20 | 3,6 | 8,3 | 10,7 | -2,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Kamiennik | 18 | 31 | 34 | 1 | -3 | 4,7 | 8,0 | 8,8 | -0,8 |
| Łambinowice | 36 | 75 | 51 | - | 24 | 4,3 | 9,0 | 6,1 | 2,9 |
| Pakosławice | 16 | 29 | 43 | - | -14 | 4,1 | 7,5 | 11,1 | -3,6 |
| Skoroszyce | 31 | 60 | 55 | - | 5 | 4,7 | 9,0 | 8,3 | 0,7 |
| Powiat oleski | 294 | 510 | 636 | 3 | -126 | 4,2 | 7,3 | 9,1 | -1,8 |
| <i>Powiat oleski</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 43 | 67 | 94 | 1 | -27 | 4,0 | 6,1 | 8,6 | -2,5 |
| w tym miasto | 20 | 27 | 39 | - | -12 | 4,6 | 6,2 | 9,0 | -2,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |

a Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

a *Infants less than 1 year old.*

TABL. 4 /14/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R. (cd.)**

VITAL STATISTICS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> |
|---|--|--|------------------------|--|--|--|--|------------------------|--|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- włąt ^a <i>of which infants ^a</i> | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 30 | 63 | 66 | — | —3 | 3,8 | 8,0 | 8,4 | —0,4 |
| w tym miasto | 13 | 21 | 19 | — | 2 | 4,9 | 7,9 | 7,2 | 0,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Olesno | 64 | 112 | 164 | — | —52 | 3,4 | 5,9 | 8,6 | —2,7 |
| w tym miasto | 29 | 56 | 86 | — | —30 | 2,8 | 5,4 | 8,3 | —2,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Praszka | 81 | 117 | 128 | — | —11 | 5,7 | 8,2 | 9,0 | —0,8 |
| w tym miasto | 53 | 63 | 52 | — | 11 | 6,2 | 7,4 | 6,1 | 1,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Radłów | 25 | 46 | 43 | — | 3 | 5,4 | 9,9 | 9,3 | 0,6 |
| Rudniki | 37 | 80 | 98 | 2 | —18 | 4,2 | 9,1 | 11,2 | —2,1 |
| Zębowice | 14 | 25 | 43 | — | —18 | 3,4 | 6,0 | 10,3 | —4,3 |
| Powiat opolski | 512 | 979 | 1088 | 2 | —109 | 3,8 | 7,3 | 8,1 | —0,8 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Niemodlin | 61 | 142 | 118 | — | 24 | 4,3 | 10,1 | 8,4 | 1,7 |
| w tym miasto | 29 | 72 | 47 | — | 25 | 4,1 | 10,2 | 6,7 | 3,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Ozimek | 83 | 134 | 152 | — | —18 | 3,9 | 6,3 | 7,2 | —0,9 |
| w tym miasto | 51 | 81 | 65 | — | 16 | 5,1 | 8,0 | 6,4 | 1,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Prószków | 43 | 56 | 95 | — | —39 | 4,4 | 5,7 | 9,6 | —3,9 |
| w tym miasto | 8 | 12 | 26 | — | —14 | 3,0 | 4,6 | 9,9 | —5,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 25 | 51 | 55 | — | —4 | 3,8 | 7,7 | 8,3 | —0,6 |
| Dąbrowa | 50 | 87 | 73 | 1 | 14 | 5,3 | 9,3 | 7,8 | 1,5 |
| Dobrzeń Wielki | 31 | 78 | 92 | — | —14 | 2,2 | 5,6 | 6,6 | —1,0 |
| Komprachcice | 43 | 63 | 80 | — | —17 | 3,9 | 5,7 | 7,2 | —1,5 |
| Łubniany | 30 | 68 | 90 | — | —22 | 3,3 | 7,5 | 9,9 | —2,4 |
| Murów | 21 | 39 | 53 | — | —14 | 3,5 | 6,5 | 8,8 | —2,3 |
| Popielów | 33 | 61 | 76 | — | —15 | 3,8 | 7,1 | 8,8 | —1,7 |
| Tarnów Opolski | 33 | 74 | 81 | — | —7 | 3,3 | 7,4 | 8,1 | —0,7 |
| Tułowice | 26 | 53 | 35 | 1 | 18 | 4,8 | 9,7 | 6,4 | 3,3 |
| Turawa | 33 | 73 | 88 | — | —15 | 3,5 | 7,7 | 9,3 | —1,6 |

^a Dzieci w wieku poniżej 1 roku.^a Infants less than 1 year old.

TABL. 4 /14/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R. (dok.)**
VITAL STATISTICS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | Przyrost naturalny <i>Natural in- crease</i> |
|---|---|--|------------------------|--|--|---|--|------------------------|--|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- włąt ^a <i>of which infants ^a</i> | | | | | |
| | | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 264 | 514 | 634 | 2 | −120 | 4,3 | 8,4 | 10,4 | −2,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Biała | 48 | 85 | 112 | − | −27 | 4,1 | 7,2 | 9,5 | −2,3 |
| w tym miasto | 10 | 22 | 21 | − | 1 | 3,7 | 8,2 | 7,8 | 0,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Głogówek | 63 | 118 | 166 | − | −48 | 4,3 | 8,1 | 11,4 | −3,3 |
| w tym miasto | 20 | 46 | 69 | − | −23 | 3,4 | 7,9 | 11,8 | −3,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Prudnik | 130 | 264 | 308 | 2 | −44 | 4,3 | 8,7 | 10,2 | −1,5 |
| w tym miasto | 106 | 203 | 237 | 2 | −34 | 4,5 | 8,6 | 10,0 | −1,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Lubrza | 23 | 47 | 48 | − | −1 | 5,0 | 10,3 | 10,5 | −0,2 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 357 | 579 | 733 | 1 | −154 | 4,4 | 7,1 | 9,0 | −1,9 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 23 | 29 | 48 | − | −19 | 3,7 | 4,6 | 7,6 | −3,0 |
| w tym miasto | 12 | 13 | 23 | − | −10 | 3,5 | 3,8 | 6,7 | −2,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Leśnica | 43 | 55 | 109 | − | −54 | 4,9 | 6,3 | 12,4 | −6,1 |
| w tym miasto | 16 | 22 | 46 | − | −24 | 5,5 | 7,6 | 15,8 | −8,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 163 | 261 | 279 | 1 | −18 | 4,8 | 7,7 | 8,2 | −0,5 |
| w tym miasto | 104 | 170 | 168 | 1 | 2 | 5,1 | 8,3 | 8,2 | 0,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Ujazd | 31 | 45 | 78 | − | −33 | 4,9 | 7,1 | 12,3 | −5,2 |
| w tym miasto | 9 | 14 | 22 | − | −8 | 5,5 | 8,6 | 13,5 | −4,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 48 | 94 | 108 | − | −14 | 3,6 | 7,1 | 8,2 | −1,1 |
| w tym miasto | 34 | 61 | 57 | − | 4 | 4,0 | 7,1 | 6,6 | 0,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Izbicko | 25 | 44 | 38 | − | 6 | 4,5 | 7,9 | 6,8 | 1,1 |
| Jemielnica | 24 | 51 | 73 | − | −22 | 3,1 | 6,7 | 9,6 | −2,9 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status –</i> <i>–Opole</i> | 546 | 934 | 1049 | 7 | −115 | 4,4 | 7,5 | 8,4 | −0,9 |

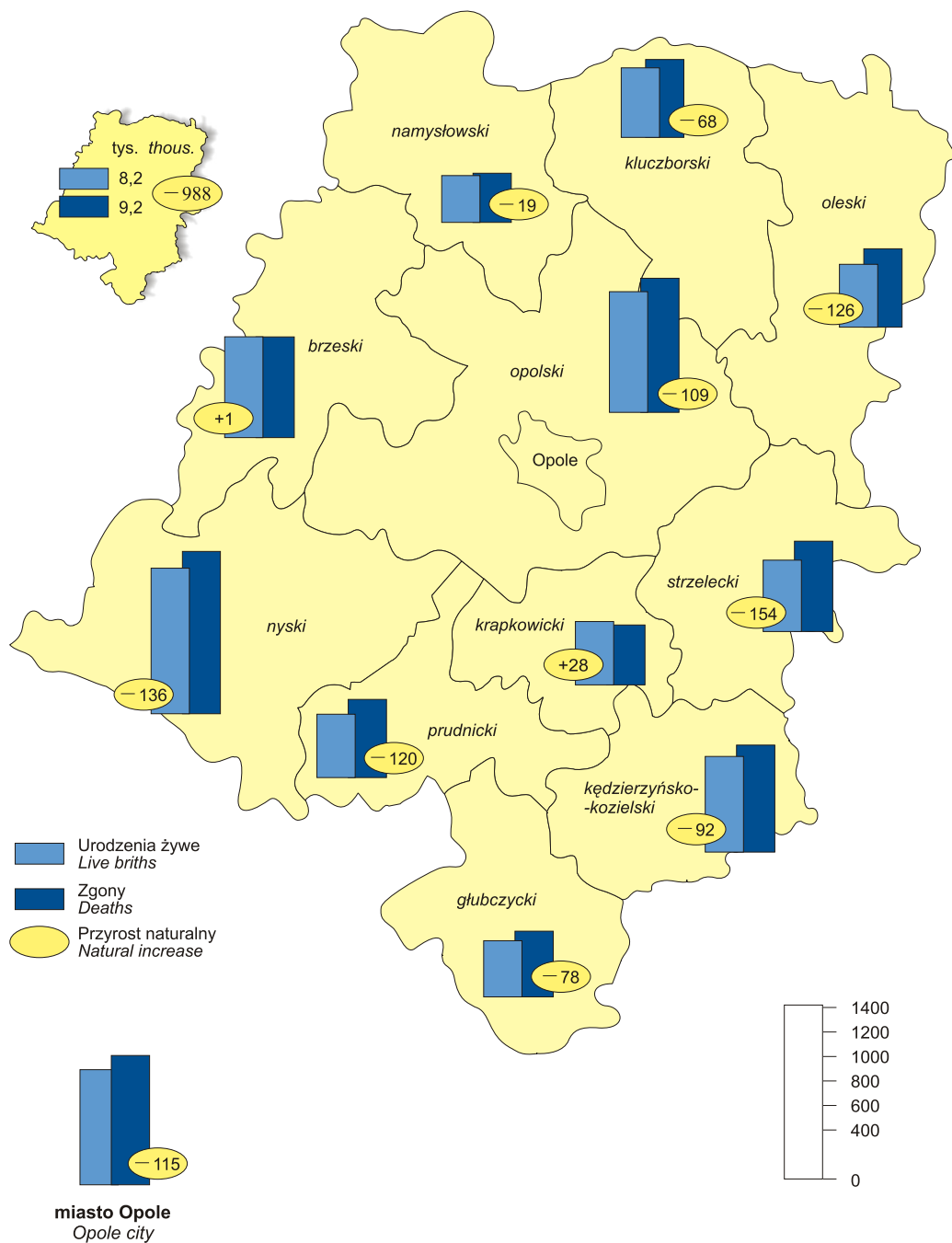
^a Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

^a *Infants less than 1 year old.*

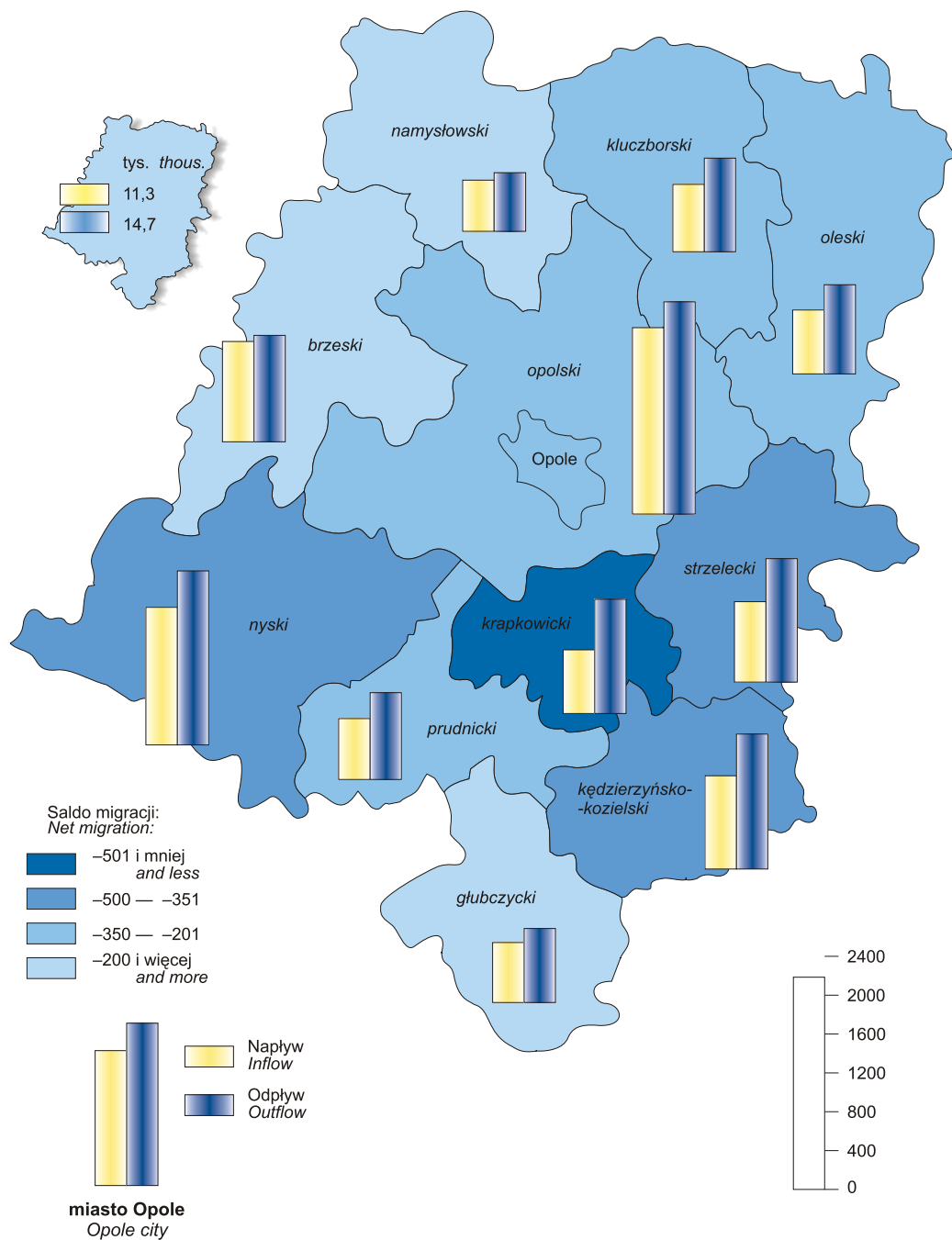
TABL. 5 /15/. **MAŁŻEŃSTWA, ROZWODY, SEPARACJE W 2004 R.**
MARRIAGES, DIVORCES, SEPARATIONS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeństwa Marriages | | | Rozwody Divorces | | Separacje Separations | |
|--|-------------------------|------------------|------------------------------|---------------------|---|--------------------------|--|
| | ogółem total | cywilne civil | wyzna- niowe religious | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population | ogółem total | na 10 tys. ludności per 10 thous. population |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | |
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 4618 | 1525 | 3093 | 1538 | 1,5 | 88 | 0,8 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski | 437 | 144 | 293 | 158 | 1,7 | 8 | 0,9 |
| Głubczycki | 230 | 79 | 151 | 74 | 1,4 | 4 | 0,8 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 453 | 182 | 271 | 190 | 1,8 | 13 | 1,3 |
| Kluczborski | 350 | 119 | 231 | 113 | 1,6 | 5 | 0,7 |
| Krapkowicki | 286 | 94 | 192 | 91 | 1,3 | 6 | 0,9 |
| Namysławski | 244 | 58 | 186 | 55 | 1,2 | 3 | 0,7 |
| Nyski | 645 | 195 | 450 | 209 | 1,4 | 9 | 0,6 |
| Oleski | 294 | 83 | 211 | 51 | 0,7 | 1 | 0,1 |
| Opolski | 512 | 150 | 362 | 134 | 1,0 | 9 | 0,7 |
| Prudnicki | 264 | 84 | 180 | 72 | 1,2 | 8 | 1,3 |
| Strzelecki | 357 | 115 | 242 | 94 | 1,2 | 5 | 0,6 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 546 | 222 | 324 | 297 | 2,4 | 17 | 1,4 |
| w tym MIASTA of which URBAN AREAS | | | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 2543 | 957 | 1586 | 1132 | 2,0 | 61 | 1,1 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski | 262 | 91 | 171 | 125 | 2,3 | 4 | 0,7 |
| Głubczycki | 105 | 43 | 62 | 49 | 2,1 | 2 | 0,8 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 307 | 130 | 177 | 160 | 2,4 | 12 | 1,8 |
| Kluczborski | 181 | 56 | 125 | 85 | 2,3 | 4 | 1,1 |
| Krapkowicki | 175 | 67 | 108 | 65 | 1,7 | 3 | 0,8 |
| Namysławski | 97 | 23 | 74 | 30 | 1,8 | – | – |
| Nyski | 356 | 122 | 234 | 148 | 1,9 | 7 | 0,9 |
| Oleski | 115 | 37 | 78 | 30 | 1,2 | 1 | 0,4 |
| Opolski | 88 | 41 | 47 | 31 | 1,6 | 1 | 0,5 |
| Prudnicki | 136 | 55 | 81 | 54 | 1,7 | 6 | 1,9 |
| Strzelecki | 175 | 70 | 105 | 58 | 1,6 | 4 | 1,1 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 546 | 222 | 324 | 297 | 2,4 | 17 | 1,4 |

RUCH NATURALNY LUDNOŚCI WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.
VITAL STATISTICS BY POWIATS IN 2004



MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION BY POWIATS IN 2004



TABL. 6 /16/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2004 R.***INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2004*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odływ ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration | |
|--|---|--------------------------------|----------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| | | z miast from urban areas | z zagranicy immigration | | do miast to urban areas | za granicę emigration | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 11326 | 5990 | 853 | 14723 | 5598 | 3829 | -3397 | -3,23 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 1033 | 590 | 25 | 1096 | 508 | 33 | -63 | -0,68 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | |
| Brzeg | 271 | 113 | 11 | 486 | 182 | 15 | -215 | -5,55 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | |
| Grodków | 172 | 63 | — | 146 | 74 | — | 26 | 1,32 |
| w tym miasto of which town | 72 | 28 | — | 73 | 39 | — | -1 | -0,11 |
| Lewin Brzeski | 197 | 107 | 10 | 170 | 82 | 9 | 27 | 1,97 |
| w tym miasto of which town | 86 | 30 | 4 | 97 | 37 | 1 | -11 | -1,87 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | |
| Lubsza | 182 | 146 | — | 117 | 61 | 5 | 65 | 7,54 |
| Olszanka | 52 | 38 | 2 | 72 | 43 | 1 | -20 | -4,00 |
| Skarbimierz | 159 | 123 | 2 | 105 | 66 | 3 | 54 | 7,66 |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 618 | 326 | 22 | 762 | 411 | 115 | -144 | -2,80 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | |
| Baborów | 59 | 40 | 3 | 113 | 40 | 45 | -54 | -7,93 |
| w tym miasto of which town | 22 | 14 | 1 | 56 | 27 | 19 | -34 | -10,35 |
| Głubczyce | 332 | 151 | 15 | 362 | 183 | 44 | -30 | -1,22 |
| w tym miasto of which town | 181 | 44 | 10 | 186 | 63 | 30 | -5 | -0,36 |
| Kietrz | 108 | 64 | 3 | 163 | 103 | 15 | -55 | -4,52 |
| w tym miasto of which town | 59 | 29 | 3 | 84 | 48 | 11 | -25 | -3,81 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | |
| Branice | 119 | 71 | 1 | 124 | 85 | 11 | -5 | -0,64 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski Powiat kędzierzyńsko- -kozielski | 960 | 474 | 112 | 1390 | 459 | 514 | -430 | -4,15 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 531 | 221 | 69 | 773 | 290 | 201 | -242 | -3,64 |

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 6 /16/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2004 R. (cd.)***INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2004 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odływ ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration | |
|---|---|--------------------------------|----------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| | | z miast from urban areas | z zagranicy immigration | | do miast to urban areas | za granicę emigration | | |
| Powiat kędzierzyńsko-kozielski (dok.) | | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 124 | 89 | 9 | 107 | 54 | 38 | 17 | 2,10 |
| Cisek | 60 | 40 | 2 | 133 | 38 | 64 | -73 | -10,54 |
| Pawłowiczki | 92 | 41 | 15 | 160 | 31 | 87 | -68 | -7,92 |
| Polska Cerekiew | 48 | 28 | 4 | 85 | 19 | 43 | -37 | -7,79 |
| Reńska Wieś | 105 | 55 | 13 | 132 | 27 | 81 | -27 | -3,07 |
| Powiat kluczborski | 694 | 365 | 51 | 964 | 419 | 194 | -270 | -3,78 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 115 | 61 | 9 | 96 | 44 | 6 | 19 | 1,89 |
| w tym miasto | 36 | 19 | 1 | 43 | 26 | 3 | -7 | -1,86 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 398 | 210 | 33 | 529 | 239 | 100 | -131 | -3,33 |
| w tym miasto | 234 | 97 | 16 | 367 | 156 | 50 | -133 | -5,02 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wolczyn | 142 | 75 | 7 | 235 | 117 | 31 | -93 | -6,27 |
| w tym miasto | 66 | 28 | 1 | 110 | 45 | 10 | -44 | -6,98 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 39 | 19 | 2 | 104 | 19 | 57 | -65 | -8,97 |
| Powiat krapkowicki | 656 | 324 | 92 | 1176 | 327 | 539 | -520 | -7,56 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 189 | 107 | 14 | 247 | 75 | 99 | -58 | -4,84 |
| w tym miasto | 106 | 55 | 5 | 138 | 42 | 47 | -32 | -5,25 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 235 | 111 | 41 | 458 | 120 | 211 | -223 | -8,96 |
| w tym miasto | 166 | 78 | 34 | 340 | 95 | 144 | -174 | -9,47 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 122 | 67 | 11 | 234 | 100 | 91 | -112 | -6,33 |
| w tym miasto | 69 | 39 | 9 | 192 | 96 | 60 | -123 | -9,05 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 51 | 22 | 10 | 123 | 24 | 63 | -72 | -8,90 |
| Walce | 59 | 17 | 16 | 114 | 8 | 75 | -55 | -9,01 |

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 6 /16/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2004 R. (cd.)***INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2004 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odływ ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration | |
|---|---|--------------------------------|----------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| | | z miast from urban areas | z zagranicy immigration | | do miast to urban areas | za granice emigration | | |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 527 | 252 | 8 | 604 | 307 | 36 | -77 | -1,73 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 331 | 158 | 4 | 368 | 221 | 11 | -37 | -1,39 |
| w tym miasto | 187 | 74 | 4 | 241 | 130 | 11 | -54 | -3,21 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 46 | 17 | — | 55 | 23 | 1 | -9 | -2,33 |
| Pokój | 69 | 27 | 3 | 68 | 24 | 18 | 1 | 0,18 |
| Świerczów | 37 | 17 | — | 52 | 13 | 6 | -15 | -4,04 |
| Wilków | 44 | 33 | 1 | 61 | 26 | — | -17 | -3,63 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 1417 | 774 | 57 | 1792 | 908 | 142 | -375 | -2,52 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Głucholazy | 120 | 81 | 8 | 198 | 114 | 16 | -78 | -2,95 |
| w tym miasto | 61 | 37 | 4 | 133 | 82 | 11 | -72 | -4,70 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 108 | 50 | 3 | 83 | 30 | 14 | 25 | 2,52 |
| w tym miasto | 32 | 19 | — | 26 | 13 | 9 | 6 | 3,08 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 687 | 363 | 30 | 890 | 437 | 72 | -203 | -3,34 |
| w tym miasto | 434 | 172 | 25 | 707 | 296 | 58 | -273 | -5,65 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 108 | 52 | 1 | 162 | 96 | 9 | -54 | -3,69 |
| w tym miasto | 38 | 22 | — | 71 | 40 | 4 | -33 | -6,05 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 163 | 97 | 3 | 171 | 88 | 15 | -8 | -0,57 |
| w tym miasto | 108 | 52 | 3 | 94 | 35 | 13 | 14 | 1,68 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 38 | 28 | 1 | 36 | 22 | — | 2 | 0,52 |
| Łąbinowice | 95 | 44 | 8 | 124 | 59 | 14 | -29 | -3,49 |
| Pakosławice | 45 | 38 | — | 33 | 17 | — | 12 | 3,11 |
| Skoroszyce | 53 | 21 | 3 | 95 | 45 | 2 | -42 | -6,32 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 658 | 285 | 66 | 918 | 329 | 268 | -260 | -3,74 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 112 | 34 | 11 | 151 | 45 | 58 | -39 | -3,58 |
| w tym miasto | 37 | 6 | 4 | 63 | 16 | 18 | -26 | -6,03 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 6 /16/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2004 R. (cd.)***INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2004 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odpływ ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration | |
|---|---|--------------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| | | z miast from urban areas | z zagranicy immigration | | do miast to urban areas | za granice emigration | | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 84 | 39 | 6 | 124 | 29 | 54 | -40 | -5,12 |
| w tym miasto | 31 | 19 | 2 | 52 | 7 | 31 | -21 | -7,94 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Olesno | 171 | 68 | 35 | 241 | 69 | 84 | -70 | -3,68 |
| w tym miasto | 91 | 26 | 20 | 156 | 40 | 49 | -65 | -6,31 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Praszka | 136 | 63 | 4 | 184 | 109 | - | -48 | -3,36 |
| w tym miasto | 66 | 19 | 2 | 127 | 71 | - | -61 | -7,13 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 36 | 16 | 3 | 65 | 11 | 25 | -29 | -6,25 |
| Rudniki | 81 | 45 | 2 | 97 | 60 | 7 | -16 | -1,82 |
| Zębowice | 38 | 20 | 5 | 56 | 6 | 40 | -18 | -4,32 |
| Powiat opolski | 1919 | 1133 | 189 | 2185 | 645 | 898 | -266 | -1,97 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 190 | 92 | 7 | 275 | 97 | 63 | -85 | -6,02 |
| w tym miasto | 77 | 16 | 4 | 160 | 33 | 44 | -83 | -11,79 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ozimek | 233 | 139 | 9 | 349 | 110 | 114 | -116 | -5,46 |
| w tym miasto | 105 | 50 | 2 | 206 | 72 | 40 | -101 | -10,00 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prószków | 156 | 94 | 28 | 209 | 39 | 134 | -53 | -5,36 |
| w tym miasto | 41 | 21 | 6 | 71 | 16 | 32 | -30 | -11,42 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 98 | 60 | 14 | 90 | 23 | 36 | 8 | 1,21 |
| Dąbrowa | 172 | 99 | 10 | 90 | 48 | 2 | 82 | 8,71 |
| Dobrzeń Wielki | 219 | 140 | 29 | 213 | 52 | 107 | 6 | 0,43 |
| Komprachcice | 180 | 120 | 22 | 109 | 69 | 2 | 71 | 6,44 |
| Łubniany | 183 | 143 | 11 | 129 | 22 | 82 | 54 | 5,97 |
| Murów | 58 | 15 | 15 | 142 | 20 | 97 | -84 | -13,89 |
| Popielów | 117 | 47 | 13 | 140 | 38 | 58 | -23 | -2,68 |
| Tarnów Opolski | 104 | 55 | 13 | 171 | 26 | 112 | -67 | -6,73 |
| Tułowice | 53 | 28 | 2 | 99 | 52 | 9 | -46 | -8,45 |
| Turawa | 156 | 101 | 16 | 169 | 49 | 82 | -13 | -1,37 |

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 6 /16/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2004 R. (dok.)***INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2004 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odływ ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration | |
|---|---|--------------------------------|----------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| | | z miast from urban areas | z zagranicy immigration | | do miast to urban areas | za granicę emigration | | |
| Powiat prudnicki | 627 | 305 | 58 | 894 | 362 | 265 | -267 | -4,37 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 89 | 37 | 13 | 165 | 49 | 79 | -76 | -6,44 |
| w tym miasto | 33 | 18 | 9 | 35 | 12 | 17 | -2 | -0,74 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głogówek | 201 | 81 | 26 | 288 | 95 | 131 | -87 | -5,98 |
| w tym miasto | 83 | 33 | 8 | 144 | 34 | 81 | -61 | -10,46 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prudnik | 277 | 154 | 4 | 366 | 183 | 46 | -89 | -2,95 |
| w tym miasto | 176 | 79 | 3 | 297 | 130 | 44 | -121 | -5,11 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 60 | 33 | 15 | 75 | 35 | 9 | -15 | -3,27 |
| Powiat strzelecki | 828 | 407 | 104 | 1271 | 335 | 575 | -443 | -5,42 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 78 | 35 | 18 | 77 | 21 | 33 | 1 | 0,16 |
| w tym miasto | 41 | 18 | 12 | 49 | 16 | 22 | -8 | -2,33 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Leśnica | 122 | 75 | 10 | 150 | 46 | 65 | -28 | -3,18 |
| w tym miasto | 44 | 25 | 4 | 65 | 20 | 16 | -21 | -7,20 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 324 | 159 | 26 | 591 | 161 | 250 | -267 | -7,88 |
| w tym miasto | 178 | 73 | 15 | 405 | 113 | 145 | -227 | -11,10 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ujazd | 103 | 50 | 20 | 109 | 39 | 41 | -6 | -0,95 |
| w tym miasto | 48 | 25 | 9 | 34 | 13 | 12 | 14 | 8,57 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 88 | 33 | 13 | 238 | 38 | 139 | -150 | -11,39 |
| w tym miasto | 50 | 15 | 7 | 191 | 30 | 117 | -141 | -16,44 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 53 | 28 | 5 | 29 | 14 | – | 24 | 4,31 |
| Jemielnica | 60 | 27 | 12 | 77 | 16 | 47 | -17 | -2,23 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 1389 | 755 | 69 | 1671 | 588 | 250 | -282 | -2,26 |
| <i>City with powiat status – – Opole</i> | | | | | | | | |

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 7 /17/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2004 R.***INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2004*

| WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> | Napływ ^a <i>Inflow^a</i> | | | Odpływ ^b <i>Outflow^b</i> | | | Saldo migracji <i>Net migration</i> | | |
|--|--|-----------------------------------|----------------------------------|---|------------------------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | do miast <i>to urban areas</i> | na wieś <i>to rural areas</i> | ogółem <i>total</i> | z miast <i>from urban areas</i> | ze wsi <i>from rural areas</i> | ogółem <i>total</i> | w miastach <i>in urban areas</i> | na wsi <i>in rural areas</i> |
| OGÓŁEM <i>TOTAL</i> | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 10473 | 4873 | 5600 | 10894 | 6328 | 4566 | -421 | -1455 | 1034 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | | | |
| Brzeski | 1008 | 414 | 594 | 1063 | 640 | 423 | -55 | -226 | 171 |
| Głubczycki | 596 | 248 | 348 | 647 | 266 | 381 | -51 | -18 | -33 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 848 | 462 | 386 | 876 | 572 | 304 | -28 | -110 | 82 |
| Kluczborski | 643 | 318 | 325 | 770 | 457 | 313 | -127 | -139 | 12 |
| Krapkowicki | 564 | 293 | 271 | 637 | 419 | 218 | -73 | -126 | 53 |
| Namysławski | 519 | 183 | 336 | 568 | 230 | 338 | -49 | -47 | -2 |
| Nyski | 1360 | 641 | 719 | 1650 | 936 | 714 | -290 | -295 | 5 |
| Oleski | 592 | 197 | 395 | 650 | 300 | 350 | -58 | -103 | 45 |
| Opolski | 1730 | 211 | 1519 | 1287 | 321 | 966 | 443 | -110 | 553 |
| Prudnicki | 569 | 272 | 297 | 629 | 334 | 295 | -60 | -62 | 2 |
| Strzelecki | 724 | 314 | 410 | 696 | 432 | 264 | 28 | -118 | 146 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 1320 | 1320 | - | 1421 | 1421 | - | -101 | -101 | - |
| w tym KOBIETY <i>of which FEMALES</i> | | | | | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 5521 | 2618 | 2903 | 5685 | 3291 | 2394 | -164 | -673 | 509 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | | | |
| Brzeski | 511 | 211 | 300 | 559 | 340 | 219 | -48 | -129 | 81 |
| Głubczycki | 297 | 131 | 166 | 334 | 131 | 203 | -37 | - | -37 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 466 | 252 | 214 | 463 | 303 | 160 | 3 | -51 | 54 |
| Kluczborski | 334 | 168 | 166 | 427 | 253 | 174 | -93 | -85 | -8 |
| Krapkowicki | 294 | 159 | 135 | 338 | 217 | 121 | -44 | -58 | 14 |
| Namysławski | 279 | 102 | 177 | 309 | 133 | 176 | -30 | -31 | 1 |
| Nyski | 720 | 347 | 373 | 835 | 471 | 364 | -115 | -124 | 9 |
| Oleski | 298 | 103 | 195 | 327 | 160 | 167 | -29 | -57 | 28 |
| Opolski | 898 | 111 | 787 | 682 | 161 | 521 | 216 | -50 | 266 |
| Prudnicki | 301 | 142 | 159 | 324 | 163 | 161 | -23 | -21 | -2 |
| Strzelecki | 405 | 174 | 231 | 349 | 221 | 128 | 56 | -47 | 103 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 718 | 718 | - | 738 | 738 | - | -20 | -20 | - |

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 8 /18/. **PROGNOZA LUDNOŚCI**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PROJECTION
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2004 ^a | 2005 | 2010 | 2015 | 2020 | 2025 | 2030 |
|--|-------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | |
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 1051531 | 1045273 | 1013507 | 980108 | 945523 | 907888 | 866508 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 92653 | 92011 | 90757 | 89477 | 88049 | 86168 | 83830 |
| Głubczycki | 50868 | 50721 | 49364 | 48161 | 47060 | 45972 | 44636 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 102983 | 101904 | 97480 | 92660 | 87624 | 82126 | 76573 |
| Kluczborski | 70704 | 70268 | 68475 | 66857 | 65063 | 62989 | 60673 |
| Krapkowicki | 68456 | 67656 | 63870 | 60137 | 56559 | 53001 | 49637 |
| Namysławski | 44072 | 44037 | 43521 | 43083 | 42640 | 41991 | 41036 |
| Nyski | 146853 | 146348 | 143576 | 140758 | 137541 | 134000 | 129530 |
| Oleski | 68973 | 68664 | 66662 | 64767 | 62811 | 60882 | 58606 |
| Opolski | 135070 | 134697 | 131146 | 127045 | 123206 | 118813 | 113922 |
| Prudnicki | 60585 | 60175 | 57793 | 55494 | 53335 | 51158 | 48780 |
| Strzelecki | 81450 | 80607 | 76702 | 72777 | 69105 | 65467 | 61782 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | 128864 | 128185 | 124161 | 118892 | 112530 | 105321 | 97503 |
| w tym KOBIETY of which FEMALES | | | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 542017 | 539159 | 524109 | 507435 | 489409 | 469877 | 448800 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 47614 | 47313 | 46603 | 45731 | 44762 | 43641 | 42357 |
| Głubczycki | 25919 | 25872 | 25195 | 24573 | 23976 | 23453 | 22801 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 53072 | 52548 | 50405 | 47982 | 45340 | 42455 | 39546 |
| Kluczborski | 36147 | 35999 | 35158 | 34386 | 33480 | 32441 | 31318 |
| Krapkowicki | 35078 | 34812 | 33175 | 31462 | 29780 | 28029 | 26364 |
| Namysławski | 22476 | 22485 | 22172 | 21867 | 21521 | 21142 | 20633 |
| Nyski | 75514 | 75198 | 73918 | 72474 | 70872 | 69078 | 66904 |
| Oleski | 35301 | 35097 | 34176 | 33219 | 32202 | 31196 | 30051 |
| Opolski | 69244 | 69126 | 67631 | 65823 | 63880 | 61650 | 59281 |
| Prudnicki | 31497 | 31276 | 30022 | 28812 | 27593 | 26347 | 25033 |
| Strzelecki | 41706 | 41285 | 39473 | 37570 | 35767 | 33934 | 32098 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | 68449 | 68148 | 66181 | 63536 | 60236 | 56511 | 52414 |

^a Dane rzeczywiste.

Źródło: Prognoza demograficzna na lata 2003–2030, GUS, Warszawa 2004.

^a Real data.

Source: Demographic projection for 2003–2030, Central Statistical Office, Warsaw 2004.

DZIAŁ V RYNEK PRACY

CHAPTER V LABOUR MARKET

TABL. 1 /19/. **PRACUJĄCY^a W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Sektor Sector | | Z ogółem Of total | | |
|--|-----------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---|-------------------|--------------------------|
| | | | publiczny public | prywatny private | przemysł i budow- nictwo industry and cons- truction | usługi services | |
| | | | | | | rynkowe market | nierynkowe non-market |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 185285 | 88393 | 86320 | 98965 | 72034 | 50247 | 55520 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 13693 | 6669 | 5506 | 8187 | 5409 | 3818 | 3858 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | |
| Brzeg | 8281 | 4237 | 3297 | 4984 | 3290 | 2581 | 2291 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | |
| Grodków | 2735 | 1266 | 1011 | 1724 | 938 | 697 | 824 |
| w tym miasto of which town | 2043 | 964 | 762 | 1281 | 828 | 612 | 585 |
| Lewin Brzeski | 1160 | 533 | 617 | 543 | 465 | 291 | 340 |
| w tym miasto of which town | 748 | 299 | 394 | 354 | 439 | 128 | 179 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | |
| Lubsza | 522 | 216 | 211 | 311 | 272 | 53 | 171 |
| Olszanka | 447 | 214 | 247 | 200 | 153 | 81 | 132 |
| Skarbimierz | 548 | 203 | 123 | 425 | 291 | 115 | 100 |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 8734 | 4016 | 4399 | 4335 | 2557 | 1604 | 3301 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | |
| Baborów | 690 | 328 | 429 | 261 | 61 | 231 | 205 |
| w tym miasto of which town | 486 | 245 | 289 | 197 | 61 | 198 | 174 |
| Głubczyce | 5555 | 2333 | 2281 | 3274 | 2171 | 1123 | 1776 |
| w tym miasto of which town | 4402 | 1951 | 1918 | 2484 | 1782 | 1115 | 1454 |
| Kietrz | 1191 | 600 | 756 | 435 | 257 | 132 | 394 |
| w tym miasto of which town | 856 | 444 | 573 | 283 | 245 | 96 | 312 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | |
| Branice | 1298 | 755 | 933 | 365 | 68 | 118 | 926 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski Powiat kędzierzyńsko- -kozielski | 19920 | 8795 | 10378 | 9542 | 8797 | 6210 | 4428 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 16913 | 7514 | 9124 | 7789 | 7606 | 5562 | 3653 |

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 /19/. **PRACUJĄCY^a W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Sektor Sector | | Z ogółem Of total | | |
|---|-----------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---|-------------------|--------------------------|
| | | | publiczny public | prywatny private | przemysł i budow- nictwo industry and cons- truction | usługi services | |
| | | | | | | rynkowe market | nierynkowe non-market |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Bierawa | 960 | 336 | 230 | 730 | 552 | 225 | 172 |
| Cisek | 354 | 205 | 148 | 206 | 70 | 98 | 135 |
| Pawłowiczki | 656 | 262 | 229 | 427 | 89 | 142 | 183 |
| Polska Cerekiew | 601 | 272 | 449 | 152 | 341 | 92 | 110 |
| Reńska Wieś | 436 | 206 | 198 | 238 | 139 | 91 | 175 |
| Powiat kluczborski | 10040 | 4542 | 5112 | 4928 | 3505 | 2800 | 3053 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Byczyna | 817 | 409 | 341 | 476 | 242 | 112 | 275 |
| w tym miasto | 487 | 297 | 230 | 257 | 226 | 73 | 171 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Kluczbork | 7465 | 3226 | 3943 | 3522 | 2704 | 2307 | 2194 |
| w tym miasto | 6698 | 2842 | 3552 | 3146 | 2539 | 2228 | 1902 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Wolczyn | 1414 | 695 | 621 | 793 | 492 | 321 | 416 |
| w tym miasto | 1031 | 497 | 431 | 600 | 433 | 310 | 253 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 344 | 212 | 207 | 137 | 67 | 60 | 168 |
| Powiat krapkowicki | 13428 | 5096 | 5789 | 7639 | 8666 | 2199 | 2407 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gogolin | 2394 | 776 | 514 | 1880 | 1492 | 515 | 383 |
| w tym miasto | 895 | 366 | 384 | 511 | 421 | 208 | 264 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Krapkowice | 5013 | 2486 | 1633 | 3380 | 2777 | 985 | 1185 |
| w tym miasto | 4829 | 2374 | 1532 | 3297 | 2757 | 945 | 1094 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 5246 | 1365 | 3195 | 2051 | 4220 | 574 | 442 |
| w tym miasto | 4732 | 1241 | 3102 | 1630 | 3894 | 481 | 357 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 542 | 307 | 293 | 249 | 138 | 87 | 264 |
| Walce | 233 | 162 | 154 | 79 | 39 | 38 | 133 |

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 /19/. **PRACUJĄCY^a W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Sektor Sector | | Z ogółem Of total | | |
|--|-----------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---|--------------------|--------------------------|
| | | | publiczny public | prywatny private | przemysł i budow- nictwo industry and cons- truction | usługi services | |
| | | | | | | rynkowe market | nierynkowe non-market |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 5769 | 2901 | 2547 | 3222 | 2328 | 1011 | 1884 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Namysłów | 4583 | 2334 | 1837 | 2746 | 2150 | 796 | 1420 |
| w tym miasto | 4129 | 2120 | 1589 | 2540 | 2097 | 765 | 1195 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Domaszowice | 290 | 111 | 232 | 58 | – | 52 | 99 |
| Pokój | 442 | 230 | 259 | 183 | 111 | 116 | 163 |
| Świerczów | 183 | 107 | 109 | 74 | 23 | 17 | 93 |
| Wilków | 271 | 119 | 110 | 161 | 44 | 30 | 109 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 21361 | 11045 | 9862 | 11499 | 7556 | 5032 | 7118 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Głucholazy | 4174 | 2177 | 1689 | 2485 | 2073 | 566 | 1374 |
| w tym miasto | 3354 | 1843 | 1441 | 1913 | 1638 | 482 | 1215 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Korfantów | 972 | 535 | 507 | 465 | 293 | 141 | 434 |
| w tym miasto | 734 | 403 | 386 | 348 | 282 | 128 | 322 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Nysa | 10595 | 5660 | 5330 | 5265 | 3019 | 3478 | 3769 |
| w tym miasto | 9289 | 5170 | 5081 | 4208 | 2407 | 3302 | 3570 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Otmuchów | 1625 | 754 | 651 | 974 | 663 | 226 | 411 |
| w tym miasto | 1091 | 550 | 511 | 580 | 607 | 195 | 282 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Paczków | 2061 | 958 | 723 | 1338 | 1000 | 296 | 560 |
| w tym miasto | 1635 | 800 | 614 | 1021 | 892 | 268 | 468 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kamiennik | 210 | 110 | 126 | 84 | – | 59 | 102 |
| Łambinowice | 749 | 319 | 499 | 250 | 307 | 165 | 206 |
| Pakosławice | 297 | 137 | 139 | 158 | 26 | 55 | 111 |
| Skoroszyce | 678 | 395 | 198 | 480 | 175 | 46 | 151 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 9391 | 4496 | 3782 | 5609 | 4383 | 1780 | 2904 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Dobrodzień | 1837 | 820 | 529 | 1308 | 1209 | 255 | 349 |
| w tym miasto | 1386 | 645 | 378 | 1008 | 884 | 231 | 262 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 /19/. **PRACUJĄCY^a W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Sektor Sector | | Z ogółem Of total | | |
|---|-----------------|---------------------------------|---------------------|---------------------|--|-------------------|--------------------------|
| | | | publiczny public | prywatny private | przemysł i budownictwo industry and construction | usługi services | |
| | | | | | | rynkowe market | nierynkowe non-market |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 941 | 376 | 359 | 582 | 506 | 98 | 221 |
| w tym miasto | 569 | 258 | 261 | 308 | 314 | 88 | 154 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Olesno | 3594 | 1898 | 1826 | 1768 | 1179 | 833 | 1473 |
| w tym miasto | 3304 | 1758 | 1661 | 1643 | 1097 | 820 | 1342 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Praszka | 2136 | 855 | 608 | 1528 | 1247 | 405 | 465 |
| w tym miasto | 1921 | 759 | 520 | 1401 | 1172 | 358 | 390 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Radłów | 189 | 112 | 113 | 76 | 14 | 46 | 93 |
| Rudniki | 473 | 285 | 203 | 270 | 195 | 92 | 171 |
| Zębowice | 221 | 150 | 144 | 77 | 33 | 51 | 132 |
| Powiat opolski | 17302 | 8263 | 6754 | 10548 | 9011 | 3373 | 4236 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Niemodlin | 1604 | 786 | 605 | 999 | 529 | 408 | 452 |
| w tym miasto | 1054 | 582 | 472 | 582 | 299 | 348 | 348 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Ozimek | 5140 | 2700 | 765 | 4375 | 3771 | 751 | 609 |
| w tym miasto | 2783 | 924 | 523 | 2260 | 1769 | 532 | 479 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Prószków | 1042 | 497 | 491 | 551 | 361 | 190 | 406 |
| w tym miasto | 466 | 313 | 341 | 125 | 47 | 104 | 292 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Chrzastowice | 508 | 335 | 228 | 280 | 174 | 126 | 205 |
| Dąbrowa | 654 | 373 | 385 | 269 | 52 | 239 | 316 |
| Dobrzeń Wielki | 3503 | 1287 | 2218 | 1285 | 2088 | 654 | 715 |
| Komprachcice | 590 | 323 | 296 | 294 | 100 | 237 | 232 |
| Łubniany | 705 | 354 | 249 | 456 | 363 | 100 | 207 |
| Murów | 745 | 296 | 156 | 589 | 474 | 90 | 132 |
| Popielów | 429 | 240 | 263 | 166 | 88 | 37 | 244 |
| Tarnów Opolski | 1076 | 475 | 380 | 696 | 538 | 262 | 261 |
| Tułowice | 526 | 250 | 281 | 245 | 191 | 78 | 200 |
| Turawa | 780 | 347 | 437 | 343 | 282 | 201 | 257 |

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 /19/. **PRACUJĄCY^a W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Sektor Sector | | Z ogółem Of total | | |
|---|-----------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---|--------------------|--------------------------|
| | | | publiczny public | prywatny private | przemysł i budow- nictwo industry and cons- truction | usługi services | |
| | | | | | | rynkowe market | nierynkowe non-market |
| Powiat prudnicki | 8653 | 4791 | 3594 | 5059 | 3510 | 1733 | 2759 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Biała | 854 | 424 | 379 | 475 | 233 | 185 | 343 |
| w tym miasto | 586 | 280 | 264 | 322 | 228 | 140 | 217 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Głogówek | 1573 | 817 | 737 | 836 | 537 | 353 | 498 |
| w tym miasto | 1217 | 635 | 502 | 715 | 511 | 327 | 351 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Prudnik | 5902 | 3377 | 2272 | 3630 | 2666 | 1150 | 1810 |
| w tym miasto | 5590 | 3203 | 2098 | 3492 | 2624 | 1083 | 1698 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubrza | 324 | 173 | 206 | 118 | 74 | 45 | 108 |
| Powiat strzelecki | 10206 | 5053 | 6170 | 4036 | 3787 | 2362 | 3843 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kolonowskie | 757 | 299 | 221 | 536 | 503 | 100 | 142 |
| w tym miasto | 624 | 226 | 185 | 439 | 434 | 66 | 119 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Leśnica | 520 | 338 | 362 | 158 | 81 | 98 | 307 |
| w tym miasto | 379 | 265 | 283 | 96 | 36 | 81 | 247 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 5857 | 2915 | 3483 | 2374 | 1798 | 1574 | 2425 |
| w tym miasto | 5207 | 2508 | 3124 | 2083 | 1607 | 1522 | 2053 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Ujazd | 491 | 286 | 321 | 170 | 222 | 70 | 184 |
| w tym miasto | 318 | 209 | 252 | 66 | 134 | 62 | 122 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zawadzkie | 1965 | 808 | 1429 | 536 | 1101 | 366 | 461 |
| w tym miasto | 1735 | 702 | 1344 | 391 | 1065 | 251 | 389 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Izbicko | 281 | 191 | 173 | 108 | 19 | 97 | 151 |
| Jemielnica | 335 | 216 | 181 | 154 | 63 | 57 | 173 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | 46788 | 22726 | 22427 | 24361 | 12525 | 18325 | 15729 |
| <i>City with powiat status – Opole</i> | | | | | | | |

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 2 /20/. **PRACUJĄCY^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a BY KIND OF ACTIVITIES IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing | Przemysł i budow- nictwo Industry and construction | Usługi Services | |
|-----------------------------------|-----------------|--|--|--------------------|--------------------------|
| | | | | rynkowe market | nierynkowe non-market |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | |
|--|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 228452 | 49827 | 72034 | 51069 | 55522 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 17050 | 3950 | 5409 | 3833 | 3858 |
| Głubczycki | 11520 | 4045 | 2557 | 1617 | 3301 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 23091 | 3597 | 8797 | 6269 | 4428 |
| Kluczborski | 13296 | 3924 | 3505 | 2814 | 3053 |
| Krapkowicki | 15980 | 2688 | 8666 | 2219 | 2407 |
| Namysławski | 8261 | 3032 | 2328 | 1016 | 1885 |
| Nyski | 26321 | 6471 | 7556 | 5176 | 7118 |
| Oleski | 16553 | 7463 | 4383 | 1803 | 2904 |
| Opolski | 22412 | 5732 | 9011 | 3432 | 4237 |
| Prudnicki | 12863 | 4833 | 3510 | 1761 | 2759 |
| Strzelecki | 13397 | 3399 | 3787 | 2368 | 3843 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 47708 | 693 | 12525 | 18761 | 15729 |

W ODSETKACH
IN PERCENT

| | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 7,5 | 7,9 | 7,5 | 7,5 | 7,0 |
| Głubczycki | 5,0 | 8,1 | 3,5 | 3,2 | 5,9 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 10,1 | 7,2 | 12,2 | 12,3 | 8,0 |
| Kluczborski | 5,8 | 7,9 | 4,9 | 5,5 | 5,5 |
| Krapkowicki | 7,0 | 5,4 | 12,0 | 4,3 | 4,3 |
| Namysławski | 3,6 | 6,1 | 3,2 | 2,0 | 3,4 |
| Nyski | 11,5 | 13,0 | 10,5 | 10,2 | 12,8 |
| Oleski | 7,3 | 15,0 | 6,1 | 3,5 | 5,2 |
| Opolski | 9,8 | 11,5 | 12,5 | 6,7 | 7,6 |
| Prudnicki | 5,6 | 9,7 | 4,9 | 3,5 | 5,0 |
| Strzelecki | 5,9 | 6,8 | 5,3 | 4,6 | 6,9 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 20,9 | 1,4 | 17,4 | 36,7 | 28,4 |

^a Według faktycznego miejsca pracy, z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, organizacjach społecznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a By actual workplace, considering persons employed on private farms in agriculture as well as foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-governments; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 3 /21/. **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA^a W 2004 R.****PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES^a IN 2004**

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Sektor Sector | | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing | Przemysł i budow- nictwo Industry and construction | Usługi Services | |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|--|---|-------------------|-----------------------------------|
| | | publiczny public | prywatny private | | | rynkowe market | nieryn- kowe non- market |

**PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT**

| | | | | | | | |
|--|---------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 162056 | 78191 | 83865 | 4441 | 65738 | 38366 | 53511 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 11312 | 4649 | 6663 | 286 | 4961 | 2423 | 3642 |
| Głubczycki | 7650 | 4168 | 3482 | 947 | 2522 | 966 | 3215 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 17628 | 9486 | 8142 | 158 | 7644 | 5577 | 4249 |
| Kluczborski | 7728 | 3773 | 3955 | 385 | 3064 | 1427 | 2852 |
| Krapkowicki | 10683 | 5398 | 5285 | 126 | 6934 | 1389 | 2234 |
| Namysławski | 5175 | 2297 | 2878 | 538 | 2185 | 638 | 1814 |
| Nyski | 17142 | 8486 | 8656 | 781 | 6338 | 3283 | 6740 |
| Oleski | 8494 | 3283 | 5211 | 162 | 4447 | 1154 | 2731 |
| Opolski | 16364 | 6097 | 10267 | 441 | 9081 | 3076 | 3766 |
| Prudnicki | 6762 | 3555 | 3207 | 337 | 2546 | 1144 | 2735 |
| Strzelecki | 8620 | 5459 | 3161 | 197 | 3180 | 1653 | 3590 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 44498 | 21540 | 22958 | 83 | 12836 | 15636 | 15943 |

**PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł**

| | | | | | | | |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 2183,74 | 2415,70 | 1967,48 | 2011,74 | 2170,21 | 2045,35 | 2313,87 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 2001,14 | 2267,75 | 1815,12 | 2023,34 | 1962,27 | 1709,80 | 2246,17 |
| Głubczycki | 1915,69 | 2063,09 | 1739,25 | 2138,84 | 1716,47 | 1804,36 | 2039,69 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 2326,20 | 2350,35 | 2298,06 | 2235,39 | 2330,13 | 2421,55 | 2197,36 |
| Kluczborski | 1969,43 | 2142,69 | 1804,15 | 1755,84 | 1982,11 | 1609,99 | 2164,50 |
| Krapkowicki | 2721,26 | 2873,66 | 2565,60 | 1547,62 | 3008,45 | 2212,74 | 2212,25 |
| Namysławski | 2062,95 | 2135,41 | 2005,12 | 1847,03 | 2091,76 | 1920,94 | 2142,24 |
| Nyski | 1847,99 | 2140,97 | 1560,76 | 1550,74 | 1665,38 | 1641,20 | 2154,87 |
| Oleski | 1979,46 | 2094,28 | 1907,13 | 1883,80 | 1964,01 | 1772,12 | 2097,92 |
| Opolski | 2126,06 | 2789,53 | 1732,06 | 2637,21 | 2175,96 | 1777,53 | 2230,56 |
| Prudnicki | 1856,02 | 2088,99 | 1597,75 | 2035,34 | 1522,29 | 1997,78 | 2085,29 |
| Strzelecki | 2029,00 | 2125,27 | 1862,73 | 2504,10 | 1862,29 | 1885,09 | 2216,86 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 2411,36 | 2686,52 | 2153,19 | 3055,12 | 2371,36 | 2186,13 | 2661,11 |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

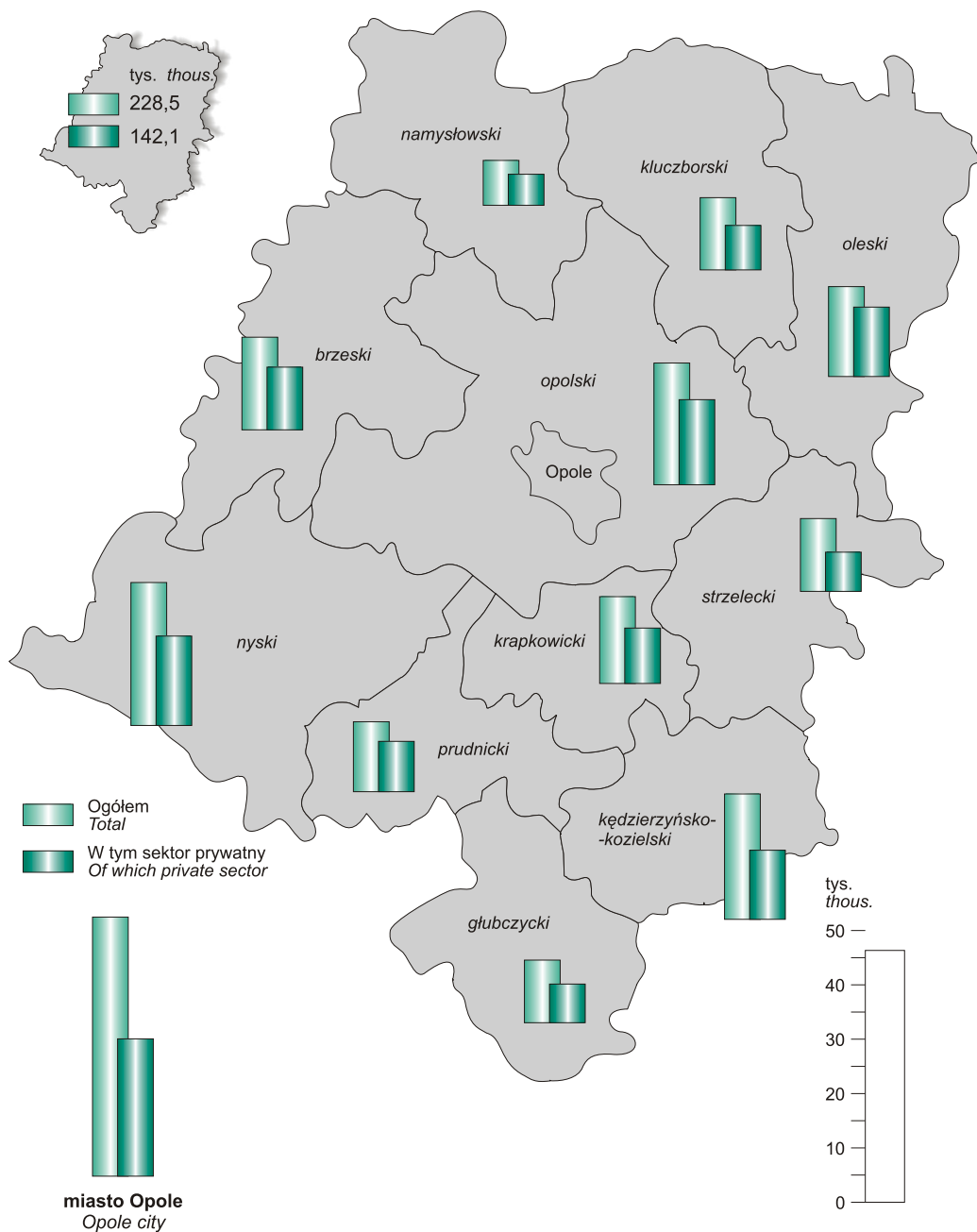
^a Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

PRACUJĄCY^a WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED^a PERSONS BY POWIATS IN 2004

As of 31 XII



^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

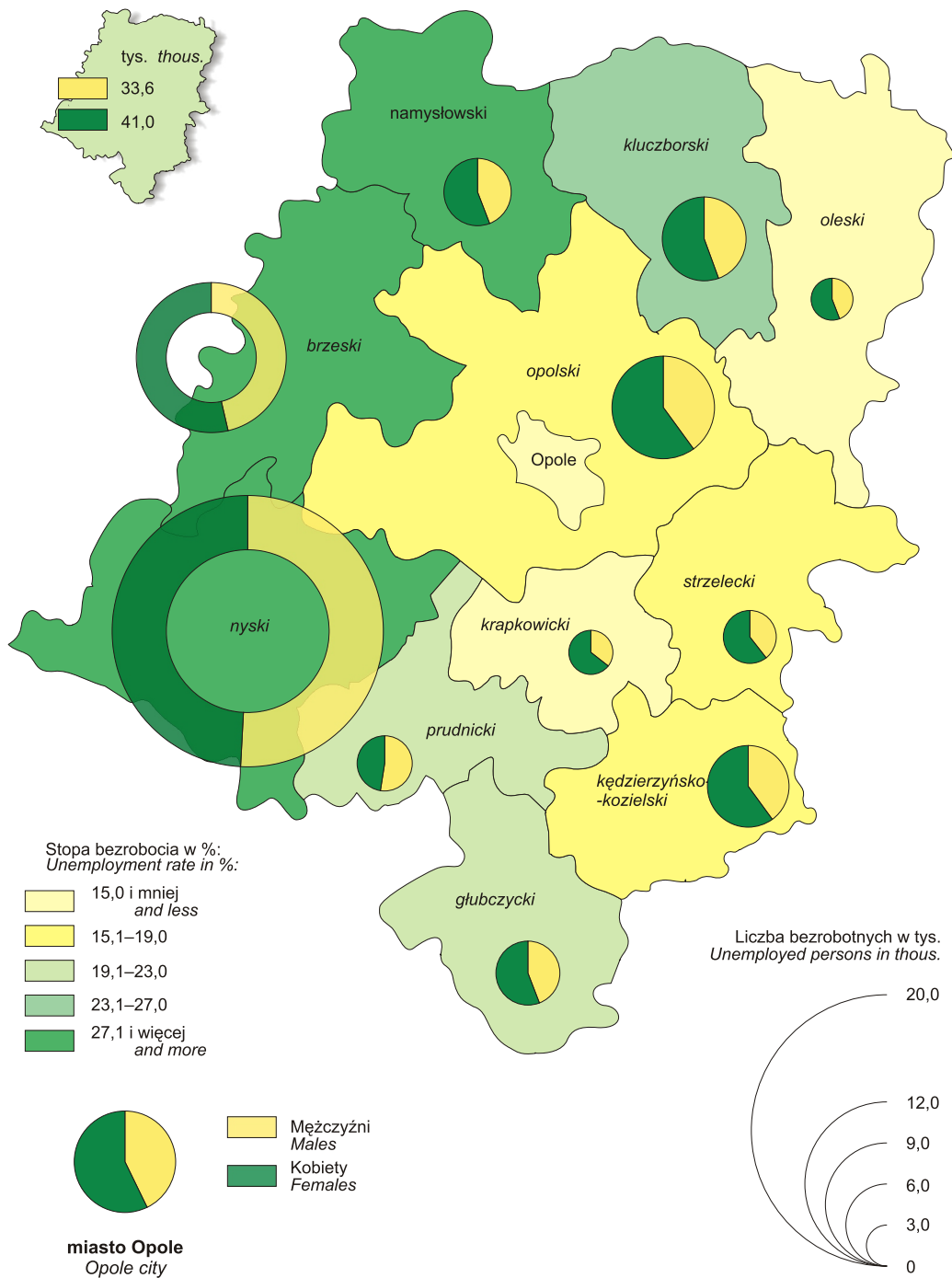
^a By actual workplace; excluding economic entities; excluding economic entities employing up to 9 persons; including employed persons of private farms in agriculture.

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY POWIATS IN 2004

As of 31 XII



TABL. 4 /22/. **PODSTAWOWE DANE O BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
BASIC DATA ON REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i> | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|---|
| | ogółem <i>total</i> | z ogółem <i>of total</i> | | | |
| | | kobiety <i>women</i> | dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i> | zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>terminated for company reasons</i> | posiadający prawo do zasiłku <i>possessing benefit rights</i> |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 74553 | 40964 | 14145 | 2314 | 10181 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | |
| Brzeski | 10144 | 5449 | 2001 | 484 | 1911 |
| Głubczycki | 4273 | 2388 | 865 | 162 | 514 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 5617 | 3366 | 1193 | 101 | 417 |
| Kluczborski | 5627 | 3127 | 1141 | 347 | 985 |
| Krapkowicki | 3175 | 2042 | 537 | 223 | 354 |
| Namysławski | 4585 | 2562 | 861 | 102 | 714 |
| Nyski | 17151 | 8423 | 2939 | 265 | 2952 |
| Oleski | 2903 | 1618 | 566 | 109 | 303 |
| Opolski | 6907 | 4149 | 1205 | 64 | 545 |
| Prudnicki | 3992 | 1896 | 715 | 171 | 536 |
| Strzelecki | 3428 | 2079 | 762 | 250 | 268 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 6751 | 3865 | 1360 | 36 | 682 |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Stopa bezrobocia zarejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate in %</i> | Bezrobotni <i>Unemployed persons</i> | | Oferty pracy <i>Job offers</i> |
|--|---|---|--|-----------------------------------|
| | | nowo zarejestrowani ^a <i>newly registered ^a</i> | wyrejestrowani ^a <i>persons removed from unem- ployment rolls ^a</i> | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 19,9 | 74737 | 81807 | 180 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 29,8 | 9899 | 10703 | – |
| Głubczycki | 22,5 | 3622 | 4042 | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 15,6 | 5481 | 5856 | 26 |
| Kluczborski | 23,7 | 5988 | 6528 | 2 |
| Krapkowicki | 13,6 | 4296 | 4335 | 2 |
| Namysławski | 28,9 | 4471 | 4796 | – |
| Nyski | 31,4 | 16666 | 19375 | – |
| Oleski | 11,9 | 3166 | 3358 | – |
| Opolski | 19,2 | 5718 | 6307 | 38 |
| Prudnicki | 19,3 | 4032 | 4045 | – |
| Strzelecki | 16,7 | 4564 | 4979 | – |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 10,1 | 6834 | 7483 | 112 |

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 5 /23/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2004

As of 31 XII

A. WEDŁUG WIEKU
BY AGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W wieku By age | | | | |
|--|-----------------|---|--------------|--------------|--------------|---|
| | | 24 lata i mniej 24 years and less | 25–34 | 35–44 | 45–54 | 55 lat i więcej 55 years and more |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 74553 | 16132 | 19642 | 16860 | 18375 | 3544 |
| powiaty: powiats: | | | | | | |
| Brzeski | 10144 | 2007 | 2752 | 2272 | 2635 | 478 |
| Głubczycki | 4273 | 1110 | 1109 | 900 | 946 | 208 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 5617 | 1222 | 1417 | 1314 | 1367 | 297 |
| Kluczborski | 5627 | 1312 | 1411 | 1350 | 1325 | 229 |
| Krapkowicki | 3175 | 690 | 821 | 790 | 732 | 142 |
| Namysłowski | 4585 | 1154 | 1173 | 1007 | 1016 | 235 |
| Nyski | 17151 | 3479 | 4805 | 3864 | 4256 | 747 |
| Oleski | 2903 | 750 | 703 | 620 | 700 | 130 |
| Opolski | 6907 | 1528 | 1883 | 1624 | 1584 | 288 |
| Prudnicki | 3992 | 871 | 950 | 920 | 1029 | 222 |
| Strzelecki | 3428 | 755 | 878 | 844 | 810 | 141 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 6751 | 1254 | 1740 | 1355 | 1975 | 427 |

B. WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Z wykształceniem By educational level | | | | |
|--|---------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---|
| | wyższym tertiary | średnim secondary | | zasadniczym (zawodowym) basic vocational | gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and in- complete primary |
| | | zawodowym ^a vocational ^a | ogólnokształ- cącym general | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 3192 | 15290 | 4492 | 25163 | 26416 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 367 | 2583 | 472 | 3625 | 3097 |
| Głubczycki | 103 | 841 | 324 | 1416 | 1589 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 238 | 1022 | 306 | 1703 | 2348 |
| Kluczborski | 226 | 1308 | 255 | 1613 | 2225 |
| Krapkowicki | 139 | 507 | 184 | 987 | 1358 |
| Namysłowski | 137 | 990 | 272 | 1788 | 1398 |
| Nyski | 517 | 3401 | 917 | 6158 | 6158 |
| Oleski | 164 | 687 | 199 | 990 | 863 |
| Opolski | 241 | 1251 | 390 | 2644 | 2381 |
| Prudnicki | 124 | 668 | 249 | 1432 | 1519 |
| Strzelecki | 126 | 542 | 192 | 1101 | 1467 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 810 | 1490 | 732 | 1706 | 2013 |

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary.

TABL. 6 /24/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA
BEZ PRACY^a W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | 1 miesiąc i mniej 1 month and less | 1-3 | 3-6 | 6-12 | 12-24 | Powyżej 24 mie- sięcy More than 24 months |
|--|-----------------|---|--------------|-------------|--------------|--------------|---|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 74553 | 5576 | 10541 | 9837 | 11343 | 12756 | 24500 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 10144 | 756 | 1305 | 1352 | 1626 | 1649 | 3456 |
| Głubczycki | 4273 | 208 | 627 | 500 | 602 | 643 | 1693 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 5617 | 391 | 906 | 619 | 764 | 927 | 2010 |
| Kluczborski | 5627 | 428 | 952 | 864 | 794 | 798 | 1791 |
| Krapkowicki | 3175 | 333 | 540 | 496 | 457 | 553 | 796 |
| Namysławski | 4585 | 306 | 651 | 675 | 698 | 735 | 1520 |
| Nyski | 17151 | 1454 | 2257 | 2153 | 2949 | 3381 | 4957 |
| Oleski | 2903 | 271 | 461 | 465 | 409 | 384 | 913 |
| Opolski | 6907 | 354 | 844 | 825 | 914 | 1301 | 2669 |
| Prudnicki | 3992 | 266 | 614 | 534 | 670 | 681 | 1227 |
| Strzelecki | 3428 | 362 | 513 | 485 | 449 | 506 | 1113 |
| Miasto na prawach powiatu - Opole | 6751 | 447 | 871 | 869 | 1011 | 1198 | 2355 |
| City with powiat status - - Opole | | | | | | | |

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3-6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3-6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABL. 7 /25/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Bez stażu pracy No work seniority | Ze stażem ^a With work seniority ^a | | | | | powyżej 30 lat more than 30 years |
|--|-----------------|---|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| | | | 1 rok i mniej 1 year and less | 1-5 | 5-10 | 10-20 | 20-30 | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 74553 | 14145 | 7948 | 15606 | 10547 | 14048 | 10622 | 1637 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | | |
| Brzeski | 10144 | 2001 | 1079 | 2132 | 1440 | 1855 | 1453 | 184 |
| Głubczycki | 4273 | 865 | 421 | 956 | 614 | 834 | 511 | 72 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 5617 | 1193 | 634 | 1245 | 724 | 1026 | 670 | 125 |
| Kluczborski | 5627 | 1141 | 791 | 1132 | 787 | 961 | 724 | 91 |
| Krapkowicki | 3175 | 537 | 394 | 668 | 442 | 590 | 478 | 66 |
| Namysławski | 4585 | 861 | 549 | 1042 | 753 | 776 | 536 | 68 |
| Nyski | 17151 | 2939 | 1888 | 3638 | 2478 | 3199 | 2616 | 393 |
| Oleski | 2903 | 566 | 286 | 611 | 409 | 603 | 368 | 60 |
| Opolski | 6907 | 1205 | 594 | 1439 | 1042 | 1477 | 986 | 164 |
| Prudnicki | 3992 | 715 | 419 | 839 | 531 | 769 | 615 | 104 |
| Strzelecki | 3428 | 762 | 260 | 752 | 514 | 623 | 443 | 74 |
| Miasto na prawach powiatu - Opole | 6751 | 1360 | 633 | 1152 | 813 | 1335 | 1222 | 236 |
| City with powiat status - - Opole | | | | | | | | |

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 1-5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.
Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1-5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

Source: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 8 /26/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | | Zagrożenia związane Hazard connected with | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|--|--|---|--|---|--|
| | ogółem grand total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | ze środowiskiem pracy work environment | | z uciążliwością pracy strenuous conditions | | z maszynami szczególnie niebezpiecznymi particularly dangerous machinery | |
| | | | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | | | | |
|---|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 15986 | 13714 | 8198 | 6548 | 6435 | 6062 | 1353 | 1104 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | | |
| Brzeski | 986 | 643 | 842 | 508 | 79 | 75 | 65 | 60 |
| Głubczycki | 691 | 613 | 400 | 355 | 220 | 191 | 71 | 67 |
| Kędzierzyńsko- -kozielski | 1241 | 1110 | 752 | 631 | 437 | 429 | 52 | 50 |
| Kluczborski | 651 | 574 | 473 | 426 | 134 | 115 | 44 | 33 |
| Krapkowicki | 548 | 523 | 479 | 455 | 36 | 35 | 33 | 33 |
| Namysłowski | 705 | 674 | 238 | 211 | 406 | 405 | 61 | 58 |
| Nyski | 1143 | 862 | 742 | 552 | 197 | 139 | 204 | 171 |
| Oleski | 686 | 518 | 438 | 364 | 21 | 20 | 227 | 134 |
| Opolski | 3576 | 3201 | 1229 | 892 | 2253 | 2232 | 94 | 77 |
| Prudnicki | 784 | 767 | 349 | 332 | 400 | 400 | 35 | 35 |
| Strzelecki | 1168 | 1004 | 820 | 713 | 187 | 176 | 161 | 115 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 3807 | 3225 | 1436 | 1109 | 2065 | 1845 | 306 | 271 |

NA 1000 ZATRUDNIONYCH BADANEJ ZBIOROWOŚCI
PER 1000 PAID EMPLOYEES OF TOTAL SURVEYED

| | | | | | | | | |
|---|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 148,3 | 127,2 | 76,1 | 60,8 | 59,7 | 56,2 | 12,6 | 10,2 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | | |
| Brzeski | 145,9 | 95,2 | 124,6 | 75,2 | 11,7 | 11,1 | 9,6 | 8,9 |
| Głubczycki | 147,9 | 131,2 | 85,6 | 76,0 | 47,1 | 40,9 | 15,2 | 14,3 |
| Kędzierzyńsko- -kozielski | 98,4 | 88,0 | 59,6 | 50,0 | 34,6 | 34,0 | 4,1 | 4,0 |
| Kluczborski | 156,8 | 138,3 | 113,9 | 102,6 | 32,3 | 27,7 | 10,6 | 7,9 |
| Krapkowicki | 63,1 | 60,2 | 55,1 | 52,4 | 4,1 | 4,0 | 3,8 | 3,8 |
| Namysłowski | 212,0 | 202,7 | 71,6 | 63,5 | 122,1 | 121,8 | 18,3 | 17,4 |
| Nyski | 109,1 | 82,3 | 70,8 | 52,7 | 18,8 | 13,3 | 19,5 | 16,3 |
| Oleski | 114,0 | 86,1 | 72,8 | 60,5 | 3,5 | 3,3 | 37,7 | 22,3 |
| Opolski | 313,2 | 280,3 | 107,6 | 78,1 | 197,3 | 195,5 | 8,2 | 6,7 |
| Prudnicki | 193,0 | 188,8 | 85,9 | 81,7 | 98,5 | 98,5 | 8,6 | 8,6 |
| Strzelecki | 253,8 | 218,2 | 178,2 | 154,9 | 40,6 | 38,2 | 35,0 | 25,0 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 122,8 | 104,1 | 46,3 | 35,8 | 66,6 | 59,5 | 9,9 | 8,7 |

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

DZIAŁ VI
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA.
MIESZKANIA

CHAPTER VI
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE.
DWELLINGS

TABL. 1 /27/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2004 R.**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sieć w km Network in km | | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings | | Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households | | Ścieki odprowa- dzone ⁶ w dam ³ Waste water discharged ^b in dam ³ |
|---|--|--|---|--|--|---|--|
| | wodociąg- gowa roz- dzielcza water-line distribution | kanaliza- cyjna ^a sewerage ^a | wodociąg- gowe water-line system | kanaliza- cyjne sewerage system | w dam ³ in dam ³ | na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³ | |
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO | 6497,6 | 1797,5 | 150285 | 44406 | 32284,0 | 30,6 | 28071,9 |
| VOIVODSHIP | | | | | | | |
| Powiat brzeski | 455,5 | 143,3 | 10544 | 3515 | 2911,2 | 31,4 | 3066,6 |
| Powiat brzeski | | | | | | | |
| Gminy miejskie: | | | | | | | |
| Urban gminas: | | | | | | | |
| Brzeg | 63,3 | 53,1 | 1577 | 1414 | 1431,3 | 37,1 | 2130,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: | | | | | | | |
| Urban-rural gminas: | | | | | | | |
| Grodków | 120,0 | 41,8 | 2758 | 803 | 550,3 | 27,9 | 466,9 |
| w tym miasto | 21,2 | 24,3 | 777 | 584 | 301,2 | 34,4 | 431,7 |
| of which town | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 79,0 | 13,5 | 2058 | 668 | 373,3 | 27,4 | 285,9 |
| w tym miasto | 14,2 | 5,6 | 622 | 616 | 222,7 | 38,2 | 236,5 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: | | | | | | | |
| Rural gminas: | | | | | | | |
| Lubsza | 119,6 | 1,6 | 2200 | 21 | 239,6 | 28,0 | 12,1 |
| Olszanka | 35,9 | 20,8 | 927 | 385 | 122,3 | 24,5 | 62,9 |
| Skarbimierz | 37,7 | 12,5 | 1024 | 224 | 194,4 | 27,2 | 108,8 |
| Powiat głubczycki | 347,0 | 76,1 | 8162 | 2146 | 1836,2 | 35,9 | 1713,3 |
| Powiat głubczycki | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: | | | | | | | |
| Urban-rural gminas: | | | | | | | |
| Baborów | 45,3 | 19,5 | 1431 | 528 | 241,6 | 35,9 | 212,6 |
| w tym miasto | 13,1 | 11,1 | 567 | 405 | 116,7 | 36,2 | 172,2 |
| of which town | | | | | | | |
| Głubczyce | 143,0 | 38,7 | 3274 | 1300 | 779,2 | 31,8 | 1099,0 |
| w tym miasto | 30,9 | 24,2 | 891 | 989 | 472,0 | 34,7 | 1004,6 |
| of which town | | | | | | | |
| Kietrz | 91,5 | 10,9 | 2038 | 209 | 585,1 | 48,7 | 270,5 |
| w tym miasto | 22,8 | 8,4 | 619 | 147 | 366,7 | 56,5 | 240,7 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: | | | | | | | |
| Rural gminas: | | | | | | | |
| Branice | 67,2 | 7,0 | 1419 | 109 | 230,3 | 29,1 | 131,2 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski | 577,6 | 215,2 | 13921 | 5103 | 3601,7 | 34,9 | 2933,6 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski | | | | | | | |
| Gminy miejskie: | | | | | | | |
| Urban gminas: | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 159,5 | 103,0 | 5243 | 2998 | 2595,3 | 39,2 | 2692,4 |

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.

^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 /27/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2004 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sieć w km Network in km | | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings | | Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households | | Ścieki odprowa- dzone ^b w dam ³ Waste water discharged ^b in dam ³ |
|---|---|--|---|--|--|---|--|
| | wodocią- gowa roz- dzielcza water-line distribution | kanaliza- cyjna ^a sewerage ^a | wodocią- gowe water-line system | kanaliza- cyjne sewerage system | w dam ³ in dam ³ | na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³ | |
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | | | | | | |
| Powiat kędzierzyński- -kozielski (dok.) | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyński- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Bierawa | 82,4 | 36,4 | 2059 | 463 | 167,0 | 20,6 | 63,0 |
| Cisek | 96,1 | — | 1666 | — | 177,7 | 25,6 | — |
| Pawłowiczki | 72,1 | 32,6 | 1912 | 730 | 210,2 | 24,7 | 95,7 |
| Polska Cerekiew | 53,2 | 14,6 | 963 | 246 | 253,7 | 53,4 | 41,9 |
| Reńska Wieś | 114,3 | 28,6 | 2078 | 666 | 197,8 | 22,6 | 40,6 |
| Powiat kluczborski | 513,5 | 74,6 | 8834 | 2254 | 1915,6 | 27,0 | 1285,3 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Byczyna | 107,3 | 9,7 | 1486 | 472 | 269,0 | 27,0 | 131,0 |
| w tym miasto | 19,0 | 9,7 | 533 | 472 | 124,8 | 33,4 | 131,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Kluczbork | 207,0 | 51,8 | 3964 | 1320 | 1110,4 | 28,5 | 991,3 |
| w tym miasto | 61,7 | 47,7 | 1400 | 1293 | 835,1 | 31,9 | 983,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Wolczyn | 114,1 | 13,1 | 1868 | 462 | 410,6 | 28,1 | 163,0 |
| w tym miasto | 13,5 | 12,1 | 435 | 439 | 217,8 | 34,9 | 151,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 85,1 | — | 1516 | — | 125,6 | 17,4 | — |
| Powiat krapkowicki | 381,0 | 160,5 | 11638 | 4502 | 1810,9 | 26,3 | 1371,1 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gogolin | 94,3 | 47,7 | 2413 | 1341 | 291,2 | 24,3 | 159,1 |
| w tym miasto | 51,0 | 22,3 | 1214 | 779 | 157,3 | 25,8 | 88,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Krapkowice | 85,1 | 69,7 | 3542 | 1689 | 737,5 | 29,6 | 727,5 |
| w tym miasto | 32,6 | 46,3 | 1872 | 1497 | 596,0 | 32,5 | 710,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 90,2 | 35,8 | 2385 | 1249 | 489,5 | 27,8 | 442,1 |
| w tym miasto | 31,4 | 28,3 | 1302 | 1053 | 395,8 | 29,3 | 424,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 62,8 | 0,5 | 1953 | 3 | 168,7 | 20,9 | 1,4 |
| Walce | 48,6 | 6,8 | 1345 | 220 | 124,0 | 20,3 | 41,0 |

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.

^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 /27/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2004 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sieć w km Network in km | | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings | | Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households | | Ścieki odprowa- dzone ^b w dam ³ Waste water discharged ^b in dam ³ |
|--|--|--|---|--|--|---|--|
| | wodociąg- gowa roz- dzielcza water-line distribution | kanaliza- cyjna ^a sewerage ^a | wodociąg- gowe water-line system | kanaliza- cyjne sewerage system | w dam ³ in dam ³ | na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³ | |
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | | | | | | |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 370,8 | 51,4 | 6854 | 1664 | 1196,4 | 27,1 | 886,6 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Namysłów | 177,8 | 47,1 | 3411 | 1535 | 831,5 | 31,6 | 877,9 |
| w tym miasto | 49,6 | 39,0 | 1466 | 1388 | 589,9 | 35,6 | 868,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Domaszowice | 55,1 | — | 780 | — | 90,3 | 23,4 | — |
| Pokój | 62,9 | 4,3 | 1147 | 129 | 100,2 | 17,9 | 8,7 |
| Świerczów | 36,8 | — | 736 | — | 71,2 | 19,4 | — |
| Wilków | 38,2 | — | 780 | — | 103,2 | 22,0 | — |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 693,2 | 202,9 | 17261 | 5496 | 4319,5 | 29,3 | 4532,7 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Głucholazy | 100,3 | 45,0 | 2548 | 1221 | 686,6 | 26,2 | 1346,0 |
| w tym miasto | 25,2 | 31,6 | 1062 | 977 | 541,8 | 35,7 | 953,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Korfantów | 83,2 | 6,4 | 2069 | 225 | 165,3 | 16,7 | 76,0 |
| w tym miasto | 7,3 | 6,4 | 282 | 225 | 66,0 | 34,1 | 76,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Nysa | 217,4 | 97,7 | 4971 | 2746 | 2126,3 | 35,2 | 2300,7 |
| w tym miasto | 118,2 | 79,4 | 2807 | 2410 | 1827,9 | 38,2 | 2216,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Otmuchów | 81,7 | 11,8 | 2033 | 313 | 358,3 | 24,8 | 418,0 |
| w tym miasto | 17,8 | 10,8 | 550 | 306 | 171,4 | 32,0 | 410,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Paczków | 70,3 | 14,6 | 1802 | 468 | 378,0 | 27,3 | 240,9 |
| w tym miasto | 16,9 | 14,6 | 754 | 468 | 249,6 | 30,3 | 240,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kamiennik | 28,9 | 1,2 | 699 | 13 | 100,0 | 26,5 | 12,0 |
| Łambinowice | 48,5 | 10,9 | 1453 | 308 | 222,4 | 26,8 | 75,9 |
| Pakosławice | 28,0 | — | 654 | — | 117,0 | 30,2 | — |
| Skoroszyce | 34,9 | 15,3 | 1032 | 202 | 165,6 | 25,2 | 63,2 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 758,5 | 120,3 | 12648 | 2920 | 1685,2 | 24,4 | 847,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Dobrodzień | 122,1 | 25,2 | 2075 | 710 | 242,4 | 22,3 | 134,9 |
| w tym miasto | 17,2 | 18,8 | 767 | 628 | 113,9 | 26,3 | 117,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |

^a Sieć rozdzielcza i kolektory. ^b Do kanalizacji miejskiej.

^a Distribution network and collectors. ^b To urban sewerage.

TABL. 1 /27/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2004 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sieć w km Network in km | | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings | | Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households | | Ścieki odprowa- dzone ^b w dam ³ Waste water discharged ^b in dam ³ |
|---|---|--|---|--|--|---|--|
| | wodocią- gowa roz- dzielcza water-line distribution | kanaliza- cyjna ^a sewerage ^a | wodocią- gowe water-line system | kanaliza- cyjne sewerage system | w dam ³ in dam ³ | na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³ | |
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | | | | | | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 101,1 | 31,2 | 1290 | 337 | 181,7 | 23,4 | 64,8 |
| w tym miasto | 21,1 | 16,7 | 383 | 309 | 64,8 | 24,8 | 57,3 |
| of which town | | | | | | | |
| Olesno | 192,8 | 15,4 | 3259 | 582 | 451,6 | 23,7 | 284,8 |
| w tym miasto | 40,4 | 13,0 | 1401 | 544 | 296,4 | 28,9 | 278,7 |
| of which town | | | | | | | |
| Praszka | 101,2 | 23,3 | 2182 | 572 | 425,0 | 30,3 | 290,5 |
| w tym miasto | 24,6 | 12,6 | 647 | 450 | 281,4 | 33,9 | 288,9 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Radłów | 64,6 | 1,6 | 829 | 79 | 113,5 | 24,6 | 17,0 |
| Rudniki | 116,2 | 23,6 | 2133 | 640 | 200,7 | 23,3 | 55,1 |
| Zębowice | 60,5 | – | 880 | – | 70,3 | 16,8 | – |
| Powiat opolski | 1285,8 | 332,7 | 28530 | 6422 | 3275,7 | 24,2 | 1544,5 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Niemodlin | 117,7 | 17,5 | 2113 | 335 | 451,4 | 32,2 | 182,5 |
| w tym miasto | 20,9 | 14,4 | 711 | 290 | 269,8 | 39,0 | 141,8 |
| of which town | | | | | | | |
| Ozimek | 131,2 | 9,9 | 3256 | 312 | 490,2 | 23,1 | 461,5 |
| w tym miasto | 12,0 | 8,8 | 391 | 296 | 290,8 | 28,8 | 426,5 |
| of which town | | | | | | | |
| Prószków | 98,4 | 76,0 | 2187 | 1110 | 265,0 | 26,5 | 143,8 |
| w tym miasto | 38,9 | 22,0 | 383 | 347 | 92,5 | 34,8 | 79,4 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Chrzastowice | 75,5 | 8,5 | 1978 | 115 | 193,1 | 29,2 | 10,2 |
| Dąbrowa | 86,0 | – | 2365 | – | 215,4 | 22,8 | – |
| Dobrzeń Wielki | 138,3 | 113,5 | 2954 | 2512 | 330,2 | 23,3 | 269,5 |
| Komprachcice | 81,5 | 8,8 | 2752 | 74 | 258,0 | 23,1 | 14,2 |
| Łubniany | 111,3 | 6,9 | 2225 | 86 | 234,5 | 26,0 | 6,1 |
| Murów | 74,5 | 13,8 | 1234 | 284 | 99,6 | 16,4 | 50,6 |
| Popielów | 123,0 | 6,7 | 2111 | 194 | 192,5 | 22,4 | 27,7 |
| Tarnów Opolski | 100,4 | 16,9 | 2289 | 262 | 239,3 | 23,8 | 154,9 |
| Tułowice | 32,0 | 34,2 | 820 | 738 | 131,8 | 24,1 | 175,3 |
| Turawa | 116,0 | 20,0 | 2246 | 400 | 174,7 | 18,3 | 48,2 |

a Sieć rozdzielcza i kolektory. b Do kanalizacji miejskiej.

a Distribution network and collectors. b To urban sewerage.

TABL. 1 /27/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2004 R. (dok.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sieć w km Network in km | | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings | | Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households | | Ścieki odprowa- dzone ^b w dam ³ Waste water discharged ^b in dam ³ |
|--|---|--|---|--|--|---|--|
| | wodocią- gowa roz- dzielcza water-line distribution | kanaliza- cyjna ^a sewerage ^a | wodocią- gowe water-line system | kanaliza- cyjne sewerage system | w dam ³ in dam ³ | na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³ | |
| | stan w dniu 31 XII as of 31 XII | | | | | | |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 348,8 | 58,6 | 10106 | 2093 | 1856,6 | 30,6 | 1220,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Biała | 96,7 | 7,1 | 2528 | 151 | 291,0 | 24,7 | 46,9 |
| w tym miasto | 7,6 | 6,8 | 488 | 145 | 101,5 | 38,0 | 46,9 |
| of which town | | | | | | | |
| Głogówek | 112,3 | 10,0 | 2962 | 584 | 483,4 | 33,2 | 189,9 |
| w tym miasto | 17,8 | 8,7 | 838 | 574 | 228,0 | 38,7 | 186,3 |
| of which town | | | | | | | |
| Prudnik | 102,7 | 41,5 | 3427 | 1358 | 979,2 | 32,8 | 983,4 |
| w tym miasto | 37,7 | 39,8 | 1856 | 1349 | 810,1 | 34,6 | 979,5 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubrza | 37,1 | – | 1189 | – | 103,0 | 22,8 | – |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 505,9 | 177,5 | 13701 | 3705 | 2324,4 | 28,4 | 1647,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kolonowskie | 55,8 | 4,9 | 1327 | 17 | 125,5 | 20,0 | 8,0 |
| w tym miasto | 26,9 | 4,9 | 689 | 17 | 77,6 | 22,6 | 8,0 |
| of which town | | | | | | | |
| Leśnica | 69,7 | 25,0 | 1705 | 501 | 218,5 | 24,5 | 114,0 |
| w tym miasto | 14,3 | 16,2 | 474 | 395 | 70,5 | 23,5 | 96,0 |
| of which town | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 172,0 | 47,5 | 4300 | 998 | 1169,2 | 34,5 | 1126,4 |
| w tym miasto | 49,2 | 38,7 | 1528 | 945 | 797,1 | 39,1 | 1121,3 |
| of which town | | | | | | | |
| Ujazd | 60,8 | 59,8 | 1306 | 843 | 135,4 | 21,5 | 72,2 |
| w tym miasto | 6,0 | 11,9 | 312 | 251 | 41,6 | 25,6 | 21,3 |
| of which town | | | | | | | |
| Zawadzkie | 30,4 | 12,4 | 1664 | 396 | 346,2 | 26,3 | 274,1 |
| w tym miasto | 15,2 | 12,4 | 644 | 396 | 257,3 | 30,0 | 274,1 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Izbicko | 51,7 | 10,4 | 1435 | 307 | 143,2 | 25,5 | 24,0 |
| Jemielnica | 65,5 | 17,5 | 1964 | 643 | 186,4 | 24,4 | 28,4 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 260,0 | 184,4 | 8086 | 4586 | 5550,6 | 43,1 | 7023,8 |

a Sieć rozdzielcza i kolektory. b Do kanalizacji miejskiej.

a Distribution network and collectors. b To urban sewerage.

TABL. 2 /28/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Sieć gazowa w km <i>Gas-line system in km</i> | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to resi- dential buildings</i> | Odbiorcy gazu ^a z sieci w tys. <i>Consumers of gas^a from gas- -line system in thous.</i> | Zużycie gazu z sieci ^b <i>Consumption of gas from gas-line system^b</i> | |
|--|---|--|---|---|--|
| | | | | w hm ³ <i>in hm³</i> | na 1 odbiorcę ^c w m ³ <i>per consumer^c in m³</i> |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1975,6 | 32906 | 152,9 | 66,1 | 433,0 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | |
| Brzeski | 181,2 | 3466 | 18,2 | 9,2 | 509,4 |
| Głubczycki | 114,6 | 2216 | 7,6 | 3,2 | 425,5 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 175,8 | 3228 | 19,5 | 7,4 | 379,2 |
| Kluczborski | 190,2 | 2522 | 9,9 | 3,9 | 393,4 |
| Krapkowicki | 170,0 | 2004 | 7,9 | 3,4 | 431,7 |
| Namysłowski | 55,7 | 1341 | 5,0 | 2,5 | 490,6 |
| Nyski | 317,7 | 5590 | 24,2 | 10,4 | 436,2 |
| Oleski | 87,3 | 973 | 2,4 | 1,3 | 510,9 |
| Opolski | 203,1 | 1467 | 4,4 | 2,3 | 528,9 |
| Prudnicki | 99,6 | 2600 | 9,0 | 3,9 | 431,2 |
| Strzelecki | 125,5 | 1248 | 5,7 | 2,6 | 457,2 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 254,9 | 6251 | 39,1 | 16,0 | 408,3 |
| <i>City with powiat status – Opole</i> | | | | | |

a Bez korzystających z gazomierzy zbiorczych. b W ciągu roku; w jednostkach naturalnych. c Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.

a Excluding gas consumers using collective gas-meters. b During the year; in natural units. c The average number of consumers during the year was used in calculations.

TABL. 3 /29/. **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2004 R.**

CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Odbiorcy energii elektrycznej ^a <i>Consumers of electricity^a</i> | Zużycie energii elektrycznej <i>Consumption of electricity</i> | | |
|--|--|--|--------------------------------------|---|
| | | w GW·h <i>in GW·h</i> | na 1 mieszkańca <i>per capita</i> | na 1 odbiorcę ^b <i>per consumer^b</i> |
| | | | w kW·h <i>in kW·h</i> | <i>in kW·h</i> |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 339082 | 674756 | 640,4 | 1989,9 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 28602 | 55671 | 600,7 | 1946,4 |
| Głubczycki | 14942 | 26242 | 512,8 | 1756,3 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 36713 | 71537 | 692,5 | 1948,5 |
| Kluczborski | 21939 | 41683 | 588,5 | 1899,9 |
| Krapkowicki | 21530 | 41727 | 607,2 | 1938,1 |
| Namysłowski | 12550 | 22619 | 512,7 | 1802,3 |
| Nyski | 46260 | 88368 | 600,2 | 1910,2 |
| Oleski | 23666 | 45503 | 658,2 | 1922,7 |
| Opolski | 37001 | 89142 | 658,2 | 2409,2 |
| Prudnicki | 18379 | 36076 | 594,6 | 1962,9 |
| Strzelecki | 24901 | 49183 | 601,7 | 1975,1 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 52599 | 107005 | 831,5 | 2034,4 |
| <i>City with powiat status – Opole</i> | | | | |

a Stan w dniu 31 XII. b Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.

a As of 31 XII. b The average number of consumers during the year was used in calculations.

TABL. 4 /30/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszka- nia <i>Dwellings</i> | Izby <i>Rooms</i> | Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m²</i> | Przeciętna <i>Average</i> | | | | |
|--|-------------------------------------|----------------------|--|--|--|---------------------------|---|------------------------------------|
| | | | | liczba izb w miesz- kaniu <i>number rooms in a dwelling</i> | liczba osób na <i>number of persons</i> | | powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i> | |
| | | | | | 1 miesz- kanie <i>per dwelling</i> | 1 izbę <i>per room</i> | 1 miesz- kanie <i>per dwelling</i> | na 1 osobę <i>per person</i> |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 333266 | 1346446 | 25497,6 | 4,04 | 3,16 | 0,78 | 76,5 | 24,2 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 30389 | 111175 | 2101,2 | 3,66 | 3,05 | 0,83 | 69,1 | 22,7 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Brzeg | 14074 | 46921 | 834,9 | 3,33 | 2,74 | 0,82 | 59,3 | 21,7 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Grodzów | 6071 | 22831 | 443,2 | 3,76 | 3,25 | 0,86 | 73,0 | 22,5 |
| w tym miasto | 3008 | 10620 | 193,9 | 3,53 | 2,90 | 0,82 | 64,5 | 22,2 |
| Lewin Brzeski | 4111 | 15689 | 298,6 | 3,82 | 3,33 | 0,87 | 72,6 | 21,8 |
| w tym miasto | 1921 | 6771 | 124,2 | 3,52 | 3,04 | 0,86 | 64,6 | 21,3 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubsza | 2531 | 11005 | 224,3 | 4,35 | 3,39 | 0,78 | 88,6 | 26,1 |
| Olszanka | 1380 | 6010 | 125,8 | 4,36 | 3,61 | 0,83 | 91,1 | 25,2 |
| Skarbimierz | 2222 | 8719 | 174,4 | 3,92 | 3,21 | 0,82 | 78,5 | 24,4 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 16447 | 63587 | 1228,6 | 3,87 | 3,09 | 0,80 | 74,7 | 24,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Baborów | 2202 | 9223 | 185,5 | 4,19 | 3,04 | 0,73 | 84,3 | 27,7 |
| w tym miasto | 1111 | 4524 | 88,8 | 4,07 | 2,90 | 0,71 | 80,0 | 27,5 |
| Głubczyce | 8222 | 30298 | 578,6 | 3,68 | 2,97 | 0,81 | 70,4 | 23,7 |
| w tym miasto | 4841 | 16763 | 308,9 | 3,46 | 2,80 | 0,81 | 63,8 | 22,8 |
| Kietrz | 3799 | 15176 | 296,1 | 3,99 | 3,15 | 0,79 | 77,9 | 24,8 |
| w tym miasto | 2132 | 8097 | 156,0 | 3,80 | 3,02 | 0,80 | 73,2 | 24,2 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Branice | 2224 | 8890 | 168,4 | 4,00 | 3,50 | 0,88 | 75,7 | 21,6 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 35121 | 139566 | 2570,7 | 3,97 | 2,93 | 0,74 | 73,2 | 25,0 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 24300 | 85851 | 1492,5 | 3,53 | 2,72 | 0,77 | 61,4 | 22,6 |

a Na podstawie bilansów; obejmują mieszkania zamieszkane oraz niezamieszkane.

a Based on balances; including inhabited dwellings and uninhabited dwellings.

TABL. 4 /30/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszka- nia Dwellings | Izby Rooms | Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwell- ings in thous. m ² | Przeciętna Average | | | | |
|---|------------------------------|---------------|--|---|--------------------------------------|--------------------|--|-----------------------------|
| | | | | liczba izb w miesz- kaniu number rooms in a dwelling | liczba osób na number of persons | | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | |
| | | | | | 1 miesz- kanie per dwelling | 1 izbę per room | 1 miesz- kanie per dwelling | na 1 osobę per person |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) | | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 2443 | 11599 | 226,1 | 4,75 | 3,30 | 0,70 | 92,6 | 28,0 |
| Cisek | 1966 | 10618 | 219,6 | 5,40 | 3,51 | 0,65 | 111,7 | 31,9 |
| Pawłowiczki | 2508 | 11616 | 239,3 | 4,63 | 3,38 | 0,73 | 95,4 | 28,3 |
| Polska Cerekiew | 1423 | 6928 | 137,7 | 4,87 | 3,31 | 0,68 | 96,8 | 29,2 |
| Reńska Wieś | 2481 | 12954 | 255,5 | 5,22 | 3,52 | 0,67 | 103,0 | 29,3 |
| Powiat kluczborski | 22124 | 87814 | 1640,3 | 3,97 | 3,20 | 0,81 | 74,1 | 23,2 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 2975 | 11664 | 222,2 | 3,92 | 3,34 | 0,85 | 74,7 | 22,4 |
| w tym miasto | 1153 | 4687 | 86,2 | 4,07 | 3,22 | 0,79 | 74,8 | 23,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 12621 | 49663 | 908,7 | 3,93 | 3,09 | 0,78 | 72,0 | 23,3 |
| w tym miasto | 8996 | 32457 | 558,7 | 3,61 | 2,91 | 0,81 | 62,1 | 21,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wolczyn | 4515 | 17045 | 318,0 | 3,78 | 3,23 | 0,86 | 70,4 | 21,8 |
| w tym miasto | 2142 | 7463 | 131,1 | 3,48 | 2,90 | 0,83 | 61,2 | 21,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 2013 | 9442 | 191,4 | 4,69 | 3,58 | 0,76 | 95,1 | 26,5 |
| Powiat krapkowicki | 20231 | 89975 | 1697,0 | 4,45 | 3,38 | 0,76 | 83,9 | 24,8 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 3533 | 16366 | 312,5 | 4,63 | 3,39 | 0,73 | 88,5 | 26,1 |
| w tym miasto | 1907 | 8576 | 165,3 | 4,50 | 3,21 | 0,71 | 86,7 | 27,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 7902 | 32027 | 597,0 | 4,05 | 3,14 | 0,77 | 75,5 | 24,1 |
| w tym miasto | 6014 | 22109 | 398,7 | 3,68 | 3,04 | 0,83 | 66,3 | 21,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 4895 | 20559 | 361,1 | 4,20 | 3,59 | 0,86 | 73,8 | 20,5 |
| w tym miasto | 3774 | 14803 | 245,5 | 3,92 | 3,57 | 0,91 | 65,0 | 18,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczy | 2312 | 12229 | 247,4 | 5,29 | 3,47 | 0,66 | 107,0 | 30,9 |
| Walce | 1589 | 8794 | 179,0 | 5,53 | 3,81 | 0,69 | 112,7 | 29,5 |

a Na podstawie bilansów; obejmują mieszkania zamieszkane oraz niezamieszkane.

a Based on balances; including inhabited dwellings and uninhabited dwellings.

TABL. 4 /30/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*DWELLING STOCKS^a IN 2004 (cont.)**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszka- nia <i>Dwellings</i> | Izby <i>Rooms</i> | Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m²</i> | liczba izb w miesz- kaniu <i>number rooms in a dwelling</i> | Przeciętna <i>Average</i> | | | |
|--|-------------------------------------|----------------------|--|--|--|--------------------|---|-----------------------------|
| | | | | | liczba osób na <i>number of persons</i> | | powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i> | |
| | | | | | 1 miesz- kanie per dwelling | 1 izbę per room | 1 miesz- kanie per dwelling | na 1 osobę per person |
| Powiat namysłowski ... <i>Powiat namysłowski</i> | 13675 | 52959 | 1012,7 | 3,87 | 3,22 | 0,83 | 74,1 | 23,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 8488 | 31589 | 579,1 | 3,72 | 3,10 | 0,83 | 68,2 | 22,0 |
| w tym miasto | 5632 | 20627 | 361,9 | 3,66 | 2,95 | 0,80 | 64,3 | 21,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 1116 | 4466 | 91,7 | 4,00 | 3,42 | 0,85 | 82,2 | 24,1 |
| Pokój | 1637 | 7382 | 151,4 | 4,51 | 3,41 | 0,76 | 92,5 | 27,1 |
| Świerczów | 1091 | 4373 | 89,7 | 4,01 | 3,34 | 0,83 | 82,2 | 24,6 |
| Wilków | 1343 | 5149 | 100,8 | 3,83 | 3,49 | 0,91 | 75,1 | 21,5 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 46061 | 177965 | 3374,9 | 3,86 | 3,19 | 0,83 | 73,3 | 23,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Glucholazy | 8690 | 32144 | 625,4 | 3,70 | 2,99 | 0,81 | 72,0 | 24,1 |
| w tym miasto | 5512 | 18000 | 330,2 | 3,27 | 2,73 | 0,84 | 59,9 | 21,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 2694 | 12208 | 241,9 | 4,53 | 3,68 | 0,81 | 89,8 | 24,4 |
| w tym miasto | 557 | 2380 | 45,7 | 4,27 | 3,45 | 0,81 | 82,1 | 23,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 19824 | 73798 | 1341,1 | 3,72 | 3,04 | 0,82 | 67,6 | 22,2 |
| w tym miasto | 16416 | 58353 | 1023,1 | 3,55 | 2,91 | 0,82 | 62,3 | 21,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 4343 | 17541 | 336,5 | 4,04 | 3,30 | 0,82 | 77,5 | 23,5 |
| w tym miasto | 1790 | 6503 | 120,1 | 3,63 | 2,97 | 0,82 | 67,1 | 22,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 4242 | 16166 | 321,6 | 3,81 | 3,26 | 0,86 | 75,8 | 23,3 |
| w tym miasto | 2767 | 9510 | 185,6 | 3,44 | 2,97 | 0,86 | 67,1 | 22,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 1132 | 4756 | 93,2 | 4,20 | 3,32 | 0,79 | 82,3 | 24,8 |
| Łambinowice | 2287 | 9243 | 175,0 | 4,04 | 3,61 | 0,89 | 76,5 | 21,2 |
| Pakosławice | 1029 | 4349 | 86,0 | 4,23 | 3,82 | 0,90 | 83,6 | 21,9 |
| Skoroszyce | 1820 | 7760 | 154,2 | 4,26 | 3,59 | 0,84 | 84,7 | 23,6 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 20317 | 90097 | 1752,0 | 4,43 | 3,39 | 0,77 | 86,2 | 25,4 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 3081 | 14232 | 269,6 | 4,62 | 3,51 | 0,76 | 87,5 | 24,9 |
| w tym miasto | 1341 | 5671 | 106,8 | 4,23 | 3,19 | 0,75 | 79,7 | 25,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

^a Na podstawie bilansów; obejmują mieszkania zamieszkane oraz niezamieszkane.^a Based on balances; including inhabited dwellings and uninhabited dwellings.

TABL. 4 /30/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszka- nia <i>Dwellings</i> | Izby <i>Rooms</i> | Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m²</i> | Przeciętna <i>Average</i> | | | | |
|---|-------------------------------------|----------------------|--|--|--|--------------------|---|-----------------------------|
| | | | | liczba izb w miesz- kaniu <i>number rooms in a dwelling</i> | liczba osób na <i>number of persons</i> | | powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i> | |
| | | | | | 1 miesz- kanie per dwelling | 1 izbę per room | 1 miesz- kanie per dwelling | na 1 osobę per person |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 2162 | 9588 | 185,1 | 4,43 | 3,60 | 0,81 | 85,6 | 23,8 |
| w tym miasto | 762 | 3365 | 64,0 | 4,42 | 3,46 | 0,78 | 84,0 | 24,3 |
| of which town | | | | | | | | |
| Olesno | 5655 | 24985 | 485,0 | 4,42 | 3,36 | 0,76 | 85,8 | 25,5 |
| w tym miasto | 3253 | 13532 | 252,5 | 4,16 | 3,14 | 0,75 | 77,6 | 24,7 |
| of which town | | | | | | | | |
| Praszka | 4731 | 18676 | 346,7 | 3,95 | 2,95 | 0,75 | 73,3 | 24,8 |
| w tym miasto | 2982 | 10994 | 184,0 | 3,69 | 2,79 | 0,76 | 61,7 | 22,1 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 1145 | 5727 | 119,5 | 5,00 | 4,04 | 0,81 | 104,4 | 25,8 |
| Rudniki | 2501 | 11471 | 240,6 | 4,59 | 3,44 | 0,75 | 96,2 | 28,0 |
| Zębowice | 1042 | 5418 | 105,5 | 5,20 | 4,00 | 0,77 | 101,2 | 25,3 |
| Powiat opolski | 38641 | 181627 | 3575,0 | 4,70 | 3,50 | 0,74 | 92,5 | 26,5 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 4317 | 16614 | 316,0 | 3,85 | 3,22 | 0,84 | 73,2 | 22,7 |
| w tym miasto | 2275 | 8096 | 149,5 | 3,56 | 3,04 | 0,85 | 65,7 | 21,6 |
| of which town | | | | | | | | |
| Ozimek | 6135 | 26354 | 472,4 | 4,30 | 3,45 | 0,80 | 77,0 | 22,3 |
| w tym miasto | 3209 | 11059 | 178,0 | 3,45 | 3,13 | 0,91 | 55,5 | 17,7 |
| of which town | | | | | | | | |
| Prószków | 2623 | 14086 | 288,4 | 5,37 | 3,76 | 0,70 | 109,9 | 29,2 |
| w tym miasto | 685 | 3524 | 70,7 | 5,14 | 3,88 | 0,75 | 103,3 | 26,6 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 1775 | 9235 | 189,1 | 5,20 | 3,74 | 0,72 | 106,6 | 28,5 |
| Dąbrowa | 2756 | 12537 | 258,4 | 4,55 | 3,46 | 0,76 | 93,8 | 27,1 |
| Dobrzeń Wielki | 3999 | 19593 | 393,0 | 4,90 | 3,53 | 0,72 | 98,3 | 27,8 |
| Komprachcice | 2917 | 15757 | 323,3 | 5,40 | 3,83 | 0,71 | 110,8 | 29,0 |
| Łubniany | 2657 | 13051 | 264,0 | 4,91 | 3,40 | 0,69 | 99,4 | 29,2 |
| Murów | 1885 | 8645 | 170,2 | 4,59 | 3,19 | 0,70 | 90,3 | 28,3 |
| Popielów | 2462 | 12241 | 237,3 | 4,97 | 3,48 | 0,70 | 96,4 | 27,7 |
| Tarnów Opolski | 2678 | 13132 | 268,4 | 4,90 | 3,74 | 0,76 | 100,2 | 26,8 |
| Tułowice | 1611 | 6470 | 118,0 | 4,02 | 3,42 | 0,85 | 73,2 | 21,4 |
| Turawa | 2826 | 13912 | 276,5 | 4,92 | 3,38 | 0,69 | 97,8 | 29,0 |

a Na podstawie bilansów; obejmują mieszkania zamieszkane oraz niezamieszkane.

a Based on balances; including inhabited dwellings and uninhabited dwellings.

TABL. 4 /30/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszka- nia <i>Dwellings</i> | Izby <i>Rooms</i> | Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m²</i> | Przeciętna <i>Average</i> | | | | |
|--|-------------------------------------|----------------------|--|--|--|--------------------|---|-----------------------------|
| | | | | liczba izb w miesz- kaniu <i>number rooms in a dwelling</i> | liczba osób na <i>number of persons</i> | | powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i> | |
| | | | | | 1 miesz- kanie per dwelling | 1 izbę per room | 1 miesz- kanie per dwelling | na 1 osobę per person |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 19643 | 81325 | 1641,1 | 4,14 | 3,08 | 0,74 | 83,5 | 27,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 3349 | 16615 | 348,7 | 4,96 | 3,50 | 0,71 | 104,1 | 29,7 |
| w tym miasto | 865 | 3593 | 73,3 | 4,15 | 3,11 | 0,75 | 84,8 | 27,3 |
| of which town | | | | | | | | |
| Głogówek | 4694 | 21464 | 443,6 | 4,57 | 3,11 | 0,68 | 94,5 | 30,4 |
| w tym miasto | 2171 | 8570 | 171,1 | 3,95 | 2,72 | 0,69 | 78,8 | 29,0 |
| of which town | | | | | | | | |
| Prudnik | 10247 | 36838 | 705,6 | 3,60 | 2,90 | 0,81 | 68,9 | 23,7 |
| w tym miasto | 8471 | 28467 | 527,1 | 3,36 | 2,76 | 0,82 | 62,2 | 22,5 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 1353 | 6408 | 143,2 | 4,74 | 3,35 | 0,71 | 105,8 | 31,6 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 23584 | 103951 | 1954,5 | 4,41 | 3,45 | 0,78 | 82,9 | 24,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 1858 | 8789 | 166,3 | 4,73 | 3,37 | 0,71 | 89,5 | 26,5 |
| w tym miasto | 1072 | 4798 | 91,4 | 4,48 | 3,20 | 0,72 | 85,3 | 26,6 |
| of which town | | | | | | | | |
| Leśnica | 2331 | 11672 | 232,2 | 5,01 | 3,80 | 0,76 | 99,6 | 26,2 |
| w tym miasto | 775 | 3496 | 69,3 | 4,51 | 3,87 | 0,86 | 89,5 | 23,1 |
| of which town | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 10312 | 41711 | 762,0 | 4,04 | 3,27 | 0,81 | 73,9 | 22,6 |
| w tym miasto | 6855 | 24300 | 416,0 | 3,54 | 2,95 | 0,83 | 60,7 | 20,5 |
| of which town | | | | | | | | |
| Ujazd | 1744 | 8674 | 165,2 | 4,97 | 3,61 | 0,73 | 94,7 | 26,2 |
| w tym miasto | 523 | 2532 | 48,3 | 4,84 | 3,15 | 0,65 | 92,3 | 29,3 |
| of which town | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 3833 | 14950 | 270,0 | 3,90 | 3,40 | 0,87 | 70,5 | 20,7 |
| w tym miasto | 2530 | 8952 | 154,8 | 3,54 | 3,35 | 0,95 | 61,2 | 18,3 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 1501 | 7887 | 156,0 | 5,25 | 3,74 | 0,71 | 103,9 | 27,8 |
| Jemielnica | 2005 | 10268 | 202,8 | 5,12 | 3,80 | 0,74 | 101,1 | 26,6 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 47033 | 166405 | 2949,6 | 3,54 | 2,74 | 0,77 | 62,7 | 22,9 |

a Na podstawie bilansów; obejmują mieszkania zamieszkane oraz niezamieszkane.

a Based on balances; including inhabited dwellings and uninhabited dwellings.

TABL. 5 /31/. **MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

*DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP IN 2004**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym w budynkach Of which in buildings | | | |
|--|-----------------|---|---|--|--|
| | | spółdzielni mieszkaniowych housing co-operatives | gminnych ^a (komunalnych) gmina ^a (municipal) | zakładów pracy ^{ab} kompany ^{ab} | osób fizycznych ^c natural persons ^c |
| MIESZKANIA DWELLINGS | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 333266 | 70120 | 35214 | 14950 | 210226 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 30389 | 5708 | 5568 | 1785 | 17191 |
| Głubczycki | 16447 | 2049 | 1921 | 349 | 11986 |
| Kędzierzyńsko-kozielski ... | 35121 | 8443 | 4491 | 2328 | 19705 |
| Kluczborski | 22124 | 4901 | 1401 | 768 | 14984 |
| Krapkowicki | 20231 | 2617 | 1238 | 460 | 15840 |
| Namysławski | 13675 | 2644 | 98 | 724 | 9394 |
| Nyski | 46061 | 11114 | 5546 | 1874 | 27125 |
| Oleski | 20317 | 3165 | 1249 | 551 | 15285 |
| Opolski | 38641 | 2666 | 1848 | 1022 | 33030 |
| Prudnicki | 19643 | 3313 | 3867 | 613 | 11804 |
| Strzelecki | 23584 | 5119 | 1678 | 1123 | 15612 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 47033 | 18381 | 6309 | 3353 | 18270 |

POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w tys. m²
USABLE FLOOR SPACE OF DWELLINGS in thous. m²

| | | | | | |
|--|----------------|---------------|---------------|--------------|----------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 25497,6 | 3539,6 | 1803,1 | 858,3 | 19138,0 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | |
| Brzeski | 2101,2 | 289,5 | 291,9 | 97,4 | 1413,5 |
| Głubczycki | 1228,6 | 102,4 | 97,4 | 22,6 | 998,1 |
| Kędzierzyńsko-kozielski ... | 2570,7 | 403,2 | 227,4 | 127,8 | 1800,9 |
| Kluczborski | 1640,3 | 252,9 | 69,1 | 45,1 | 1267,6 |
| Krapkowicki | 1697,0 | 126,9 | 61,4 | 29,7 | 1472,9 |
| Namysławski | 1012,7 | 141,2 | 5,8 | 43,7 | 781,1 |
| Nyski | 3374,9 | 567,8 | 289,1 | 103,4 | 2393,2 |
| Oleski | 1752,0 | 157,2 | 61,6 | 37,2 | 1490,5 |
| Opolski | 3575,0 | 138,2 | 90,6 | 68,3 | 3271,3 |
| Prudnicki | 1641,1 | 167,6 | 205,8 | 36,6 | 1227,5 |
| Strzelecki | 1954,5 | 250,0 | 82,4 | 66,5 | 1551,7 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 2949,6 | 942,7 | 320,6 | 180,0 | 1469,7 |

^a Stanowiących własność oraz współwłasność. ^b Łącznie z zasobami Skarbu Państwa. ^c Dane dotyczą właścicieli mieszkań w domach jednorodzinnych oraz w budynkach wielomieszkaniowych.

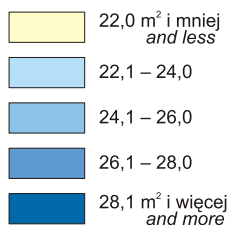
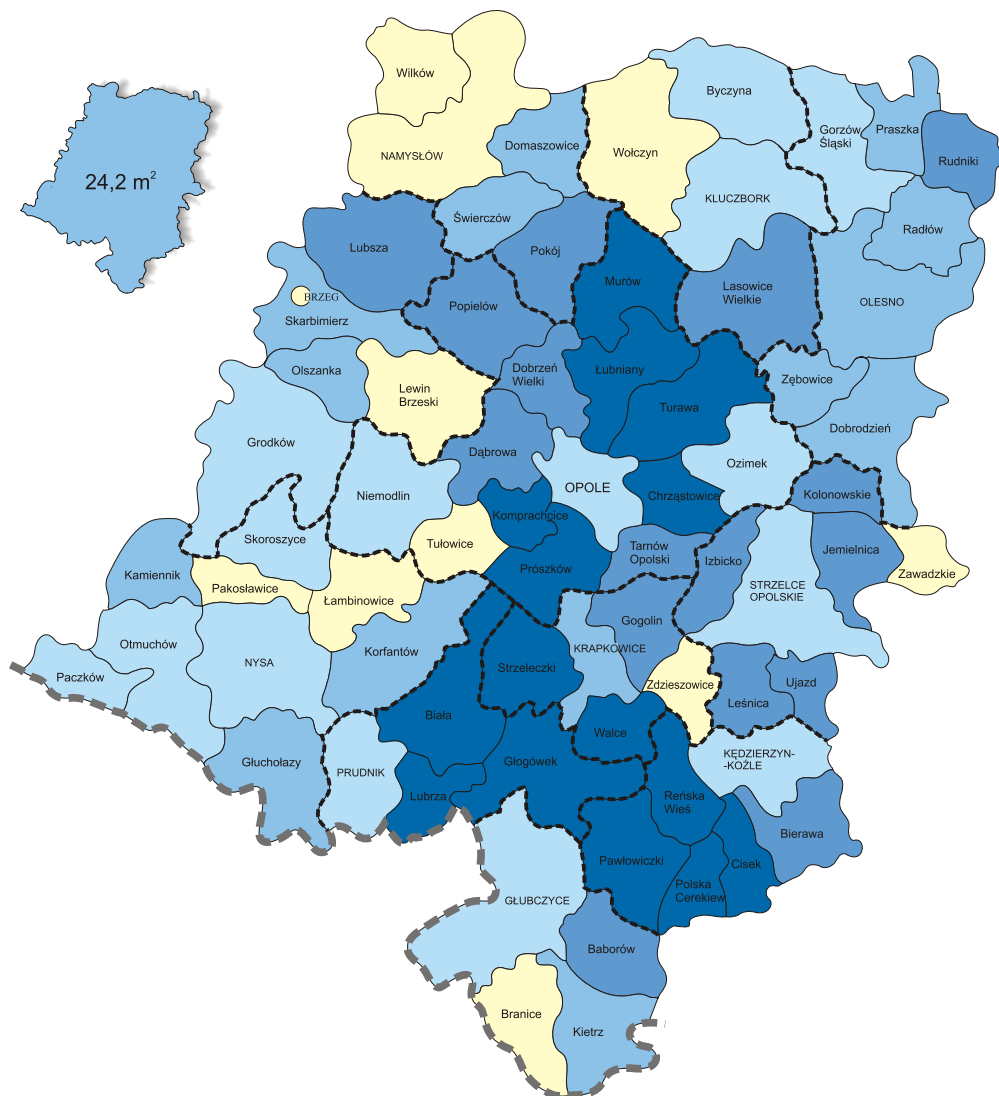
^a With ownership as well as co-ownership. ^b Including stocks of State Treasury. ^c Data concern owners of dwellings in detached house as well as multiple dwellings.

**PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKANIA NA 1 OSOBĘ WEDŁUG GMIN
W 2004 R.**

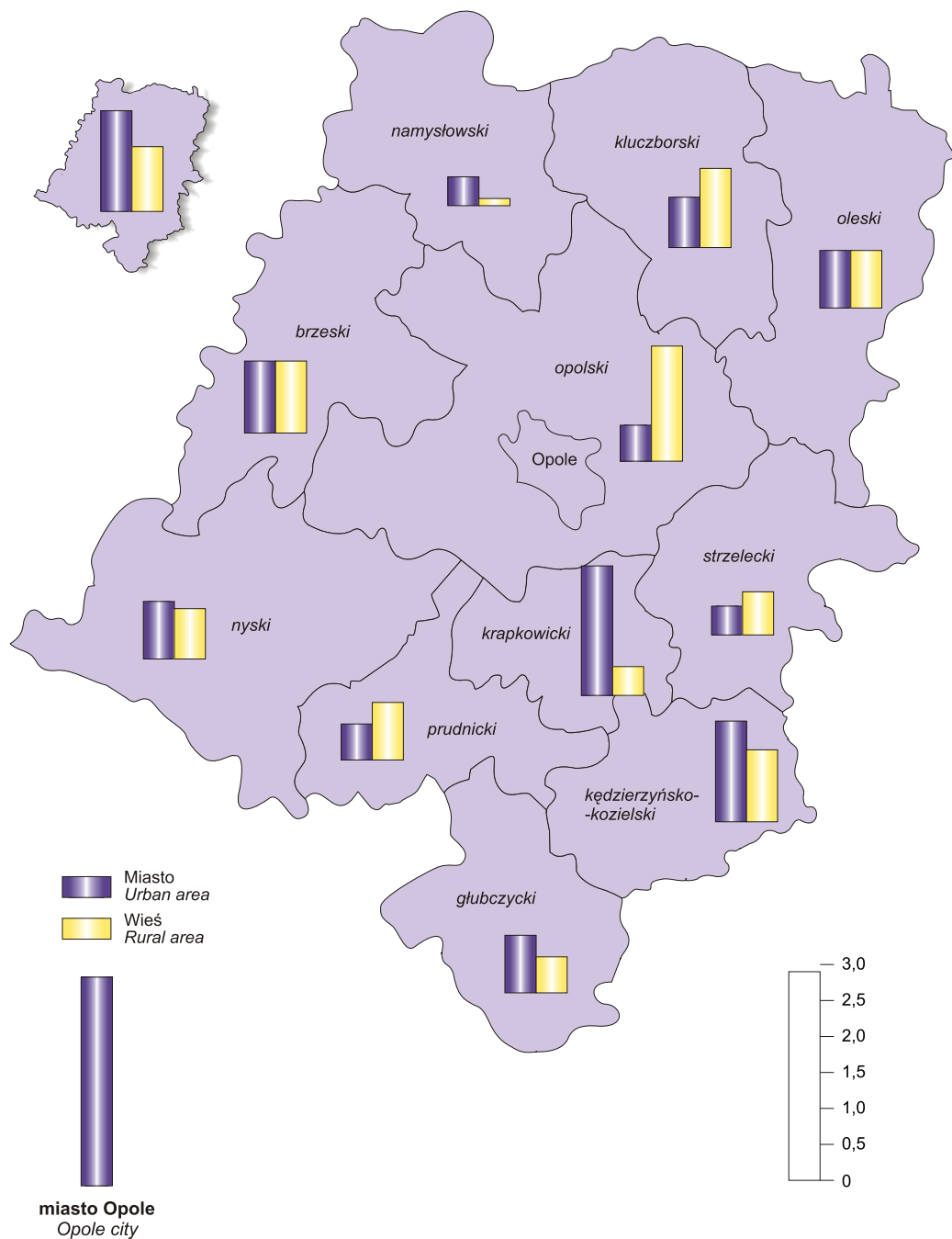
Stan w dniu 31 XII

*AVERAGE USABLE FLOOR SPACE OF DWELLING PER PERSON BY GMINAS
IN 2004*

As of 31 XII



MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.
DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION BY POWIATS IN 2004



TABL. 6 /32/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKU W 2004 R.**
BUILDINGS COMPLETED IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym budynki mieszkalne <i>Of which buildings residential</i> | Budownictwo indywidualne <i>Private construction</i> | | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym budynki mieszkalne <i>Of which buildings residential</i> | Budownictwo indywidualne <i>Private construction</i> | |
|-----------------------------------|--|---|--|--|------------------------------|---|--|--|
| | | | razem <i>total</i> | w tym mieszkalne <i>of which residential</i> | | | razem <i>total</i> | w tym mieszkalne <i>of which residential</i> |
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | w odsetkach <i>in percent</i> | | |

BUDYNKI
BUILDINGS

| | | | | | | | | |
|--|-------------|------------|-------------|------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1171 | 742 | 1117 | 730 | 100,0 | 63,4 | 95,4 | 62,3 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 85 | 65 | 81 | 64 | 100,0 | 76,5 | 95,3 | 75,3 |
| Głubczycki | 40 | 29 | 36 | 29 | 100,0 | 72,5 | 90,0 | 72,5 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 139 | 74 | 132 | 72 | 100,0 | 53,2 | 95,0 | 51,8 |
| Kluczborski | 94 | 50 | 89 | 50 | 100,0 | 53,2 | 94,7 | 53,2 |
| Krapkowicki | 64 | 34 | 63 | 34 | 100,0 | 53,1 | 98,4 | 53,1 |
| Namysławski | 29 | 11 | 29 | 11 | 100,0 | 37,9 | 100,0 | 37,9 |
| Nyski | 163 | 108 | 162 | 108 | 100,0 | 66,3 | 99,4 | 66,3 |
| Oleski | 72 | 37 | 72 | 37 | 100,0 | 51,4 | 100,0 | 51,4 |
| Opolski | 254 | 180 | 236 | 179 | 100,0 | 70,9 | 92,9 | 70,5 |
| Prudnicki | 57 | 32 | 56 | 32 | 100,0 | 56,1 | 98,2 | 56,1 |
| Strzelecki | 96 | 44 | 91 | 44 | 100,0 | 45,8 | 94,8 | 45,8 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat statut – – Opole</i> | 78 | 78 | 70 | 70 | 100,0 | 100,0 | 89,7 | 89,7 |

KUBATURA w m³
CUBIC VOLUME in m³

| | | | | | | | | |
|--|----------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1260000 | 683070 | 865720 | 563288 | 100,0 | 54,2 | 68,7 | 44,7 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 72120 | 47883 | 58427 | 44156 | 100,0 | 66,4 | 81,0 | 61,2 |
| Głubczycki | 51103 | 21176 | 28265 | 21176 | 100,0 | 41,4 | 55,3 | 41,4 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 149572 | 80184 | 84114 | 60979 | 100,0 | 53,6 | 56,2 | 40,8 |
| Kluczborski | 90470 | 40547 | 62375 | 40547 | 100,0 | 44,8 | 68,9 | 44,8 |
| Krapkowicki | 68106 | 29196 | 47705 | 29196 | 100,0 | 42,9 | 70,0 | 42,9 |
| Namysławski | 11334 | 6750 | 11057 | 6750 | 100,0 | 59,6 | 97,6 | 59,6 |
| Nyski | 145506 | 80965 | 133806 | 80965 | 100,0 | 55,6 | 92,0 | 55,6 |
| Oleski | 89935 | 33425 | 79131 | 33425 | 100,0 | 37,2 | 88,0 | 37,2 |
| Opolski | 260815 | 133963 | 183382 | 133591 | 100,0 | 51,4 | 70,3 | 51,2 |
| Prudnicki | 52025 | 24777 | 49583 | 24777 | 100,0 | 47,6 | 95,3 | 47,6 |
| Strzelecki | 118289 | 33479 | 73557 | 33408 | 100,0 | 28,3 | 62,2 | 28,2 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 150725 | 150725 | 54318 | 54318 | 100,0 | 100,0 | 36,0 | 36,0 |

TABL. 7 /33/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W 2004 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | | | W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings | | | |
|---|------------------------------|---------------|--|--|---|---------------|--|--|
| | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | |
| | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1232 | 5621 | 145489 | 118,1 | 844 | 4778 | 125242 | 148,4 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 96 | 501 | 10720 | 111,7 | 82 | 467 | 10107 | 123,3 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Brzeg | 27 | 157 | 3464 | 128,3 | 27 | 157 | 3464 | 128,3 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Grodzów | 14 | 77 | 1528 | 109,1 | 14 | 77 | 1528 | 109,1 |
| w tym miasto | 12 | 64 | 1318 | 109,8 | 12 | 64 | 1318 | 109,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 22 | 76 | 1520 | 69,1 | 8 | 42 | 907 | 113,4 |
| w tym miasto | 16 | 42 | 768 | 48,0 | 2 | 8 | 155 | 77,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubsza | 14 | 82 | 1891 | 135,1 | 14 | 82 | 1891 | 135,1 |
| Olszanka | 8 | 47 | 1001 | 125,1 | 8 | 47 | 1001 | 125,1 |
| Skarbimierz | 11 | 62 | 1316 | 119,6 | 11 | 62 | 1316 | 119,6 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 32 | 160 | 3412 | 106,6 | 32 | 160 | 3412 | 106,6 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Baborów | 1 | 7 | 103 | 103,0 | 1 | 7 | 103 | 103,0 |
| w tym miasto | 1 | 7 | 103 | 103,0 | 1 | 7 | 103 | 103,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głubczyce | 15 | 70 | 1502 | 100,1 | 15 | 70 | 1502 | 100,1 |
| w tym miasto | 12 | 57 | 1241 | 103,4 | 12 | 57 | 1241 | 103,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kietrz | 12 | 65 | 1404 | 117,0 | 12 | 65 | 1404 | 117,0 |
| w tym miasto | 6 | 32 | 642 | 107,0 | 6 | 32 | 642 | 107,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Branice | 4 | 18 | 403 | 100,8 | 4 | 18 | 403 | 100,8 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- kozielski</i> | 131 | 559 | 15594 | 119,0 | 81 | 458 | 12860 | 158,8 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 95 | 354 | 9569 | 100,7 | 45 | 253 | 6835 | 151,9 |

TABL. 7 /33/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W 2004 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | | | W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings | | | |
|---|------------------------------|---------------|--|--|---|---------------|--|--|
| | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | |
| | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) | | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko- kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 14 | 73 | 1958 | 139,9 | 14 | 73 | 1958 | 139,9 |
| Cisek | 6 | 32 | 1105 | 184,2 | 6 | 32 | 1105 | 184,2 |
| Pawłowiczki | 4 | 27 | 618 | 154,5 | 4 | 27 | 618 | 154,5 |
| Polska Cerekiew | 5 | 33 | 904 | 180,8 | 5 | 33 | 904 | 180,8 |
| Reńska Wieś | 7 | 40 | 1440 | 205,7 | 7 | 40 | 1440 | 205,7 |
| Powiat kluczborski | 65 | 328 | 9403 | 144,7 | 65 | 328 | 9403 | 144,7 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 7 | 36 | 1221 | 174,4 | 7 | 36 | 1221 | 174,4 |
| w tym miasto | 4 | 24 | 853 | 213,3 | 4 | 24 | 853 | 213,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 40 | 205 | 5963 | 149,1 | 40 | 205 | 5963 | 149,1 |
| w tym miasto | 21 | 104 | 3272 | 155,8 | 21 | 104 | 3272 | 155,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wołczyn | 4 | 23 | 650 | 162,5 | 4 | 23 | 650 | 162,5 |
| w tym miasto | 2 | 12 | 385 | 192,5 | 2 | 12 | 385 | 192,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 14 | 64 | 1569 | 112,1 | 14 | 64 | 1569 | 112,1 |
| Powiat krapkowicki | 80 | 353 | 8490 | 106,1 | 44 | 254 | 6108 | 138,8 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 9 | 50 | 1091 | 121,2 | 9 | 50 | 1091 | 121,2 |
| w tym miasto | 7 | 40 | 905 | 129,3 | 7 | 40 | 905 | 129,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 57 | 219 | 5297 | 92,9 | 21 | 120 | 2915 | 138,8 |
| w tym miasto | 53 | 186 | 4661 | 87,9 | 17 | 87 | 2279 | 134,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 12 | 75 | 1804 | 150,3 | 12 | 75 | 1804 | 150,3 |
| w tym miasto | 8 | 52 | 1216 | 152,0 | 8 | 52 | 1216 | 152,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 2 | 9 | 298 | 149,0 | 2 | 9 | 298 | 149,0 |
| Walce | — | — | — | — | — | — | — | — |

TABL. 7 /33/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W 2004 R. (cd.)***DWELLINGS COMPLETED IN 2004 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | | | W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings | | | |
|---|------------------------------|---------------|--|--|---|---------------|--|--|
| | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | |
| | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings |
| Powiat namysłowski | 11 | 62 | 1529 | 139,0 | 11 | 62 | 1529 | 139,0 |
| <i>Powiat namysłowski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 9 | 50 | 1170 | 130,0 | 9 | 50 | 1170 | 130,0 |
| w tym miasto | 7 | 41 | 979 | 139,9 | 7 | 41 | 979 | 139,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 1 | 7 | 191 | 191,0 | 1 | 7 | 191 | 191,0 |
| Pokój | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Świerczów | 1 | 5 | 168 | 168,0 | 1 | 5 | 168 | 168,0 |
| Wilków | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Powiat nyski | 114 | 654 | 17472 | 153,3 | 112 | 643 | 17227 | 153,8 |
| <i>Powiat nyski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Głucholazy | 14 | 82 | 2356 | 168,3 | 14 | 82 | 2356 | 168,3 |
| w tym miasto | 6 | 41 | 1085 | 180,8 | 6 | 41 | 1085 | 180,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 5 | 29 | 733 | 146,6 | 5 | 29 | 733 | 146,6 |
| w tym miasto | 1 | 4 | 84 | 84,0 | 1 | 4 | 84 | 84,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 69 | 377 | 9809 | 142,2 | 67 | 366 | 9564 | 142,7 |
| w tym miasto | 43 | 229 | 6173 | 143,6 | 41 | 218 | 5928 | 144,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 8 | 50 | 1215 | 151,9 | 8 | 50 | 1215 | 151,9 |
| w tym miasto | 7 | 42 | 1081 | 154,4 | 7 | 42 | 1081 | 154,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 10 | 69 | 2070 | 207,0 | 10 | 69 | 2070 | 207,0 |
| w tym miasto | 6 | 46 | 1489 | 248,2 | 6 | 46 | 1489 | 248,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 1 | 6 | 119 | 119,0 | 1 | 6 | 119 | 119,0 |
| Łambinowice | 4 | 20 | 547 | 136,8 | 4 | 20 | 547 | 136,8 |
| Pakosławice | 1 | 7 | 133 | 133,0 | 1 | 7 | 133 | 133,0 |
| Skoroszyce | 2 | 14 | 490 | 245,0 | 2 | 14 | 490 | 245,0 |
| Powiat oleski | 56 | 302 | 8107 | 144,8 | 56 | 302 | 8107 | 144,8 |
| <i>Powiat oleski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 14 | 73 | 1833 | 130,9 | 14 | 73 | 1833 | 130,9 |
| w tym miasto | — | — | — | — | — | — | — | — |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

TABL. 7 /33/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W 2004 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | | | W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings | | | |
|---|------------------------------|---------------|--|--|---|---------------|--|--|
| | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | |
| | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 5 | 32 | 690 | 138,0 | 5 | 32 | 690 | 138,0 |
| w tym miasto | 3 | 22 | 472 | 157,3 | 3 | 22 | 472 | 157,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Olesno | 20 | 113 | 2986 | 149,3 | 20 | 113 | 2986 | 149,3 |
| w tym miasto | 13 | 70 | 1852 | 142,5 | 13 | 70 | 1852 | 142,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Praszka | 6 | 29 | 956 | 159,3 | 6 | 29 | 956 | 159,3 |
| w tym miasto | 4 | 21 | 739 | 184,8 | 4 | 21 | 739 | 184,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 4 | 22 | 725 | 181,3 | 4 | 22 | 725 | 181,3 |
| Rudniki | 6 | 28 | 807 | 134,5 | 6 | 28 | 807 | 134,5 |
| Zębowice | 1 | 5 | 110 | 110,0 | 1 | 5 | 110 | 110,0 |
| Powiat opolski | 195 | 1166 | 30635 | 157,1 | 184 | 1137 | 30132 | 163,8 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 6 | 41 | 1017 | 169,5 | 6 | 41 | 1017 | 169,5 |
| w tym miasto | 4 | 28 | 743 | 185,8 | 4 | 28 | 743 | 185,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ozimek | 13 | 86 | 2217 | 170,5 | 13 | 86 | 2217 | 170,5 |
| w tym miasto | 3 | 20 | 395 | 131,7 | 3 | 20 | 395 | 131,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prószków | 13 | 83 | 2217 | 170,5 | 13 | 83 | 2217 | 170,5 |
| w tym miasto | 2 | 11 | 303 | 151,5 | 2 | 11 | 303 | 151,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 14 | 80 | 2132 | 152,3 | 14 | 80 | 2132 | 152,3 |
| Dąbrowa | 20 | 119 | 3210 | 160,5 | 20 | 119 | 3210 | 160,5 |
| Dobrzeń Wielki | 20 | 120 | 3275 | 163,8 | 19 | 117 | 3202 | 168,5 |
| Komprachcice | 23 | 149 | 4043 | 175,8 | 23 | 149 | 4043 | 175,8 |
| Łubniany | 33 | 199 | 5487 | 166,3 | 33 | 199 | 5487 | 166,3 |
| Murów | 2 | 10 | 266 | 133,0 | 2 | 10 | 266 | 133,0 |
| Popielów | 1 | 6 | 163 | 163,0 | 1 | 6 | 163 | 163,0 |
| Tarnów Opolski | 22 | 100 | 2002 | 91,0 | 12 | 74 | 1572 | 131,0 |
| Tułowice | 2 | 12 | 342 | 171,0 | 2 | 12 | 342 | 171,0 |
| Turawa | 26 | 161 | 4264 | 164,0 | 26 | 161 | 4264 | 164,0 |

TABL. 7 /33/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W 2004 R. (dok.)***DWELLINGS COMPLETED IN 2004 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | | | W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings | | | |
|--|------------------------------|---------------|--|--|---|---------------|--|--|
| | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | | mieszka- nia dwellings | izby rooms | powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ² | |
| | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings | | | mieszkań dwellings | przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 40 | 227 | 5850 | 146,3 | 37 | 216 | 5663 | 153,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 5 | 31 | 915 | 183,0 | 5 | 31 | 915 | 183,0 |
| w tym miasto | — | — | — | — | — | — | — | — |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głogówek | 12 | 72 | 1846 | 153,8 | 10 | 64 | 1714 | 171,4 |
| w tym miasto | 5 | 34 | 897 | 179,4 | 5 | 34 | 897 | 179,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prudnik | 17 | 89 | 2259 | 132,9 | 16 | 86 | 2204 | 137,8 |
| w tym miasto | 11 | 59 | 1524 | 138,5 | 11 | 59 | 1524 | 138,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 6 | 35 | 830 | 138,3 | 6 | 35 | 830 | 138,3 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 44 | 259 | 7926 | 180,1 | 44 | 259 | 7926 | 180,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 3 | 15 | 315 | 105,0 | 3 | 15 | 315 | 105,0 |
| w tym miasto | 2 | 9 | 199 | 99,5 | 2 | 9 | 199 | 99,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Leśnica | 2 | 15 | 417 | 208,5 | 2 | 15 | 417 | 208,5 |
| w tym miasto | — | — | — | — | — | — | — | — |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 19 | 107 | 3482 | 183,3 | 19 | 107 | 3482 | 183,3 |
| w tym miasto | 10 | 58 | 2044 | 204,4 | 10 | 58 | 2044 | 204,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ujazd | 2 | 10 | 359 | 179,5 | 2 | 10 | 359 | 179,5 |
| w tym miasto | — | — | — | — | — | — | — | — |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 7 | 44 | 1327 | 189,6 | 7 | 44 | 1327 | 189,6 |
| w tym miasto | 3 | 17 | 551 | 183,7 | 3 | 17 | 551 | 183,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 6 | 38 | 992 | 165,3 | 6 | 38 | 992 | 165,3 |
| Jemielnica | 5 | 30 | 1034 | 206,8 | 5 | 30 | 1034 | 206,8 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 368 | 1050 | 26351 | 71,6 | 96 | 492 | 12768 | 133,0 |

DZIAŁ VII
EDUKACJA I WYCHOWANIE

CHAPTER VII
EDUCATION

TABL. 1 /34/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 427 | 4262 | 3552 | 68819 | 14073 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 31 | 350 | 309 | 6726 | 1330 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | |
| Brzeg | 6 | 99 | 100 | 2566 | 520 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | |
| Grodków | 9 | 91 | 77 | 1508 | 305 |
| w tym miasto of which town | 2 | 24 | 32 | 727 | 167 |
| Lewin Brzeski | 3 | 45 | 45 | 1115 | 208 |
| w tym miasto of which town | 1 | 23 | 25 | 657 | 120 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | |
| Lubsza | 5 | 44 | 31 | 568 | 119 |
| Olszanka | 4 | 36 | 25 | 391 | 90 |
| Skarbimierz | 4 | 35 | 31 | 578 | 88 |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 21 | 225 | 188 | 3502 | 724 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | |
| Baborów | 2 | 22 | 23 | 460 | 98 |
| w tym miasto of which town | 1 | 15 | 17 | 377 | 79 |
| Głubczyce | 10 | 100 | 91 | 1675 | 331 |
| w tym miasto of which town | 3 | 40 | 49 | 1001 | 181 |
| Kietrz | 6 | 71 | 49 | 885 | 183 |
| w tym miasto of which town | 1 | 30 | 19 | 495 | 95 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | |
| Branice | 3 | 32 | 25 | 482 | 112 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski Powiat kędzierzyńsko-kozielski | 37 | 397 | 335 | 6510 | 1319 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 16 | 228 | 204 | 4266 | 864 |

a Z roku szkolnego 2003/04.

a From 2003/04 school year.

TABL. 1 /34/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR
(cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|---|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat kędzierzyńsko-kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski (cont.)</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Bierawa | 4 | 35 | 25 | 471 | 88 |
| Cisek | 3 | 26 | 21 | 343 | 90 |
| Pawłowiczki | 6 | 47 | 37 | 607 | 105 |
| Polska Cerekiew | 2 | 18 | 16 | 273 | 60 |
| Reńska Wieś | 6 | 43 | 32 | 550 | 112 |
| Powiat kluczborski | 37 | 321 | 253 | 4966 | 1029 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Byczyna | 7 | 55 | 40 | 713 | 155 |
| w tym miasto | 1 | 16 | 16 | 397 | 90 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Kluczbork | 13 | 129 | 120 | 2656 | 569 |
| w tym miasto | 5 | 71 | 81 | 1926 | 419 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Wołczyn | 11 | 91 | 62 | 1100 | 212 |
| w tym miasto | 2 | 33 | 27 | 628 | 115 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 6 | 46 | 31 | 497 | 93 |
| Powiat krapkowicki | 33 | 300 | 243 | 4457 | 966 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Gogolin | 6 | 63 | 46 | 784 | 158 |
| w tym miasto | 2 | 26 | 22 | 444 | 89 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Krapkowice | 10 | 95 | 79 | 1595 | 354 |
| w tym miasto | 4 | 59 | 53 | 1176 | 262 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Zdzieszowice | 7 | 70 | 59 | 1150 | 257 |
| w tym miasto | 3 | 45 | 39 | 885 | 207 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Strzeleczyki | 7 | 45 | 36 | 562 | 122 |
| Walce | 3 | 27 | 23 | 366 | 75 |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 1 /34/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR
(cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 19 | 197 | 163 | 3124 | 619 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Namysłów | 9 | 101 | 92 | 1833 | 353 |
| w tym miasto | 4 | 56 | 55 | 1173 | 225 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Domaszowice | 3 | 21 | 13 | 259 | 60 |
| Pokój | 2 | 22 | 20 | 374 | 71 |
| Świerczów | 2 | 20 | 14 | 249 | 71 |
| Wilków | 3 | 33 | 24 | 409 | 64 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 65 | 618 | 557 | 10298 | 2095 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Głucholazy | 13 | 115 | 104 | 1705 | 343 |
| w tym miasto | 2 | 40 | 44 | 1008 | 205 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Korfantów | 7 | 48 | 44 | 794 | 158 |
| w tym miasto | 1 | 9 | 7 | 169 | 62 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Nysa | 17 | 201 | 191 | 3976 | 784 |
| w tym miasto | 7 | 118 | 135 | 3260 | 624 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Otmuchów | 8 | 67 | 60 | 1032 | 242 |
| w tym miasto | 1 | 17 | 18 | 399 | 108 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Paczków | 4 | 60 | 48 | 1046 | 210 |
| w tym miasto | 2 | 40 | 33 | 777 | 162 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Kamiennik | 4 | 22 | 24 | 288 | 59 |
| Łambinowice | 5 | 38 | 40 | 626 | 133 |
| Pakosławice | 3 | 21 | 18 | 280 | 56 |
| Skoroszyce | 4 | 46 | 28 | 551 | 110 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 36 | 312 | 242 | 4678 | 979 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Dobrodzień | 6 | 49 | 38 | 714 | 143 |
| w tym miasto | 2 | 16 | 18 | 374 | 58 |
| <i>of which town</i> | | | | | |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 1 /34/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|---|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Gorzów Śląski | 4 | 32 | 25 | 503 | 82 |
| w tym miasto | 1 | 14 | 12 | 314 | 43 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Olesno | 7 | 80 | 66 | 1284 | 291 |
| w tym miasto | 2 | 39 | 36 | 813 | 184 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Praszka | 9 | 71 | 52 | 963 | 206 |
| w tym miasto | 4 | 30 | 26 | 618 | 133 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Radłów | 2 | 17 | 13 | 314 | 69 |
| Rudniki | 5 | 42 | 30 | 612 | 133 |
| Zębowice | 3 | 21 | 18 | 288 | 55 |
| Powiat opolski | 62 | 595 | 467 | 8325 | 1685 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Niemodlin | 5 | 77 | 51 | 994 | 187 |
| w tym miasto | 2 | 43 | 27 | 608 | 127 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Ozimek | 8 | 90 | 66 | 1233 | 252 |
| w tym miasto | 3 | 35 | 31 | 638 | 138 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Prószków | 5 | 41 | 34 | 577 | 106 |
| w tym miasto | 1 | 10 | 10 | 188 | 36 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Chrzastowice | 5 | 28 | 24 | 367 | 73 |
| Dąbrowa | 4 | 39 | 33 | 594 | 125 |
| Dobrzeń Wielki | 6 | 60 | 48 | 1027 | 190 |
| Komprachcice | 6 | 50 | 39 | 540 | 113 |
| Łubniany | 4 | 38 | 28 | 489 | 99 |
| Murów | 2 | 21 | 21 | 384 | 82 |
| Popielów | 4 | 36 | 28 | 523 | 99 |
| Tarnów Opolski | 6 | 45 | 42 | 647 | 144 |
| Tułowice | 1 | 18 | 16 | 339 | 83 |
| Turawa | 6 | 52 | 37 | 611 | 132 |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 1 /34/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (dok.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR
 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 25 | 280 | 210 | 4127 | 856 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Biała | 7 | 63 | 47 | 781 | 174 |
| w tym miasto | 1 | 16 | 12 | 297 | 74 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Głogówek | 7 | 67 | 56 | 978 | 183 |
| w tym miasto | 3 | 29 | 33 | 656 | 122 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Prudnik | 9 | 129 | 94 | 2090 | 437 |
| w tym miasto | 5 | 86 | 70 | 1678 | 359 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Lubrza | 2 | 21 | 13 | 278 | 62 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 37 | 334 | 272 | 5206 | 1121 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Kolonowskie | 3 | 28 | 18 | 351 | 81 |
| w tym miasto | 2 | 20 | 12 | 257 | 66 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Leśnica | 4 | 39 | 26 | 557 | 134 |
| w tym miasto | 2 | 18 | 14 | 325 | 77 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 15 | 122 | 116 | 2202 | 446 |
| w tym miasto | 5 | 62 | 63 | 1390 | 308 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Ujazd | 6 | 44 | 30 | 473 | 86 |
| w tym miasto | 1 | 12 | 9 | 205 | 42 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Zawadzkie | 4 | 47 | 38 | 814 | 194 |
| w tym miasto | 2 | 25 | 26 | 571 | 127 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Izbicko | 3 | 32 | 21 | 351 | 82 |
| Jemielnica | 2 | 22 | 23 | 458 | 98 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 24 | 333 | 313 | 6900 | 1350 |

a Z roku szkolnego 2003/04.
 a From 2003/04 school year.

TABL. 2 /35/. **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05
SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 160 | 1894 | 1789 | 43746 | 14152 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 14 | 163 | 157 | 4147 | 1296 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | |
| Brzeg | 4 | 72 | 67 | 1922 | 573 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | |
| Grodków | 4 | 41 | 40 | 948 | 357 |
| w tym miasto of which town | 3 | 34 | 34 | 830 | 308 |
| Lewin Brzeski | 3 | 30 | 25 | 609 | 167 |
| w tym miasto of which town | 1 | 14 | 13 | 352 | 103 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | |
| Lubsza | 1 | 13 | 12 | 341 | 116 |
| Olszanka | 1 | 7 | 9 | 234 | 83 |
| Skarbimierz | 1 | – | 4 | 93 | – |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 7 | 94 | 87 | 2209 | 758 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | |
| Baborów | 1 | 15 | 14 | 327 | 117 |
| w tym miasto of which town | 1 | 15 | 14 | 327 | 117 |
| Głubczyce | 4 | 39 | 41 | 1044 | 376 |
| w tym miasto of which town | 3 | 37 | 40 | 1018 | 376 |
| Kietrz | 1 | 22 | 19 | 522 | 169 |
| w tym miasto of which town | 1 | 22 | 19 | 522 | 169 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | |
| Branice | 1 | 18 | 13 | 316 | 96 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski Powiat kędzierzyńsko-kozielski | 17 | 199 | 176 | 4205 | 1337 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 9 | 106 | 117 | 2827 | 885 |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 2 /35/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05
SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|---|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski (cont.)</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Bierawa | 2 | 18 | 13 | 306 | 100 |
| Cisek | 1 | 13 | 12 | 251 | 85 |
| Pawłowiczki | 2 | 16 | 14 | 295 | 105 |
| Polska Cerekiew | 1 | 8 | 7 | 192 | 55 |
| Reńska Wieś | 2 | 38 | 13 | 334 | 107 |
| Powiat kluczborski <i>Powiat kluczborski</i> | 12 | 180 | 128 | 3260 | 999 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Byczyna | 1 | 21 | 19 | 496 | 129 |
| w tym miasto | 1 | 21 | 19 | 496 | 129 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Kluczbork | 8 | 84 | 72 | 1817 | 587 |
| w tym miasto | 6 | 66 | 59 | 1480 | 486 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Wołczyn | 1 | 58 | 24 | 644 | 204 |
| w tym miasto | 1 | 58 | 24 | 644 | 204 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 2 | 17 | 13 | 303 | 79 |
| Powiat krapkowicki <i>Powiat krapkowicki</i> | 7 | 109 | 120 | 2935 | 907 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Gogolin | 1 | 22 | 22 | 537 | 149 |
| w tym miasto | 1 | 22 | 22 | 537 | 149 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Krapkowice | 3 | 25 | 41 | 1012 | 325 |
| w tym miasto | 3 | 25 | 41 | 1012 | 325 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Zdzieszowice | 1 | 36 | 30 | 742 | 236 |
| w tym miasto | 1 | 36 | 30 | 742 | 236 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Strzeleczyki | 1 | 13 | 15 | 367 | 129 |
| Walce | 1 | 13 | 12 | 277 | 68 |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 2 /35/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05
SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 9 | 86 | 84 | 1912 | 623 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Namysłów | 5 | 49 | 51 | 1151 | 380 |
| w tym miasto | 3 | 33 | 36 | 848 | 294 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Domaszowice | 1 | 7 | 6 | 172 | 48 |
| Pokój | 1 | 11 | 10 | 219 | 63 |
| Świerczów | 1 | 9 | 7 | 160 | 62 |
| Wilków | 1 | 10 | 10 | 210 | 70 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 20 | 257 | 257 | 6445 | 2023 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Głucholazy | 3 | 41 | 44 | 1094 | 356 |
| w tym miasto | 2 | 41 | 44 | 1094 | 356 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Korfantów | 2 | 16 | 20 | 477 | 152 |
| w tym miasto | 1 | 8 | 14 | 347 | 104 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Nysa | 7 | 98 | 106 | 2704 | 881 |
| w tym miasto | 7 | 98 | 106 | 2704 | 881 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Otmuchów | 2 | 30 | 24 | 627 | 182 |
| w tym miasto | 1 | 22 | 18 | 486 | 138 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Paczków | 2 | 36 | 27 | 657 | 184 |
| w tym miasto | 2 | 36 | 27 | 657 | 184 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Kamiennik | 1 | 13 | 8 | 168 | 38 |
| Łambinowice | 1 | 14 | 12 | 304 | 104 |
| Pakosławice | 1 | 9 | 6 | 134 | 45 |
| Skoroszyce | 1 | – | 10 | 280 | 81 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 11 | 123 | 123 | 3004 | 1012 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Dobrodzień | 2 | 17 | 17 | 418 | 140 |
| w tym miasto | 2 | 17 | 17 | 418 | 140 |
| <i>of which town</i> | | | | | |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 2 /35/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05
SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|---|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Gorzów Śląski | 2 | 10 | 16 | 345 | 133 |
| w tym miasto | 1 | 10 | 13 | 320 | 122 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Olesno | 2 | 34 | 38 | 881 | 267 |
| w tym miasto | 2 | 34 | 38 | 881 | 267 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Praszka | 2 | 25 | 25 | 620 | 213 |
| w tym miasto | 2 | 25 | 25 | 620 | 213 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Radłów | 1 | 9 | 6 | 185 | 62 |
| Rudniki | 1 | 18 | 14 | 375 | 136 |
| Zębowice | 1 | 10 | 7 | 180 | 61 |
| Powiat opolski | 25 | 222 | 221 | 5109 | 1696 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Niemodlin | 3 | 15 | 25 | 602 | 217 |
| w tym miasto | 2 | 15 | 19 | 463 | 170 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Ozimek | 2 | 39 | 33 | 831 | 291 |
| w tym miasto | 2 | 39 | 33 | 831 | 291 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Prószków | 3 | 17 | 16 | 363 | 123 |
| w tym miasto | 2 | 9 | 10 | 231 | 81 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Chrzastowice | 2 | 10 | 9 | 209 | 73 |
| Dąbrowa | 3 | 14 | 18 | 353 | 133 |
| Dobrzeń Wielki | 4 | 40 | 32 | 688 | 213 |
| Komprachcice | 1 | 14 | 13 | 328 | 99 |
| Łubniany | 1 | 14 | 12 | 266 | 80 |
| Murów | 1 | 8 | 9 | 183 | 48 |
| Popielów | 1 | 12 | 12 | 303 | 76 |
| Tarnów Opolski | 2 | 16 | 18 | 394 | 130 |
| Tułowice | 1 | 10 | 10 | 234 | 90 |
| Turawa | 1 | 13 | 14 | 355 | 123 |

a Z roku szkolnego 2003/04.

a From 2003/04 school year.

TABL. 2 /35/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (dok.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2004/05
SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Pomieszczenia szkolne Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Pupils | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|--|----------------------|---------------------|---|
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 9 | 99 | 106 | 2622 | 916 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Biała | 2 | 20 | 21 | 508 | 167 |
| w tym miasto | 1 | 13 | 15 | 350 | 118 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Głogówek | 3 | 33 | 29 | 622 | 236 |
| w tym miasto | 2 | 23 | 23 | 470 | 169 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Prudnik | 3 | 46 | 50 | 1330 | 452 |
| w tym miasto | 3 | 46 | 50 | 1330 | 452 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Lubrza | 1 | – | 6 | 162 | 61 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 16 | 155 | 155 | 3504 | 1161 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | |
| Kolonowskie | 1 | 12 | 12 | 270 | 78 |
| w tym miasto | 1 | 12 | 12 | 270 | 78 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Leśnica | 2 | 20 | 18 | 403 | 111 |
| w tym miasto | 2 | 20 | 18 | 403 | 111 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 6 | 59 | 61 | 1440 | 497 |
| w tym miasto | 4 | 45 | 49 | 1169 | 373 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Ujazd | 1 | 15 | 12 | 275 | 92 |
| w tym miasto | 1 | 15 | 12 | 275 | 92 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Zawadzkie | 4 | 21 | 29 | 593 | 183 |
| w tym miasto | 2 | 14 | 19 | 394 | 130 |
| <i>of which town</i> | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | |
| Izbicko | 1 | 13 | 11 | 255 | 88 |
| Jemielnica | 1 | 15 | 12 | 268 | 112 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 13 | 207 | 175 | 4394 | 1424 |

^a Z roku szkolnego 2003/04.

^a From 2003/04 school year.

TABL. 3 /36/. **SZKOŁY ZASADNICZE (zawodowe) DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05**

BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – szkoły ponadpodstawowe <i>upper secondary (post-primary) schools</i> b – szkoły ponadgimnazjalne <i>upper secondary schools</i> | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absolwenci ¹ Graduates ¹ |
|---|----------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---|
| | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | a b | – 320 | – 7723 | – 3238 | 437 806 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | a b | – 19 | – 441 | – 164 | 27 58 |
| Głubczycki | a b | – 14 | – 341 | – 153 | 53 27 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | a b | – 23 | – 682 | – 299 | 58 91 |
| Kluczborski | a b | – 19 | – 445 | – 174 | 36 60 |
| Krapkowicki | a b | – 21 | – 578 | – 255 | 26 58 |
| Namysławski | a b | – 16 | – 287 | – 119 | 5 36 |
| Nyski | a b | – 41 | – 965 | – 401 | 74 93 |
| Oleski | a b | – 28 | – 725 | – 277 | 15 70 |
| Opolski | a b | – 21 | – 535 | – 244 | – 67 |
| Prudnicki | a b | – 23 | – 524 | – 218 | 24 69 |
| Strzelecki | a b | – 39 | – 795 | – 306 | 23 99 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | a b | – 56 | – 1405 | – 628 | 96 78 |

¹ Z roku szkolnego 2003/04.

¹ From 2003/04 school year.

TABL. 4 /37/. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | | | | | |
|--|----------|-------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|---|
| a – szkoły ponadpodstawowe upper secondary (post-primary) schools | | Szkoły Schools | Pomieszczenia Classrooms | Oddziały Sections | Uczniowie Students | Absolwenci ² Graduates ² |
| b – szkoły ponadgimnazjalne ¹ upper secondary schools ¹ | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO | a | 2 | 15 | 2 | 27 | 5492 |
| VOIVODSHIP | b | 59 | 804 | 594 | 16839 | x |
| powiaty: powiats: | | | | | | |
| Brzeski | a | — | — | — | — | 472 |
| | b | 4 | 68 | 46 | 1403 | x |
| Głubczycki | a | — | — | — | — | 314 |
| | b | 5 | 42 | 33 | 861 | x |
| Kędzierzyńsko-kozielski | a | 1 | 15 | 1 | 16 | 491 |
| | b | 4 | 57 | 54 | 1602 | x |
| Kluczborski | a | — | — | — | — | 301 |
| | b | 7 | 35 | 43 | 1188 | x |
| Krapkowicki | a | — | — | — | — | 239 |
| | b | 2 | 27 | 23 | 604 | x |
| Namysławski | a | — | — | — | — | 135 |
| | b | 3 | 26 | 20 | 544 | x |
| Nyski | a | — | — | — | — | 900 |
| | b | 9 | 175 | 106 | 2931 | x |
| Oleski | a | — | — | — | — | 373 |
| | b | 5 | 75 | 49 | 1315 | x |
| Opolski | a | — | — | — | — | 258 |
| | b | 5 | 36 | 31 | 857 | x |
| Prudnicki | a | — | — | — | — | 377 |
| | b | 5 | 63 | 38 | 1119 | x |
| Strzelecki | a | — | — | — | — | 250 |
| | b | 2 | 40 | 24 | 657 | x |
| Miasto na prawach powiatu – | | | | | | |
| – Opole | a | 1 | — | 1 | 11 | 1382 |
| City with powiat status – Opole | b | 8 | 160 | 127 | 3758 | x |

1 Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. 2 Z roku szkolnego 2003/04.

1 Including supplementary general schools. 2 From 2003/04 school year.

TABL. 5 /38/. **PONADGIMNAZJALNE LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
SPECIALIZED UPPER SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | |
|--|-------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------|
| | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 51 | 286 | 7681 | 2594 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 5 | 26 | 710 | 203 |
| Głubczycki | 3 | 17 | 464 | 211 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 7 | 23 | 584 | 168 |
| Kluczborski | 4 | 24 | 679 | 234 |
| Krapkowicki | 2 | 17 | 473 | 113 |
| Namysławski | 3 | 21 | 542 | 186 |
| Nyski | 5 | 30 | 804 | 305 |
| Oleski | 5 | 14 | 368 | 100 |
| Opolski | 1 | 2 | 54 | — |
| Prudnicki | 5 | 22 | 577 | 218 |
| Strzelecki | 2 | 20 | 539 | 206 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 9 | 70 | 1887 | 650 |

TABL. 6 /39/. **PONADPODSTAWOWE ŚREDNIE SZKOŁY ZAWODOWE ORAZ PONADGIMNAZJALNE TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
VOCATIONAL UPPER SECONDARY (POST-PRIMARY) SCHOOLS AND TECHNICAL UPPER SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absolwenci ² Graduates ² |
|--|----------|-------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade | |
| a – szkoły ponadpodstawowe <i>upper secondary (post-primary) schools</i> | | | | | | |
| b – szkoły ponadgimnazjalne ¹ <i>upper secondary schools¹</i> | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | a | 95 | 183 | 4535 | — | 5683 |
| | b | 53 | 349 | 9308 | 3844 | x |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | a | 18 | 28 | 595 | — | 684 |
| | b | 8 | 51 | 1290 | 609 | x |
| Głubczycki | a | 2 | 12 | 254 | — | 296 |
| | b | 2 | 12 | 329 | 120 | x |
| Kędzierzyńsko-kozielski | a | 10 | 20 | 495 | — | 689 |
| | b | 7 | 44 | 1222 | 532 | x |
| Kluczborski | a | 8 | 13 | 305 | — | 560 |
| | b | 5 | 29 | 759 | 254 | x |
| Krapkowicki | a | 4 | 5 | 140 | — | 145 |
| | b | 1 | 2 | 63 | 63 | x |
| Namysławski | a | 11 | 14 | 316 | — | 340 |
| | b | 2 | 11 | 301 | 117 | x |
| Nyski | a | 10 | 18 | 536 | — | 615 |
| | b | 6 | 40 | 1062 | 443 | x |

¹ Łącznie z technikami uzupełniającymi. ² Z roku szkolnego 2003/04.

¹ Including supplementary technical schools. ² From 2003/04 school year.

TABL. 6 /39/. **PONADPODSTAWOWE ŚREDNIE SZKOŁY ZAWODOWE ORAZ PONADGIMNAZJALNE TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (dok.)**

VOCATIONAL UPPER SECONDARY (POST-PRIMARY) SCHOOLS AND TECHNICAL UPPER SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absolwenci ² Graduates ² |
|--|----------|-------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade | |
| a – szkoły ponadpodstawowe upper secondary (post-primary) schools | | | | | | |
| b – szkoły ponadgimnazjalne ¹ upper secondary schools ¹ | | | | | | |
| powiaty: (dok.) powiats: (cont.) | | | | | | |
| Oleski | a | 12 | 19 | 473 | – | 475 |
| | b | 5 | 38 | 1002 | 409 | x |
| Opolski | a | 4 | 6 | 160 | – | 132 |
| | b | 3 | 16 | 380 | 135 | x |
| Prudnicki | a | 1 | 9 | 263 | – | 241 |
| | b | 2 | 11 | 340 | 125 | x |
| Strzelecki | a | 4 | 11 | 284 | – | 291 |
| | b | 3 | 27 | 723 | 285 | x |
| Miasto na prawach powiatu – | | | | | | |
| – Opole | a | 11 | 28 | 714 | – | 1215 |
| City with powiat status – Opole | b | 9 | 68 | 1837 | 752 | x |

1 Łącznie z technikami uzupełniającymi. 2 Z roku szkolnego 2003/04.

1 Including supplementary technical schools. 2 From 2003/04 school year.

TABL. 7 /40/. **SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2004/05**

POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie Students | | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|--|-------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|---|
| | | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade | |
| WOJEWÓDZTWO | | 93 | 300 | 6474 | 3662 | 1851 |
| VOIVODSHIP | | | | | | |
| powiaty: powiats: | | | | | | |
| Brzeski | | 7 | 24 | 717 | 423 | 234 |
| Głubczycki | | 4 | 6 | 157 | 111 | 51 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | | 10 | 19 | 355 | 250 | 66 |
| Kluczborski | | 7 | 10 | 244 | 150 | 79 |
| Krapkowicki | | 2 | 2 | 32 | 14 | 11 |
| Namysłowski | | 2 | 4 | 167 | 167 | – |
| Nyski | | 8 | 34 | 816 | 469 | 191 |
| Oleski | | 3 | 7 | 208 | 139 | 128 |
| Opolski | | 1 | 9 | 275 | 88 | – |
| Prudnicki | | 2 | 7 | 152 | 81 | 43 |
| Strzelecki | | 2 | 4 | 35 | 16 | 17 |
| Miasto na prawach powiatu – | | | | | | |
| – Opole | | 45 | 174 | 3316 | 1754 | 1031 |
| City with powiat status – Opole | | | | | | |

a Z roku szkolnego 2003/04.

a From 2003/04 school year.

TABL. 8 /41/. **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie | Students | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|---|-------------------|----------------------|-----------------|--|---|
| | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade | |
| OGÓŁEM ^b TOTAL ^b | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 145 | 367 | 9291 | 3282 | 3145 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 33 | 62 | 1649 | 584 | 409 |
| Głubczycki | 5 | 11 | 221 | 101 | 49 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 5 | 12 | 209 | 71 | 134 |
| Kluczborski | 7 | 15 | 422 | 149 | 133 |
| Krapkowicki | 4 | 8 | 200 | 82 | 58 |
| Namysłowski | 5 | 16 | 433 | 149 | 166 |
| Nyski | 28 | 75 | 1794 | 522 | 787 |
| Oleski | 9 | 17 | 494 | 146 | 119 |
| Opolski | 6 | 9 | 311 | 172 | 96 |
| Prudnicki | 4 | 9 | 229 | 66 | 88 |
| Strzelecki | 7 | 16 | 350 | 163 | 125 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | 32 | 117 | 2979 | 1077 | 981 |
| City with powiat status – Opole | | | | | |
| w tym of which | | | | | |
| SZKOŁY ZASADNICZE (zawodowe) BASIC VOCATIONAL SCHOOLS | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 6 | 19 | 384 | 218 | 119 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 1 | 3 | 47 | 27 | 10 |
| Głubczycki | – | – | – | – | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski | – | – | – | – | – |
| Kluczborski | – | – | – | – | – |
| Krapkowicki | – | – | – | – | – |
| Namysłowski | – | – | – | – | – |
| Nyski | 1 | 4 | 87 | 43 | 58 |
| Oleski | 1 | 3 | 44 | 25 | 5 |
| Opolski | – | – | – | – | – |
| Prudnicki | – | – | – | – | – |
| Strzelecki | 2 | 5 | 114 | 64 | 40 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | 1 | 4 | 92 | 59 | 6 |
| City with powiat status – Opole | | | | | |

a Z roku szkolnego 2003/04. b Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi i technikami uzupełniającymi.

a From 2003/04 school year. b Including supplementary general schools and supplementary technical schools.

TABL. 8 /41/. **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (dok.)**
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | Oddziały Sections | Uczniowie | Students | Absolwenci ^a Graduates ^a |
|--|-------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------|---|
| | | | ogółem total | w tym klasa I of which 1st grade | |
| LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ^b GENERAL SECONDARY SCHOOLS ^b | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 58 | 153 | 3956 | 1692 | 1302 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 11 | 13 | 317 | 136 | 36 |
| Głubczycki | 4 | 10 | 215 | 95 | 49 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 1 | 3 | 50 | 26 | 35 |
| Kluczborski | 2 | 2 | 64 | 41 | 7 |
| Krapkowicki | 2 | 5 | 129 | 82 | 18 |
| Namysławski | 4 | 13 | 352 | 130 | 148 |
| Nyski | 11 | 31 | 775 | 229 | 370 |
| Oleski | 1 | 1 | 21 | 21 | – |
| Opolski | 4 | 5 | 168 | 124 | 42 |
| Prudnicki | 2 | 5 | 126 | 24 | 75 |
| Strzelecki | 1 | 3 | 69 | 28 | – |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | 15 | 62 | 1670 | 756 | 522 |
| City with powiat status – Opole | | | | | |
| SZKOŁY ŚREDNIE ZAWODOWE ^c VOCATIONAL SECONDARY SCHOOLS ^c | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 73 | 164 | 4117 | 1187 | 1414 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 20 | 44 | 1224 | 421 | 323 |
| Głubczycki | 1 | 1 | 6 | 6 | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 4 | 9 | 159 | 45 | 99 |
| Kluczborski | 5 | 13 | 358 | 108 | 126 |
| Krapkowicki | 2 | 3 | 71 | – | 40 |
| Namysławski | – | – | – | – | – |
| Nyski | 14 | 33 | 746 | 218 | 284 |
| Oleski | 6 | 10 | 320 | 70 | 82 |
| Opolski | 2 | 4 | 143 | 48 | 54 |
| Prudnicki | 2 | 4 | 103 | 42 | 13 |
| Strzelecki | 3 | 4 | 80 | 32 | 49 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | 14 | 39 | 907 | 197 | 344 |
| City with powiat status – Opole | | | | | |

a Z roku szkolnego 2003/04. b Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. c Łącznie z technikami uzupełniającymi.

a From 2003/04 school year. b Including supplementary general schools. c Including supplementary technical schools.

TABL. 9 /42/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2004/05**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2004/05 SCHOOL YEAR

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki Establishments | | Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools | Oddziały Sections | | Dzieci Children | |
|--|----------------------------|--|--|----------------------|---|--------------------|---|
| | ogółem total | w tym przed- szkola of which nursery schools | | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 481 | 372 | 28254 | 1248 | 1116 | 26132 | 23777 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 36 | 26 | 2503 | 111 | 98 | 2460 | 2226 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | |
| Brzeg | 10 | 10 | 1156 | 43 | 43 | 1009 | 1009 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Grodków | 9 | 3 | 320 | 21 | 13 | 463 | 304 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 250 | 10 | 10 | 236 | 236 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 5 | 5 | 421 | 17 | 17 | 383 | 383 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 240 | 9 | 9 | 208 | 208 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubsza | 5 | 3 | 177 | 11 | 9 | 232 | 190 |
| Olszanka | 5 | 4 | 215 | 8 | 7 | 142 | 130 |
| Skarbimierz | 2 | 1 | 214 | 11 | 9 | 231 | 210 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 27 | 18 | 1223 | 66 | 53 | 1254 | 987 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Baborów | 5 | 5 | 207 | 9 | 9 | 168 | 168 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 106 | 5 | 5 | 102 | 102 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Głubczyce | 10 | 3 | 443 | 29 | 20 | 568 | 386 |
| w tym miasto | 3 | 3 | 443 | 20 | 20 | 386 | 386 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Kietrz | 9 | 7 | 253 | 15 | 11 | 291 | 206 |
| w tym miasto | 2 | 1 | 100 | 7 | 4 | 164 | 91 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Branice | 3 | 3 | 320 | 13 | 13 | 227 | 227 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski</i> | 43 | 36 | 2908 | 115 | 107 | 2516 | 2363 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 21 | 20 | 1844 | 71 | 70 | 1673 | 1652 |

TABL. 9 /42/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki Establishments | | Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools | Oddziały Sections | | Dzieci Children | |
|---|----------------------------|--|--|----------------------|---|--------------------|---|
| | ogółem total | w tym przed- szkola of which nursery schools | | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Bierawa | 2 | 2 | 317 | 9 | 9 | 173 | 173 |
| Cisek | 2 | 2 | 150 | 7 | 7 | 151 | 151 |
| Pawłowiczki | 8 | 5 | 301 | 12 | 9 | 192 | 131 |
| Polska Cerekiew | 3 | 3 | 163 | 7 | 7 | 130 | 130 |
| Reńska Wieś | 7 | 4 | 133 | 9 | 5 | 197 | 126 |
| Powiat kluczborski | 42 | 22 | 1593 | 81 | 59 | 1700 | 1313 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Byczyna | 7 | 1 | 210 | 13 | 7 | 253 | 167 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 210 | 7 | 7 | 167 | 167 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Kluczbork | 18 | 13 | 1018 | 44 | 39 | 949 | 853 |
| w tym miasto | 5 | 5 | 661 | 27 | 27 | 624 | 624 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Wolczyn | 11 | 2 | 160 | 18 | 7 | 362 | 157 |
| w tym miasto | 2 | 1 | 125 | 8 | 6 | 169 | 122 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 6 | 6 | 205 | 6 | 6 | 136 | 136 |
| Powiat krapkowicki | 30 | 22 | 2046 | 87 | 75 | 1730 | 1529 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gogolin | 6 | 2 | 217 | 18 | 11 | 285 | 185 |
| w tym miasto | 3 | 2 | 217 | 13 | 11 | 214 | 185 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Krapkowice | 8 | 8 | 762 | 28 | 28 | 606 | 606 |
| w tym miasto | 5 | 5 | 533 | 20 | 20 | 460 | 460 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 8 | 5 | 463 | 21 | 17 | 437 | 361 |
| w tym miasto | 4 | 4 | 423 | 15 | 15 | 327 | 327 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 5 | 5 | 386 | 12 | 12 | 230 | 230 |
| Walce | 3 | 2 | 218 | 8 | 7 | 172 | 147 |

TABL. 9 /42/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki Establishments | | Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools | Oddziały Sections | | Dzieci Children | |
|--|----------------------------|--|--|----------------------|---|--------------------|---|
| | ogółem total | w tym przed- szkola of which nursery schools | | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 23 | 16 | 1150 | 54 | 47 | 1111 | 992 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Namysłów | 12 | 11 | 790 | 35 | 34 | 732 | 718 |
| w tym miasto | 5 | 5 | 573 | 23 | 23 | 504 | 504 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Domaszowice | 3 | 1 | 60 | 5 | 3 | 90 | 51 |
| Pokój | 1 | 1 | 162 | 5 | 5 | 114 | 114 |
| Świerczów | 3 | 1 | 56 | 4 | 2 | 57 | 34 |
| Wilków | 4 | 2 | 82 | 5 | 3 | 118 | 75 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 76 | 57 | 3698 | 176 | 151 | 3684 | 3240 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Głucholazy | 10 | 3 | 412 | 27 | 16 | 583 | 381 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 372 | 14 | 14 | 347 | 347 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Korfantów | 7 | 5 | 231 | 12 | 10 | 239 | 205 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 91 | 4 | 4 | 96 | 96 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Nysa | 20 | 16 | 1286 | 66 | 61 | 1451 | 1390 |
| w tym miasto | 9 | 9 | 1018 | 48 | 48 | 1126 | 1126 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Otmuchów | 9 | 9 | 442 | 20 | 20 | 444 | 444 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 220 | 9 | 9 | 212 | 212 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Paczków | 12 | 11 | 531 | 19 | 18 | 375 | 348 |
| w tym miasto | 3 | 3 | 244 | 10 | 10 | 215 | 215 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kamiennik | 4 | 1 | 45 | 7 | 3 | 111 | 31 |
| Łambinowice | 6 | 6 | 470 | 11 | 11 | 211 | 211 |
| Pakosławice | 4 | 3 | 146 | 6 | 5 | 95 | 77 |
| Skoroszyce | 4 | 3 | 135 | 8 | 7 | 175 | 153 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 36 | 29 | 1974 | 88 | 79 | 1753 | 1563 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Dobrodzień | 5 | 4 | 279 | 15 | 14 | 278 | 263 |
| w tym miasto | 2 | 1 | 120 | 7 | 6 | 135 | 120 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |

TABL. 9 /42/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki Establishments | | Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools | Oddziały Sections | | Dzieci Children | |
|---|----------------------------|--|--|----------------------|---|--------------------|---|
| | ogółem total | w tym przed- szkola of which nursery schools | | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 3 | 3 | 339 | 13 | 13 | 206 | 206 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 130 | 6 | 6 | 103 | 103 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Olesno | 11 | 11 | 546 | 19 | 19 | 435 | 435 |
| w tym miasto | 3 | 3 | 285 | 11 | 11 | 254 | 254 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Praszka | 9 | 5 | 382 | 21 | 16 | 432 | 330 |
| w tym miasto | 4 | 4 | 302 | 12 | 12 | 252 | 252 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Radłów | 2 | 2 | 227 | 7 | 7 | 127 | 127 |
| Rudniki | 5 | 3 | 141 | 9 | 6 | 196 | 123 |
| Zębowice | 1 | 1 | 60 | 4 | 4 | 79 | 79 |
| Powiat opolski | 74 | 60 | 3600 | 157 | 142 | 3171 | 2938 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Niemodlin | 7 | 4 | 360 | 18 | 15 | 365 | 317 |
| w tym miasto | 4 | 2 | 245 | 12 | 10 | 251 | 214 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Ozimek | 10 | 6 | 604 | 22 | 18 | 494 | 426 |
| w tym miasto | 4 | 3 | 454 | 13 | 12 | 314 | 294 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Prószków | 6 | 6 | 270 | 12 | 12 | 236 | 236 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 106 | 4 | 4 | 87 | 87 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Chrzastowice | 5 | 4 | 150 | 8 | 7 | 141 | 133 |
| Dąbrowa | 5 | 5 | 244 | 12 | 12 | 231 | 231 |
| Dobrzeń Wielki | 7 | 7 | 418 | 16 | 16 | 358 | 358 |
| Komprachcice | 6 | 4 | 179 | 10 | 8 | 198 | 162 |
| Łubniany | 6 | 6 | 283 | 11 | 11 | 205 | 205 |
| Murów | 3 | 3 | 225 | 9 | 9 | 159 | 159 |
| Popielów | 4 | 3 | 238 | 9 | 8 | 201 | 182 |
| Tarnów Opolski | 6 | 6 | 263 | 11 | 11 | 249 | 249 |
| Tułowice | 1 | 1 | 120 | 5 | 5 | 107 | 107 |
| Turawa | 8 | 5 | 246 | 14 | 10 | 227 | 173 |

TABL. 9 /42/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2004/05 (dok.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2004/05 SCHOOL YEAR (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki Establishments | | Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools | Oddziały Sections | | Dzieci Children | |
|--|----------------------------|--|--|----------------------|---|--------------------|---|
| | ogółem total | w tym przed- szkola of which nursery schools | | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools | ogółem total | w tym w przed- szkolach of which in nursery schools |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 25 | 19 | 1753 | 73 | 67 | 1527 | 1428 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Biała | 10 | 6 | 329 | 16 | 12 | 296 | 237 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 145 | 5 | 5 | 102 | 102 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Głogówek | 5 | 3 | 410 | 18 | 16 | 360 | 320 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 320 | 12 | 12 | 256 | 256 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Prudnik | 9 | 9 | 859 | 33 | 33 | 755 | 755 |
| w tym miasto | 5 | 5 | 594 | 21 | 21 | 550 | 550 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubrza | 1 | 1 | 155 | 6 | 6 | 116 | 116 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 32 | 30 | 2442 | 95 | 93 | 1966 | 1938 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kolonowskie | 4 | 3 | 100 | 5 | 4 | 117 | 97 |
| w tym miasto | 2 | 1 | 50 | 3 | 2 | 70 | 50 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Leśnica | 3 | 3 | 313 | 12 | 12 | 201 | 201 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 158 | 6 | 6 | 115 | 115 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 11 | 11 | 1041 | 40 | 40 | 892 | 892 |
| w tym miasto | 6 | 6 | 698 | 27 | 27 | 626 | 626 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Ujazd | 3 | 2 | 241 | 9 | 8 | 161 | 153 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 166 | 5 | 5 | 97 | 97 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zawadzkie | 5 | 5 | 367 | 14 | 14 | 292 | 292 |
| w tym miasto | 3 | 3 | 275 | 10 | 10 | 204 | 204 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Izbicko | 4 | 4 | 164 | 7 | 7 | 138 | 138 |
| Jemielnica | 2 | 2 | 216 | 8 | 8 | 165 | 165 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 37 | 37 | 3364 | 145 | 145 | 3260 | 3260 |

DZIAŁ VIII
OCHRONA ZDROWIA
I OPIEKA SPOŁECZNA

CHAPTER VIII
HEALTH CARE AND SOCIAL
WELFARE

TABL. 1 /43/. **SZPITALE, AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
GENERAL HOSPITALS, OUT-PATIENT HEALTH CARE AND PHARMACIES IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szpitale Hospitals | Łóżka w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności Beds in hospitals per 10 thous. population | Ambulatoryjna opieka zdrowotna Out-patient health care | | Apteki Pharmacies | Liczba ludności na 1 aptekę Population per pharmacy |
|--|-----------------------|--|--|---|----------------------|---|
| | | | zakłady opieki zdrowotnej health care institutions | praktyki lekarskie medical practices | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 26 | 41,0 | 326 | 370 | 255 | 4124 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | 2 | 28,6 | 32 | 35 | 15 | 6177 |
| Głubczycki | 1 | 29,9 | 20 | 9 | 12 | 4239 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 1 | 33,5 | 21 | 44 | 28 | 3678 |
| Kluczborski | 1 | 14,7 | 18 | 35 | 17 | 4159 |
| Krapkowicki | 1 | 26,3 | 18 | 41 | 15 | 4564 |
| Namysławski | 2 | 48,3 | 7 | 27 | 8 | 5509 |
| Nyski | 5 | 61,1 | 42 | 39 | 35 | 4196 |
| Oleski | 1 | 33,1 | 13 | 24 | 16 | 4311 |
| Opolski | 2 | 21,5 | 49 | 24 | 32 | 4221 |
| Prudnicki | 4 | 40,6 | 18 | 16 | 16 | 3787 |
| Strzelecki | 1 | 23,1 | 33 | 21 | 15 | 5430 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | 5 | 93,0 | 55 | 55 | 46 | 2801 |

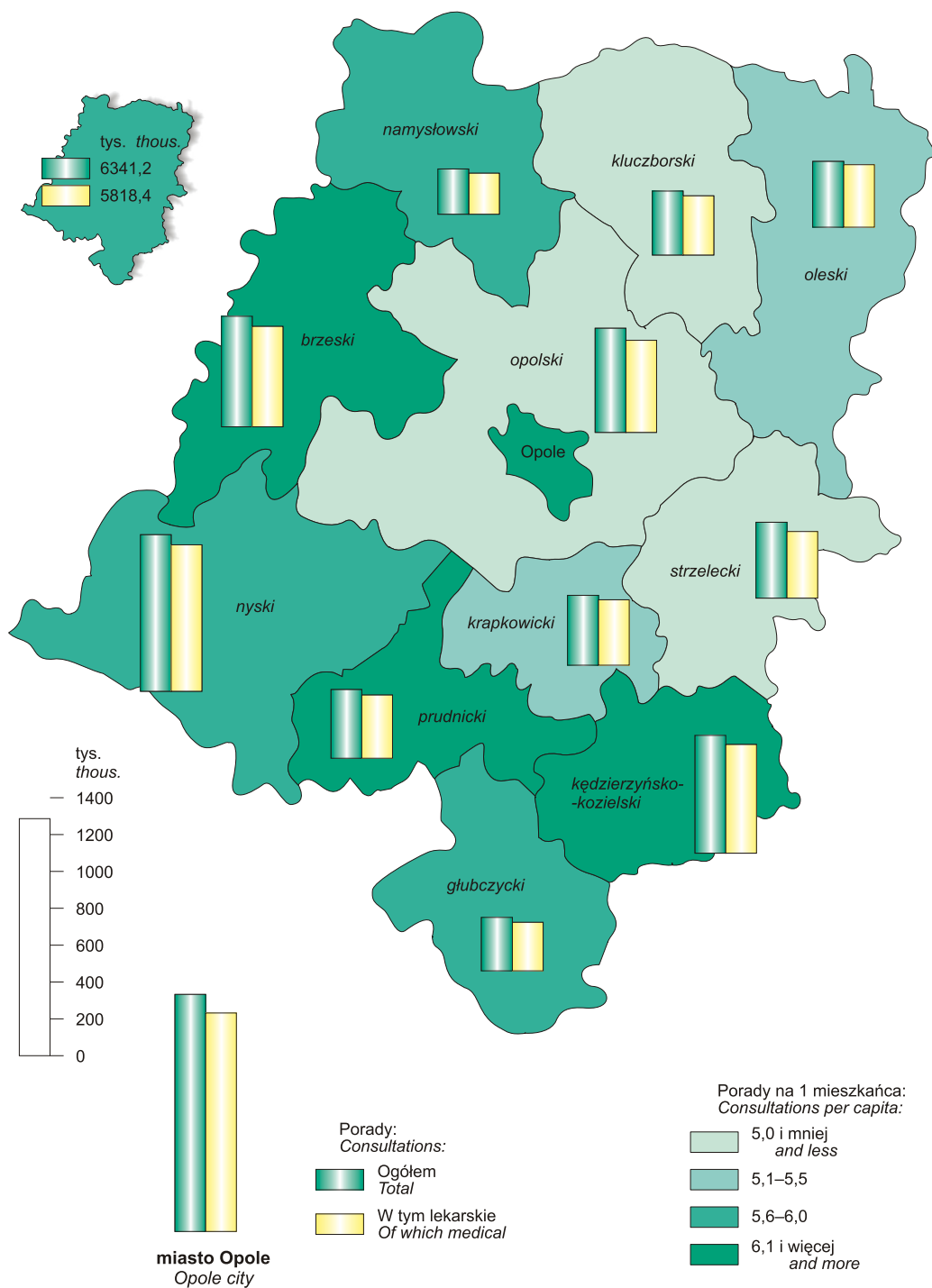
TABL. 2 /44/. **ŻŁOBKI ORAZ DOMY I ZAKŁADY POMOCY SPOŁECZNEJ W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
NURSERIES AND SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Żłobki i oddziały żłobkowe Nurseries and nursery wards | | | Domy i zakłady pomocy społecznej Social welfare homes and facilities | | |
|--|---|-------------------|---|---|---|---|
| | placówki institutions | miejsca places | dzieci prze- bywające ^a children staying ^a | ogółem total | miejsca ^b places ^b | mieszkańcy ^b residents ^b |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 25 | 1033 | 1713 | 44 | 3682 | 3606 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | 1 | 75 | 114 | 3 | 204 | 202 |
| Głubczycki | 1 | 20 | 40 | 7 | 717 | 709 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 4 | 160 | 298 | 5 | 210 | 206 |
| Kluczborski | 1 | 60 | 91 | 2 | 210 | 206 |
| Krapkowicki | 1 | 50 | 64 | 1 | 22 | 22 |
| Namysławski | 1 | 18 | 12 | 1 | 78 | 75 |
| Nyski | 5 | 160 | 279 | 8 | 631 | 594 |
| Oleski | 1 | 50 | 60 | 2 | 106 | 106 |
| Opolski | 1 | 20 | 38 | 3 | 436 | 426 |
| Prudnicki | 3 | 79 | 94 | 3 | 180 | 179 |
| Strzelecki | 2 | 61 | 107 | 5 | 496 | 494 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | 4 | 280 | 516 | 4 | 392 | 387 |

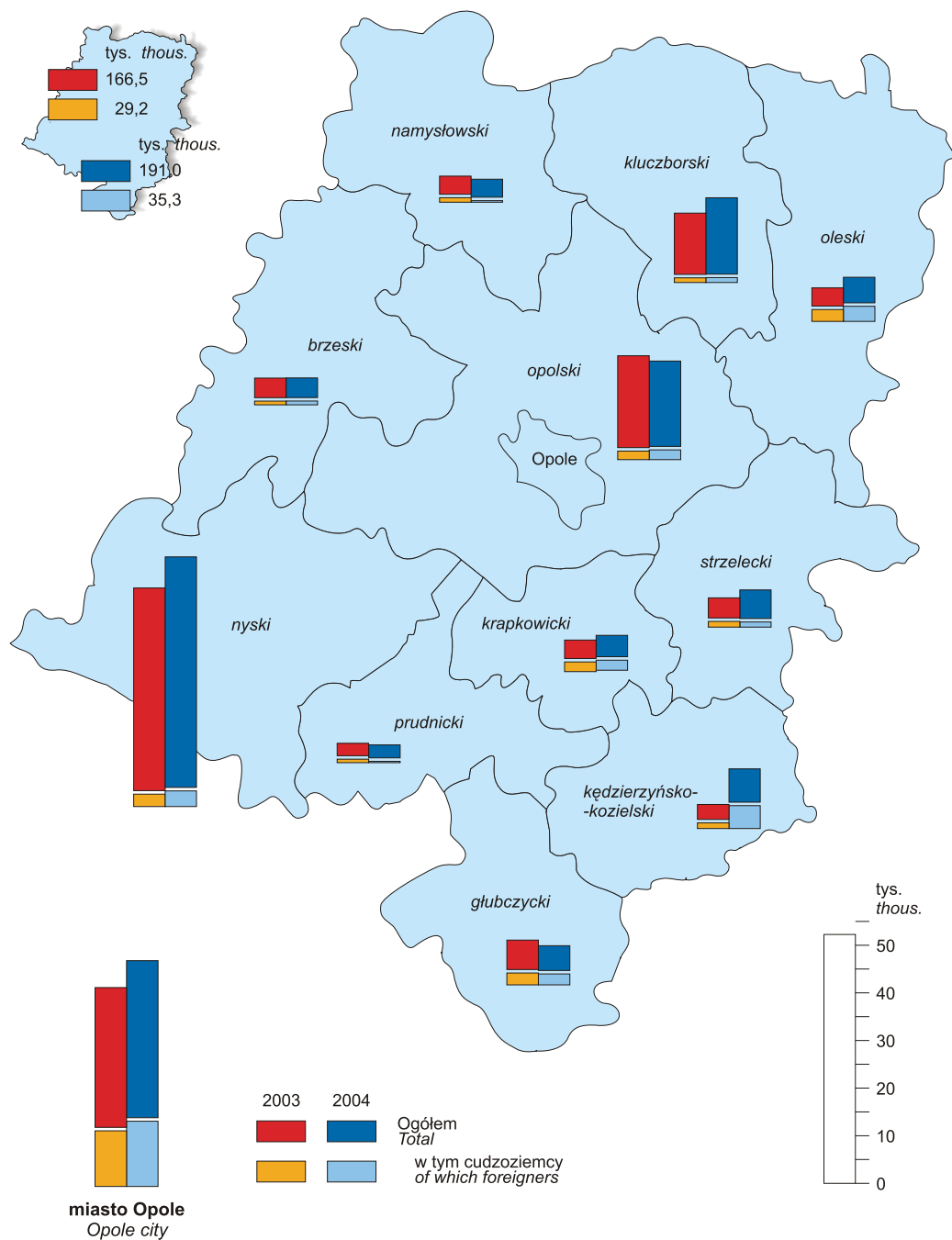
a W ciągu roku. *b* Łącznie z filiami.

a During the year. *b* Including branches.

**PORADY UDZIELONE W ZAKŁADACH AMBULATORYJNEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ
WEDŁUG POWIATÓW W 2004 R.**
CONSULTATIONS PROVIDED IN OUT-PATIENT HEALTH CARE INSTITUTIONS
BY POWIATS IN 2004



**KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW**
TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS



DZIAŁ IX
KULTURA I TURYSTYKA

CHAPTER IX
CULTURE AND TOURISM

TABL. 1 /45/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki biblioteczne <i>Library institutions</i> | | Księgo- zbiór w tys. wol. <i>Collection in thous. vol.</i> | Czytelnicy ^a <i>Borrowers ^a</i> | Wypożyczenia ^a <i>Loans ^a</i> | | Liczba ludności na 1 placówkę biblio- teczną <i>Number of population per library institution</i> |
|--|--|--|---|--|--|---|---|
| | ogółem <i>total</i> | w tym biblioteki i filie <i>of which libraries and branches</i> | | | w tys. wol. <i>in thous. vol.</i> | na 1 czytelnika w wol. <i>per borrower in vol.</i> | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 338 | 325 | 4183,1 | 173952 | 3441,8 | 19,8 | 3111 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 33 | 31 | 375,1 | 19924 | 329,7 | 16,5 | 2808 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | |
| Brzeg | 6 | 6 | 151,0 | 12133 | 181,3 | 14,9 | 6425 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Grodków | 7 | 5 | 71,4 | 3328 | 61,0 | 18,3 | 2816 |
| w tym miasto | 3 | 1 | 38,8 | 2304 | 42,2 | 18,3 | 2911 |
| of which town | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 5 | 5 | 39,5 | 1684 | 32,7 | 19,4 | 2735 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 19,0 | 1012 | 19,6 | 19,4 | 5843 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubsza | 6 | 6 | 53,4 | 1433 | 22,9 | 16,0 | 1431 |
| Olszanka | 5 | 5 | 29,2 | 872 | 21,3 | 24,4 | 997 |
| Skarbimierz | 4 | 4 | 30,6 | 474 | 10,5 | 22,1 | 1786 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 14 | 14 | 168,6 | 6572 | 147,2 | 22,4 | 3633 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Baborów | 4 | 4 | 30,7 | 1059 | 18,3 | 17,3 | 1674 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 14,7 | 749 | 11,9 | 15,9 | 3227 |
| of which town | | | | | | | |
| Głubczyce | 1 | 1 | 47,2 | 3164 | 62,6 | 19,8 | 24428 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 47,2 | 3164 | 62,6 | 19,8 | 13572 |
| of which town | | | | | | | |
| Kietrz | 5 | 5 | 51,9 | 1189 | 48,4 | 40,7 | 2391 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 24,0 | 695 | 38,8 | 55,9 | 6440 |
| of which town | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Branice | 4 | 4 | 38,8 | 1160 | 17,9 | 15,4 | 1948 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 27 | 27 | 406,2 | 14040 | 306,6 | 21,8 | 3814 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 9 | 9 | 200,0 | 9451 | 225,4 | 23,8 | 7345 |

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 1 /45/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki biblioteczne <i>Library institutions</i> | | Księgo- zbiór w tys. wol. <i>Collection in thous. vol.</i> | Czytelnicy ^a <i>Borrowers ^a</i> | Wypożyczenia ^a <i>Loans ^a</i> | | Liczba ludności na 1 placówkę biblio- teczną <i>Number of population per library institution</i> |
|---|--|--|---|--|--|---|---|
| | ogółem <i>total</i> | w tym biblioteki i filie <i>of which libraries and branches</i> | | | w tys. wol. <i>in thous. vol.</i> | na 1 czytelnika w wol. <i>per borrower in vol.</i> | |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Bierawa | 5 | 5 | 34,5 | 1029 | 18,8 | 18,2 | 1615 |
| Cisek | 2 | 2 | 26,8 | 594 | 9,5 | 16,0 | 3446 |
| Pawłowiczki | 5 | 5 | 57,8 | 1156 | 19,1 | 16,6 | 1694 |
| Polska Cerekiew | 3 | 3 | 40,0 | 869 | 18,9 | 21,8 | 1572 |
| Reńska Wieś | 3 | 3 | 47,1 | 941 | 14,8 | 15,8 | 2911 |
| Powiat kluczborski | 21 | 21 | 186,9 | 9563 | 179,6 | 18,8 | 3367 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Byczyna | 1 | 1 | 24,4 | 1208 | 19,8 | 16,4 | 9926 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 24,4 | 1208 | 19,8 | 16,4 | 3708 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Kluczbork | 13 | 13 | 97,6 | 5478 | 117,4 | 21,4 | 2999 |
| w tym miasto | 4 | 4 | 60,5 | 4431 | 82,7 | 18,7 | 6541 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Wolczyn | 4 | 4 | 50,5 | 2449 | 39,7 | 16,2 | 3644 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 31,7 | 2206 | 35,5 | 16,1 | 6221 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 3 | 3 | 14,4 | 428 | 2,6 | 6,2 | 2405 |
| Powiat krapkowicki | 33 | 33 | 343,6 | 13530 | 250,2 | 18,5 | 2074 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gogolin | 6 | 6 | 53,0 | 2655 | 48,4 | 18,2 | 1996 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 22,9 | 1915 | 32,0 | 16,7 | 6116 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Krapkowice | 11 | 11 | 94,2 | 5422 | 84,7 | 15,6 | 2256 |
| w tym miasto | 5 | 5 | 58,7 | 4556 | 71,4 | 15,7 | 3660 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 5 | 5 | 92,7 | 2394 | 59,1 | 24,7 | 3518 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 57,6 | 1823 | 52,3 | 28,7 | 13467 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 7 | 7 | 62,5 | 2112 | 36,5 | 17,3 | 1145 |
| Walce | 4 | 4 | 41,2 | 947 | 21,5 | 22,7 | 1515 |

^a W ciągu roku.^a During the year.

TABL. 1 /45/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki biblioteczne Library institutions | | Księgo- zbiór w tys. wol. Collection in thous. vol. | Czytelnicy ^a Borrowers ^a | Wypożyczenia ^a Loans ^a | | Liczba ludności na 1 placówkę biblio- teczną Number of population per library institution |
|---|---|--|--|---|---|--|---|
| | ogółem total | w tym biblioteki i filie of which libraries and branches | | | w tys. wol. in thous. vol. | na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol. | |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 15 | 15 | 194,8 | 5803 | 79,1 | 13,6 | 2938 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Namysłów | 5 | 5 | 94,5 | 3490 | 44,3 | 12,7 | 5267 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 65,4 | 2853 | 37,5 | 13,1 | 16604 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Domaszowice | 1 | 1 | 20,0 | 198 | 4,1 | 20,9 | 3812 |
| Pokój | 3 | 3 | 28,8 | 848 | 8,5 | 10,0 | 1861 |
| Świerczów | 3 | 3 | 23,1 | 527 | 12,8 | 24,3 | 1216 |
| Wilków | 3 | 3 | 28,4 | 740 | 9,3 | 12,6 | 1564 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 45 | 42 | 545,4 | 22934 | 469,0 | 20,5 | 3263 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Głucholazy | 12 | 9 | 133,5 | 4456 | 152,8 | 34,3 | 2166 |
| w tym miasto | 3 | 2 | 78,1 | 3208 | 120,2 | 37,5 | 5017 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Korfantów | 3 | 3 | 44,7 | 1054 | 11,5 | 10,9 | 3302 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 25,1 | 645 | 7,1 | 11,0 | 1923 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Nysa | 11 | 11 | 156,9 | 11600 | 184,2 | 15,9 | 5482 |
| w tym miasto | 3 | 3 | 101,7 | 10154 | 155,4 | 15,3 | 15931 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Otmuchów | 4 | 4 | 43,3 | 590 | 5,9 | 10,1 | 3585 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 22,7 | 408 | 3,1 | 7,7 | 5317 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Paczków | 4 | 4 | 60,1 | 2777 | 69,8 | 25,2 | 3457 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 29,6 | 2104 | 57,1 | 27,1 | 8226 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kamiennik | 3 | 3 | 24,8 | 769 | 12,9 | 16,8 | 1254 |
| Łambinowice | 4 | 4 | 49,3 | 901 | 16,5 | 18,3 | 2066 |
| Pakosławice | 3 | 3 | 26,4 | 587 | 9,6 | 16,3 | 1310 |
| Skoroszyce | 1 | 1 | 6,3 | 200 | 5,7 | 28,6 | 6526 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 30 | 30 | 332,6 | 15056 | 280,1 | 18,6 | 2299 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Dobrodzień | 4 | 4 | 47,9 | 1461 | 42,2 | 28,9 | 2703 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 20,9 | 840 | 20,8 | 24,8 | 4272 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 1 /45/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki biblioteczne <i>Library institutions</i> | | Księgo- zbiór w tys. wol. <i>Collection in thous. vol.</i> | Czytelnicy ^a <i>Borrowers ^a</i> | Wypożyczenia ^a <i>Loans ^a</i> | | Liczba ludności na 1 placówkę biblio- teczną <i>Number of population per library institution</i> |
|---|--|--|---|--|--|---|---|
| | ogółem <i>total</i> | w tym biblioteki i filie <i>of which libraries and branches</i> | | | w tys. wol. <i>in thous. vol.</i> | na 1 czytelnika w wol. <i>per borrower in vol.</i> | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 5 | 5 | 47,0 | 1052 | 21,4 | 20,4 | 1557 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 19,2 | 488 | 8,9 | 18,3 | 2634 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Olesno | 5 | 5 | 89,3 | 5105 | 69,9 | 13,7 | 3800 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 60,5 | 4484 | 51,5 | 11,5 | 5102 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Praszka | 5 | 5 | 43,1 | 3430 | 71,0 | 20,7 | 2796 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 20,7 | 2607 | 49,4 | 18,9 | 8316 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Radłów | 4 | 4 | 43,6 | 1010 | 20,2 | 20,0 | 1158 |
| Rudniki | 5 | 5 | 37,6 | 2097 | 34,3 | 16,4 | 1721 |
| Zębowice | 2 | 2 | 24,1 | 901 | 20,9 | 23,2 | 2083 |
| Powiat opolski <i>Powiat opolski</i> | 49 | 48 | 555,2 | 17993 | 328,4 | 18,3 | 2757 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Niemodlin | 4 | 4 | 82,5 | 2665 | 43,6 | 16,4 | 3477 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 56,6 | 2030 | 34,1 | 16,8 | 6911 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Ozimek | 6 | 6 | 88,3 | 2934 | 57,2 | 19,5 | 3525 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 42,9 | 2098 | 37,4 | 17,8 | 10040 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Prószków | 4 | 4 | 31,9 | 661 | 16,2 | 24,5 | 2465 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 16,3 | 429 | 10,8 | 25,2 | 2660 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Chrzastowice | 3 | 3 | 22,7 | 448 | 6,1 | 13,7 | 2212 |
| Dąbrowa | 4 | 4 | 25,0 | 766 | 16,5 | 21,5 | 2381 |
| Dobrzeń Wielki | 4 | 4 | 70,9 | 2431 | 55,5 | 22,8 | 3533 |
| Komprachcice | 2 | 2 | 23,1 | 1508 | 23,7 | 15,7 | 5584 |
| Łubniany | 4 | 4 | 32,1 | 1003 | 8,7 | 8,7 | 2261 |
| Murów | 4 | 3 | 30,1 | 896 | 17,7 | 19,8 | 1503 |
| Popielów | 4 | 4 | 46,7 | 1859 | 27,6 | 14,9 | 2144 |
| Tarnów Opolski | 4 | 4 | 42,3 | 1629 | 29,3 | 18,0 | 2502 |
| Tułowice | 2 | 2 | 23,0 | 592 | 9,1 | 15,5 | 2755 |
| Turawa | 4 | 4 | 36,5 | 601 | 17,1 | 28,4 | 2387 |

^a W ciągu roku.^a During the year.

TABL. 1 /45/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki biblioteczne Library institutions | | Księgo- zbiór w tys. wol. Collection in thous. vol. | Czytelnicy ^a Borrowers ^a | Wypożyczenia ^a Loans ^a | | Liczba ludności na 1 placówkę biblio- teczną Number of population per library institution |
|---|---|--|--|---|---|--|---|
| | ogółem total | w tym biblioteki i filie of which libraries and branches | | | w tys. wol. in thous. vol. | na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol. | |
| Powiat prudnicki | 23 | 22 | 256,6 | 9052 | 148,4 | 16,4 | 2634 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Biała | 2 | 2 | 30,2 | 852 | 13,9 | 16,3 | 5865 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 20,0 | 718 | 11,7 | 16,3 | 2687 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Głogówek | 8 | 8 | 76,6 | 2399 | 38,1 | 15,9 | 1822 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 25,0 | 1251 | 19,2 | 15,4 | 5904 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Prudnik | 7 | 7 | 113,8 | 5011 | 81,2 | 16,2 | 4250 |
| w tym miasto | 3 | 3 | 79,3 | 4013 | 58,2 | 14,5 | 7792 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubrza | 6 | 5 | 36,0 | 790 | 15,2 | 19,2 | 755 |
| Powiat strzelecki | 28 | 23 | 285,8 | 13206 | 212,4 | 16,1 | 2909 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kolonowskie | 2 | 2 | 21,3 | 611 | 9,8 | 16,1 | 3134 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 15,4 | 429 | 5,5 | 12,8 | 3433 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Leśnica | 7 | 2 | 34,5 | 2265 | 13,3 | 5,9 | 1267 |
| w tym miasto | 2 | 1 | 27,0 | 1788 | 10,8 | 6,0 | 1501 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 7 | 7 | 74,5 | 5798 | 104,9 | 18,1 | 4821 |
| w tym miasto | 2 | 2 | 36,9 | 4388 | 68,4 | 15,6 | 10127 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Ujazd | 3 | 3 | 29,6 | 677 | 14,1 | 20,8 | 2098 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 15,8 | 495 | 11,7 | 23,5 | 1647 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Zawadzkie | 3 | 3 | 52,4 | 2014 | 33,9 | 16,8 | 4345 |
| w tym miasto | 1 | 1 | 28,9 | 1456 | 26,5 | 18,2 | 8469 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Izbicko | 3 | 3 | 43,4 | 724 | 17,0 | 23,5 | 1871 |
| Jemielnica | 3 | 3 | 29,9 | 1117 | 19,4 | 17,3 | 2542 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 20 | 19 | 532,4 | 26279 | 711,1 | 27,1 | 6443 |
| <i>City with powiat status – – Opole</i> | | | | | | | |

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 2 /46/. **Muzea w 2004 R.**
MUSEUMS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Muzea ^a Museums ^a | Muzealia ^a Museum exhibits ^a | Wystawy Exhibitions | | Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous. | |
|--|--|---|---|--|---|--|
| | | | własne ^b own ^b | obce ^c exterior ^c | ogółem total | w tym mł- dzież szkolna ^d of which primary and secondary school students ^d |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 13 | 110718 | 54 | 65 | 200,8 | 92,9 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | 1 | 14102 | 12 | 5 | 23,7 | 9,8 |
| Głubczycki | 1 | 2077 | 1 | — | 2,0 | 1,5 |
| Kędzierzyński-kozielski ... | — | — | — | — | — | — |
| Kluczborski | 1 | 4967 | 8 | 6 | 11,0 | 7,8 |
| Krapkowicki | — | — | — | — | — | — |
| Namysłowski | — | — | — | — | — | — |
| Nyski | 2 | 41980 | 10 | 16 | 39,2 | 15,5 |
| Oleski | 2 | 4754 | 6 | 7 | 10,9 | 8,9 |
| Opolski | — | — | — | — | — | — |
| Prudnicki | 2 | 1726 | 5 | 20 | 12,5 | 7,7 |
| Strzelecki | 1 | 2273 | — | 2 | 3,3 | 1,7 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | 3 | 38839 | 12 | 9 | 98,2 | 40,0 |

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i z zagranicy. d Zwiedzająca w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 /47/. **Kina stałe w 2004 R.**
FIXED CINEMAS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Kina ^a Cinemas ^a | Miejsca na widowni ^a Seats in fixed cinemas ^a | Ludność na 1 miejsce People per seat | Seanse Screenings | Widzowie w tys. Audience in thous. |
|--|---|--|--|----------------------|---|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 14 | 5001 | 210,3 | 11698 | 568,2 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | |
| Brzeski | 1 | 221 | 419,2 | 109 | 3,0 |
| Głubczycki | 1 | 300 | 169,6 | 37 | 2,4 |
| Kędzierzyński-kozielski | 1 | 300 | 343,3 | 1060 | 73,4 |
| Kluczborski | 1 | 300 | 235,7 | 259 | 4,6 |
| Krapkowicki | 2 | 588 | 116,4 | 618 | 12,6 |
| Namysłowski | — | — | — | — | — |
| Nyski | 3 | 900 | 163,2 | 267 | 11,0 |
| Oleski | 2 | 547 | 126,1 | 127 | 6,5 |
| Opolski | 1 | 500 | 270,1 | 9 | 0,4 |
| Prudnicki | — | — | — | — | — |
| Strzelecki | — | — | — | — | — |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 2 | 1345 | 95,8 | 9212 | 454,3 |

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 4 /48/. **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2004 R.**
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Obiekty ^a Facilities ^a | Miejsca noclegowe ^a Number of beds ^a | | Korzystający z noclegów Tourists accommodated | | Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays) | |
|-----------------------------------|---|---|---|---|---|--|--|
| | | ogółem total | w tym całoroczne of which open all year | ogółem total | w tym turyści zagra- niczni of which foreign tourists | ogółem total | w tym turydom zagra- nicznym of which foreign tourists |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | |
|--|------------|-------------|-------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 127 | 7970 | 4689 | 190973 | 35305 | 486625 | 69139 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 4 | 184 | 100 | 4974 | 808 | 10253 | 1451 |
| Głubczycki | 3 | 730 | 80 | 7566 | 2320 | 19360 | 3422 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 5 | 246 | 246 | 11923 | 4846 | 26397 | 5273 |
| Kluczborski | 7 | 297 | 141 | 17242 | 1048 | 22912 | 2154 |
| Krapkowicki | 3 | 196 | 156 | 6665 | 2134 | 13504 | 5737 |
| Namysławski | 5 | 180 | 180 | 4151 | 335 | 11767 | 2117 |
| Nyski | 43 | 3683 | 2019 | 52264 | 3320 | 196364 | 8284 |
| Oleski | 6 | 116 | 116 | 8632 | 3207 | 14993 | 5281 |
| Opolski | 21 | 1189 | 625 | 20181 | 2059 | 48650 | 4155 |
| Prudnicki | 8 | 181 | 106 | 3035 | 289 | 7779 | 741 |
| Strzelecki | 7 | 243 | 243 | 7156 | 1088 | 17499 | 2516 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 15 | 725 | 677 | 47184 | 13851 | 97147 | 28008 |
| <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | | | | | | | |

W ODSETKACH
IN PERCENT

| | | | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | | |
| Brzeski | 3,2 | 2,3 | 2,1 | 2,6 | 2,3 | 2,1 | 2,1 |
| Głubczycki | 2,4 | 9,2 | 1,7 | 4,0 | 6,6 | 4,0 | 5,0 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 3,9 | 3,1 | 5,3 | 6,2 | 13,7 | 5,4 | 7,6 |
| Kluczborski | 5,5 | 3,7 | 3,0 | 9,0 | 3,0 | 4,7 | 3,1 |
| Krapkowicki | 2,4 | 2,5 | 3,3 | 3,5 | 6,0 | 2,8 | 8,3 |
| Namysławski | 3,9 | 2,3 | 3,8 | 2,2 | 1,0 | 2,4 | 3,1 |
| Nyski | 33,9 | 46,2 | 43,1 | 27,4 | 9,4 | 40,3 | 12,0 |
| Oleski | 4,7 | 1,4 | 2,5 | 4,5 | 9,1 | 3,1 | 7,6 |
| Opolski | 16,5 | 14,9 | 13,3 | 10,6 | 5,8 | 10,0 | 6,0 |
| Prudnicki | 6,3 | 2,3 | 2,3 | 1,6 | 0,8 | 1,6 | 1,1 |
| Strzelecki | 5,5 | 3,0 | 5,2 | 3,7 | 3,1 | 3,6 | 3,6 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 11,8 | 9,1 | 14,4 | 24,7 | 39,2 | 20,0 | 40,5 |
| <i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i> | | | | | | | |

^a Stan w dniu 31 VII.

^a As of 31 VII.

DZIAŁ X LEŚNICTWO

CHAPTER X FORESTRY

TABL. 1 /49/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i> | | | | | | | Lesistość w % <i>Forest cover in %</i> |
|--|---|--|--|---|--|--|--|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | w tym lasy <i>of which forests</i> | z ogółem publiczne <i>of total public</i> | | | | | |
| | | | razem <i>total</i> | własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i> | w tym <i>of which</i> | | własność gmin <i>gmina owned</i> | |
| | | | | | w zarządzie Lasów Państwo- wych <i>managed by State Forests</i> | w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces of Agricultural Property Agency</i> | | |
| | w ha <i>in ha</i> | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 254091,4 | 247556,4 | 243341,7 | 241838,6 | 236961,5 | 1773,0 | 1503,1 | 26,3 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 16589,8 | 16163,2 | 16334,3 | 16305,6 | 15993,6 | 289,0 | 28,7 | 18,4 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Brzeg | 1,3 | 1,0 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | — | — | 0,1 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Grodków | 4141,0 | 4047,9 | 4018,0 | 4013,0 | 3886,0 | 122,0 | 5,0 | 14,1 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Lewin Brzeski | 1643,9 | 1598,0 | 1630,9 | 1618,0 | 1545,0 | 70,0 | 12,9 | 10,0 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | 15,9 | 15,9 | 15,9 | 8,0 | — | 8,0 | 7,9 | 1,5 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubsza | 9808,9 | 9551,3 | 9760,7 | 9749,9 | 9696,9 | 50,0 | 10,8 | 44,9 |
| Olszanka | 535,7 | 522,5 | 492,7 | 492,7 | 475,7 | 13,0 | — | 5,6 |
| Skarbimierz | 458,8 | 442,5 | 431,5 | 431,5 | 389,5 | 34,0 | — | 4,0 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 4107,4 | 4033,8 | 3839,4 | 3434,8 | 3386,8 | 44,0 | 404,6 | 6,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Baborów | 374,5 | 365,3 | 330,5 | 330,5 | 308,5 | 22,0 | — | 3,1 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | 8,0 | 8,0 | 5,0 | 5,0 | — | 5,0 | — | 0,7 |
| Głubczyce | 3234,1 | 3173,9 | 3047,1 | 2653,1 | 2641,1 | 10,0 | 394,0 | 10,8 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kietrz | 339,2 | 337,7 | 304,2 | 293,6 | 280,6 | 11,0 | 10,6 | 2,4 |
| w tym miasto <i>of which town</i> | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 | — | 3,0 | — | 0,2 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Branice | 159,5 | 157,1 | 157,5 | 157,5 | 156,5 | 1,0 | — | 1,3 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 15056,6 | 14593,3 | 14684,4 | 14661,9 | 14478,9 | 132,0 | 22,5 | 23,3 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 5672,7 | 5530,7 | 5547,5 | 5539,5 | 5489,5 | 21,0 | 8,0 | 44,8 |

TABL. 1 /49/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i> | | | | | | | Lesistość w % <i>Forest cover in %</i> |
|--|---|--|---|---|---|--|--|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | w tym lasy <i>of which forests</i> | z ogółem publiczne <i>of total public</i> | | | | | |
| | | | razem <i>total</i> | własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i> | w tym <i>of which</i> | | własność gmin <i>gmina owned</i> | |
| | | | | | w zarządzie Lasów Państwo- wych <i>managed by State Forests</i> | w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces of Agricultural Property Agency</i> | | |
| | w ha <i>in ha</i> | | | | | | | |
| Powiat kędzierzyńsko-kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski (cont.)</i> Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 7264,5 | 6979,6 | 7142,3 | 7133,3 | 7128,3 | 1,0 | 9,0 | 58,5 |
| Cisek | 71,5 | 71,5 | 44,3 | 44,3 | 20,3 | 22,0 | – | 1,0 |
| Pawłowiczki | 794,3 | 780,8 | 738,5 | 733,0 | 700,0 | 20,0 | 5,5 | 5,1 |
| Polska Cerekiew | 308,7 | 304,9 | 296,4 | 296,4 | 247,4 | 47,0 | – | 5,1 |
| Reńska Wieś | 944,9 | 925,8 | 915,4 | 915,4 | 893,4 | 21,0 | – | 9,5 |
| Powiat kluczborski <i>Powiat kluczborski</i> Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | 25928,9 | 25195,0 | 25517,7 | 25345,9 | 22526,7 | 254,0 | 171,8 | 29,6 |
| Byczyna | 2232,0 | 2180,0 | 2154,1 | 2143,1 | 1358,6 | 125,0 | 11,0 | 11,9 |
| w tym miasto | – | – | – | – | – | – | – | – |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 4276,0 | 4149,4 | 4096,2 | 3952,2 | 3694,0 | 19,0 | 144,0 | 19,1 |
| w tym miasto | 135,2 | 128,6 | 135,2 | 0,2 | 0,2 | – | 135,0 | 10,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wolczyn | 6787,2 | 6606,5 | 6711,0 | 6695,0 | 4936,6 | 102,0 | 16,0 | 27,4 |
| w tym miasto | 133,7 | 130,1 | 133,7 | 133,7 | 0,2 | – | – | 17,7 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 12633,8 | 12259,2 | 12556,5 | 12555,7 | 12537,6 | 8,0 | 0,8 | 58,1 |
| Powiat krapkowicki <i>Powiat krapkowicki</i> Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | 10578,8 | 10327,7 | 10240,8 | 10211,2 | 10125,2 | 86,0 | 29,6 | 23,3 |
| Gogolin | 3339,4 | 3275,5 | 3170,5 | 3167,5 | 3146,5 | 21,0 | 3,0 | 32,6 |
| w tym miasto | 274,1 | 272,9 | 173,8 | 170,8 | 170,8 | – | 3,0 | 13,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 1683,4 | 1637,2 | 1673,7 | 1650,9 | 1617,9 | 33,0 | 22,8 | 16,8 |
| w tym miasto | 155,2 | 151,3 | 150,4 | 128,8 | 128,8 | – | 21,6 | 7,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 779,3 | 767,4 | 662,9 | 662,0 | 641,0 | 21,0 | 0,9 | 13,3 |
| w tym miasto | 119,1 | 117,0 | 94,1 | 93,2 | 91,2 | 2,0 | 0,9 | 9,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczki | 4268,8 | 4151,8 | 4230,0 | 4230,0 | 4227,0 | 3,0 | – | 35,4 |
| Walce | 507,8 | 495,9 | 503,6 | 500,7 | 492,7 | 8,0 | 2,9 | 7,2 |

TABL. 1 /49/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i> | | | | | | | Lesistość w % <i>Forest cover in %</i> |
|--|---|--|---|---|---|--|--|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | w tym lasy <i>of which forests</i> | z ogółem publiczne <i>of total public</i> | | | | | |
| | | | razem <i>total</i> | własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i> | w tym <i>of which</i> | | własność gmin <i>gmina owned</i> | |
| | | | | | w zarządzie Lasów Państwo- wych <i>managed by State Forests</i> | w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces of Agricultural Property Agency</i> | | |
| | w ha <i>in ha</i> | | | | | | | |
| Powiat namysłowski <i>Powiat namysłowski</i> | 20969,0 | 20361,1 | 20676,0 | 20641,7 | 20520,7 | 121,0 | 34,3 | 27,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 7700,6 | 7430,2 | 7571,6 | 7548,7 | 7516,7 | 32,0 | 22,9 | 25,6 |
| w tym miasto | 669,6 | 650,8 | 660,6 | 655,8 | 655,8 | – | 4,8 | 28,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 3416,3 | 3317,6 | 3378,3 | 3378,0 | 3364,0 | 14,0 | 0,3 | 29,1 |
| Pokój | 6630,4 | 6460,3 | 6575,4 | 6571,4 | 6546,4 | 25,0 | 4,0 | 48,6 |
| Świerczów | 2961,0 | 2894,9 | 2914,0 | 2910,5 | 2900,5 | 10,0 | 3,5 | 26,2 |
| Wilków | 260,7 | 258,1 | 236,7 | 233,1 | 193,1 | 40,0 | 3,6 | 2,6 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 15394,0 | 15090,0 | 14447,0 | 14037,0 | 13471,0 | 566,0 | 410,0 | 12,3 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Głucholazy | 2917,6 | 2873,8 | 2649,6 | 2466,6 | 2364,6 | 102,0 | 183,0 | 17,1 |
| w tym miasto | 162,0 | 157,4 | 162,0 | – | – | – | 162,0 | 23,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 4160,3 | 4035,8 | 4045,0 | 4040,2 | 4010,2 | 30,0 | 4,8 | 22,4 |
| w tym miasto | 135,2 | 130,4 | 135,2 | 133,7 | 132,7 | 1,0 | 1,5 | 12,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 1972,5 | 1951,4 | 1765,1 | 1691,6 | 1649,6 | 42,0 | 73,5 | 9,0 |
| w tym miasto | 38,0 | 38,0 | 38,0 | – | – | – | 38,0 | 1,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 1116,2 | 1107,0 | 1002,7 | 885,4 | 720,4 | 165,0 | 117,3 | 5,9 |
| w tym miasto | 111,3 | 109,6 | 111,3 | – | – | – | 111,3 | 3,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 123,0 | 121,9 | 93,1 | 78,0 | 52,0 | 26,0 | 15,1 | 1,5 |
| w tym miasto | 5,1 | 5,1 | 5,1 | – | – | – | 5,1 | 0,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 1498,6 | 1473,0 | 1410,4 | 1404,0 | 1331,0 | 73,0 | 6,4 | 16,5 |
| Łambinowice | 2212,7 | 2152,3 | 2127,7 | 2123,2 | 2077,2 | 46,0 | 4,5 | 17,4 |
| Pakosławice | 977,2 | 964,3 | 957,1 | 957,1 | 924,1 | 33,0 | – | 13,0 |
| Skoroszyce | 415,9 | 410,6 | 396,3 | 390,9 | 341,9 | 49,0 | 5,4 | 4,0 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 34822,4 | 34065,8 | 30547,4 | 30508,7 | 30310,2 | 71,0 | 38,7 | 35,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 7851,1 | 7644,2 | 7311,1 | 7311,1 | 7290,1 | 9,0 | – | 46,9 |
| w tym miasto | 657,8 | 644,5 | 656,8 | 656,8 | 656,8 | – | – | 33,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

TABL. 1 /49/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i> | | | | | | | Lesistość w % <i>Forest cover in %</i> |
|---|---|---------------------------------------|---|---|--|--|-------------------------------------|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | w tym lasy <i>of which forests</i> | z ogółem publiczne <i>of total public</i> | | | | | |
| | | | razem <i>total</i> | własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i> | w tym <i>of which</i> | | własność gmin <i>gmina owned</i> | |
| | | | | | w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i> | w zasobie Agencji Nieruchomości Rolnych <i>in resources of Agricultural Property Agency</i> | | |
| | w ha <i>in ha</i> | | | | | | | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 3463,6 | 3384,0 | 3090,6 | 3090,6 | 3056,1 | 21,0 | – | 22,0 |
| w tym miasto | 316,7 | 308,0 | 314,7 | 314,7 | 314,7 | – | – | 16,5 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Olesno | 10316,5 | 10092,4 | 9054,5 | 9054,5 | 9012,5 | 18,0 | – | 41,9 |
| w tym miasto | 81,9 | 79,8 | 27,9 | 27,9 | 22,9 | 1,0 | – | 5,3 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Praszka | 2699,0 | 2649,5 | 1972,0 | 1946,7 | 1885,7 | 6,0 | 25,3 | 25,8 |
| w tym miasto | 2,2 | 2,2 | 1,2 | 1,0 | – | 1,0 | 0,2 | 0,2 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 4108,9 | 4033,8 | 3761,9 | 3757,9 | 3742,9 | 15,0 | 4,0 | 34,6 |
| Rudniki | 435,9 | 434,6 | 111,9 | 104,3 | 89,3 | 1,0 | 7,6 | 4,3 |
| Zębowice | 5947,6 | 5827,1 | 5245,6 | 5243,8 | 5233,8 | 1,0 | 1,8 | 60,8 |
| Powiat opolski | 72325,3 | 70356,9 | 70284,3 | 70005,8 | 69698,4 | 124,0 | 278,5 | 44,3 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 5126,0 | 4963,9 | 5060,0 | 5055,4 | 5004,6 | 47,0 | 4,6 | 27,1 |
| w tym miasto | 61,9 | 60,4 | 57,9 | 57,9 | 40,9 | 17,0 | – | 4,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ozimek | 7435,3 | 7241,3 | 6880,3 | 6880,3 | 6842,3 | 6,0 | – | 57,2 |
| w tym miasto | 6,3 | 6,0 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | – | – | 1,8 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prószków | 4058,8 | 3943,0 | 4041,8 | 4041,8 | 4041,8 | – | – | 32,5 |
| w tym miasto | 1,0 | 1,0 | – | – | – | – | – | 0,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 3471,0 | 3390,3 | 3215,0 | 3214,0 | 3200,0 | 1,0 | 1,0 | 41,2 |
| Dąbrowa | 2982,7 | 2910,3 | 2942,7 | 2939,7 | 2903,7 | 35,0 | 3,0 | 22,2 |
| Dobrzeń Wielki | 3367,3 | 3284,3 | 3244,3 | 3235,3 | 3232,3 | – | 9,0 | 35,9 |
| Komprachcice | 1077,7 | 1047,4 | 1009,7 | 1009,1 | 1007,1 | 1,0 | 0,6 | 18,7 |
| Łubniany | 6154,2 | 5992,9 | 5919,2 | 5916,2 | 5900,2 | 1,0 | 3,0 | 47,8 |
| Murów | 12048,5 | 11712,4 | 11984,5 | 11983,4 | 11940,4 | 7,0 | 1,1 | 73,1 |
| Popielów | 8425,3 | 8186,4 | 8296,3 | 8290,2 | 8243,2 | 7,0 | 6,1 | 46,6 |
| Tarnów Opolski | 3566,8 | 3485,6 | 3302,8 | 3299,9 | 3285,3 | 5,0 | 2,9 | 42,7 |
| Tułowice | 5749,7 | 5574,9 | 5724,7 | 5723,1 | 5719,1 | 3,0 | 1,6 | 68,7 |
| Turawa | 8862,2 | 8624,2 | 8663,2 | 8417,6 | 8378,6 | 11,0 | 245,6 | 50,3 |

TABL. 1 /49/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i> | | | | | | | Lesistość w % <i>Forest cover in %</i> |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | w tym las <i>of which forests</i> | z ogółem publiczne <i>of total public</i> | | | | | |
| | | | razem <i>total</i> | własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i> | w tym <i>of which</i> | | własność gmin <i>gmina owned</i> | |
| | | | | | w zarządzie Lasów Państwo- wych <i>managed by State Forests</i> | w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces of Agricultural Property Agency</i> | | |
| | w ha <i>in ha</i> | | | | | | | |
| Powiat prudnicki | 6514,6 | 6367,3 | 6337,8 | 6287,2 | 6207,2 | 41,0 | 50,6 | 11,1 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 3518,6 | 3428,0 | 3482,0 | 3482,0 | 3477,0 | 5,0 | – | 17,5 |
| w tym miasto | – | – | – | – | – | – | – | – |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głogówek | 643,5 | 633,9 | 598,5 | 556,5 | 515,5 | 17,0 | 42,0 | 3,7 |
| w tym miasto | 67,8 | 66,9 | 67,8 | 39,8 | 39,8 | – | 28,0 | 3,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prudnik | 1538,9 | 1502,8 | 1478,9 | 1471,0 | 1447,0 | 15,0 | 7,9 | 12,3 |
| w tym miasto | 474,1 | 459,5 | 474,1 | 466,2 | 463,2 | 3,0 | 7,9 | 22,4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 813,7 | 802,6 | 778,5 | 777,8 | 767,8 | 4,0 | 0,7 | 9,7 |
| Powiat strzelecki | 30869,6 | 30092,6 | 29548,6 | 29528,4 | 29378,4 | 42,0 | 20,2 | 40,4 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 6106,4 | 5932,9 | 5895,4 | 5893,0 | 5868,0 | 3,0 | 2,4 | 71,0 |
| w tym miasto | 4828,4 | 4683,5 | 4809,2 | 4809,0 | 4809,0 | – | 0,2 | 83,9 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Leśnica | 1422,2 | 1394,5 | 1242,7 | 1234,9 | 1204,9 | 11,0 | 7,8 | 14,7 |
| w tym miasto | 81,2 | 81,2 | 6,4 | – | – | – | 6,4 | 5,6 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 6160,7 | 6011,9 | 5936,8 | 5933,5 | 5916,5 | 4,0 | 3,3 | 29,7 |
| w tym miasto | 926,1 | 908,1 | 884,0 | 881,7 | 877,7 | 4,0 | 2,3 | 30,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ujazd | 1958,5 | 1916,0 | 1881,0 | 1879,7 | 1870,7 | 6,0 | 1,3 | 23,0 |
| w tym miasto | 29,3 | 29,2 | 24,1 | 24,1 | 18,1 | 6,0 | – | 2,0 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 5118,7 | 4962,0 | 5014,1 | 5012,7 | 4976,7 | 1,0 | 1,4 | 60,3 |
| w tym miasto | 749,6 | 728,5 | 747,3 | 745,9 | 744,9 | 1,0 | 1,4 | 44,1 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 3242,0 | 3174,3 | 3117,9 | 3114,9 | 3100,9 | 10,0 | 3,0 | 37,4 |
| Jemielnica | 6861,0 | 6701,0 | 6460,6 | 6459,6 | 6440,6 | 7,0 | 1,0 | 59,2 |
| Miasto na prawach powiatu - Opole | 935,0 | 909,7 | 884,0 | 870,4 | 864,4 | 3,0 | 13,6 | 9,5 |
| <i>City with powiat status – – Opole</i> | | | | | | | | |

TABL. 2 /50/. **GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
NON-FOREST LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Afforestations non-forest land</i> | | Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia <i>Non-forest land designated for afforestation</i> | |
|--|--|----------------------------|---|---|
| | publiczne <i>public</i> | prywatne <i>private</i> | ogółem <i>total</i> | w tym Lasy Państwowe <i>of which State Forests</i> |
| | w ha in ha | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 281,9 | 3,9 | 16,3 | 16,3 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 52,7 | — | 0,4 | 0,4 |
| Głubczycki | 76,2 | — | — | — |
| Kędzierzyńsko-kozielski | — | — | — | — |
| Kluczborski | 38,5 | 3,5 | — | — |
| Krapkowicki | 0,4 | 0,4 | — | — |
| Namysławski | 12,4 | — | 11,8 | 11,8 |
| Nyski | 50,3 | — | 1,7 | 1,7 |
| Oleski | — | — | — | — |
| Opolski | 39,6 | — | 2,4 | 2,4 |
| Prudnicki | 11,8 | — | — | — |
| Strzelecki | — | — | — | — |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | — | — | — | — |
| <i>City with powiat status – Opole</i> | | | | |

TABL. 3 /51/. **LASY NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
FORESTS NON OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów leśnych Forest land | | | | Lasy ochronne w % ogółem gruntów leśnych Protective forests in % of total forests land |
|--|---|---------------------------------------|--|----------------|---|
| | ogółem total | w tym of which | | | |
| | | osób fizycznych natural persons | wspólnot gruntowych land co- operatives | gmin gminas | |
| | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 12252,8 | 9809,0 | 5,0 | 1503,1 | 21,6 |
| powiaty: powiats: | | | | | |
| Brzeski | 284,2 | 187,5 | — | 28,7 | — |
| Głubczycki | 672,6 | 195,0 | — | 404,6 | 58,6 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 394,7 | 323,5 | — | 22,5 | 63,7 |
| Kluczborski | 583,0 | 397,2 | — | 171,8 | 24,7 |
| Krapkowicki | 367,6 | 305,0 | — | 29,6 | 29,7 |
| Namysławski | 327,3 | 238,0 | — | 34,3 | 15,3 |
| Nyski | 1357,0 | 623,0 | — | 410,0 | 21,2 |
| Oleski | 4313,7 | 4183,0 | 5,0 | 38,7 | — |
| Opolski | 2319,5 | 1988,0 | — | 278,5 | 58,5 |
| Prudnicki | 227,4 | 117,8 | — | 50,6 | — |
| Strzelecki | 1341,2 | 1200,0 | — | 20,2 | — |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole | 64,6 | 51,0 | — | 13,6 | 87,3 |
| City with powiat status – Opole | | | | | |

DZIAŁ XI TRANSPORT

CHAPTER XI TRANSPORT

TABL. 1 /52/. **DROGI PUBLICZNE W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC ROADS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Drogi publiczne o twardej nawierzchni <i>Hard surface public roads</i> | | W tym o nawierzchni ulepszonej <i>Of which improved</i> | |
|-----------------------------------|---|------------------------------|--|------------------------------|
| | powiatowe <i>powiat roads</i> | gminne <i>gmina roads</i> | powiatowe <i>powiat roads</i> | gminne <i>gmina roads</i> |

W KILOMETRACH
IN KILOMETRES

| | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 3770,7 | 2975,5 | 3674,4 | 2064,7 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 299,5 | 193,1 | 287,5 | 104,5 |
| Głubczycki | 331,5 | 299,7 | 328,4 | 278,0 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 252,9 | 237,9 | 252,9 | 208,8 |
| Kluczborski | 380,0 | 161,3 | 373,1 | 102,9 |
| Krapkowicki | 147,0 | 214,1 | 142,7 | 181,1 |
| Namysłowski | 290,8 | 168,3 | 284,6 | 70,4 |
| Nyski | 585,0 | 246,2 | 573,4 | 209,3 |
| Oleski | 305,0 | 349,2 | 294,5 | 191,1 |
| Opolski | 537,4 | 540,5 | 518,3 | 281,1 |
| Prudnicki | 288,0 | 130,2 | 267,4 | 89,5 |
| Strzelecki | 312,4 | 304,0 | 310,4 | 225,0 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 41,2 | 131,0 | 41,2 | 123,0 |

W ODSETKACH
IN PERCENT

| | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | |
| Brzeski | 7,9 | 6,5 | 7,8 | 5,1 |
| Głubczycki | 8,8 | 10,1 | 8,9 | 13,5 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 6,7 | 8,0 | 6,9 | 10,1 |
| Kluczborski | 10,1 | 5,4 | 10,2 | 5,0 |
| Krapkowicki | 3,9 | 7,2 | 3,9 | 8,8 |
| Namysłowski | 7,7 | 5,6 | 7,7 | 3,4 |
| Nyski | 15,5 | 8,3 | 15,6 | 10,1 |
| Oleski | 8,1 | 11,7 | 8,0 | 9,3 |
| Opolski | 14,3 | 18,2 | 14,1 | 13,6 |
| Prudnicki | 7,6 | 4,4 | 7,3 | 4,3 |
| Strzelecki | 8,3 | 10,2 | 8,5 | 10,9 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 1,1 | 4,4 | 1,1 | 5,9 |

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate of Domestic Roads and Motorways.

TABL. 2 /53/. **WYPADKI DROGOWE W 2004 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Ofiary wypadków Road traffic casualties | |
|--|-----------------|--|------------------|
| | | śmiertelne fatalities | ranni injured |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 1191 | 150 | 1536 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | |
| Brzeski | 61 | 5 | 74 |
| Głubczycki | 46 | 5 | 62 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 67 | 13 | 78 |
| Kluczborski | 52 | 12 | 83 |
| Krapkowicki | 75 | 8 | 113 |
| Namysławski | 63 | 12 | 77 |
| Nyski | 143 | 17 | 177 |
| Oleski | 90 | 17 | 107 |
| Opolski | 251 | 30 | 354 |
| Prudnicki | 64 | 6 | 70 |
| Strzelecki | 73 | 15 | 75 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 206 | 10 | 266 |

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TABL. 3 /54/. **PLACÓWKI POCZTOWE ORAZ ABONENCI RADIA I TELEWIZJI W 2004 R.**
Stan w dniu 31 XII
POST OFFICES AND RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS IN 2004
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Placówki Offices | | Abonenci Subscribers | | | |
|--|---------------------|--|-------------------------|---|-------------------------|---|
| | ogółem total | na 10 tys. ludności per 10 thous. population | radia radio | | telewizji television | |
| | | | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population | ogółem total | na 1000 ludności per 1000 population |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 271 | 2,6 | 245782 | 233,7 | 240214 | 228,4 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | | | | |
| Brzeski | 26 | 2,8 | 22413 | 241,9 | 21879 | 236,1 |
| Głubczycki | 13 | 2,6 | 11710 | 230,2 | 11471 | 225,5 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 25 | 2,4 | 26160 | 254,0 | 25583 | 248,4 |
| Kluczborski | 19 | 2,7 | 18192 | 257,3 | 17762 | 251,2 |
| Krapkowicki | 14 | 2,0 | 16410 | 239,7 | 16094 | 235,1 |
| Namysławski | 17 | 3,9 | 10194 | 231,3 | 9979 | 226,4 |
| Nyski | 42 | 2,9 | 35740 | 243,4 | 35089 | 238,9 |
| Oleski | 20 | 2,9 | 15686 | 227,4 | 15271 | 221,4 |
| Opolski | 35 | 2,6 | 25796 | 191,0 | 25389 | 188,0 |
| Prudnicki | 20 | 3,3 | 15526 | 256,3 | 15190 | 250,7 |
| Strzelecki | 20 | 2,5 | 17451 | 214,3 | 17083 | 209,7 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 20 | 1,6 | 30504 | 236,7 | 29424 | 228,3 |

DZIAŁ XII HANDEL

CHAPTER XII TRADE

TABL. 1 /55/. **TARGOWISKA^a W 2004 R.**
MARKETPLACES^a IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Targowiska stałe Permanent marketplace | | | | | | Targowiska sezonowe ^b (w ciągu roku) Seasonal market- places ^b (during the year) |
|--|---|---|---|---|--|---|--|
| | ogółem total | w tym z przewagą sprzedaży drobno- detalicznej of which with pre- dominance of small- retail sales | powierzchnia targowisk w m ² area of marketplaces in m ² | | stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej permanent small-retail sales outlets | | |
| | | | ogółem total | w tym sprzeda- żowa of which sales area | ogółem total | w tym na targowi- skach czynnych codziennie of which at market- places opened daily | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 51 | 50 | 150509 | 106494 | 2038 | 1473 | 16 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski | 4 | 4 | 16953 | 11251 | 83 | 78 | – |
| Głubczycki | 3 | 3 | 8629 | 3216 | 80 | 71 | – |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 3 | 3 | 8500 | 6500 | 253 | 253 | 1 |
| Kluczborski | 5 | 5 | 11273 | 8593 | 164 | 70 | – |
| Krapkowicki | 5 | 5 | 6385 | 4807 | 79 | 78 | 1 |
| Namysłowski | 2 | 2 | 8076 | 7035 | 95 | 95 | – |
| Nyski | 6 | 6 | 19493 | 10050 | 635 | 396 | 2 |
| Oleski | 5 | 4 | 13411 | 11383 | 162 | 5 | 2 |
| Opolski | 7 | 7 | 4018 | 2668 | 45 | 45 | 5 |
| Prudnicki | 4 | 4 | 4454 | 3369 | 51 | 51 | 1 |
| Strzelecki | 4 | 4 | 27420 | 15725 | 60 | – | 4 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 3 | 3 | 21897 | 21897 | 331 | 331 | – |

a Stan w dniu 31 XII. b Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

a As of 31 XII. b Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

TABL. 2 /56/. **ROCZNE WPŁYWY Z OPŁATY TARGOWEJ W 2004 R.**
ANNUAL RECEIPTS FROM MARKET-PLACE FEES IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | | Na 1 targowisko w tys. zł <i>Per 1 market-place in thous. zł</i> |
|--|----------------------------------|----------------------------------|--|
| | w tys. zł <i>in thous. zł</i> | w odsetkach <i>in percent</i> | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 6310,1 | 100,0 | 94,2 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | |
| Brzeski | 365,0 | 5,8 | 91,3 |
| Głubczycki | 106,1 | 1,7 | 35,4 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 795,3 | 12,6 | 198,8 |
| Kluczborski | 770,6 | 12,2 | 154,1 |
| Krapkowicki | 482,7 | 7,6 | 80,5 |
| Namysłowski | 415,5 | 6,6 | 207,8 |
| Nyski | 616,6 | 9,8 | 77,1 |
| Oleski | 301,3 | 4,8 | 43,0 |
| Opolski | 193,2 | 3,0 | 16,1 |
| Prudnicki | 207,1 | 3,3 | 41,4 |
| Strzelecki | 813,6 | 12,9 | 101,7 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 1243,1 | 19,7 | 414,4 |

DZIAŁ XIII
FINANSE PUBLICZNE

CHAPTER XIII
PUBLIC FINANCE

TABL. 1 /57/. **DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R.**
REVENUE OF POWIAT AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Dochody własne Own revenue | Dotacje celowe z budżetu państwa Appropriated allocations from the state budget | Dotacje otrzymane z funduszy celowych Allocations received from appropriated funds | Dotacje celowe ^a Appropriated allocations ^a | Subwen- cje ogólne General subsidies | Środki na dofinanso- wanie własnych zadań pozyska- nych z innych źródeł Funds for additional financing of own tasks from other sources |
|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|---|---|--|---|--|
|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|---|---|--|---|--|

W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS

| | | | | | | | |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|---------------|-----------------|---------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 774015,4 | 321915,8 | 143374,4 | 656,3 | 5477,2 | 300175,4 | 2416,3 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski | 54553,1 | 11781,5 | 15157,7 | 282,6 | 854,0 | 26477,3 | 0,0 |
| Głubczycki | 36868,2 | 7834,5 | 15113,7 | 0,0 | 115,1 | 13783,1 | 21,8 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 47172,5 | 13865,3 | 10577,9 | 0,0 | 1026,1 | 21641,1 | 62,1 |
| Kluczborski | 42566,9 | 9140,3 | 9936,7 | 0,0 | 257,1 | 22985,8 | 247,1 |
| Krapkowicki | 20384,3 | 7317,6 | 3681,0 | 116,0 | 278,3 | 8975,9 | 15,5 |
| Namysławski | 22176,5 | 4874,9 | 4638,0 | 30,0 | 176,0 | 12457,6 | 0,0 |
| Nyski | 72271,9 | 15742,8 | 17040,1 | 200,0 | 465,6 | 38085,4 | 738,1 |
| Oleski | 33927,4 | 6797,9 | 5625,0 | 10,6 | 240,8 | 21215,2 | 37,8 |
| Opolski | 42322,2 | 15042,4 | 11140,1 | 0,0 | 799,0 | 15105,4 | 235,3 |
| Prudnicki | 29929,1 | 5778,7 | 6980,8 | 4,1 | 64,4 | 17101,1 | 0,0 |
| Strzelecki | 37920,8 | 9080,3 | 10868,9 | 13,0 | 365,7 | 17592,9 | 0,0 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 333922,4 | 214659,6 | 32614,5 | 0,0 | 835,0 | 84754,7 | 1058,6 |

W % DOCHODÓW OGÓŁEM IN % OF REVENUE TOTAL

| | | | | | | | |
|--|--------------|-------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 100,0 | 41,6 | 18,5 | 0,1 | 0,7 | 38,8 | 0,3 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | |
| Brzeski | 100,0 | 21,6 | 27,8 | 0,5 | 1,6 | 48,5 | 0,0 |
| Głubczycki | 100,0 | 21,2 | 41,0 | 0,0 | 0,3 | 37,4 | 0,1 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 100,0 | 29,4 | 22,4 | 0,0 | 2,2 | 45,9 | 0,1 |
| Kluczborski | 100,0 | 21,5 | 23,3 | 0,0 | 0,6 | 54,0 | 0,6 |
| Krapkowicki | 100,0 | 35,9 | 18,1 | 0,6 | 1,4 | 44,0 | 0,1 |
| Namysławski | 100,0 | 22,0 | 20,9 | 0,1 | 0,8 | 56,2 | 0,0 |
| Nyski | 100,0 | 21,8 | 23,6 | 0,3 | 0,6 | 52,7 | 1,0 |
| Oleski | 100,0 | 20,0 | 16,6 | 0,0 | 0,7 | 62,5 | 0,1 |
| Opolski | 100,0 | 35,5 | 26,3 | 0,0 | 1,9 | 35,7 | 0,6 |
| Prudnicki | 100,0 | 19,3 | 23,3 | 0,0 | 0,2 | 57,1 | 0,0 |
| Strzelecki | 100,0 | 23,9 | 28,7 | 0,0 | 1,0 | 46,4 | 0,0 |
| Miasto na prawach powiatu – – Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 100,0 | 64,3 | 9,8 | 0,0 | 0,3 | 25,4 | 0,3 |

^a Otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego.

^a Received for tasks realized on the basis of self-government agreements.

TABL. 3 /59/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R.**
REVENUE OF GMINA BUDGETS^a BY TYPE IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Dochody własne Own revenue | Dotacje celowe z budżetu państwa Appropriated allocations from the state budget | Dotacje otrzymane z funduszy celowych Allocations received from ap- propriated funds | Dotacje celowe ^b Appropriated alloca- tions ^b | Subwen- cje ogólne General subsidies | Środki na dofinan- sowanie własnych zadań po- zyskanych z innych źródeł Funds for additional financing of own tasks from other sources |
|--|------------------------|-------------------------------------|---|--|---|---|--|
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1386856,4 | 726362,1 | 145495,5 | 9605,8 | 3901,1 | 489029,7 | 12462,2 |
| POWIAT BRZESKI POWIAT BRZESKI | | | | | | | |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | |
| Brzeg | 57992,8 | 33828,4 | 6784,7 | 836,4 | 151,1 | 15464,2 | 928,0 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | |
| Grodzów | 29762,9 | 15155,7 | 3800,4 | 0,0 | 255,1 | 10290,7 | 261,1 |
| Lewin Brzeski | 20425,3 | 8970,3 | 2890,9 | 26,7 | 201,3 | 7873,4 | 462,8 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | |
| Lubsza | 12293,5 | 4530,0 | 1417,0 | 219,4 | 0,0 | 6123,6 | 3,5 |
| Olszanka | 8090,3 | 3908,9 | 795,6 | 0,0 | 5,0 | 3380,8 | 0,0 |
| Skarbimierz | 10140,6 | 5914,4 | 1388,1 | 0,0 | 0,0 | 2834,9 | 3,2 |
| POWIAT GŁUBCZYCKI POWIAT GŁUBCZYCKI | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | |
| Baborów | 10700,1 | 5679,2 | 1263,4 | 41,1 | 54,1 | 3658,1 | 4,2 |
| Głubczyce | 35646,1 | 20023,2 | 4268,3 | 154,6 | 443,0 | 10713,5 | 43,5 |
| Kietrz | 16554,6 | 6052,6 | 2221,8 | 8,3 | 27,5 | 8050,0 | 194,4 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | |
| Branice | 10642,9 | 3766,6 | 1805,8 | 71,8 | 10,7 | 4988,1 | 0,0 |
| POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI | | | | | | | |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 126413,0 | 93399,8 | 10396,5 | 600,5 | 139,4 | 21493,0 | 383,7 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | |
| Bierawa | 16947,4 | 8164,5 | 1011,4 | 29,1 | 0,0 | 6344,2 | 1398,2 |
| Cisek | 9720,5 | 4048,5 | 807,5 | 0,0 | 0,0 | 4825,3 | 39,2 |
| Pawłowiczki | 13438,4 | 5496,8 | 1317,2 | 635,7 | 5,0 | 5956,8 | 26,8 |
| Polska Cerekiew | 7766,0 | 4274,0 | 759,3 | 0,0 | 0,0 | 2673,3 | 59,4 |
| Reńska Wieś | 10975,9 | 4697,7 | 774,0 | 0,0 | 0,0 | 5224,9 | 279,3 |

^a Bez dochodów gmin mających również statut miasta na prawach powiatu. ^b Otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. ^b Received for tasks realized on the basis of self-government agreements.

TABL. 3 /59/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R. (cd.)**
REVENUE OF GMINA BUDGETS^a BY TYPE IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | Dochody własne <i>Own revenue</i> | Dotacje celowe z budżetu państwa <i>Appropriated allocations from the state budget</i> | Dotacje otrzymane z funduszy celowych <i>Allocations received from ap- propriated funds</i> | Dotacje celowe ^b <i>Appropriated allocations^b</i> | Subwen- cje ogólne <i>General subsidies</i> | Środki na dofinan- sowanie własnych zadań po- zyskanych z innych źródeł <i>Funds for additional financing of own tasks from other sources</i> |
|---|------------------------|---|--|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| POWIAT KLUCZBORSKI <i>POWIAT KLUCZBORSKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Byczyna | 15733,3 | 6201,7 | 2160,6 | 278,6 | 28,2 | 6645,0 | 419,2 |
| Kluczbork | 51106,5 | 29132,3 | 5595,3 | 126,9 | 129,3 | 16112,3 | 10,4 |
| Wolczyn | 21607,4 | 8933,3 | 2971,3 | 89,0 | 46,5 | 8831,3 | 736,1 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 9911,7 | 2863,1 | 875,8 | 0,0 | 0,0 | 6165,9 | 7,0 |
| POWIAT KRAPKOWICKI <i>POWIAT KRAPKOWICKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Gogolin | 25198,2 | 19300,5 | 1326,2 | 0,0 | 0,0 | 4568,6 | 2,9 |
| Krapkowice | 35274,1 | 20908,8 | 3109,1 | 621,6 | 56,6 | 10199,7 | 378,4 |
| Zdzieszowice | 23617,6 | 15114,4 | 1620,0 | 60,8 | 0,0 | 6797,5 | 24,9 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 11354,6 | 3624,5 | 680,3 | 294,0 | 0,0 | 6726,2 | 29,5 |
| Walce | 9538,0 | 2737,9 | 1947,4 | 33,2 | 0,0 | 4819,5 | 0,0 |
| POWIAT NAMYSŁOWSKI <i>POWIAT NAMYSŁOWSKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Namysłów | 36911,1 | 19820,9 | 4086,9 | 342,7 | 52,0 | 11935,9 | 672,8 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Domaszowice | 5480,1 | 2023,8 | 705,3 | 0,0 | 6,0 | 2730,8 | 14,3 |
| Pokój | 8542,6 | 2838,0 | 812,6 | 46,0 | 0,0 | 4360,1 | 485,9 |
| Świerczów | 5887,0 | 1850,9 | 709,4 | 300,0 | 4,0 | 2986,4 | 36,3 |
| Wilków | 7286,8 | 2566,9 | 1025,5 | 0,0 | 0,0 | 3494,0 | 200,5 |
| POWIAT NYSKI <i>POWIAT NYSKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Głucholazy | 35403,8 | 15480,0 | 5774,4 | 77,2 | 1039,9 | 11678,4 | 1353,9 |
| Korfantów | 16210,7 | 5255,6 | 1813,4 | 5,0 | 0,5 | 8269,2 | 867,1 |
| Nysa | 85557,1 | 50480,9 | 12391,6 | 594,4 | 16,2 | 21926,2 | 147,7 |
| Otmuchów | 20536,2 | 10176,1 | 2708,3 | 43,8 | 0,0 | 7465,1 | 143,0 |
| Paczków | 20368,0 | 8950,6 | 2788,9 | 25,8 | 16,0 | 8563,4 | 23,5 |

^a Bez dochodów gmin mających również statut miasta na prawach powiatu. ^b Otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. ^b Received for tasks realized on the basis of self-government agreements.

TABL. 3 /59/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R. (cd.)**
REVENUE OF GMINA BUDGETS^a BY TYPE IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | Dochody własne <i>Own revenue</i> | Dotacje celowe z budżetu państwa <i>Appropriated allocations from the state budget</i> | Dotacje otrzymane z funduszy celowych <i>Allocations received from ap- propriated funds</i> | Dotacje celowe ^b <i>Appropriated allocations^b</i> | Subwen- cje ogólne <i>General subsidies</i> | Środki na dofinan- sowanie własnych zadań po- zyskanych z innych źródeł <i>Funds for additional financing of own tasks from other sources</i> |
|---|------------------------|---|--|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| POWIAT NYSKI (dok.) <i>POWIAT NYSKI (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kamiennik | 6295,3 | 2037,3 | 1128,1 | 0,0 | 35,0 | 2985,4 | 109,5 |
| Łambinowice | 12262,3 | 4176,8 | 1636,8 | 6,2 | 6,9 | 6153,1 | 282,5 |
| Pakosławice | 5193,9 | 1712,6 | 764,3 | 3,0 | 0,0 | 2699,7 | 14,3 |
| Skoroszyce | 10306,6 | 3032,4 | 1417,9 | 0,0 | 0,0 | 5063,3 | 793,1 |
| POWIAT OLESKI <i>POWIAT OLESKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Dobrodzień | 14782,9 | 7219,8 | 1121,4 | 125,4 | 8,0 | 6151,8 | 156,5 |
| Gorzów Śląski | 10909,3 | 5121,9 | 958,9 | 0,0 | 29,0 | 4741,3 | 58,2 |
| Olesno | 27816,0 | 14748,9 | 2200,6 | 249,1 | 46,6 | 10530,5 | 40,4 |
| Praszka | 17202,8 | 8519,4 | 2015,8 | 39,2 | 87,2 | 6541,1 | 0,0 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Radłów | 7073,9 | 2542,2 | 422,3 | 184,8 | 16,5 | 3857,6 | 50,5 |
| Rudniki | 14050,8 | 5368,2 | 1073,6 | 722,4 | 6,0 | 6864,4 | 16,3 |
| Zębowice | 5696,9 | 1212,6 | 545,1 | 28,5 | 0,0 | 3910,7 | 0,0 |
| POWIAT OPOLSKI <i>POWIAT OPOLSKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Niemodlin | 20284,1 | 9685,3 | 3213,1 | 13,5 | 70,2 | 7287,7 | 14,1 |
| Ozimek | 27619,3 | 15102,1 | 2300,5 | 0,0 | 109,2 | 10107,5 | 0,0 |
| Prószków | 14071,2 | 7522,9 | 1044,6 | 602,5 | 2,0 | 4773,6 | 125,7 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Chrzastowice | 8452,8 | 3680,8 | 595,4 | 70,0 | 0,0 | 4056,7 | 50,0 |
| Dąbrowa | 13341,4 | 6544,0 | 1045,0 | 0,0 | 0,0 | 5736,4 | 16,1 |
| Dobrzeń Wielki | 47460,5 | 37668,2 | 1270,6 | 0,0 | 2,2 | 8519,5 | 0,0 |
| Komprachcice | 12718,5 | 5753,8 | 894,2 | 61,6 | 2,2 | 5977,5 | 29,2 |
| Łubniany | 11411,8 | 4445,5 | 781,1 | 0,0 | 0,0 | 6185,2 | 0,0 |

^a Bez dochodów gmin mających również statut miasta na prawach powiatu. ^b Otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego.

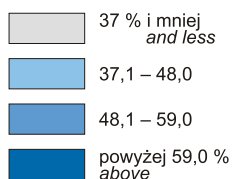
^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. ^b Received for tasks realized on the basis of self-government agreements.

TABL. 3 /59/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R. (dok.)**
REVENUE OF GMINA BUDGETS^a BY TYPE IN 2004 (cont.)

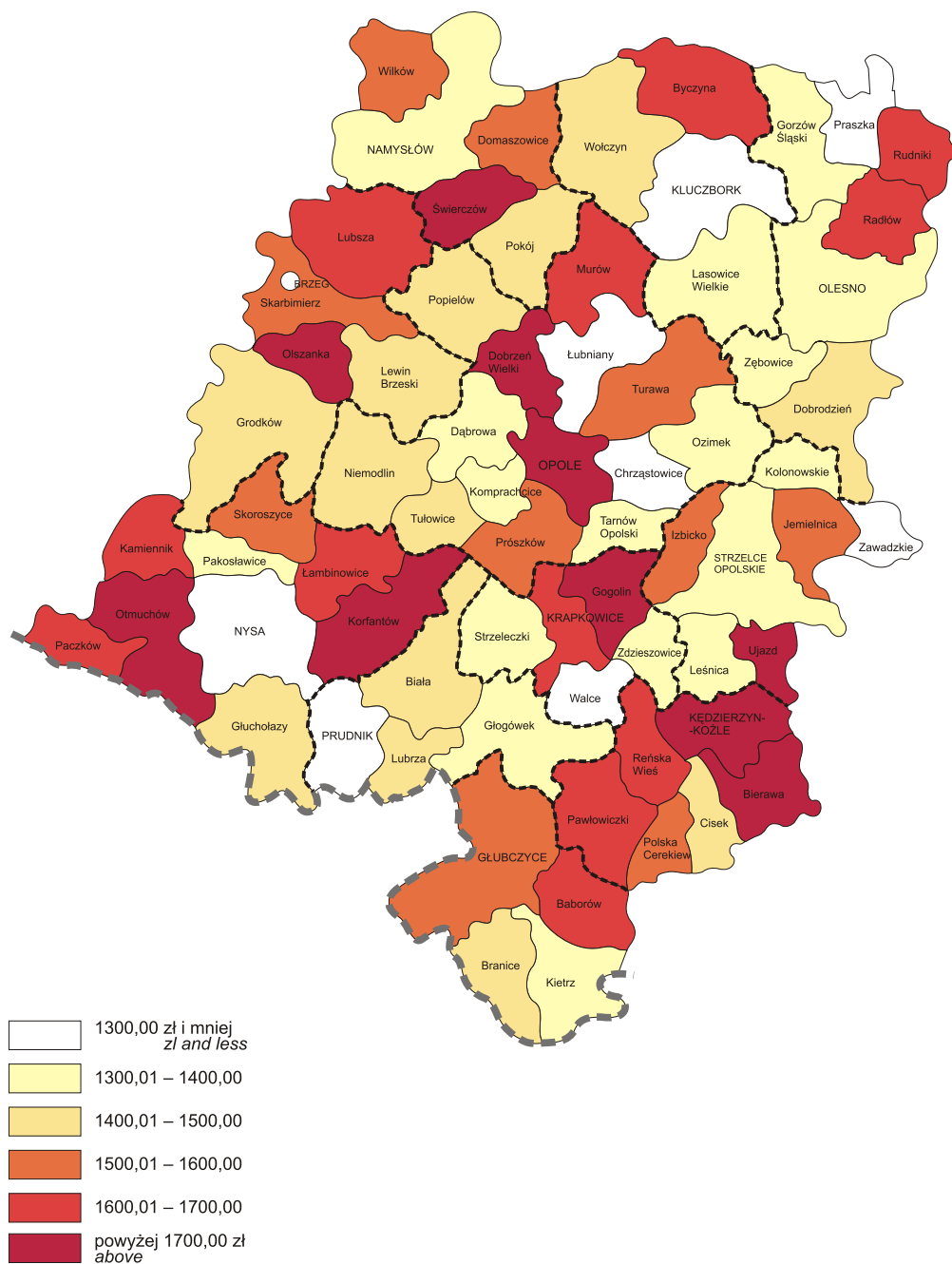
| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | Dochody własne <i>Own revenue</i> | Dotacje celowe z budżetu państwa <i>Appropriated allocations from the state budget</i> | Dotacje otrzymane z funduszy celowych <i>Allocations received from ap- propriated funds</i> | Dotacje celowe ^b <i>Appropriated allocations ^b</i> | Subwen- cje ogólne <i>General subsidies</i> | Środki na dofinan- sowanie własnych zadań po- zyskanych z innych źródeł <i>Funds for additional financing of own tasks from other sources</i> |
|---|-------------------------------|---|--|---|--|---|---|
| | w tys. zł <i>in thous. zł</i> | | | | | | |
| POWIAT OPOLSKI (dok.) <i>POWIAT OPOLSKI (cont.)</i> | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Murów | 9716,5 | 3045,1 | 2022,3 | 282,7 | 4,5 | 4348,5 | 13,4 |
| Popielów | 12935,2 | 4975,5 | 1339,4 | 464,7 | 0,0 | 6155,5 | 0,0 |
| Tarnów Opolski | 13888,6 | 6873,8 | 1070,1 | 0,0 | 0,0 | 5522,0 | 422,7 |
| Tułowice | 8318,9 | 3948,7 | 1056,4 | 0,0 | 3,0 | 3310,9 | 0,0 |
| Turawa | 14622,9 | 7581,1 | 787,5 | 0,0 | 137,2 | 6113,8 | 3,3 |
| POWIAT PRUDNICKI <i>POWIAT PRUDNICKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Biała | 16390,8 | 5836,0 | 1246,4 | 309,0 | 24,1 | 8803,5 | 171,8 |
| Głogówek | 18742,9 | 9599,2 | 1499,9 | 48,2 | 75,5 | 7410,8 | 109,2 |
| Prudnik | 41253,4 | 21229,2 | 6859,2 | 183,3 | 430,5 | 12477,7 | 73,4 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Lubrza | 6477,7 | 2463,2 | 1011,8 | 280,2 | 10,8 | 2696,7 | 15,0 |
| POWIAT STRZELECKI <i>POWIAT STRZELECKI</i> | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Kolonowskie | 8112,6 | 2955,9 | 734,4 | 0,0 | 0,0 | 4334,5 | 87,8 |
| Leśnica | 12049,1 | 5145,5 | 722,6 | 298,6 | 28,0 | 5748,0 | 106,5 |
| Strzelce Opolskie | 47243,0 | 29365,5 | 4349,6 | 1,0 | 64,0 | 13405,7 | 57,2 |
| Ujazd | 11174,6 | 5428,5 | 841,8 | 19,2 | 15,0 | 4865,3 | 4,9 |
| Zawadzkie | 17550,9 | 8967,7 | 1475,0 | 36,5 | 0,0 | 7071,8 | 0,0 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | |
| Izbicko | 8192,0 | 3253,2 | 462,2 | 13,7 | 0,0 | 4462,9 | 0,0 |
| Jemielnica | 10201,7 | 3428,9 | 783,8 | 0,0 | 0,0 | 5989,0 | 0,0 |

^a Bez dochodów gmin mających również statut miasta na prawach powiatu. ^b Otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. ^b Received for tasks realized on the basis of self-government agreements.

[illegible]

WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2004 R.
EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS PER CAPITA IN 2004



TABL. 4 /60/. **WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R.**
EXPENDITURE OF POWIAT AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | |
|--|--------------------------|-----------------------------|--|--|--|---|--|---|---|
| | | dotacje alloca- tions | świad- czenia na rzecz osób fizycz- nych benefits for natural persons | wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities | | | | wydatki majątkowe property expenditure | |
| | | | | razem total | w tym of which | | | razem total | w tym inwesty- cyjne ^b of which invest- ment expendi- ture ^b |
| | | | | | wynagro- dzenia wages and salaries | składki ^a contri- butions ^a | zakup materia- łów i usług purchase of mate- rials and services | | |
| W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 764409,2 | 41973,2 | 53782,5 | 596181,6 | 343818,2 | 62060,7 | 155888,3 | 59161,1 | 55011,1 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | |
| Brzeski | 53025,4 | 1954,9 | 3716,5 | 43652,1 | 26763,5 | 4619,4 | 8621,8 | 3530,7 | 3530,7 |
| Głubczycki | 35892,1 | 1079,0 | 1463,1 | 31131,2 | 18131,8 | 3287,5 | 8105,4 | 2152,5 | 2152,5 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 45767,7 | 1406,3 | 3528,2 | 38725,8 | 24126,3 | 4023,8 | 8187,5 | 2044,9 | 2044,9 |
| Kluczborski | 46045,3 | 332,2 | 2415,4 | 37190,3 | 23105,8 | 4193,0 | 7658,7 | 2614,0 | 2614,0 |
| Krapkowicki | 18426,6 | 153,9 | 1761,4 | 16276,3 | 9609,3 | 1614,8 | 3959,5 | 197,0 | 197,0 |
| Namysłowski | 23516,6 | 810,5 | 1345,1 | 18843,4 | 11411,7 | 1942,5 | 4094,0 | 1885,5 | 1885,5 |
| Nyski | 69679,7 | 8565,6 | 3934,2 | 53473,2 | 32838,8 | 5471,2 | 10372,3 | 3644,6 | 3644,6 |
| Oleski | 33622,4 | 1500,1 | 1704,4 | 28548,3 | 18208,1 | 3316,8 | 5340,9 | 1766,4 | 1766,4 |
| Opolski | 45879,9 | 2848,6 | 2021,2 | 31965,1 | 17209,0 | 3341,3 | 10423,2 | 1365,8 | 1365,8 |
| Prudnicki | 30716,0 | 1614,9 | 2218,8 | 26123,0 | 15800,2 | 2736,2 | 6047,8 | 640,2 | 490,2 |
| Strzelecki | 38426,5 | 3636,7 | 1531,4 | 28624,9 | 17618,9 | 3157,3 | 6306,2 | 4608,0 | 4608,0 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 323410,9 | 18070,7 | 28142,7 | 241628,2 | 128994,6 | 24356,9 | 76771,0 | 34711,4 | 30711,4 |
| W % WYDATKÓW OGÓŁEM IN % OF EXPENDITURE TOTAL | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 100,0 | 5,5 | 7,0 | 78,0 | 45,0 | 8,1 | 20,4 | 7,7 | 7,2 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | |
| Brzeski | 100,0 | 3,7 | 7,0 | 82,3 | 50,5 | 8,7 | 16,3 | 6,7 | 6,7 |
| Głubczycki | 100,0 | 3,0 | 4,1 | 86,7 | 50,5 | 9,2 | 22,6 | 6,0 | 6,0 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 100,0 | 3,1 | 7,7 | 84,6 | 52,7 | 8,8 | 17,9 | 4,5 | 4,5 |
| Kluczborski | 100,0 | 0,7 | 5,2 | 80,8 | 50,2 | 9,1 | 16,6 | 5,7 | 5,7 |
| Krapkowicki | 100,0 | 0,8 | 9,6 | 88,3 | 52,1 | 8,8 | 21,5 | 1,1 | 1,1 |
| Namysłowski | 100,0 | 3,4 | 5,7 | 80,1 | 48,5 | 8,3 | 17,4 | 8,0 | 8,0 |
| Nyski | 100,0 | 12,3 | 5,6 | 76,7 | 47,1 | 7,9 | 14,9 | 5,2 | 5,2 |
| Oleski | 100,0 | 4,5 | 5,1 | 84,9 | 54,2 | 9,9 | 15,9 | 5,3 | 5,3 |
| Opolski | 100,0 | 6,2 | 4,4 | 69,7 | 37,5 | 7,3 | 22,7 | 3,0 | 3,0 |
| Prudnicki | 100,0 | 5,3 | 7,2 | 85,0 | 51,4 | 8,9 | 19,7 | 2,1 | 1,6 |
| Strzelecki | 100,0 | 9,5 | 4,0 | 74,5 | 45,9 | 8,2 | 16,4 | 12,0 | 12,0 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 100,0 | 5,6 | 8,7 | 74,7 | 39,9 | 7,5 | 23,7 | 10,7 | 9,5 |

^a Na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a To compulsory social security and the Labour Fund. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 5 /61/.

**WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2004 R.**
**EXPENDITURE OF POWIAT AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS
BY DIVISION IN 2004**

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | |
|--|-----------------------|--|--|--|--------------------------------------|---|---|---|--|
| | | gospo- darka mieszka- niowa housing economy | adminis- tracja publiczna public admini- stration | oświata i wycho- wanie educa- tion | ochrona zdrowia health care | opieka społecz- na social welfare | gospo- darka komunal- na i och- rona śro- dowiska municipal economy and en- viron- mental protection | kultura i ochrona dzie- dztwa naro- dowego culture and national heritage | kultura fizyczna i sport physical educa- tion and sport |
| W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 764409,2 | 27228,2 | 81806,1 | 298364,3 | 28563,5 | 14125,2 | 21155,9 | 9629,1 | 3337,6 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | |
| Brzeski | 53025,4 | 110,0 | 4325,5 | 23531,3 | 2143,2 | 1276,3 | 0,0 | 1444,3 | 28,9 |
| Głubczycki | 35892,1 | 63,0 | 3489,8 | 8168,3 | 624,6 | 704,4 | 0,0 | 39,4 | 10,7 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 45767,7 | 141,4 | 4886,6 | 20957,0 | 1510,2 | 1000,8 | 0,0 | 24,0 | 18,6 |
| Kluczborski | 46045,3 | 25,0 | 4631,2 | 17643,1 | 3041,6 | 901,3 | 0,0 | 28,6 | 48,2 |
| Krapkowicki | 18426,6 | 34,8 | 3713,4 | 7283,1 | 565,1 | 670,1 | 0,0 | 47,4 | 17,5 |
| Namysławski | 23516,6 | 50,5 | 3157,4 | 8526,3 | 1358,8 | 693,6 | 0,0 | 39,2 | 18,7 |
| Nyski | 69679,7 | 80,9 | 8323,9 | 27481,2 | 3491,6 | 2182,9 | 0,0 | 794,1 | 41,9 |
| Oleski | 33622,4 | 87,0 | 4047,0 | 16233,5 | 1310,4 | 718,0 | 0,0 | 70,1 | 25,5 |
| Opolski | 45879,9 | 68,3 | 7619,0 | 9477,1 | 7465,9 | 3,4 | 0,0 | 73,0 | 11,4 |
| Prudnicki | 30716,0 | 25,0 | 4663,3 | 12613,8 | 1014,4 | 794,8 | 0,0 | 14,0 | 8,2 |
| Strzelecki | 38426,5 | 147,3 | 4521,2 | 14827,7 | 533,2 | 730,4 | 30,6 | 62,6 | 136,8 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 323410,9 | 26394,9 | 28427,9 | 131621,7 | 5504,5 | 4449,3 | 21125,3 | 6992,5 | 2971,2 |
| W % WYDATKÓW OGÓŁEM IN % OF EXPENDITURE TOTAL | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 100,0 | 3,6 | 10,7 | 39,0 | 3,7 | 1,8 | 2,8 | 1,3 | 0,4 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | | |
| Brzeski | 100,0 | 0,2 | 8,2 | 44,4 | 4,0 | 2,4 | 0,0 | 2,7 | 0,1 |
| Głubczycki | 100,0 | 0,2 | 9,7 | 22,8 | 1,7 | 2,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 100,0 | 0,3 | 10,7 | 45,8 | 3,3 | 2,2 | 0,0 | 0,1 | 0,0 |
| Kluczborski | 100,0 | 0,1 | 10,1 | 38,3 | 6,6 | 2,0 | 0,0 | 0,1 | 0,1 |
| Krapkowicki | 100,0 | 0,2 | 20,2 | 39,5 | 3,1 | 3,6 | 0,0 | 0,3 | 0,1 |
| Namysławski | 100,0 | 0,2 | 13,4 | 36,3 | 5,8 | 2,9 | 0,0 | 0,2 | 0,1 |
| Nyski | 100,0 | 0,1 | 11,9 | 39,4 | 5,0 | 3,1 | 0,0 | 1,1 | 0,1 |
| Oleski | 100,0 | 0,3 | 12,0 | 48,3 | 3,9 | 2,1 | 0,0 | 0,2 | 0,1 |
| Opolski | 100,0 | 0,1 | 16,6 | 20,7 | 16,3 | 0,0 | 0,0 | 0,2 | 0,0 |
| Prudnicki | 100,0 | 0,1 | 15,2 | 41,1 | 3,3 | 2,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Strzelecki | 100,0 | 0,4 | 11,8 | 38,6 | 1,4 | 1,9 | 0,1 | 0,2 | 0,4 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 100,0 | 8,2 | 8,8 | 40,7 | 1,7 | 1,4 | 6,5 | 2,2 | 0,9 |

TABL. 6 /62/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R.**
EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS^a BY TYPE IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|---|---|--|--|---|--|---|
| | | dotacje <i>allocations</i> | świadczenia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i> | wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i> | | | | wydatki majątkowe <i>property expenditure</i> | |
| | | | | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | razem <i>total</i> | w tym inwestycyjne ^c <i>of which investment expenditure^c</i> |
| | | | | | wynagrodzenia <i>wages and salaries</i> | składki ^b <i>contributions^b</i> | zakup materiałów i usług <i>purchase of materials and services</i> | | |
| | w tys. zł <i>in thous. zł</i> | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1411620,7 | 79729,1 | 174773,9 | 924407,2 | 528527,7 | 108944,0 | 242951,5 | 217883,2 | 213816,3 |
| POWIAT BRZESKI <i>POWIAT BRZESKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Brzeg | 48598,9 | 8263,3 | 11099,7 | 26093,2 | 14289,1 | 2868,4 | 7786,1 | 2473,2 | 2473,2 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Grodzów | 28665,7 | 977,1 | 4750,5 | 20280,0 | 11280,9 | 2282,9 | 5894,0 | 2474,3 | 2474,3 |
| Lewin Brzeski | 19427,1 | 888,5 | 3533,6 | 13410,7 | 7930,4 | 1608,8 | 3279,2 | 1345,7 | 1345,7 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Lubsza | 13828,6 | 1133,9 | 1671,3 | 7943,3 | 4493,1 | 947,7 | 2131,0 | 3023,9 | 3023,9 |
| Olszanka | 8976,8 | 435,2 | 952,0 | 5639,6 | 3421,0 | 702,3 | 1208,8 | 1875,0 | 1875,0 |
| Skarbimierz | 11239,1 | 366,0 | 1603,6 | 6551,7 | 3272,0 | 684,6 | 2335,1 | 2536,1 | 2536,1 |
| POWIAT GŁUBCZYCKI <i>POWIAT GŁUBCZYCKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Baborów | 11142,9 | 148,3 | 1411,4 | 8725,7 | 4787,8 | 1025,8 | 2473,0 | 682,5 | 682,5 |
| Głubczyce | 37450,3 | 636,2 | 5179,3 | 26044,8 | 14955,6 | 3025,3 | 7253,7 | 5513,1 | 3687,1 |
| Kietrz | 16605,6 | 102,3 | 2688,9 | 13237,3 | 8273,7 | 1682,3 | 2769,2 | 368,8 | 368,8 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Branice | 11258,3 | 439,7 | 2011,9 | 7326,1 | 4314,6 | 894,7 | 1762,7 | 1406,7 | 1406,7 |
| POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI <i>POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 138008,9 | 13400,5 | 13719,0 | 70303,1 | 40591,1 | 8167,0 | 18525,4 | 40302,4 | 38312,4 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Bierawa | 14315,3 | 1428,5 | 1447,8 | 8919,7 | 4719,4 | 1002,4 | 2853,6 | 2464,5 | 2464,5 |
| Cisek | 10252,6 | 320,2 | 718,0 | 6724,7 | 3737,6 | 763,1 | 1966,4 | 2417,6 | 2417,6 |
| Pawłowiczki | 13941,7 | 146,3 | 1097,6 | 9121,9 | 5047,7 | 1042,7 | 2633,6 | 3499,0 | 3499,0 |
| Polska Cerekiew | 7390,1 | 85,7 | 787,6 | 5101,1 | 2780,3 | 580,1 | 1483,5 | 1386,3 | 1386,3 |
| Reńska Wieś | 14042,6 | 710,7 | 866,7 | 6607,8 | 3649,6 | 749,3 | 1929,1 | 5829,9 | 5829,9 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy. ^c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b To compulsory social security and the Labour Fund. ^c Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 /62/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------------|--|---|---|---|--|--|---|
| | | dotacje <i>alloca- tions</i> | świad- czenia na rzecz osób fizycz- nych <i>benefits for natural persons</i> | wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i> | | | | wydatki majątkowe <i>property expenditure</i> | |
| | | | | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | razem <i>total</i> | w tym inwesty- cyjne <i>of which invest- ment expendi- ture</i> ^c |
| | | | | | wynagro- dzenia <i>wages and salaries</i> | składki ^b <i>contribu- tions</i> ^b | zakup materia- łów i usług <i>purchase of mate- rials and services</i> | | |
| | w tys. zł <i>in thous. zł</i> | | | | | | | | |
| POWIAT KLUCZBORSKI <i>POWIAT KLUCZBORSKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Byczyna | 15993,0 | 648,9 | 2946,0 | 10078,9 | 6216,3 | 1352,3 | 2045,3 | 1881,5 | 1881,5 |
| Kluczbork | 50228,0 | 2922,5 | 7061,6 | 36921,6 | 22517,6 | 4445,4 | 7803,6 | 2643,8 | 2643,8 |
| Wolczyn | 21603,6 | 620,2 | 3298,3 | 13329,5 | 8795,8 | 1772,2 | 2131,3 | 3789,0 | 3789,0 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 9899,0 | 113,4 | 848,2 | 7411,7 | 4040,3 | 810,9 | 2248,3 | 1426,5 | 1426,5 |
| POWIAT KRAPKOWICKI <i>POWIAT KRAPKOWICKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Gogolin | 31193,0 | 1188,8 | 1832,3 | 18695,1 | 9912,0 | 1935,6 | 6245,0 | 8852,8 | 8852,8 |
| Krapkowice | 40000,9 | 1801,6 | 3987,8 | 24044,1 | 13199,1 | 2593,7 | 7075,8 | 9830,7 | 9829,8 |
| Zdzieszowice | 24133,0 | 2054,1 | 2299,1 | 18943,0 | 11130,8 | 2189,4 | 4889,1 | 822,5 | 822,5 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Strzeleczki | 10992,7 | 769,8 | 842,9 | 8093,6 | 4550,6 | 920,2 | 2234,9 | 1263,5 | 1263,5 |
| Walce | 7540,1 | 296,1 | 474,9 | 5827,0 | 3255,7 | 662,7 | 1609,1 | 774,1 | 774,1 |
| POWIAT NAMYSŁOWSKI <i>POWIAT NAMYSŁOWSKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Namysłów | 35388,7 | 5377,9 | 5028,9 | 22313,2 | 13190,7 | 2661,9 | 5523,6 | 2376,3 | 2376,3 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Domaszowice | 6110,7 | 50,8 | 808,8 | 4337,0 | 2552,7 | 528,3 | 990,1 | 865,4 | 865,4 |
| Pokój | 8208,0 | 172,0 | 889,6 | 6113,2 | 3503,4 | 726,7 | 1650,2 | 995,7 | 995,7 |
| Świerczów | 6485,1 | 52,8 | 843,9 | 4327,7 | 2569,4 | 537,3 | 1026,8 | 1197,4 | 1197,4 |
| Wilków | 7312,9 | 326,4 | 1267,2 | 5061,1 | 3096,8 | 666,3 | 1077,1 | 580,2 | 580,2 |
| POWIAT NYSKI <i>POWIAT NYSKI</i> | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Głucholazy | 36690,8 | 2487,2 | 5597,0 | 23067,4 | 13854,9 | 2844,7 | 5251,9 | 5169,7 | 5169,7 |
| Korfantów | 19223,1 | 747,8 | 2183,2 | 10086,7 | 5900,4 | 1238,8 | 2469,2 | 6005,7 | 6005,7 |
| Nysa | 75621,1 | 3579,4 | 16615,8 | 49915,5 | 28499,1 | 5802,4 | 13481,7 | 4547,4 | 4447,4 |
| Otmuchów | 25246,4 | 1180,1 | 3433,5 | 19849,2 | 10149,3 | 3446,7 | 2891,0 | 295,5 | 295,5 |
| Paczków | 23039,9 | 1428,8 | 3189,4 | 14990,7 | 7935,1 | 1624,7 | 4404,2 | 3295,6 | 3295,6 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy. ^c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b To compulsory social security and the Labour Fund. ^c Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 /62/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | |
|--|---------------------------|-----------------------------|--|--|--|---|--|---|---|
| | | dotacje alloca- tions | świad- czenia na rzecz osób fizycz- nych benefits for natural persons | wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities | | | | wydatki majątkowe property expenditure | |
| | | | | razem total | w tym of which | | | razem total | w tym inwesty- cyjne ^c of which invest- ment expendi- ture ^c |
| | | | | | wynagro- dzenia wages and salaries | składki ^b contribu- tions ^b | zakup materia- łów i usług purchase of mate- rials and services | | |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | | | | |
| POWIAT NYSKI (dok.) POWIAT NYSKI (cont.) | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Kamiennik | 6193,6 | 816,6 | 1206,4 | 3832,3 | 2190,7 | 492,7 | 950,3 | 292,3 | 292,3 |
| Łambinowice | 14021,8 | 649,5 | 1838,4 | 9617,4 | 5660,2 | 1145,0 | 2422,0 | 1843,1 | 1843,1 |
| Pakosławice | 5145,1 | 186,3 | 913,9 | 3883,3 | 2439,1 | 507,9 | 796,7 | 125,7 | 125,7 |
| Skoroszyce | 9938,7 | 177,7 | 1479,0 | 6659,1 | 4054,3 | 846,0 | 1466,9 | 1605,3 | 1605,3 |
| POWIAT OLESKI POWIAT OLESKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 15836,7 | 1268,1 | 1302,6 | 9492,4 | 5466,5 | 1134,8 | 2520,9 | 3716,3 | 3716,3 |
| Gorzów Śląski | 10808,7 | 446,5 | 1222,6 | 7409,0 | 4346,3 | 921,4 | 1811,6 | 1661,8 | 1661,8 |
| Olesno | 26094,4 | 1358,3 | 2004,5 | 20393,6 | 11046,1 | 2230,9 | 6395,9 | 1963,3 | 1963,3 |
| Praszka | 18119,7 | 680,2 | 2107,2 | 13114,7 | 8424,6 | 1702,8 | 2538,5 | 2156,8 | 2156,8 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Radłów | 7524,8 | 91,7 | 493,3 | 5153,8 | 2539,5 | 525,8 | 1903,1 | 1733,2 | 1733,2 |
| Rudniki | 14554,0 | 404,6 | 1246,7 | 8402,9 | 4830,5 | 1013,0 | 2139,6 | 4391,0 | 4391,0 |
| Zębowice | 5501,7 | 85,5 | 577,7 | 4082,9 | 2373,1 | 494,8 | 991,9 | 728,2 | 728,2 |
| POWIAT OPOLSKI POWIAT OPOLSKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Niemodlin | 19685,4 | 1057,9 | 3845,2 | 13498,0 | 8321,8 | 1749,5 | 2869,5 | 1164,4 | 1164,4 |
| Ozimek | 28111,2 | 1304,5 | 3131,3 | 19891,1 | 11307,8 | 2250,8 | 5159,2 | 3656,6 | 3656,6 |
| Prószków | 15679,3 | 613,8 | 1060,5 | 10297,2 | 5662,5 | 1163,1 | 2984,0 | 3687,5 | 3687,5 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 7978,8 | 239,8 | 638,4 | 6629,2 | 3968,5 | 787,9 | 1622,3 | 409,0 | 409,0 |
| Dąbrowa | 12693,5 | 319,9 | 1207,3 | 10265,5 | 6039,6 | 1243,3 | 2571,3 | 875,5 | 875,5 |
| Dobrzeń Wielki | 51728,4 | 2856,1 | 1715,5 | 24903,4 | 10460,5 | 2165,8 | 10541,6 | 18852,2 | 18852,2 |
| Komprachcice | 15043,7 | 441,9 | 1067,1 | 10069,9 | 6102,1 | 1248,6 | 2282,4 | 3454,1 | 3454,1 |
| Łubniany | 11290,2 | 624,3 | 1057,5 | 8574,5 | 4836,7 | 963,6 | 2327,9 | 1019,0 | 1019,0 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy. ^c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b To compulsory social security and the Labour Fund. ^c Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 /62/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2004 R. (dok.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------|--|--|-------------------------------------|--|---|---|--|
| | | dotacje allocations | świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons | wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities | | | wydatki majątkowe property expenditure | | |
| | | | | razem total | w tym of which | | razem total | w tym inwestycyjne ^c of which investment expenditure ^c | |
| | | | | | wynagrodzenia wages and salaries | składki ^b contributions ^b | | | zakup materiałów i usług purchase of materials and services |
| | w tys. zł in thous. zł | | | | | | | | |

POWIAT OPOLSKI (dok.) POWIAT OPOLSKI (cont.)

| | | | | | | | | | |
|----------------------------------|---------|-------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Murów | 10186,1 | 133,8 | 918,8 | 6259,1 | 3524,8 | 740,8 | 1704,6 | 2825,6 | 2825,6 |
| Popielów | 12822,2 | 190,0 | 1401,7 | 8589,9 | 4673,3 | 984,4 | 2565,7 | 2559,9 | 2559,9 |
| Tarnów Opolski | 13890,6 | 930,0 | 1683,2 | 10230,4 | 6500,4 | 1328,6 | 1950,1 | 976,8 | 976,8 |
| Tułowice | 7793,9 | 432,4 | 1438,4 | 5623,1 | 3500,5 | 713,4 | 1195,0 | 252,1 | 252,1 |
| Turawa | 14474,3 | 827,3 | 995,3 | 10005,0 | 5851,8 | 1226,3 | 2439,9 | 2584,1 | 2584,1 |

POWIAT PRUDNICKI POWIAT PRUDNICKI

| | | | | | | | | | |
|--|---------|--------|--------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Biała | 17312,2 | 364,1 | 1648,5 | 13337,4 | 7252,7 | 1469,3 | 4025,3 | 1916,3 | 1916,3 |
| Głogówek | 19015,5 | 593,9 | 2333,8 | 13997,2 | 7992,9 | 1627,3 | 3784,2 | 2026,7 | 2026,7 |
| Prudnik | 38014,2 | 2039,2 | 7453,2 | 26573,4 | 17052,8 | 3478,7 | 5055,5 | 1564,9 | 1414,9 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Lubrza | 6599,0 | 477,5 | 817,7 | 4690,7 | 2694,4 | 566,5 | 1219,6 | 550,0 | 550,0 |

POWIAT STRZELECKI POWIAT STRZELECKI

| | | | | | | | | | |
|--|---------|--------|--------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 8348,8 | 231,3 | 801,8 | 5981,5 | 3709,1 | 760,5 | 1258,5 | 1324,7 | 1324,7 |
| Leśnica | 11853,3 | 631,4 | 944,0 | 9244,5 | 4870,1 | 990,6 | 3025,8 | 1002,3 | 1002,3 |
| Strzelce Opolskie | 45829,9 | 357,0 | 5098,8 | 34912,3 | 19704,2 | 3894,8 | 9705,8 | 5288,6 | 5288,6 |
| Ujazd | 13184,2 | 585,3 | 970,8 | 8455,9 | 4264,1 | 877,1 | 2961,3 | 3124,9 | 3124,9 |
| Zawadzkie | 16138,0 | 2700,1 | 1789,0 | 11414,8 | 7111,6 | 1395,3 | 2389,9 | 54,2 | 54,2 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Izbicko | 8647,9 | 71,0 | 553,2 | 6509,7 | 3474,4 | 709,4 | 2060,8 | 879,8 | 879,8 |
| Jemielnica | 11506,3 | 240,5 | 823,6 | 6975,3 | 3865,7 | 805,7 | 1981,4 | 3405,1 | 3405,1 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy. ^c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b To compulsory social security and the Labour Fund. ^c Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 7 /63/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2004 R.**
EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS^a BY DIVISION IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | | |
|--|------------------|--|--|---|--------------------------------------|--|---|---|--|
| | | gospo- darka miesz- kaniowa housing economy | adminis- tracja publiczna public admini- stration | oświata i wycho- wanie education | ochrona zdrowia health care | opieka społeczna social welfare | gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection | kultura i ochrona dzie- dzictwa narodow- ego culture and national heritage | kultura fizyczna i sport physical education and sport |
| | | w tys. zł in thous. zł | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1411620,7 | 39432,4 | 160747,3 | 633464,5 | 11567,3 | 4708,3 | 106769,0 | 46945,0 | 43270,2 |
| POWIAT BRZESKI POWIAT BRZESKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | | |
| Brzeg | 48598,9 | 880,3 | 5179,5 | 19651,0 | 484,5 | 522,2 | 3697,7 | 1615,9 | 1388,6 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Grodków | 28665,7 | 2134,2 | 2874,2 | 12912,4 | 121,6 | 0,0 | 1559,4 | 696,0 | 663,6 |
| Lewin Brzeski | 19427,1 | 330,2 | 2176,6 | 7857,2 | 145,5 | 0,0 | 563,2 | 592,9 | 191,5 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Lubsza | 13828,6 | 207,7 | 1664,8 | 5548,3 | 70,6 | 0,0 | 351,7 | 690,2 | 695,8 |
| Olszanka | 8976,8 | 92,0 | 1353,9 | 3736,4 | 39,3 | 0,0 | 2054,4 | 365,8 | 99,7 |
| Skarbimierz | 11239,1 | 74,5 | 1800,1 | 4109,4 | 59,1 | 3,3 | 698,0 | 390,3 | 251,2 |
| POWIAT GŁUBCZYCKI POWIAT GŁUBCZYCKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Baborów | 11142,9 | 411,3 | 1649,7 | 5236,8 | 80,4 | 0,0 | 536,2 | 447,3 | 179,1 |
| Głubczyce | 37450,3 | 738,1 | 3734,5 | 15802,8 | 349,9 | 0,0 | 3460,9 | 1342,0 | 887,5 |
| Kietrz | 16605,6 | 523,6 | 2426,1 | 8220,4 | 123,3 | 0,0 | 478,3 | 668,1 | 43,7 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Branice | 11258,3 | 17,5 | 1262,9 | 6263,4 | 56,4 | 27,0 | 444,8 | 213,9 | 136,1 |
| POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 138008,9 | 12074,4 | 11300,6 | 43033,2 | 1050,4 | 1343,9 | 9503,1 | 3902,8 | 19191,7 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Bierawa | 14315,3 | 839,7 | 1792,5 | 6145,3 | 175,7 | 0,0 | 1213,4 | 691,6 | 190,8 |
| Cisek | 10252,6 | 311,6 | 1168,5 | 6540,6 | 81,7 | 0,0 | 296,5 | 614,7 | 111,9 |
| Pawłowiczki | 13941,7 | 166,1 | 1442,5 | 6825,5 | 204,1 | 0,0 | 2095,4 | 304,6 | 97,7 |
| Polska Cerekiew | 7390,1 | 87,7 | 1185,0 | 4047,0 | 47,8 | 0,0 | 421,7 | 192,1 | 53,5 |
| Reńska Wieś | 14042,6 | 345,8 | 1426,8 | 4413,4 | 260,1 | 0,0 | 4821,0 | 228,4 | 115,2 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 /63/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2004 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS^a BY DIVISION IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | | |
|--|-----------------|--|--|---|--------------------------------------|--|---|--|--|
| | | gospo- darka miesz- kaniowa housing economy | adminis- tracja publiczna public admini- stration | oświata i wycho- wanie education | ochrona zdrowia health care | opieka społeczna social welfare | gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection | kultura i ochrona dzie- dzictwa narodowego culture and national heritage | kultura fizyczna i sport physical education and sport |
| | | w tys. zł in thous. zł | | | | | | | |
| POWIAT KLUCZBORSKI POWIAT KLUCZBORSKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Byczyna | 15993,0 | 270,7 | 2406,1 | 7555,8 | 103,3 | 50,7 | 455,7 | 581,6 | 85,9 |
| Kluczbork | 50228,0 | 948,3 | 4876,7 | 25812,7 | 421,4 | 337,7 | 1700,4 | 1738,7 | 1644,4 |
| Wolczyn | 21603,6 | 58,9 | 2067,4 | 11445,3 | 157,4 | 0,0 | 560,3 | 525,5 | 170,6 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 9899,0 | 54,6 | 1354,6 | 5180,2 | 77,6 | 0,0 | 277,7 | 71,5 | 79,9 |
| POWIAT KRAPKOWICKI POWIAT KRAPKOWICKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Gogolin | 31193,0 | 3180,9 | 3852,1 | 10425,9 | 152,9 | 0,0 | 3183,4 | 908,8 | 1500,6 |
| Krapkowice | 40000,9 | 978,0 | 4447,4 | 15723,5 | 303,7 | 0,0 | 2130,9 | 1420,6 | 219,2 |
| Zdzieszowice | 24133,0 | 567,3 | 3368,3 | 12876,3 | 204,1 | 554,7 | 1855,8 | 979,4 | 333,6 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Strzeleczki | 10992,7 | 43,7 | 1564,3 | 5809,6 | 128,5 | 0,0 | 595,1 | 534,3 | 318,0 |
| Walce | 7540,1 | 103,0 | 991,9 | 4273,7 | 44,8 | 0,0 | 349,1 | 315,1 | 34,7 |
| POWIAT NAMYSŁOWSKI POWIAT NAMYSŁOWSKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Namysłów | 35388,7 | 193,0 | 3843,5 | 19105,5 | 315,6 | 0,0 | 1423,2 | 1725,6 | 590,1 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Domaszowice | 6110,7 | 47,3 | 1037,2 | 2893,9 | 41,4 | 0,0 | 85,9 | 79,7 | 58,9 |
| Pokój | 8208,0 | 86,0 | 1558,4 | 3696,1 | 62,6 | 0,0 | 752,8 | 266,7 | 27,1 |
| Świerczów | 6485,1 | 134,3 | 940,9 | 2636,4 | 16,2 | 0,0 | 60,5 | 306,2 | 57,0 |
| Wilków | 7312,9 | 490,8 | 784,1 | 3681,5 | 33,1 | 0,0 | 402,2 | 160,9 | 8,5 |
| POWIAT NYSKI POWIAT NYSKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Glucholazy | 36690,8 | 310,7 | 3901,0 | 19762,3 | 275,3 | 378,0 | 1216,6 | 1200,5 | 200,3 |
| Korfantów | 19223,1 | 83,9 | 2185,4 | 10721,4 | 112,6 | 0,0 | 513,3 | 490,1 | 340,1 |
| Nysa | 75621,1 | 2019,0 | 6979,8 | 30971,8 | 600,3 | 461,7 | 3278,7 | 2122,6 | 1087,4 |
| Otmuchów | 25246,4 | 33,4 | 1860,4 | 15867,2 | 328,5 | 0,0 | 1858,9 | 324,8 | 8,0 |
| Paczków | 23039,9 | 1423,9 | 2177,6 | 9061,3 | 166,9 | 0,0 | 786,2 | 977,3 | 2916,5 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 /63/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2004 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS^a BY DIVISION IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | | |
|--|-----------------|--|--|---|--------------------------------------|--|---|---|--|
| | | gospo- darka miesz- kaniowa housing economy | adminis- tracja publiczna public admini- stration | oświata i wycho- wanie education | ochrona zdrowia health care | opieka społeczna social welfare | gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection | kultura i ochrona dzie- dzictwa narodow- ego culture and national heritage | kultura fizyczna i sport physical education and sport |
| | | w tys. zł in thous. zł | | | | | | | |
| POWIAT NYSKI (dok.) POWIAT NYSKI (cont.) | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Kamiennik | 6193,6 | 9,9 | 1001,8 | 2875,1 | 38,7 | 0,0 | 218,9 | 146,3 | 65,0 |
| Łambinowice | 14021,8 | 68,7 | 1727,6 | 6858,3 | 60,8 | 0,0 | 306,0 | 460,9 | 77,0 |
| Pakosławice | 5145,1 | 10,3 | 869,0 | 2642,6 | 45,6 | 0,0 | 127,8 | 151,4 | 33,5 |
| Skoroszyce | 9938,7 | 76,9 | 1197,7 | 4849,3 | 46,6 | 0,0 | 302,3 | 148,0 | 617,6 |
| POWIAT OLESKI POWIAT OLESKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 15836,7 | 74,2 | 1911,9 | 7813,2 | 101,5 | 32,7 | 890,3 | 1089,9 | 80,2 |
| Gorzów Śląski | 10808,7 | 0,0 | 1530,6 | 5181,9 | 82,2 | 0,0 | 336,2 | 307,4 | 65,8 |
| Olesno | 26094,4 | 1546,1 | 3644,9 | 11848,8 | 201,1 | 347,8 | 1764,5 | 1725,4 | 182,2 |
| Praszka | 18119,7 | 125,5 | 1828,6 | 8820,8 | 162,3 | 0,0 | 2712,0 | 566,9 | 233,9 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Radłów | 7524,8 | 319,3 | 1276,4 | 3294,5 | 86,4 | 0,0 | 302,8 | 233,7 | 43,8 |
| Rudniki | 14554,0 | 78,3 | 1275,7 | 6799,3 | 84,7 | 0,0 | 372,6 | 367,4 | 23,0 |
| Zębowice | 5501,7 | 12,0 | 1080,4 | 2903,8 | 44,8 | 36,1 | 157,5 | 83,3 | 27,5 |
| POWIAT OPOLSKI POWIAT OPOLSKI | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | | |
| Niemodlin | 19685,4 | 281,6 | 2130,0 | 8872,6 | 188,0 | 0,0 | 1742,0 | 593,5 | 80,9 |
| Ozimek | 28111,2 | 635,2 | 3398,1 | 13226,0 | 320,7 | 236,5 | 3577,5 | 1000,1 | 403,4 |
| Prószków | 15679,3 | 177,1 | 1887,7 | 6541,6 | 172,1 | 0,0 | 2481,0 | 856,4 | 161,8 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 7978,8 | 82,8 | 1796,8 | 3909,7 | 82,6 | 0,0 | 428,6 | 255,9 | 40,9 |
| Dąbrowa | 12693,5 | 196,5 | 1655,8 | 7754,8 | 74,4 | 0,0 | 548,3 | 222,6 | 207,5 |
| Dobrzeń Wielki | 51728,4 | 538,8 | 2800,8 | 16084,9 | 243,1 | 109,6 | 15005,9 | 1322,1 | 660,0 |
| Komprachcice | 15043,7 | 145,7 | 1733,6 | 7091,4 | 122,0 | 0,0 | 2969,8 | 588,7 | 519,9 |
| Łubniany | 11290,2 | 268,5 | 1586,8 | 5644,8 | 30,1 | 0,0 | 1572,4 | 273,6 | 129,9 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 /63/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2004 R. (dok.)**
EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS^a BY DIVISION IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------|--|---|--|--|--|---|--|---|
| | | gospo- darka miesz- kaniowa <i>housing economy</i> | adminis- tracja publiczna <i>public admini- stration</i> | oświata i wycho- wanie <i>education</i> | ochrona zdrowia <i>health care</i> | opieka społeczna <i>social welfare</i> | gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environ- mental protection</i> | kultura i ochrona dzie- dzictwa narodowego <i>culture and national heritage</i> | kultura fizyczna i sport <i>physical education and sport</i> |
| | | w tys. zł <i>in thous. zł</i> | | | | | | | |

POWIAT OPOLSKI (dok.) *POWIAT OPOLSKI (cont.)*

| | | | | | | | | | |
|---|---------|-------|--------|--------|-------|-----|--------|-------|-------|
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Murów | 10186,1 | 63,1 | 1259,1 | 6444,0 | 90,6 | 0,0 | 308,8 | 193,9 | 90,1 |
| Popielów | 12822,2 | 107,0 | 1888,6 | 5387,0 | 146,3 | 0,0 | 775,9 | 982,5 | 150,0 |
| Tarnów Opolski | 13890,6 | 27,3 | 1736,6 | 7758,9 | 136,8 | 0,0 | 339,8 | 787,5 | 149,1 |
| Tułowice | 7793,9 | 28,8 | 1581,8 | 3282,1 | 24,0 | 0,0 | 449,2 | 281,9 | 47,3 |
| Turawa | 14474,3 | 300,3 | 2189,1 | 6809,6 | 129,3 | 0,0 | 2275,5 | 237,2 | 149,2 |

POWIAT PRUDNICKI *POWIAT PRUDNICKI*

| | | | | | | | | | |
|---|---------|--------|--------|---------|-------|-------|-------|--------|--------|
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Biała | 17312,2 | 547,3 | 2107,3 | 8381,2 | 129,3 | 0,0 | 692,8 | 683,8 | 247,8 |
| Głogówek | 19015,5 | 101,0 | 2177,4 | 9032,4 | 161,7 | 0,0 | 871,6 | 762,2 | 1846,4 |
| Prudnik | 38014,2 | 1171,0 | 4680,7 | 16748,3 | 265,8 | 0,0 | 965,1 | 1250,2 | 1009,5 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Lubrza | 6599,0 | 53,3 | 973,8 | 2872,7 | 55,9 | 223,3 | 403,6 | 343,0 | 25,0 |

POWIAT STRZELECKI *POWIAT STRZELECKI*

| | | | | | | | | | |
|---|---------|-------|--------|---------|-------|------|--------|--------|-------|
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 8348,8 | 48,5 | 1521,5 | 4367,4 | 95,1 | 0,0 | 570,2 | 213,8 | 143,4 |
| Leśnica | 11853,3 | 323,3 | 1895,7 | 5930,2 | 109,8 | 0,0 | 371,5 | 359,0 | 88,2 |
| Strzelce Opolskie | 45829,9 | 725,8 | 5311,9 | 22415,6 | 601,1 | 43,2 | 3254,3 | 1710,9 | 542,1 |
| Ujazd | 13184,2 | 486,7 | 1770,7 | 5739,6 | 128,6 | 0,0 | 1871,4 | 417,5 | 111,9 |
| Zawadzkie | 16138,0 | 269,4 | 2175,4 | 8756,4 | 252,5 | 0,0 | 481,5 | 269,6 | 935,0 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | |
| Izbicko | 8647,9 | 157,3 | 1214,2 | 3929,6 | 77,5 | 0,0 | 349,6 | 196,9 | 40,0 |
| Jemielnica | 11506,3 | 112,3 | 1294,2 | 4752,8 | 78,9 | 0,0 | 3289,4 | 175,4 | 63,1 |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 8 /64/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2004 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF POWIAT AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS PER CAPITA IN 2004

A. DOCHODY
REVENUE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym dochody własne Of which own revenue |
|--|----------------------|--|
| | na 1 mieszkańca w zł | per capita in zł |
| OGÓŁEM TOTAL | 734,55 | 305,50 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | |
| Brzeski | 588,66 | 127,13 |
| Głubczycki | 720,46 | 153,10 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 456,66 | 134,22 |
| Kluczborski | 601,02 | 129,06 |
| Krapkowicki | 296,60 | 106,47 |
| Namysławski | 502,64 | 110,49 |
| Nyski | 490,86 | 106,92 |
| Oleski | 490,78 | 98,34 |
| Opolski | 312,47 | 111,06 |
| Prudnicki | 493,27 | 95,24 |
| Strzelecki | 463,94 | 111,09 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 2594,86 | 1668,09 |

B. WYDATKI
EXPENDITURE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | |
|--|---------------------------------------|--------------------|---|
| | | bieżące current | inwestycyjne ^a investment expenditure ^a |
| | na 1 mieszkańca w zł per capita in zł | | |
| | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 725,44 | 565,79 | 52,21 |
| powiaty: <i>powiats:</i> | | | |
| Brzeski | 572,17 | 471,03 | 38,10 |
| Głubczycki | 701,39 | 608,35 | 42,06 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 443,06 | 374,89 | 19,80 |
| Kluczborski | 650,14 | 525,11 | 36,91 |
| Krapkowicki | 268,12 | 236,83 | 2,87 |
| Namysławski | 533,02 | 427,09 | 42,74 |
| Nyski | 473,25 | 363,18 | 24,75 |
| Oleski | 486,36 | 412,96 | 25,55 |
| Opolski | 338,74 | 236,00 | 10,08 |
| Prudnicki | 506,24 | 430,54 | 8,08 |
| Strzelecki | 470,12 | 350,21 | 56,38 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole | 2513,18 | 1877,66 | 238,65 |

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /65/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2004 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINA BUDGETS^a PER CAPITA IN 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Dochody <i>Revenue</i> | | Wydatki <i>Expenditure</i> | |
|---|--|---|----------------------------|--|
| | ogółem <i>total</i> | w tym własne <i>of which own revenue</i> | ogółem <i>total</i> | w tym wydatki inwestycyjne ^b <i>of which investment expenditure^b</i> |
| | na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i> | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 1499,24 | 785,22 | 1526,02 | 231,14 |
| POWIAT BRZESKI POWIAT BRZESKI | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | |
| Brzeg | 1502,33 | 876,34 | 1258,97 | 64,07 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | |
| Grodków | 1509,66 | 768,74 | 1454,00 | 125,51 |
| Lewin Brzeski | 1497,35 | 657,60 | 1424,17 | 98,65 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | |
| Lubsza | 1435,82 | 529,08 | 1615,12 | 353,17 |
| Olszanka | 1617,74 | 781,62 | 1795,00 | 374,93 |
| Skarbimierz | 1417,67 | 826,84 | 1571,24 | 354,55 |
| POWIAT GŁUBCZYCKI POWIAT GŁUBCZYCKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | |
| Baborów | 1592,03 | 844,99 | 1657,92 | 101,54 |
| Głubczyce | 1453,76 | 816,61 | 1527,34 | 150,37 |
| Kietrz | 1377,72 | 503,71 | 1381,96 | 30,69 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | |
| Branice | 1344,48 | 475,82 | 1422,22 | 177,70 |
| POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI POWIAT KĘDZIERZYŃSKO-KOZIELSKI | | | | |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 1907,75 | 1409,53 | 2082,74 | 578,19 |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | |
| Bierawa | 2094,08 | 1008,83 | 1768,85 | 304,53 |
| Cisek | 1403,08 | 584,36 | 1479,88 | 348,96 |
| Pawłowiczki | 1579,32 | 646,00 | 1638,47 | 411,22 |
| Polska Cerekiew | 1635,28 | 899,97 | 1556,14 | 291,92 |
| Reńska Wieś | 1253,24 | 536,39 | 1603,40 | 665,67 |

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /65/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2004 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Dochody Revenue | | Wydatki Expenditure | |
|--|--|---|------------------------|--|
| | ogółem total | w tym własne of which own revenue | ogółem total | w tym wydatki inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b |
| | na 1 mieszkańca w zł per capita in zł | | | |
| POWIAT KLUCZBORSKI POWIAT KLUCZBORSKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Byczyna | 1579,96 | 622,78 | 1606,05 | 188,94 |
| Kluczbork | 1309,45 | 746,43 | 1286,94 | 67,74 |
| Wołczyn | 1478,34 | 611,20 | 1478,08 | 259,24 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Lasowice Wielkie | 1372,63 | 396,49 | 1370,86 | 197,55 |
| POWIAT KRAPKOWICKI POWIAT KRAPKOWICKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Gogolin | 2101,95 | 1609,99 | 2602,02 | 738,47 |
| Krapkowice | 1416,23 | 839,47 | 1606,01 | 394,66 |
| Zdzieszowice | 1338,94 | 856,88 | 1368,16 | 46,63 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Strzeleczyki | 1405,96 | 448,80 | 1361,16 | 156,45 |
| Walce | 1559,52 | 447,67 | 1232,84 | 126,57 |
| POWIAT NAMYSŁOWSKI POWIAT NAMYSŁOWSKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Namysłów | 1403,79 | 753,82 | 1345,89 | 90,37 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Domaszowice | 1420,10 | 524,44 | 1583,50 | 224,27 |
| Pokój | 1524,38 | 506,43 | 1464,67 | 177,67 |
| Świerczów | 1607,60 | 505,44 | 1770,92 | 326,98 |
| Wilków | 1550,06 | 546,03 | 1555,61 | 123,42 |
| POWIAT NYSKI POWIAT NYSKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Głucholazy | 1353,36 | 591,74 | 1402,55 | 197,62 |
| Korfantów | 1639,27 | 531,46 | 1943,88 | 607,31 |
| Nysa | 1417,42 | 836,32 | 1252,81 | 73,68 |
| Otmuchów | 1419,62 | 703,45 | 1745,22 | 20,43 |
| Paczków | 1470,09 | 646,02 | 1662,93 | 237,86 |

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /65/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2004 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Dochody Revenue | | Wydatki Expenditure | |
|--|--|---|------------------------|--|
| | ogółem total | w tym własne of which own revenue | ogółem total | w tym wydatki inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b |
| | na 1 mieszkańca w zł per capita in zł | | | |
| POWIAT NYSKI (dok.) POWIAT NYSKI (cont.) | | | | |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Kamiennik | 1671,18 | 540,83 | 1644,17 | 77,58 |
| Łambinowice | 1478,28 | 503,53 | 1690,40 | 222,19 |
| Pakosławice | 1341,06 | 442,19 | 1328,47 | 32,44 |
| Skoroszyce | 1568,98 | 461,62 | 1512,98 | 244,37 |
| POWIAT OLESKI POWIAT OLESKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Dobrodzień | 1358,09 | 663,28 | 1454,91 | 341,41 |
| Gorzów Śląski | 1406,38 | 660,29 | 1393,41 | 214,23 |
| Olesno | 1461,77 | 775,07 | 1371,30 | 103,17 |
| Praszka | 1226,58 | 607,45 | 1291,96 | 153,78 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Radłów | 1530,82 | 550,14 | 1628,40 | 375,07 |
| Rudniki | 1628,13 | 622,04 | 1686,44 | 508,81 |
| Zębowice | 1361,91 | 289,89 | 1315,25 | 174,10 |
| POWIAT OPOLSKI POWIAT OPOLSKI | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Niemodlin | 1448,65 | 691,71 | 1405,90 | 83,16 |
| Ozimek | 1299,00 | 710,28 | 1322,13 | 171,98 |
| Prószków | 1408,25 | 752,89 | 1569,18 | 369,04 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Chrzastowice | 1276,48 | 555,84 | 1204,90 | 61,76 |
| Dąbrowa | 1411,64 | 692,41 | 1343,09 | 92,64 |
| Dobrzeń Wielki | 3345,12 | 2654,93 | 3645,93 | 1328,74 |
| Komprachcice | 1140,06 | 515,76 | 1348,49 | 309,62 |
| Łubniany | 1263,35 | 492,14 | 1249,88 | 112,81 |

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /65/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2004 R. (dok.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2004 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Dochody Revenue | | Wydatki Expenditure | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|---|---------------------|--|
| | ogółem total | w tym własne of which own revenue | ogółem total | w tym wydatki inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b |
| | na 1 mieszkańca w zł per capita in zł | | | |

POWIAT OPOLSKI (dok.) POWIAT OPOLSKI (cont.)

| | | | | |
|----------------------------------|---------|--------|---------|--------|
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Murów | 1599,69 | 501,33 | 1677,00 | 465,19 |
| Popielów | 1505,84 | 579,22 | 1492,69 | 298,01 |
| Tarnów Opolski | 1382,36 | 684,16 | 1382,56 | 97,22 |
| Tułowice | 1518,05 | 720,56 | 1422,24 | 46,01 |
| Turawa | 1531,83 | 794,16 | 1516,27 | 270,70 |

POWIAT PRUDNICKI POWIAT PRUDNICKI

| | | | | |
|--|---------|--------|---------|--------|
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Biała | 1390,70 | 495,17 | 1468,88 | 162,59 |
| Głogówek | 1288,35 | 659,83 | 1307,09 | 139,31 |
| Prudnik | 1383,46 | 711,94 | 1274,83 | 47,45 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Lubrza | 1432,49 | 544,71 | 1459,30 | 121,63 |

POWIAT STRZELECKI POWIAT STRZELECKI

| | | | | |
|--|---------|--------|---------|--------|
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | |
| Kolonowskie | 1294,08 | 471,51 | 1331,76 | 211,30 |
| Leśnica | 1353,53 | 578,01 | 1331,53 | 112,60 |
| Strzelce Opolskie | 1394,22 | 866,62 | 1352,51 | 156,07 |
| Ujazd | 1777,41 | 863,44 | 2097,06 | 497,04 |
| Zawadzkie | 1334,77 | 682,00 | 1227,32 | 4,12 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | |
| Izbicko | 1461,04 | 580,20 | 1542,35 | 156,92 |
| Jemielnica | 1335,65 | 448,92 | 1506,46 | 445,80 |

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

DZIAŁ XIV
INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE

CHAPTER XIV
INVESTMENTS AND FIXED ASSETS

TABL. 1 /66/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---|---|---|--|---|---|
| | | przemysł <i>industry</i> | | budow- nictwo <i>construc- tion</i> | handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i> | transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i> | pośred- nictwo finan- sowe <i>financial inter- mediation</i> | obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i> |
| | | razem <i>total</i> | w tym przetwórstwo prze- mysłowe <i>of which manufac- turing</i> | | | | | |
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | | | | | | | |

| | OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | |
|--|---------------|--------------|--------------|------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 1423,5 | 892,6 | 765,1 | 7,2 | 152,6 | 171,1 | 27,7 | 36,3 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 56,5 | 40,2 | 33,8 | 0,5 | 7,4 | 1,5 | 0,5 | 2,0 |
| Głubczycki | 48,6 | 23,1 | 18,8 | 0,4 | 3,5 | 1,4 | 0,3 | 0,5 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 192,5 | 154,8 | 141,3 | 1,6 | 7,8 | 13,4 | 3,8 | 7,5 |
| Kluczborski | 81,6 | 52,9 | 45,8 | 0,3 | 9,2 | 8,1 | 2,7 | 0,3 |
| Krapkowicki | 203,1 | 180,7 | 178,3 | 0,5 | 1,5 | 6,4 | 0,9 | 9,2 |
| Namysłowski | 37,7 | 23,8 | 20,7 | 0,0 | 4,3 | 2,7 | 0,6 | 0,2 |
| Nyski | 108,9 | 56,6 | 40,9 | 0,2 | 23,4 | 3,3 | 1,0 | 0,9 |
| Oleski | 31,6 | 22,3 | 20,9 | 0,6 | 2,6 | 1,5 | 0,9 | 0,0 |
| Opolski | 151,9 | 119,6 | 82,4 | 0,5 | 10,1 | 6,6 | 1,3 | 1,7 |
| Prudnicki | 34,5 | 16,8 | 14,2 | 0,0 | 4,2 | 5,3 | 0,7 | 1,8 |
| Strzelecki | 47,2 | 26,9 | 20,8 | 0,2 | 8,1 | 6,9 | 0,8 | 0,8 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 429,4 | 174,9 | 147,2 | 2,4 | 70,5 | 114,0 | 14,2 | 11,4 |

| | W tym SEKTOR PRYWATNY Of which PRIVATE SECTOR | | | | | | | |
|--|---|--------------|--------------|------------|--------------|-------------|-------------|-------------|
| RAZEM TOTAL | 930,4 | 593,7 | 585,1 | 7,2 | 151,9 | 79,1 | 17,3 | 31,4 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 43,6 | 30,7 | 30,4 | 0,5 | 7,3 | 1,5 | 0,5 | 1,0 |
| Głubczycki | 34,7 | 18,9 | 18,8 | 0,4 | 3,5 | 0,6 | 0,3 | 0,2 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 124,9 | 92,0 | 88,3 | 1,6 | 7,8 | 12,4 | 3,8 | 6,7 |
| Kluczborski | 64,2 | 45,5 | 45,5 | 0,3 | 9,2 | 0,6 | 2,7 | 0,2 |
| Krapkowicki | 82,9 | 63,4 | 63,4 | 0,5 | 1,4 | 6,3 | 0,9 | 6,9 |
| Namysłowski | 31,9 | 20,7 | 20,7 | – | 4,3 | 2,7 | 0,6 | 0,0 |
| Nyski | 76,2 | 40,8 | 38,8 | 0,2 | 23,4 | 2,2 | 1,0 | 0,8 |
| Oleski | 25,9 | 20,4 | 20,4 | 0,6 | 2,6 | 1,3 | 0,9 | 0,0 |
| Opolski | 108,3 | 83,5 | 81,3 | 0,5 | 10,1 | 6,6 | 1,3 | 1,7 |
| Prudnicki | 26,6 | 14,2 | 14,0 | 0,0 | 4,2 | 4,7 | 0,7 | 1,8 |
| Strzelecki | 34,0 | 17,4 | 17,4 | 0,2 | 8,1 | 5,3 | 0,8 | 0,7 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 277,2 | 146,2 | 146,1 | 2,4 | 70,0 | 34,9 | 3,8 | 11,4 |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 /67/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|--|-----------------|----------------------|---------------------------------------|---|--|-----------------------|--|---|
| | | przemysł industry | budow- nictwo construc- tion | obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities | adminis- tracja publiczna i obrona narodowa ^b public admini- stration and defence ^b | edukacja education | ochrona zdrowia i opieka społeczna health and social work | działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała other community, social and personal service activities |
| W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS | | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 450352 | 18932 | 98986 | 8902 | 113484 | 64796 | 10954 | 130973 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 35234 | 1821 | 14249 | 72 | 10225 | 1513 | 263 | 6972 |
| Głubczycki | 14247 | 1053 | 2097 | 158 | 3560 | 2451 | 3787 | 1123 |
| Kędzierzyńsko-kozielski .. | 64535 | 1171 | 5052 | 5821 | 8939 | 9948 | 169 | 31960 |
| Kluczborski | 13296 | 1447 | 1751 | 563 | 3252 | 3918 | 114 | 2089 |
| Krapkowicki | 22034 | 942 | 2956 | 453 | 1642 | 824 | 1622 | 13296 |
| Namysławski | 10037 | 2468 | 2014 | 57 | 1996 | 1627 | 97 | 1744 |
| Nyski | 44888 | 2205 | 18716 | 442 | 4133 | 9627 | 716 | 8933 |
| Oleski | 24690 | 1899 | 4036 | 274 | 4539 | 5940 | 116 | 7838 |
| Opolski | 62626 | 3125 | 11618 | 229 | 13180 | 7677 | 1045 | 25684 |
| Prudnicki | 23778 | 567 | 3622 | 55 | 14428 | 203 | 103 | 4688 |
| Strzelecki | 32218 | 2208 | 3459 | 5 | 5570 | 4131 | 2012 | 14771 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 102769 | 26 | 29416 | 773 | 42020 | 16937 | 910 | 11875 |
| W ODSETKACH IN PERCENT | | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 100,0 | 4,2 | 22,0 | 2,0 | 25,2 | 14,4 | 2,4 | 29,1 |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 100,0 | 5,2 | 40,4 | 0,2 | 29,0 | 4,3 | 0,7 | 19,8 |
| Głubczycki | 100,0 | 7,4 | 14,7 | 1,1 | 25,0 | 17,2 | 26,6 | 7,9 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 100,0 | 1,8 | 7,8 | 9,0 | 13,9 | 15,4 | 0,3 | 49,5 |
| Kluczborski | 100,0 | 10,9 | 13,2 | 4,2 | 24,5 | 29,5 | 0,9 | 15,7 |
| Krapkowicki | 100,0 | 4,3 | 13,4 | 2,1 | 7,5 | 3,7 | 7,4 | 60,3 |
| Namysławski | 100,0 | 24,6 | 20,1 | 0,6 | 19,9 | 16,2 | 1,0 | 17,4 |
| Nyski | 100,0 | 4,9 | 41,7 | 1,0 | 9,2 | 21,4 | 1,6 | 19,9 |
| Oleski | 100,0 | 7,7 | 16,3 | 1,1 | 18,4 | 24,1 | 0,5 | 31,7 |
| Opolski | 100,0 | 5,0 | 18,6 | 0,4 | 21,0 | 12,3 | 1,7 | 41,0 |
| Prudnicki | 100,0 | 2,4 | 15,2 | 0,2 | 60,7 | 0,9 | 0,4 | 19,7 |
| Strzelecki | 100,0 | 6,9 | 10,7 | 0,0 | 17,3 | 12,8 | 6,2 | 45,8 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole | 100,0 | 0,0 | 28,6 | 0,8 | 40,9 | 16,5 | 0,9 | 11,6 |

a Według lokalizacji inwestycji. b I obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne^Δ.

a According to investment location. b And compulsory social security.

TABL. 3 /68/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a BY SELECTED SECTIONS
IN 2004 (current book-keeping prices)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | |
|--|--------------------------|----------------------|---|---------------------------------------|--|---|---|--|
| | | przemysł industry | | budow- nictwo construc- tion | handel i napra- wy ^Δ trade and repair ^Δ | transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation | pośred- nictwo finan- sowe financial inter- mediation | obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | razem total | w tym przetwórstwo prze- mysłowe of which manufac- turing | | | | | |
| | w mln zł in mln zł | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 26341,8 | 19101,3 | 8783,0 | 224,3 | 994,2 | 1879,6 | 247,1 | 2014,0 |
| GRAND TOTAL | | | | | | | | |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 2477,8 | 603,8 | 425,4 | 4,8 | 93,2 | 1498,7 | 9,0 | 143,1 |
| Głubczycki | 624,0 | 281,4 | 262,6 | 14,2 | 19,2 | 8,8 | 2,2 | 63,6 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 3980,3 | 3317,4 | 2309,4 | 31,1 | 200,4 | 68,8 | 18,7 | 244,4 |
| Kluczborski | 605,5 | 358,3 | 247,9 | 6,4 | 30,9 | 11,3 | 6,8 | 90,1 |
| Krapkowicki | 1922,9 | 1730,6 | 1702,7 | 9,3 | 19,5 | 18,5 | 8,6 | 70,6 |
| Namysławski | 541,4 | 334,6 | 267,1 | 17,0 | 19,3 | 2,8 | 10,3 | 51,9 |
| Nyski | 1705,5 | 1015,9 | 667,0 | 10,3 | 73,2 | 22,0 | 12,9 | 276,1 |
| Oleski | 704,6 | 533,6 | 529,5 | 12,5 | 37,1 | 3,7 | 2,1 | 57,3 |
| Opolski | 8371,8 | 8113,3 | 681,2 | 15,2 | 73,6 | 14,0 | 3,9 | 25,3 |
| Prudnicki | 504,2 | 269,1 | 211,7 | 1,6 | 40,1 | 17,8 | 9,8 | 73,2 |
| Strzelecki | 1076,5 | 782,9 | 601,9 | 3,8 | 44,7 | 42,1 | 15,1 | 125,5 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 3827,3 | 1760,4 | 876,6 | 98,1 | 343,0 | 171,1 | 147,7 | 792,9 |
| City with powiat status – – Opole | | | | | | | | |
| W tym SEKTOR PRYWATNY Of which PRIVATE SECTOR | | | | | | | | |
| RAZEM | 12083,7 | 6415,3 | 6150,8 | 204,7 | 970,5 | 1715,0 | 141,6 | 1921,9 |
| TOTAL | | | | | | | | |
| powiaty: powiats: | | | | | | | | |
| Brzeski | 2172,6 | 375,9 | 371,3 | 4,8 | 92,5 | 1498,7 | 9,0 | 142,1 |
| Głubczycki | 494,1 | 264,5 | 262,5 | 14,1 | 19,2 | 1,5 | 2,2 | 52,9 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 1287,1 | 746,6 | 591,8 | 31,1 | 198,6 | 47,5 | 18,7 | 213,7 |
| Kluczborski | 420,9 | 243,7 | 243,7 | 6,4 | 29,9 | 0,3 | 6,8 | 81,9 |
| Krapkowicki | 1232,1 | 1071,5 | 1071,4 | 9,3 | 19,5 | 17,7 | 8,6 | 67,2 |
| Namysławski | 386,3 | 267,1 | 267,1 | 0,1 | 19,3 | 2,8 | 10,3 | 51,8 |
| Nyski | 1140,2 | 638,2 | 607,5 | 9,5 | 72,5 | 0,9 | 13,0 | 259,7 |
| Oleski | 648,3 | 520,8 | 520,8 | 12,5 | 36,6 | 0,0 | 2,1 | 57,3 |
| Opolski | 873,1 | 709,3 | 668,3 | 15,2 | 70,0 | 13,4 | 3,9 | 25,2 |
| Prudnicki | 385,4 | 211,6 | 209,4 | 1,5 | 39,0 | 7,5 | 9,7 | 73,2 |
| Strzelecki | 706,4 | 469,4 | 468,7 | 3,8 | 44,6 | 27,9 | 15,1 | 121,7 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole | 2337,2 | 896,7 | 868,3 | 96,4 | 328,8 | 96,8 | 42,2 | 775,2 |
| City with powiat status – – Opole | | | | | | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 1 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

DZIAŁ XV
PODMIOTY GOSPODARKI
NARODOWEJ

CHAPTER XV
ENTITIES OF THE NATIONAL
ECONOMY

TABL. 1 /69/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE**
REGION W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION
REGISTER IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym sektor prywatny Of which private sector | Z ogółem | | Of grand total | | | |
|--|-----------------------|--|---|---|---|--|--|---|
| | | | spółki handlowe commercial companies | | spółki cywilne civil partner- ships | spół- dzielnie co-o-pe- ratives | fundacje, stowa- rzyszenia i organi- zacje społeczne founda- tions, asso- ciations and social organiza- tions | osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą natural persons conducting economic activity |
| | | | razem total | w tym z udziałem kapitału zagrani- cznego of which with foreign capital par- ticipation | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 88422 | 83240 | 4165 | 1142 | 6245 | 540 | 1834 | 66309 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 8691 | 8067 | 281 | 58 | 581 | 60 | 136 | 6586 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Brzeg | 4912 | 4427 | 151 | 23 | 373 | 17 | 47 | 3561 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Grodków | 1364 | 1306 | 54 | 13 | 70 | 20 | 28 | 1069 |
| w tym miasto | 907 | 862 | 31 | 6 | 55 | 9 | 13 | 712 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 954 | 928 | 30 | 8 | 53 | 11 | 20 | 775 |
| w tym miasto | 533 | 519 | 13 | 3 | 33 | 5 | 7 | 441 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubsza | 598 | 581 | 18 | 7 | 28 | 7 | 20 | 500 |
| Olszanka | 293 | 272 | 6 | – | 19 | 2 | 16 | 220 |
| Skarbimierz | 570 | 553 | 22 | 7 | 38 | 3 | 5 | 461 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 3739 | 3353 | 74 | 21 | 173 | 37 | 86 | 2729 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Baborów | 438 | 407 | 3 | 1 | 33 | 6 | 14 | 328 |
| w tym miasto | 302 | 275 | 2 | 1 | 30 | 3 | 6 | 215 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głubczyce | 2160 | 1896 | 50 | 13 | 100 | 21 | 40 | 1508 |
| w tym miasto | 1687 | 1436 | 44 | 11 | 84 | 13 | 18 | 1118 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kietrz | 794 | 723 | 19 | 7 | 34 | 4 | 17 | 621 |
| w tym miasto | 551 | 496 | 17 | 7 | 26 | 1 | 6 | 431 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Branice | 347 | 327 | 2 | – | 6 | 6 | 15 | 272 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 8196 | 7749 | 393 | 89 | 808 | 38 | 144 | 5947 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 6593 | 6234 | 333 | 69 | 715 | 18 | 78 | 4749 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /69/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym sektor prywatny Of which private sector | Z ogółem | | Of grand total | | | |
|---|-----------------------|--|---|--|--------------------------------------|-------------------------------|--|---|
| | | | spółki handlowe commercial companies | | spółki cywilne civil partnerships | spółdzielnie co-operatives | fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | | razem total | w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | | | | |
| Powiat kędzierzyńsko-kozielski (dok.) <i>Powiat kędzierzyńsko-kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 385 | 370 | 19 | 8 | 23 | 3 | 14 | 288 |
| Cisek | 260 | 249 | 4 | 2 | 16 | 3 | 12 | 207 |
| Pawłowiczki | 324 | 302 | 11 | 3 | 18 | 6 | 17 | 230 |
| Polska Cerekiew | 176 | 163 | 5 | — | 9 | 3 | 8 | 123 |
| Reńska Wieś | 458 | 431 | 21 | 7 | 27 | 5 | 15 | 350 |
| Powiat kluczborski <i>Powiat kluczborski</i> | 5515 | 5182 | 164 | 38 | 308 | 53 | 91 | 4134 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 639 | 599 | 25 | 8 | 30 | 6 | 15 | 466 |
| w tym miasto | 395 | 369 | 12 | 4 | 18 | 4 | 8 | 285 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 3605 | 3375 | 111 | 24 | 226 | 25 | 44 | 2657 |
| w tym miasto | 2875 | 2686 | 99 | 23 | 189 | 19 | 29 | 2062 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wolczyn | 963 | 923 | 18 | 1 | 41 | 17 | 22 | 772 |
| w tym miasto | 574 | 547 | 10 | 1 | 24 | 5 | 11 | 455 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 308 | 285 | 10 | 5 | 11 | 5 | 10 | 239 |
| Powiat krapkowicki <i>Powiat krapkowicki</i> | 4129 | 3960 | 225 | 91 | 302 | 22 | 87 | 3115 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 601 | 580 | 46 | 19 | 31 | 4 | 16 | 449 |
| w tym miasto | 364 | 349 | 21 | 9 | 22 | 3 | 9 | 282 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 1959 | 1886 | 121 | 51 | 160 | 9 | 28 | 1482 |
| w tym miasto | 1678 | 1615 | 112 | 47 | 141 | 8 | 17 | 1261 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 989 | 949 | 29 | 7 | 77 | 4 | 19 | 750 |
| w tym miasto | 795 | 764 | 16 | 4 | 63 | 3 | 10 | 609 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 352 | 331 | 17 | 7 | 24 | 2 | 15 | 262 |
| Walce | 228 | 214 | 12 | 7 | 10 | 3 | 9 | 172 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /69/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym sektor prywatny Of which private sector | Z ogółem Of grand total | | Of grand total | | | |
|---|-----------------------|--|---|--|--------------------------------------|-------------------------------|--|---|
| | | | spółki handlowe commercial companies | | spółki cywilne civil partnerships | spółdzielnie co-operatives | fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | | razem total | w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | | | | |
| Powiat namysłowski .. <i>Powiat namysłowski</i> | 3576 | 3358 | 116 | 27 | 206 | 31 | 76 | 2756 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 2565 | 2399 | 86 | 18 | 161 | 14 | 43 | 1954 |
| w tym miasto | 2026 | 1881 | 65 | 15 | 138 | 8 | 31 | 1533 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 220 | 205 | 4 | — | 6 | 3 | 8 | 178 |
| Pokój | 357 | 338 | 10 | 7 | 16 | 6 | 11 | 286 |
| Świerczów | 185 | 175 | 7 | 1 | 9 | 3 | 8 | 137 |
| Wilków | 249 | 241 | 9 | 1 | 14 | 5 | 6 | 201 |
| Powiat nyski <i>Powiat nyski</i> | 12847 | 12056 | 412 | 89 | 773 | 96 | 270 | 9922 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Glucholazy | 2272 | 2032 | 58 | 20 | 107 | 13 | 44 | 1706 |
| w tym miasto | 1657 | 1431 | 41 | 17 | 85 | 7 | 23 | 1184 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 487 | 463 | 19 | 5 | 19 | 6 | 15 | 385 |
| w tym miasto | 201 | 189 | 9 | — | 12 | 4 | 7 | 150 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 6652 | 6397 | 229 | 43 | 485 | 34 | 122 | 5227 |
| w tym miasto | 5839 | 5607 | 202 | 35 | 445 | 22 | 94 | 4583 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 996 | 947 | 27 | 5 | 45 | 14 | 23 | 774 |
| w tym miasto | 524 | 495 | 18 | 2 | 30 | 4 | 10 | 382 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 1094 | 941 | 30 | 9 | 47 | 4 | 21 | 794 |
| w tym miasto | 880 | 737 | 21 | 5 | 41 | 2 | 14 | 622 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 217 | 204 | 7 | 2 | 4 | 4 | 17 | 162 |
| Łąbinowice | 494 | 470 | 15 | 2 | 19 | 6 | 13 | 400 |
| Pakosławice | 243 | 226 | 9 | 1 | 22 | 8 | 6 | 172 |
| Skoroszyce | 392 | 376 | 18 | 2 | 25 | 7 | 9 | 302 |
| Powiat oleski <i>Powiat oleski</i> | 4816 | 4590 | 140 | 34 | 269 | 37 | 146 | 3877 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 704 | 669 | 21 | 3 | 43 | 3 | 19 | 573 |
| w tym miasto | 400 | 373 | 15 | 1 | 30 | 2 | 7 | 315 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /69/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym sektor prywatny Of which private sector | Z ogółem | | Of grand total | | | |
|---|-----------------------|--|---|--|--------------------------------------|-------------------------------|--|---|
| | | | spółki handlowe commercial companies | | spółki cywilne civil partnerships | spółdzielnie co-operatives | fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | | razem total | w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | | | | |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 378 | 351 | 7 | 1 | 19 | 6 | 15 | 293 |
| w tym miasto | 210 | 188 | 4 | 1 | 13 | 3 | 3 | 161 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Olesno | | | | | | | | |
| w tym miasto | 1650 | 1563 | 57 | 19 | 127 | 14 | 44 | 1257 |
| <i>of which town</i> | 1260 | 1187 | 45 | 13 | 104 | 12 | 21 | 959 |
| Praszka | 1217 | 1177 | 38 | 5 | 54 | 5 | 26 | 1034 |
| w tym miasto | 870 | 836 | 29 | 5 | 44 | 4 | 14 | 731 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 198 | 188 | 4 | 1 | 5 | 3 | 17 | 152 |
| Rudniki | 523 | 509 | 8 | 3 | 18 | 3 | 17 | 458 |
| Zębowice | 146 | 133 | 5 | 2 | 3 | 3 | 8 | 110 |
| Powiat opolski | 9278 | 8914 | 400 | 157 | 506 | 46 | 172 | 7473 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 1406 | 1337 | 46 | 16 | 64 | 6 | 18 | 1129 |
| w tym miasto | 871 | 810 | 31 | 11 | 44 | 4 | 11 | 671 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ozimek | 1297 | 1247 | 42 | 20 | 79 | 4 | 25 | 1007 |
| w tym miasto | 807 | 774 | 25 | 9 | 55 | 2 | 13 | 612 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prószków | 644 | 615 | 25 | 8 | 32 | 3 | 14 | 526 |
| w tym miasto | 198 | 186 | 14 | 3 | 15 | 2 | 4 | 145 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 420 | 397 | 18 | 4 | 23 | 3 | 11 | 336 |
| Dąbrowa | 649 | 624 | 33 | 8 | 40 | 2 | 8 | 521 |
| Dobrzeń Wielki | 985 | 943 | 76 | 30 | 58 | 5 | 14 | 748 |
| Komprachcice | 881 | 859 | 24 | 5 | 47 | 2 | 19 | 759 |
| Łubniany | 622 | 606 | 33 | 12 | 31 | 5 | 10 | 512 |
| Murów | 338 | 327 | 19 | 11 | 10 | 3 | 10 | 273 |
| Popielów | 500 | 487 | 17 | 10 | 31 | 4 | 7 | 419 |
| Tarnów Opolski | 511 | 489 | 37 | 24 | 30 | 5 | 10 | 396 |
| Tułowice | 412 | 390 | 10 | — | 25 | — | 8 | 341 |
| Turawa | 613 | 593 | 20 | 9 | 36 | 4 | 18 | 506 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /69/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym sektor prywatny Of which private sector | Z ogółem | | Of grand total | | | |
|--|-----------------------|--|---|--|--------------------------------------|-------------------------------|--|---|
| | | | spółki handlowe commercial companies | | spółki cywilne civil partnerships | spółdzielnie co-operatives | fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | | razem total | w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation | | | | |
| Powiat prudnicki <i>Powiat prudnicki</i> | 4243 | 3815 | 112 | 43 | 243 | 32 | 106 | 3126 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 613 | 575 | 10 | 4 | 24 | 8 | 31 | 473 |
| w tym miasto | 231 | 204 | 6 | 2 | 16 | 2 | 4 | 157 |
| of which town | | | | | | | | |
| Głogówek | 925 | 863 | 39 | 19 | 49 | 7 | 27 | 713 |
| w tym miasto | 561 | 508 | 29 | 15 | 35 | 4 | 7 | 419 |
| of which town | | | | | | | | |
| Prudnik | 2477 | 2161 | 60 | 19 | 165 | 13 | 39 | 1755 |
| w tym miasto | 2201 | 1895 | 57 | 18 | 155 | 9 | 31 | 1528 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 228 | 216 | 3 | 1 | 5 | 4 | 9 | 185 |
| Powiat strzelecki <i>Powiat strzelecki</i> | 4332 | 4105 | 176 | 73 | 349 | 35 | 119 | 3286 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 216 | 204 | 13 | 8 | 13 | 2 | 12 | 160 |
| w tym miasto | 127 | 118 | 11 | 7 | 10 | 1 | 6 | 89 |
| of which town | | | | | | | | |
| Leśnica | 370 | 350 | 16 | 7 | 17 | 5 | 17 | 275 |
| w tym miasto | 165 | 150 | 4 | 1 | 9 | 4 | 9 | 115 |
| of which town | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 2383 | 2299 | 92 | 35 | 245 | 13 | 52 | 1826 |
| w tym miasto | 1793 | 1730 | 71 | 22 | 212 | 11 | 37 | 1361 |
| of which town | | | | | | | | |
| Ujazd | 245 | 232 | 7 | 4 | 13 | 3 | 8 | 188 |
| w tym miasto | 114 | 104 | 3 | – | 9 | 1 | 3 | 81 |
| of which town | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 586 | 516 | 32 | 12 | 39 | 6 | 15 | 406 |
| w tym miasto | 461 | 399 | 26 | 8 | 35 | 5 | 11 | 306 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 265 | 247 | 8 | 4 | 16 | 3 | 7 | 203 |
| Jemielnica | 267 | 257 | 8 | 3 | 6 | 3 | 8 | 228 |
| Miasto na prawach powiatu - Opole <i>City with powiat status – Opole</i> | 19060 | 18091 | 1672 | 422 | 1727 | 53 | 401 | 13358 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /70/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|--|-----------------------|--|----------------------|---|-----------------------------|---|---|--|--|---|
| | | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry | przemysł industry | | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communication | pośrednictwo finansowe financial intermediation | obsługa nieru- chomości i firm ^Δ real estate and business activities |
| | | | razem total | w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 88422 | 3308 | 8334 | 8234 | 9286 | 27129 | 2710 | 5221 | 3654 | 16323 |
| Powiat brzeski <i>Powiat brzeski</i> | 8691 | 324 | 758 | 748 | 987 | 2725 | 202 | 510 | 325 | 1754 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Brzeg | 4912 | 68 | 409 | 406 | 467 | 1545 | 99 | 207 | 189 | 1288 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Grodzów | 1364 | 78 | 126 | 124 | 131 | 445 | 47 | 130 | 43 | 185 |
| w tym miasto | 907 | 19 | 84 | 83 | 89 | 318 | 28 | 73 | 35 | 134 |
| of which town | | | | | | | | | | |
| Lewin Brzeski | 954 | 42 | 76 | 75 | 201 | 269 | 25 | 69 | 42 | 131 |
| w tym miasto | 533 | 16 | 49 | 48 | 119 | 145 | 16 | 32 | 23 | 83 |
| of which town | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Lubsza | 598 | 75 | 68 | 66 | 76 | 168 | 13 | 43 | 19 | 63 |
| Olszanka | 293 | 29 | 22 | 21 | 39 | 88 | 3 | 24 | 13 | 22 |
| Skarbimierz | 570 | 32 | 57 | 56 | 73 | 210 | 15 | 37 | 19 | 65 |
| Powiat głubczycki <i>Powiat głubczycki</i> | 3739 | 200 | 266 | 260 | 316 | 1235 | 108 | 232 | 133 | 711 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Baborów | 438 | 41 | 29 | 29 | 29 | 145 | 19 | 49 | 22 | 49 |
| w tym miasto | 302 | 27 | 17 | 17 | 21 | 97 | 10 | 32 | 15 | 46 |
| of which town | | | | | | | | | | |
| Głubczyce | 2160 | 98 | 150 | 148 | 177 | 708 | 59 | 84 | 81 | 502 |
| w tym miasto | 1687 | 41 | 105 | 103 | 129 | 547 | 40 | 60 | 58 | 476 |
| of which town | | | | | | | | | | |
| Kietrz | 794 | 39 | 57 | 55 | 80 | 285 | 21 | 72 | 22 | 125 |
| w tym miasto | 551 | 20 | 47 | 45 | 61 | 192 | 17 | 42 | 18 | 94 |
| of which town | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Branice | 347 | 22 | 30 | 28 | 30 | 97 | 9 | 27 | 8 | 35 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski</i> | 8196 | 160 | 753 | 747 | 832 | 2598 | 294 | 571 | 333 | 1498 |
| Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 6593 | 55 | 573 | 568 | 652 | 2171 | 223 | 431 | 285 | 1324 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /70/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGION WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION
REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-----------------------|--|----------------------|--|---------------------------------------|--|---|---|---|--|
| | | rolnic- two, łowiec- two i leśnic- two agricul- ture, hunting and forestry | przemysł industry | | budow- nictwo construc- tion | handel i napra- wy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and restau- rants | trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and communi- cation | pośred- nictwo finan- sowe financial interme- diation | obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ real estate and business activities |
| | | | razem total | w tym przet- wórstwo przemy- słowe of which manufac- turing | | | | | | |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) | | | | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Bierawa | 385 | 20 | 33 | 32 | 33 | 106 | 20 | 38 | 14 | 58 |
| Cisek | 260 | 22 | 36 | 36 | 36 | 58 | 13 | 25 | 6 | 21 |
| Pawłowiczki | 324 | 25 | 40 | 40 | 29 | 84 | 18 | 27 | 8 | 35 |
| Polska Cerekiew | 176 | 9 | 16 | 16 | 21 | 55 | 4 | 10 | 6 | 19 |
| Reńska Wieś | 458 | 29 | 55 | 55 | 61 | 124 | 16 | 40 | 14 | 41 |
| Powiat kluczborski | 5515 | 263 | 553 | 547 | 616 | 1638 | 150 | 272 | 218 | 1039 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Byczyna | 639 | 46 | 67 | 65 | 54 | 170 | 26 | 45 | 27 | 129 |
| w tym miasto | 395 | 12 | 43 | 41 | 29 | 107 | 16 | 23 | 19 | 100 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Kluczbork | 3605 | 102 | 344 | 341 | 376 | 1136 | 84 | 145 | 149 | 756 |
| w tym miasto | 2875 | 26 | 241 | 239 | 268 | 943 | 57 | 107 | 126 | 685 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Wolczyn | 963 | 75 | 103 | 102 | 136 | 267 | 27 | 66 | 34 | 130 |
| w tym miasto | 574 | 6 | 62 | 61 | 81 | 175 | 18 | 32 | 20 | 103 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 308 | 40 | 39 | 39 | 50 | 65 | 13 | 16 | 8 | 24 |
| Powiat krapkowicki | 4129 | 114 | 423 | 416 | 519 | 1209 | 169 | 240 | 184 | 627 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Gogolin | 601 | 19 | 60 | 58 | 80 | 156 | 26 | 41 | 20 | 85 |
| w tym miasto | 364 | 9 | 30 | 30 | 51 | 100 | 15 | 23 | 10 | 52 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Krapkowice | 1959 | 42 | 177 | 175 | 234 | 644 | 63 | 137 | 85 | 307 |
| w tym miasto | 1678 | 20 | 154 | 152 | 180 | 571 | 52 | 116 | 81 | 280 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 989 | 14 | 89 | 88 | 100 | 296 | 51 | 41 | 63 | 186 |
| w tym miasto | 795 | 3 | 60 | 59 | 76 | 254 | 42 | 28 | 56 | 159 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Strzeleczy | 352 | 25 | 61 | 60 | 67 | 62 | 19 | 10 | 9 | 29 |
| Walce | 228 | 14 | 36 | 35 | 38 | 51 | 10 | 11 | 7 | 20 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /70/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym Of which | | | | | | | | |
|--|------------------------------|---|-----------------------------|---|---|--|---|---|--|---|
| | | rolnic- two, łowiec- two i leśnic- two <i>agricul- ture, hunting and forestry</i> | przemysł <i>industry</i> | | budow- nictwo <i>construc- tion</i> | handel i napra- wy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i> | hotele i restau- racje <i>hotels and restau- rants</i> | trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność <i>trans- port, storage and communi- cation</i> | pośred- nictwo finan- sowe <i>financial interme- diation</i> | obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ <i>real estate and business activities</i> |
| | | | razem <i>total</i> | w tym przet- wórstwo przemy- słowe <i>of which manufact- uring</i> | | | | | | |
| Powiat namysłowski ... <i>Powiat namysłowski</i> | 3576 | 264 | 321 | 318 | 394 | 1042 | 115 | 226 | 119 | 551 |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Namysłów | 2565 | 132 | 228 | 226 | 259 | 764 | 82 | 149 | 91 | 463 |
| w tym miasto | 2026 | 52 | 183 | 181 | 202 | 626 | 54 | 110 | 80 | 394 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Domaszowice | 220 | 31 | 16 | 16 | 27 | 71 | 4 | 14 | 7 | 10 |
| Pokój | 357 | 51 | 36 | 35 | 46 | 95 | 12 | 22 | 14 | 30 |
| Świerczów | 185 | 24 | 17 | 17 | 22 | 50 | 9 | 17 | 4 | 18 |
| Wilków | 249 | 26 | 24 | 24 | 40 | 62 | 8 | 24 | 3 | 30 |
| Powiat nyski | 12847 | 420 | 1247 | 1235 | 1126 | 4568 | 459 | 633 | 510 | 2233 |
| <i>Powiat nyski</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Glucholazy | 2272 | 73 | 255 | 250 | 180 | 801 | 94 | 87 | 84 | 472 |
| w tym miasto | 1657 | 25 | 172 | 170 | 123 | 588 | 64 | 45 | 60 | 416 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Korfantów | 487 | 44 | 53 | 53 | 49 | 153 | 10 | 22 | 20 | 54 |
| w tym miasto | 201 | 8 | 30 | 30 | 14 | 66 | 5 | 5 | 4 | 26 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Nysa | 6652 | 94 | 596 | 593 | 582 | 2476 | 205 | 315 | 303 | 1178 |
| w tym miasto | 5839 | 47 | 504 | 501 | 500 | 2188 | 170 | 257 | 277 | 1097 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Otmuchów | 996 | 54 | 90 | 89 | 116 | 310 | 60 | 55 | 33 | 166 |
| w tym miasto | 524 | 10 | 45 | 44 | 60 | 159 | 37 | 30 | 20 | 107 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Paczków | 1094 | 31 | 96 | 95 | 71 | 407 | 42 | 64 | 35 | 233 |
| w tym miasto | 880 | 16 | 74 | 73 | 56 | 328 | 31 | 46 | 28 | 215 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Kamiennik | 217 | 22 | 17 | 17 | 21 | 77 | 3 | 11 | 1 | 20 |
| Łambinowice | 494 | 34 | 66 | 66 | 58 | 161 | 12 | 28 | 15 | 49 |
| Pakosławice | 243 | 29 | 37 | 36 | 15 | 70 | 11 | 21 | 7 | 16 |
| Skoroszyce | 392 | 39 | 37 | 36 | 34 | 113 | 22 | 30 | 12 | 45 |
| Powiat oleski | 4816 | 397 | 690 | 681 | 486 | 1505 | 146 | 228 | 153 | 428 |
| <i>Powiat oleski</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 704 | 66 | 170 | 169 | 59 | 189 | 28 | 41 | 22 | 42 |
| w tym miasto | 400 | 15 | 100 | 100 | 29 | 118 | 15 | 20 | 18 | 28 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /70/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|---|----------------------|--|---------------------------------------|--|---|--|---|--|
| | | rolnic- two, łowiec- two i leśnic- two agriculture, hunting and forestry | przemysł industry | | budow- nictwo construc- tion | handel i napra- wy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and restau- rants | trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność transport, storage and communi- cation | pośred- nictwo finan- sowe financial interme- diation | obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ real estate and business activities |
| | | | razem total | w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manufac- turing | | | | | | |
| Powiat oleski (dok.) | | | | | | | | | | |
| <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: | | | | | | | | | | |
| <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 378 | 32 | 46 | 45 | 36 | 118 | 10 | 25 | 11 | 25 |
| w tym miasto | 210 | 9 | 26 | 25 | 18 | 72 | 5 | 11 | 8 | 18 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Olesno | 1650 | 67 | 181 | 179 | 189 | 499 | 55 | 71 | 63 | 200 |
| w tym miasto | 1260 | 29 | 114 | 113 | 133 | 409 | 39 | 51 | 57 | 176 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Praszka | 1217 | 90 | 172 | 169 | 91 | 450 | 29 | 65 | 39 | 111 |
| w tym miasto | 870 | 34 | 111 | 109 | 67 | 338 | 27 | 35 | 27 | 94 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: | | | | | | | | | | |
| <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Radłów | 198 | 34 | 31 | 31 | 40 | 27 | 8 | 3 | 3 | 17 |
| Rudniki | 523 | 82 | 67 | 67 | 53 | 196 | 13 | 17 | 11 | 23 |
| Zębowice | 146 | 26 | 23 | 21 | 18 | 26 | 3 | 6 | 4 | 10 |
| Powiat opolski | 9278 | 618 | 1143 | 1133 | 1373 | 2539 | 291 | 596 | 313 | 1203 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: | | | | | | | | | | |
| <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Niemodlin | 1406 | 125 | 104 | 101 | 145 | 467 | 31 | 127 | 40 | 238 |
| w tym miasto | 871 | 48 | 67 | 66 | 85 | 280 | 18 | 77 | 30 | 175 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Ozimek | 1297 | 46 | 151 | 149 | 126 | 381 | 47 | 58 | 61 | 239 |
| w tym miasto | 807 | 8 | 75 | 73 | 53 | 250 | 26 | 38 | 44 | 185 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Prószków | 644 | 44 | 80 | 80 | 104 | 165 | 24 | 40 | 24 | 67 |
| w tym miasto | 198 | 15 | 27 | 27 | 26 | 49 | 5 | 10 | 8 | 27 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: | | | | | | | | | | |
| <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 420 | 25 | 62 | 62 | 56 | 111 | 15 | 32 | 11 | 42 |
| Dąbrowa | 649 | 31 | 61 | 61 | 126 | 189 | 25 | 43 | 24 | 66 |
| Dobrzeń Wielki | 985 | 45 | 135 | 133 | 183 | 237 | 20 | 63 | 22 | 148 |
| Komprachcice | 881 | 39 | 105 | 105 | 137 | 277 | 19 | 45 | 38 | 101 |
| Łubniany | 622 | 62 | 108 | 108 | 122 | 132 | 15 | 41 | 20 | 53 |
| Murów | 338 | 35 | 59 | 59 | 49 | 71 | 10 | 17 | 12 | 40 |
| Popielów | 500 | 51 | 69 | 68 | 91 | 139 | 14 | 35 | 14 | 30 |
| Tarnów Opolski | 511 | 26 | 58 | 57 | 92 | 109 | 21 | 46 | 14 | 68 |
| Tułowice | 412 | 43 | 72 | 72 | 49 | 104 | 15 | 19 | 20 | 44 |
| Turawa | 613 | 46 | 79 | 78 | 93 | 157 | 35 | 30 | 13 | 67 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /70/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-----------------------|--|----------------------|--|---------------------------------------|--|---|---|---|--|
| | | rolnic- two, łowiec- two i leśnic- two agricul- ture, hunting and forestry | przemysł industry | | budow- nictwo construc- tion | handel i napra- wy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and restau- rants | trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and communi- cation | pośred- nictwo finan- sowe financial interme- diation | obsługa nieru- chomo- ści i firm ^Δ real estate and business activities |
| | | | razem total | w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manufac- turing | | | | | | |
| Powiat prudnicki | 4243 | 189 | 386 | 381 | 364 | 1358 | 147 | 233 | 163 | 786 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Biała | 613 | 50 | 59 | 58 | 79 | 174 | 31 | 26 | 16 | 76 |
| w tym miasto | 231 | 8 | 16 | 15 | 23 | 76 | 12 | 7 | 6 | 49 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Głogówek | 925 | 52 | 102 | 102 | 101 | 302 | 34 | 54 | 29 | 118 |
| w tym miasto | 561 | 13 | 52 | 52 | 61 | 180 | 26 | 23 | 21 | 96 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Prudnik | 2477 | 61 | 203 | 201 | 156 | 813 | 77 | 137 | 106 | 569 |
| w tym miasto | 2201 | 35 | 176 | 175 | 130 | 730 | 70 | 107 | 93 | 540 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Lubrza | 228 | 26 | 22 | 20 | 28 | 69 | 5 | 16 | 12 | 23 |
| Powiat strzelecki | 4332 | 193 | 426 | 418 | 534 | 1299 | 137 | 283 | 164 | 524 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 216 | 19 | 31 | 30 | 31 | 54 | 6 | 11 | 5 | 13 |
| w tym miasto | 127 | 11 | 16 | 15 | 18 | 38 | 4 | 7 | 2 | 4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Leśnica | 370 | 18 | 41 | 40 | 32 | 111 | 15 | 25 | 12 | 34 |
| w tym miasto | 165 | 5 | 16 | 15 | 10 | 51 | 3 | 5 | 5 | 19 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 2383 | 61 | 212 | 209 | 286 | 800 | 70 | 151 | 102 | 309 |
| w tym miasto | 1793 | 11 | 132 | 130 | 171 | 651 | 50 | 108 | 92 | 271 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Ujazd | 245 | 21 | 24 | 24 | 39 | 65 | 5 | 29 | 3 | 20 |
| w tym miasto | 114 | 5 | 19 | 19 | 13 | 32 | 1 | 10 | – | 10 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 586 | 33 | 59 | 57 | 45 | 149 | 26 | 29 | 26 | 107 |
| w tym miasto | 461 | 20 | 42 | 41 | 32 | 116 | 20 | 20 | 23 | 96 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | | | |
| Izbicko | 265 | 20 | 25 | 24 | 59 | 52 | 6 | 16 | 7 | 30 |
| Jemielnica | 267 | 21 | 34 | 34 | 42 | 68 | 9 | 22 | 9 | 11 |
| Miasto na prawach powiatu - Opole | 19060 | 166 | 1368 | 1350 | 1739 | 5413 | 492 | 1197 | 1039 | 4969 |
| <i>City with powiat status – – Opole</i> | | | | | | | | | | |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

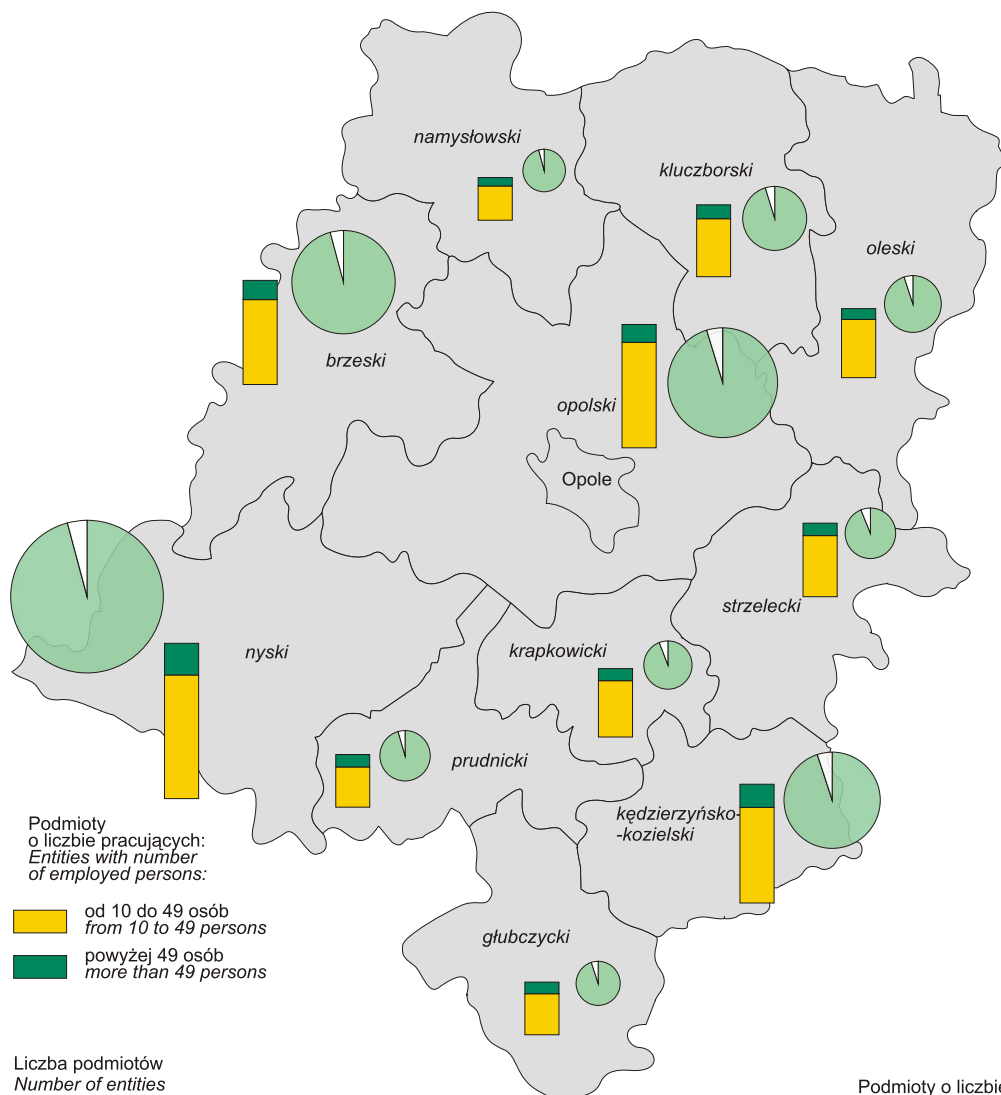
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I POWIATÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

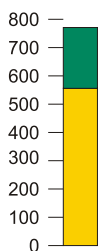
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND POWIATS IN 2004

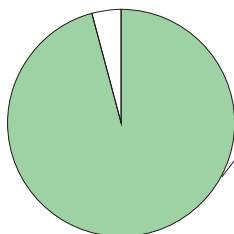
As of 31 XII



Liczba podmiotów
Number of entities

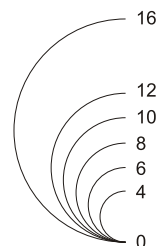


miasto Opole
Opole City



Udział podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób w ogólnej liczbie podmiotów w %
Share of entities with number of employed persons up to 9 persons in total number of entities in %

Podmioty o liczbie pracujących do 9 osób w tys.
Entities with number of employed persons up to 9 persons in thous.

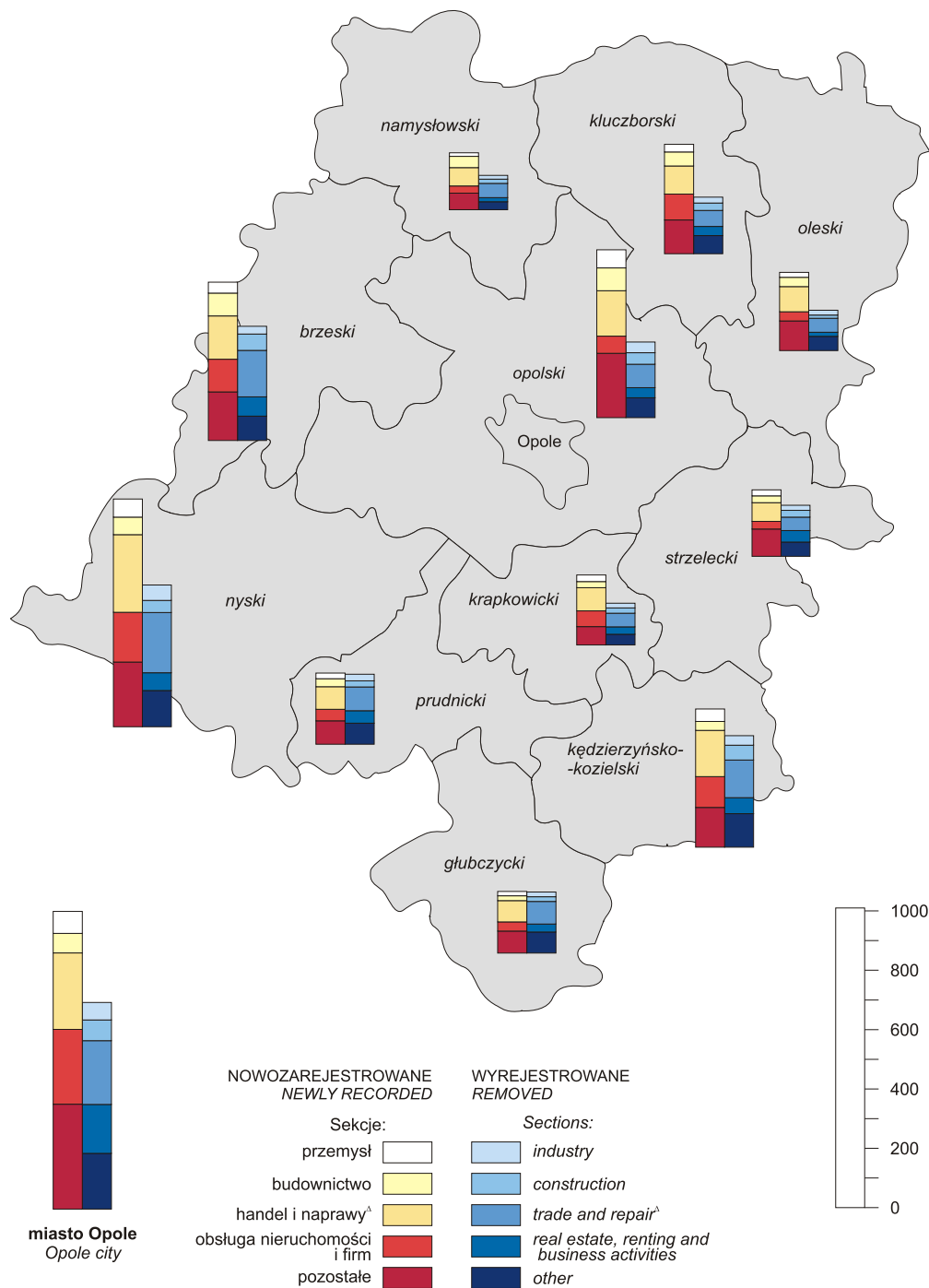


PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NOWOZAREJESTROWANE I WYREJESTROWANE WEDŁUG SEKCJI I POWIATÓW W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

**NEWLY RECORDED AND REMOVED ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS
AND POWIATS IN 2004**

As of 31 XII



TABL. 3 /71/. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Spółki kapitałowe Companies | | | Spółki osobowe Partnerships | |
|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------|------------------------|---|--------------------------------|--|
| | | razem total | akcyjne joint stock | z ograniczoną odpowie- dzialnością with limited liability | razem total | w tym jawne of which unlimited partnerships |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | |
|--|-------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 4314 | 3767 | 124 | 3643 | 547 | 508 |
| powiaty: <i>powiats</i> | | | | | | |
| Brzeski | 293 | 251 | 8 | 243 | 42 | 39 |
| Głubczycki | 82 | 69 | 6 | 63 | 13 | 12 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 414 | 358 | 18 | 340 | 56 | 53 |
| Kluczborski | 172 | 150 | 7 | 143 | 22 | 20 |
| Krapkowicki | 233 | 213 | 5 | 208 | 20 | 20 |
| Namysławski | 120 | 103 | — | 103 | 17 | 15 |
| Nyski | 429 | 347 | 8 | 339 | 82 | 76 |
| Oleski | 146 | 116 | 5 | 111 | 30 | 30 |
| Opolski | 410 | 359 | 10 | 349 | 51 | 49 |
| Prudnicki | 123 | 111 | 3 | 108 | 12 | 12 |
| Strzelecki | 185 | 164 | 4 | 160 | 21 | 21 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 1707 | 1526 | 50 | 1476 | 181 | 161 |

W ODSETKACH
IN PERCENT

| | | | | | | |
|--|--------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 100,0 | 87,3 | 2,9 | 84,4 | 12,7 | 11,8 |
| powiaty: <i>powiats</i> | | | | | | |
| Brzeski | 100,0 | 85,7 | 2,7 | 82,9 | 14,3 | 13,3 |
| Głubczycki | 100,0 | 84,1 | 7,3 | 76,8 | 15,9 | 14,6 |
| Kędzierzyńsko-kozielski | 100,0 | 86,5 | 4,3 | 82,1 | 13,5 | 12,8 |
| Kluczborski | 100,0 | 87,2 | 4,1 | 83,1 | 12,8 | 11,6 |
| Krapkowicki | 100,0 | 91,4 | 2,1 | 89,3 | 8,6 | 8,6 |
| Namysławski | 100,0 | 85,8 | — | 85,8 | 14,2 | 12,5 |
| Nyski | 100,0 | 80,9 | 1,9 | 79,0 | 19,1 | 17,7 |
| Oleski | 100,0 | 79,5 | 3,4 | 76,0 | 20,5 | 20,5 |
| Opolski | 100,0 | 87,6 | 2,4 | 85,1 | 12,4 | 12,0 |
| Prudnicki | 100,0 | 90,2 | 2,4 | 87,8 | 9,8 | 9,8 |
| Strzelecki | 100,0 | 88,6 | 2,2 | 86,5 | 11,4 | 11,4 |
| Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i> | 100,0 | 89,4 | 2,9 | 86,5 | 10,6 | 9,4 |

TABL. 4 /72/. **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2004

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------|--|-----------------------------|---|---|---|--|---|
| | | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | pośrednictwo finansowe financial intermediation | obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 66309 | 6343 | 8086 | 22859 | 2230 | 4707 | 3455 | 9345 |
| Powiat brzeski Powiat brzeski | 6586 | 564 | 896 | 2375 | 162 | 473 | 311 | 905 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | |
| Brzeg | 3561 | 316 | 409 | 1308 | 76 | 189 | 181 | 588 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | |
| Grodzów | 1069 | 94 | 125 | 403 | 40 | 120 | 42 | 115 |
| w tym miasto of which town | 712 | 59 | 85 | 282 | 24 | 66 | 34 | 78 |
| Lewin Brzeski | 775 | 51 | 191 | 242 | 19 | 66 | 40 | 84 |
| w tym miasto of which town | 441 | 32 | 113 | 129 | 13 | 30 | 23 | 58 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | |
| Lubsza | 500 | 55 | 68 | 153 | 13 | 39 | 17 | 56 |
| Olszanka | 220 | 12 | 36 | 82 | 2 | 23 | 12 | 15 |
| Skarbimierz | 461 | 36 | 67 | 187 | 12 | 36 | 19 | 47 |
| Powiat głubczycki Powiat głubczycki | 2729 | 217 | 293 | 1113 | 96 | 221 | 126 | 256 |
| Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas: | | | | | | | | |
| Baborów | 328 | 25 | 26 | 127 | 16 | 47 | 20 | 16 |
| w tym miasto of which town | 215 | 13 | 18 | 81 | 8 | 30 | 13 | 13 |
| Głubczyce | 1508 | 122 | 163 | 636 | 52 | 79 | 77 | 149 |
| w tym miasto of which town | 1118 | 81 | 118 | 480 | 35 | 57 | 54 | 128 |
| Kietrz | 621 | 44 | 75 | 257 | 19 | 68 | 22 | 67 |
| w tym miasto of which town | 431 | 34 | 56 | 169 | 15 | 41 | 18 | 46 |
| Gminy wiejskie: Rural gminas: | | | | | | | | |
| Branice | 272 | 26 | 29 | 93 | 9 | 27 | 7 | 24 |
| Powiat kędzierzyńsko- -kozielski Powiat kędzierzyńsko- kozielski | 5947 | 550 | 657 | 2113 | 230 | 492 | 318 | 838 |
| Gminy miejskie: Urban gminas: | | | | | | | | |
| Kędzierzyn-Koźle | 4749 | 402 | 499 | 1749 | 168 | 366 | 270 | 719 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /72/. **OSOBY FIZYCZNE ^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS ^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------|--|----------------------------------|--|--|---|--|--|
| | | przetwórstwo przemysłowe manu- facturing | budownictwo construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | pośrednictwo finansowe financial intermediation | obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities |
| Powiat kędzierzyński-kozielski (dok.) | | | | | | | | |
| <i>Powiat kędzierzyński-kozielski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Bierawa | 288 | 22 | 27 | 94 | 18 | 30 | 14 | 39 |
| Cisek | 207 | 35 | 35 | 48 | 11 | 22 | 6 | 17 |
| Pawłowiczki | 230 | 32 | 25 | 74 | 15 | 26 | 8 | 21 |
| Polska Cerekiew | 123 | 14 | 19 | 46 | 4 | 9 | 6 | 10 |
| Reńska Wieś | 350 | 45 | 52 | 102 | 14 | 39 | 14 | 32 |
| Powiat kluczborski | 4134 | 445 | 580 | 1431 | 127 | 252 | 212 | 489 |
| <i>Powiat kluczborski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Byczyna | 466 | 47 | 54 | 149 | 20 | 43 | 26 | 58 |
| w tym miasto | 285 | 32 | 29 | 91 | 13 | 22 | 18 | 40 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Kluczbork | 2657 | 273 | 346 | 973 | 72 | 129 | 145 | 349 |
| w tym miasto | 2062 | 188 | 243 | 796 | 50 | 92 | 122 | 293 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Wołczyn | 772 | 90 | 130 | 252 | 25 | 65 | 33 | 67 |
| w tym miasto | 455 | 53 | 76 | 164 | 16 | 31 | 19 | 48 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lasowice Wielkie | 239 | 35 | 50 | 57 | 10 | 15 | 8 | 15 |
| Powiat krapkowicki | 3115 | 289 | 436 | 1012 | 149 | 210 | 180 | 419 |
| <i>Powiat krapkowicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gogolin | 449 | 42 | 65 | 133 | 25 | 33 | 18 | 58 |
| w tym miasto | 282 | 24 | 42 | 81 | 14 | 20 | 9 | 42 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Krapkowice | 1482 | 110 | 195 | 523 | 56 | 122 | 84 | 205 |
| w tym miasto | 1261 | 90 | 151 | 457 | 46 | 101 | 80 | 185 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zdzieszowice | 750 | 65 | 84 | 259 | 44 | 34 | 62 | 116 |
| w tym miasto | 609 | 47 | 66 | 223 | 36 | 23 | 55 | 94 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Strzeleczyki | 262 | 46 | 57 | 53 | 16 | 10 | 9 | 22 |
| Walce | 172 | 26 | 35 | 44 | 8 | 11 | 7 | 18 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /72/. **OSOBY FIZYCZNE ^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS ^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------|--|----------------------------------|--|--|---|--|--|
| | | przetwórstwo przemysłowe manu- facturing | budownictwo construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | pośrednictwo finansowe financial intermediation | obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities |
| Powiat namysłowski ... | 2756 | 251 | 370 | 906 | 100 | 210 | 115 | 321 |
| <i>Powiat namysłowski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Namysłów | 1954 | 176 | 243 | 651 | 74 | 137 | 87 | 256 |
| w tym miasto | 1533 | 140 | 189 | 527 | 46 | 101 | 76 | 217 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Domaszowice | 178 | 15 | 27 | 67 | 4 | 14 | 7 | 6 |
| Pokój | 286 | 27 | 41 | 87 | 9 | 20 | 14 | 26 |
| Świerczów | 137 | 14 | 21 | 45 | 7 | 16 | 4 | 10 |
| Wilków | 201 | 19 | 38 | 56 | 6 | 23 | 3 | 23 |
| Powiat nyski | 9922 | 975 | 1023 | 4035 | 397 | 593 | 489 | 1270 |
| <i>Powiat nyski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Głucholazy | 1706 | 193 | 165 | 735 | 82 | 82 | 82 | 193 |
| w tym miasto | 1184 | 126 | 112 | 535 | 54 | 43 | 58 | 140 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Korfantów | 385 | 40 | 45 | 141 | 8 | 22 | 20 | 42 |
| w tym miasto | 150 | 20 | 13 | 59 | 3 | 5 | 4 | 21 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Nysa | 5227 | 475 | 515 | 2127 | 177 | 292 | 289 | 766 |
| w tym miasto | 4583 | 407 | 440 | 1863 | 142 | 236 | 264 | 708 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Otmuchów | 774 | 77 | 111 | 271 | 55 | 52 | 31 | 95 |
| w tym miasto | 382 | 34 | 56 | 130 | 34 | 28 | 19 | 47 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Paczków | 794 | 72 | 65 | 374 | 38 | 60 | 34 | 81 |
| w tym miasto | 622 | 53 | 53 | 299 | 28 | 43 | 27 | 64 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kamiennik | 162 | 11 | 20 | 74 | 2 | 11 | 1 | 15 |
| Łambinowice | 400 | 57 | 55 | 148 | 11 | 27 | 14 | 34 |
| Pakosławice | 172 | 25 | 15 | 63 | 7 | 18 | 7 | 10 |
| Skoroszyce | 302 | 25 | 32 | 102 | 17 | 29 | 11 | 34 |
| Powiat oleski | 3877 | 567 | 448 | 1335 | 130 | 212 | 148 | 305 |
| <i>Powiat oleski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Dobrodzień | 573 | 146 | 54 | 166 | 24 | 41 | 21 | 33 |
| w tym miasto | 315 | 88 | 25 | 97 | 12 | 20 | 17 | 23 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /72/. **OSOBY FIZYCZNE ^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS ^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------------|--|--|---|--|--|
| | | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | pośrednictwo finansowe financial intermediation | obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate renting and business activities |
| Powiat oleski (dok.) <i>Powiat oleski (cont.)</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Gorzów Śląski | 293 | 36 | 35 | 109 | 9 | 23 | 10 | 17 |
| w tym miasto | 161 | 19 | 18 | 64 | 5 | 9 | 7 | 14 |
| of which town | | | | | | | | |
| Olesno | 1257 | 136 | 171 | 414 | 48 | 62 | 61 | 123 |
| w tym miasto | 959 | 85 | 116 | 331 | 33 | 44 | 55 | 111 |
| of which town | | | | | | | | |
| Praszka | 1034 | 142 | 83 | 419 | 26 | 62 | 38 | 89 |
| w tym miasto | 731 | 90 | 59 | 314 | 24 | 33 | 26 | 75 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Radłów | 152 | 30 | 40 | 22 | 7 | 2 | 3 | 12 |
| Rudniki | 458 | 59 | 49 | 182 | 13 | 17 | 11 | 21 |
| Zębowice | 110 | 18 | 16 | 23 | 3 | 5 | 4 | 10 |
| Powiat opolski | 7473 | 899 | 1260 | 2231 | 225 | 538 | 304 | 855 |
| <i>Powiat opolski</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Niemodlin | 1129 | 82 | 137 | 420 | 22 | 115 | 40 | 130 |
| w tym miasto | 671 | 54 | 81 | 243 | 14 | 68 | 30 | 89 |
| of which town | | | | | | | | |
| Ozimek | 1007 | 122 | 110 | 343 | 34 | 51 | 61 | 139 |
| w tym miasto | 612 | 57 | 47 | 224 | 17 | 31 | 44 | 108 |
| of which town | | | | | | | | |
| Prószków | 526 | 63 | 100 | 138 | 20 | 40 | 24 | 58 |
| w tym miasto | 145 | 17 | 23 | 38 | 3 | 10 | 8 | 21 |
| of which town | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Chrzastowice | 336 | 52 | 51 | 95 | 13 | 31 | 10 | 37 |
| Dąbrowa | 521 | 46 | 115 | 166 | 20 | 41 | 22 | 48 |
| Dobrzeń Wielki | 748 | 98 | 164 | 190 | 11 | 50 | 21 | 104 |
| Komprachcice | 759 | 96 | 125 | 245 | 15 | 44 | 37 | 94 |
| Łubniany | 512 | 83 | 112 | 115 | 14 | 37 | 18 | 41 |
| Murów | 273 | 45 | 45 | 65 | 9 | 17 | 12 | 33 |
| Popielów | 419 | 51 | 83 | 130 | 13 | 29 | 14 | 28 |
| Tarnów Opolski | 396 | 43 | 82 | 93 | 19 | 36 | 13 | 51 |
| Tułowice | 341 | 57 | 48 | 92 | 13 | 19 | 19 | 29 |
| Turawa | 506 | 61 | 88 | 139 | 22 | 28 | 13 | 63 |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /72/. **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------------|--|---|--|--|--|
| | | przetwórstwo przemysłowe manu- facturing | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation | pośred- nictwo finansowe financial intermedi- ation | obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate renting and business activities |
| Powiat prudnicki | 3126 | 303 | 340 | 1186 | 128 | 213 | 157 | 366 |
| <i>Powiat prudnicki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Biała | 473 | 52 | 78 | 158 | 28 | 24 | 15 | 43 |
| w tym miasto | 157 | 13 | 22 | 62 | 9 | 7 | 5 | 17 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Głogówek | 713 | 80 | 93 | 264 | 30 | 47 | 27 | 71 |
| w tym miasto | 419 | 35 | 57 | 149 | 23 | 20 | 19 | 54 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Prudnik | 1755 | 154 | 142 | 697 | 65 | 128 | 103 | 233 |
| w tym miasto | 1528 | 130 | 120 | 620 | 59 | 98 | 90 | 212 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Lubrza | 185 | 17 | 27 | 67 | 5 | 14 | 12 | 19 |
| Powiat strzelecki | 3286 | 315 | 483 | 1093 | 110 | 243 | 151 | 379 |
| <i>Powiat strzelecki</i> | | | | | | | | |
| Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Kolonowskie | 160 | 21 | 30 | 42 | 6 | 9 | 5 | 13 |
| w tym miasto | 89 | 8 | 17 | 28 | 4 | 5 | 2 | 4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Leśnica | 275 | 33 | 30 | 101 | 12 | 20 | 10 | 23 |
| w tym miasto | 115 | 13 | 9 | 44 | 2 | 5 | 4 | 12 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Strzelce Opolskie | 1826 | 155 | 250 | 650 | 55 | 131 | 95 | 250 |
| w tym miasto | 1361 | 90 | 143 | 514 | 38 | 93 | 85 | 224 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Ujazd | 188 | 18 | 36 | 58 | 5 | 27 | 3 | 8 |
| w tym miasto | 81 | 13 | 12 | 28 | 1 | 10 | – | 4 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Zawadzkie | 406 | 35 | 41 | 134 | 19 | 23 | 22 | 54 |
| w tym miasto | 306 | 21 | 29 | 102 | 14 | 17 | 19 | 45 |
| <i>of which town</i> | | | | | | | | |
| Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i> | | | | | | | | |
| Izbicko | 203 | 22 | 54 | 46 | 5 | 13 | 7 | 21 |
| Jemielnica | 228 | 31 | 42 | 62 | 8 | 20 | 9 | 10 |
| Miasto na prawach powiatu - Opole | 13358 | 968 | 1300 | 4029 | 376 | 1050 | 944 | 2942 |
| <i>City with powiat status – – Opole</i> | | | | | | | | |

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.